



Eredeti használati útmutató

Függesztett szemenkénti vetőgép

Precea 4500-2

Precea 4500-2CC

Precea 4500-2FCC



SmartLearning



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Maschinen-Nr.

Fahrzeug-Ident-Nr.

Produkt

zul. technisches Maschinengewicht kg Modelljahr

CE UK CA Baujahr
année de fabrication
year of construction
Год изготовления



Jegyezze be ide a gép azonosító adatait. Az azonosító adatokat a típustáblán találja meg.



TARTALOMJEGYZÉK

1	Az üzemeltetési útmutatóval kapcsolatos tudnivalók	1	4.5	Figyelmeztető ábrák	28
1.1	Szerzői jog	1	4.5.1	A figyelmeztető ábrák pozíciója	28
1.2	Az alkalmazott jelölések	1	4.5.2	A figyelmeztető ábrák felépítése	30
1.2.1	Figyelmeztetések és jelzőszavak	1	4.5.3	A figyelmeztető ábrák leírása	30
1.2.2	További tudnivalók	2	4.6	A gép típustáblája	36
1.2.3	Műveleti utasítások	2	4.7	Sűrítettlevegő-ventilátor	36
1.2.4	Felsorolások	4	4.8	Változtatható teleszkópozás	36
1.2.5	Az ábrákon belüli pozíciószámok	4	4.9	Magelosztó	37
1.2.6	Írányra vonatkozó adatok	4	4.9.1	A magelosztó felépítése és működése	37
1.3	Vonatkozó más dokumentumok	4	4.9.2	Magelosztó tárcsák	38
1.4	Digitális használati útmutató	4	4.10	PreTeC mulcsvető csoroszlya	38
1.5	Véleménye nagyon fontos számunkra	5	4.10.1	Vetőkovács	38
			4.10.2	Mélyvezető görgők	39
			4.10.3	Barázdaalakító és fogógörgő	40
2	Biztonság és felelősség	6	4.11	Műtrágyatartály	40
2.1	Alapvető biztonsági utasítások	6	4.12	FerTeC Twin csoroszlya	41
2.1.1	Az üzemeltetési útmutató jelentése	6	4.13	FertiSpot	42
2.1.2	Biztonságos üzemszervezés	6	4.14	Betöltőcsiga	43
2.1.3	Veszélyek ismerése és elkerülése	11	4.15	Mikrogranulátum szóróberendezés	43
2.1.4	Biztonságos munkavégzés és a gép biztonságos kezelése	13	4.16	Világítás	45
2.1.5	Biztonságos karbantartás és módosítás	15	4.16.1	Megvilágítás és láthatóvá tétele a közúti közlekedéshez	45
2.2	Biztonsági rutinok	18	4.16.2	Munkavilágítás	46
			4.16.3	Tartály belső világítása	46
3	Rendeltetésszerű használat	20	4.17	Elektronikus felügyelet	46
			4.17.1	Radaros érzékelő	46
			4.17.2	Üresjelző érzékelők	47
			4.17.3	Elektronikus maglesodró távműködtetés	47
4	Termékleírás	21	4.18	Menetes tároló	48
4.1	A gép áttekintése	21	4.19	Kalibráló szett	48
4.2	A gép működése	24	4.20	TwinTerminal	48
4.3	Egyedi felszerelések	25			
4.4	Védőberendezések	26	5	Műszaki adatok	49
4.4.1	Kardántengely-védelem	26	5.1	Sorozatszám	49
4.4.2	Műtrágya-adagolóhajtás	26	5.2	Méret	49
4.4.3	Szállítási biztosítóelem	27			

5.3	Megengedett hasznos terhelés	50	6.4.11	A támasztólábak magasabbra állítása	68
5.4	Vetőmag-adagoló	50	6.4.12	Használat mellő tartály nélkül	69
5.5	Műtrágya-adagoló	50	6.5	A gép előkészítése használatra	69
5.6	Mikrogranulátum adagolása	51	6.5.1	A gépet állítsa vízszintbe	69
5.7	PreTeC mulcsvető csoroszlya	51	6.5.2	A gépszárny teleszkópozása	70
5.8	FerTeC Twin csoroszlya	52	6.5.3	Munkahelyzet-érzékelő állítása	70
5.9	Sortávolságok	52	6.5.4	Vetőmagtartály feltöltése	71
5.10	Felfüggesztési kategória	53	6.5.5	A műtrágyatartály előkészítése használatra	72
5.11	Menetsebesség	53	6.5.6	A FertiSpot előkészítése használatra	80
5.12	A traktor teljesítményi jellemzői	54	6.5.7	A mikrogranulátum szóróberendezés előkészítése használatra	84
5.13	Zajszint adatok	54	6.5.8	A vetőmag-beállítások meghatározása	88
5.14	Lejtődőlések, amelyeken haladhat	54	6.5.9	A magelosztó beállítása	91
5.15	Kenőanyagok	55	6.5.10	A vetőmag szórásmennyiségének módosítása	99
5.16	Hajtómű-olaj	55	6.5.11	A PreTeC mulcsvető csoroszlya beállítása	112
5.17	Láncolaj	55	6.5.12	Ventilátor fordulatszámának kijelzése	130
6	A gép előkészítése	56	6.5.13	A nyomjelző előkészítése használatra	132
6.1	A traktor szükséges tulajdonságainak kiszámítása	56	6.5.14	A nyomlázító előkészítése használatra	136
6.2	3 pontos függesztőkeret igazítása	59	6.5.15	A gép sebességérzékelőjének beállítása	138
6.2.1	3 pontos függesztőkeret igazítása a 2. felfüggesztési kategóriához	59	6.5.16	Többfunkciós mélységellenőrző használata	139
6.2.2	3 pontos függesztőkeret igazítása a 3. felfüggesztési kategóriához	59	6.5.17	Művelőutak elhelyezése	140
6.3	A kardántengely előkészítése	59	6.5.18	Az elektromos hajtású műtrágya-adagoló kalibrálása	141
6.4	A gép felkapcsolása	60	6.5.19	A mechanikus hajtású műtrágya-adagoló kalibrálása	144
6.4.1	A traktorral tolasson a géphez	60	6.5.20	A folyékony műtrágya szórásmennyiségének beállítása	150
6.4.2	A tápvezetékek felkapcsolása a homlokszerelhető szilárdanyag-tartályra	60	6.5.21	A lerakási mélység beállítása a felkapcsolt műtrágyacsoroszlyán	152
6.4.3	A tápvezetékek csatlakoztatása a mellő tartályra	61	6.5.22	A lerakási mélység beállítása a laprugós műtrágyacsoroszlyán	153
6.4.4	Az alsó függesztőkar gömbhüvelyének ráhelyezése	61	6.5.23	A vázkiegyensúlyozás beállítása	154
6.4.5	A felső függesztőkar gömbhüvelyének ráhelyezése	62	6.5.24	A betöltő platform kezelése	155
6.4.6	A kardántengely felkapcsolása	62	6.5.25	6 sor változtatható teleszkópozása	156
6.4.7	A hidraulika tömlővezetékek felkapcsolása	63	6.5.26	7 sor változtatható teleszkópozása	162
6.4.8	Az ISOBUS vagy kezelő számítógép felkapcsolása	66			
6.4.9	Feszültségellátás csatlakoztatása	66			
6.4.10	A 3 pontos függesztőkeret felkapcsolása	67			

6.5.27	A futómű magasságának beállítása	166	9.8	A PreTeC mulcsvető csoroszlya parkolása	212
6.5.28	A vetési sor felszerelése	167	9.9	A támasztólábak leállítása	213
6.5.29	A vetési sorok leszerelése	176	9.10	3 pontos függesztőkeret lekapcsolása	214
6.6	A gép előkészítése közúti közlekedésre	186	9.11	A traktorral távolodjon el a géptől	214
6.6.1	A nyomjelző behajtása	186	9.12	A tápvezetékek leválasztása a homlokszerelhető szilárdanyag-tartályról	215
6.6.2	A gép megemelése	187	9.13	A tápvezetékek leválasztása a mellső tartályról	215
6.6.3	A gépszárny teleszkópozása	188	9.14	Az ISOBUS vagy kezelő számítógép lekapcsolása	215
6.6.4	A traktor alsó függesztőkarjának oldali rögzítése	188	9.15	A hidraulika tömlővezetékek lekapcsolása	216
6.6.5	A traktor-vezérlőkészülékek zárolása	188	9.16	A feszültségellátás lekapcsolása	216
6.6.6	A munkavilágítás kikapcsolása	189	9.17	A kardántengely lekapcsolása	217
9.18	A hajtótengely konzerválása	218			
7	A gép használata	190	10	A gép karbantartása	219
7.1	A finom vetőmagvak kijuttatása	190	10.1	A gép szervizelése	219
7.2	A gép alkalmazása	191	10.1.1	Karbantartási terv	219
7.3	Karbantartási munkák elvégzése használat közben	192	10.1.2	A vágótárcsák ellenőrzése és cseréje a PreTeC mulcsvető csoroszlyán	221
7.4	Fordulás a fordulóban	192	10.1.3	A vágótárcsák távolságának beállítása a PreTeC mulcsvető csoroszlyán	222
7.5	A lerakási mélység ellenőrzése	192	10.1.4	A vágótárcsa-hajtás beállítása a PreTeC mulcsvető csoroszlyán	223
7.6	A magtávolság ellenőrzése	193	10.1.5	A tárcsás takarók ellenőrzése és cseréje a PreTeC mulcsvető csoroszlyán	224
7.7	Többfunkciós mélységellenőrző használata	193	10.1.6	A csillagtárcsás takaró ellenőrzése és cseréje a PreTeC mulcsvető csoroszlyán	224
7.7.1	A magméret meghatározása	193	10.1.7	A merev vágótárcsa ellenőrzése és cseréje a PreTeC mulcsvető csoroszlyán	225
7.7.2	A magtávolság ellenőrzése	194	10.1.8	Terelővész ellenőrzése és cseréje	225
7.7.3	A lerakási mélység ellenőrzése	195	10.1.9	A barázdaalakító vagy barázdatisztító ellenőrzése a PreTeC mulcsvető csoroszlyán	226
7.8	Az eltolható művelőút használata	195	10.1.10	A vágótárcsa ellenőrzése és cseréje a FerTeC Twin csoroszlyán	227
8	Üzemzavarok megszüntetése	196			
9	A gép leállítása	203			
9.1	A műtrágyatartály ürítése	203			
9.2	A vetőmagtartály ürítése a magelosztó tárcsával	203			
9.3	A vetőmagtartály ürítése a maradékmennyiség csappantyúval	206			
9.4	A műtrágya-adagoló ürítése	207			
9.5	A mikrogranulátum-tartály ürítése	208			
9.6	Lyuktakaró görgők tehermentesítése	210			
9.7	A nyomlázító parkolása	211			

10.1.11	A vágótárcsák távolságának beállítása a FerTeC Twin csoroszlyán	228	10.3.4	Görgőslánc kenése a mechanikus adagolóhajtáson	264
10.1.12	A belső sárkaparó ellenőrzése és cseréje a FerTeC Twin csoroszlyán	229	10.3.5	A görgőslánc kenése a központi műtrágya-adagolóhajtáson	265
10.1.13	A kerékcsavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	230	10.3.6	Az elektromos keverőtengely meghajtás görgősláncának kenése	266
10.1.14	A radarérzékelő-csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	230	10.4	A gép tisztítása	267
10.1.15	A vázösszekötés meghúzási nyomatékának ellenőrzése	231	11	A gép berakodása	268
10.1.16	A csoroszlyakötés meghúzási nyomatékának ellenőrzése	231	11.1	A gép átrakodása daruval	268
10.1.17	A futóműkötés meghúzási nyomatékának ellenőrzése	232	11.2	A gép lekötözése	270
10.1.18	Abronsz-légnyomás ellenőrzése	232	12	A gép ártalmatlanítása	272
10.1.19	Az alsó függesztőkarcsap és a felső függesztőkarcsap ellenőrzése	232	13	Melléklet	273
10.1.20	A hidraulika tömlővezetékek ellenőrzése	233	13.1	Csavar-meghúzási nyomatékok	273
10.1.21	A ventilátor forgórészének tisztítása	233	13.2	Vonatkozó más dokumentumok	274
10.1.22	A szívásvédő rács tisztítása	234	14	Jegyzékek	275
10.1.23	A szívókosarak tisztítása	235	14.1	Szójegyzék	275
10.1.24	A ciklonleválasztó tisztítása	236	14.2	Tárgymutató	276
10.1.25	A betöltőcsiga tisztítása	237			
10.1.26	A műtrágyatartály tisztítása	238			
10.1.27	A műtrágya-adagoló tisztítása	240			
10.1.28	A FertiSpot tisztítása	241			
10.1.29	A FertiSpot rotorjának ellenőrzése	243			
10.1.30	Az elosztófej tisztítása	245			
10.1.31	A mikrogranulátum-adagoló tisztítása	246			
10.1.32	A mikrogranulátum-adagoló fenékcappantyújának beállítása	248			
10.1.33	A magelosztó tisztítása	249			
10.1.34	A fotocella tisztítása	251			
10.1.35	A nyomlázító csoroszlya ellenőrzése	255			
10.2	A gép kenése	257			
10.2.1	A kenési helyek áttekintése	258			
10.3	A görgősláncok kenése	259			
10.3.1	Görgőslánc kenése az előrefutó kerék-hajtásban	259			
10.3.2	Görgőslánc kenése a cserekerekes hajtóműben	261			
10.3.3	Görgőslánc kenése az utánfutó kerék-hajtásban	262			

Az üzemeltetési útmutatóval kapcsolatos tudnivalók

1

CMS-T-00000081-I.1

1.1 Szerzői jog

CMS-T-00012308-A.1

Utánnymás, fordítás és sokszorosítás bármilyen formában kizárólag az AMAZONEN-WERKE írásbeli engedélyével megengedett.

1.2 Az alkalmazott jelölések

CMS-T-005676-F.1

1.2.1 Figyelmeztetések és jelzőszavak

CMS-T-00002415-A.1

A figyelmeztetéseket háromszögű biztonsági szimbólummal jelölt, függőleges sáv és jelzőszó jelöli. A "VESZÉLY", "FIGYELMEZTETÉS" vagy "VIGYÁZAT" jelzőszavak a fenyegető veszély súlyát jelzik, és az alábbi jelentéssel bírnak:



VESZÉLY

- ▶ Nagy kockázattal járó közvetlen veszélyhelyzetet jelöl, amelynek figyelmen kívül hagyása a legsúlyosabb testi sérüléssel (mint a testrészek elvesztése) vagy halállal járhat.



FIGYELMEZTETÉS

- ▶ Közepes kockázattal járó lehetséges veszélyt jelöl, amelynek figyelmen kívül hagyása a legsúlyosabb testi sérüléssel vagy halállal járhat.



VIGYÁZAT

- ▶ Alacsony kockázattal járó veszélyt jelöl, amelynek figyelmen kívül hagyása könnyű vagy közepesen súlyos testi sérüléssel járhat.

1.2.2 További tudnivalók

CMS-T-00002416-A.1



FONTOS

- ▶ Gépkárok kockázatát jelöli.



KÖRNYEZETVÉDELMI ÚTMUTATÁS

- ▶ Környezeti károk kockázatát jelöli.



MEGJEGYZÉS

Az optimális használatot segítő felhasználási tippeket és tudnivalókat jelöl.

1.2.3 Műveleti utasítások

CMS-T-00000473-D.1

1.2.3.1 Számozott műveleti utasítások

CMS-T-005217-B.1

A meghatározott sorrendben elvégzendő műveletek számozott műveleti utasításként jelennek meg. Be kell tartani a megadott műveleti sorrendet.

Például:

1. műveleti utasítás
2. műveleti utasítás

1.2.3.2 A műveleti utasítások és reakciók

CMS-T-005678-B.1

A reakcióit a műveleti utasításokra nyíl jelzi.

Például:

1. 1. műveleti utasítás

➔ Reakciója az 1. számú műveleti utasításra

2. 2. műveleti utasítás

1.2.3.3 Alternatív műveleti utasítások

CMS-T-00000110-B.1

Az alternatív műveleti utasításokat a "vagy" szó vezeti be.

Például:

1. 1. műveleti utasítás

vagy

alternatív műveleti utasítás

2. 2. műveleti utasítás

1.2.3.4 Csak egy műveletet tartalmazó műveleti utasítások

CMS-T-005211-C.1

A csupán egy műveletet tartalmazó műveleti utasítások nem számozottak, hanem csak nyíl jelöli.

Például:

► Műveleti utasítás

1.2.3.5 Sorrend nélküli műveleti utasítások

CMS-T-005214-C.1

A nem meghatározott sorrendben elvégzendő műveleti utasítások listaformában, nyíllal jelölve jelennek meg.

Például:

► Műveleti utasítás

► Műveleti utasítás

► Műveleti utasítás

1.2.3.6 Műhelyben végzendő munka

CMS-T-00013932-B.1



SAKMŰHELYBEN VÉGZENDŐ MUNKA

- ▶ Az üzemfenntartási munkákat, amelyek Műhelyben végzendő munkaként vannak jelölve, mezőgazdasági, biztonságtechnikai és környezettechnikai szempontból megfelelően felszerelt szakműhellyel és megfelelő szakképzésben részesült személyzettel végeztesse el.

1.2.4 Felsorolások

CMS-T-000024-A.1

A kötelező sorrendiség nélküli felsorolásokat listaként, felsorolási pontok jelölik.

Például:

- 1. pont
- 2. pont

1.2.5 Az ábrákon belüli pozíciószámok

CMS-T-000023-B.1

A szövegben lévő, bekeretezett számjegy - pl. **1** - a mellette lévő ábrán lévő pozíciószámra utal.

1.2.6 Irányra vonatkozó adatok

CMS-T-00012309-A.1

Eltérő előírás hiányában az összes irány a menetirányra vonatkozik.

1.3 Vonatkozó más dokumentumok

CMS-T-00000616-B.1

A függelék a vonatkozó más dokumentumok jegyzékét tartalmazza.

1.4 Digitális használati útmutató

CMS-T-00002024-B.1

A digitális használati útmutató és az E-Learning az AMAZONE honlapon az Infó portálon tölthető le.

1.5 Véleménye nagyon fontos számunkra

CMS-T-000059-D.1

Tisztelt Olvasónk! Dokumentumainkat rendszeresen frissítjük. Javítási, újítási és ésszerűsítési javaslataival segíthet bennünket abban, hogy minél felhasználóbarátabb dokumentumokat készítsünk. Kérjük, hogy javaslatait juttassa el részünkre levélben, faxon vagy elektronikus levélben.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Biztonság és felelősség

2

CMS-T-00007640-C.1

2.1 Alapvető biztonsági utasítások

CMS-T-00007641-C.1

2.1.1 Az üzemeltetési útmutató jelentése

CMS-T-00006180-A.1

Vegye figyelembe a használati útmutatót

A használati útmutató fontos dokumentum, és az a gép részét képezi. A felhasználóhoz szól, és biztonságilag releváns információkat tartalmaz. Csak a használati útmutatóban foglalt eljárásmodok biztonságosak. Ha nem veszik figyelembe a használati útmutatót, akkor emberek súlyosan megsérülhetnek vagy meg is halhatnak.

- ▶ A gép első használata előtt olvassa el és vegye figyelembe a teljes Biztonság fejezetet.
- ▶ Munkavégzés előtt olvassa el és vegye figyelembe a használati útmutató megfelelő részében foglaltakat is.
- ▶ Őrizze meg a használati útmutatót.
- ▶ A használati útmutatót tartsa elérhető helyen.
- ▶ A használati útmutatót adja tovább a következő felhasználónak.

2.1.2 Biztonságos üzemszervezés

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Személyzet képzettsége

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 A géppel munkát végző személyekre vonatkozó követelmények

CMS-T-00002310-B.1

A gép szakszerűtlenül használata személyek sérülését vagy halálát okozhatja. A szakszerűtlen használat okozta balesetek elkerüléséhez a gépen munkát végző valamennyi személynek

a következő minimumkövetelményeket kell teljesítenie:

- A személy testi és szellemi szempontból képes kell legyen a gép ellenőrzésére.
- A személy a munkákat a géppel a jelen használati útmutató szerint biztonságosan el tudja végezni.
- A személy ismeri a gép működési módját a munkák keretén belül, és a munka közben fennálló veszélyeket képes felismerni és elkerülni.
- A személy a használati útmutatót megértette, és a használati útmutatóban szolgáltatott információkat képes gyakorlatban ültetni.
- A személy ismeri a járművek biztonságos vezetését.
- A közúti közlekedéshez a személy ismeri a közúti közlekedés releváns szabályait, és rendelkezik az előírt jogosítvánnyal.

2.1.2.1.2 Képzettségi fokok

CMS-T-00002311-A.1

A géppel végzendő munkákhoz a következő képzettségi fokot előfeltételezzük:

- Mezőgazda
- Mezőgazdasági segédmunkás

A jelen használati útmutatóban ismertetett tevékenységeket alapvetően csak a „Mezőgazdasági segédmunkás” képzettségi fokkal rendelkező személyek végezhetik.

2.1.2.1.3 Mezőgazda

CMS-T-00002312-A.1

Mezőgazdák mezőgazdasági gépeket használnak a szántóföldek megműveléséhez. Ők döntenek arról, hogy melyik mezőgazdasági gépet milyen célra használják.

Mezőgazdák alapvetően ismerik a mezőgazdasági gépekkel végzendő munkákat, és szükség esetén betanítják a mezőgazdasági segédmunkásokat a mezőgazdasági gépek használatába. A mezőgazdasági gépen végzendő egyszerű javítási vagy karbantartási munkákat képesek önállóan elvégezni.

Mezőgazdák lehetnek például:

- Főiskolai vagy szakiskolai végzettségű mezőgazdák
- Tapasztalattal rendelkező mezőgazdák (pl. örökölt gazdaság, átfogó tapasztalat)
- Bérvállalatok, akik a mezőgazdák megbízásából dolgoznak

Példamunkák:

- A mezőgazdasági segéd munkások biztonsági betanítása

2.1.2.1.4 Mezőgazdasági segéd munkás

CMS-T-00002313-A.1

Mezőgazdasági segéd munkások a mezőgazdasági gépeket a mezőgazda megbízásából használják. A mezőgazda betanítja őket a mezőgazdasági gépek használatába, és önállóan dolgoznak a mezőgazda utasításai szerint.

Mezőgazdasági segéd munkások lehetnek például:

- Szezon- és segéd munkások
- Kiképzésben lévő jövőbeli mezőgazdák
- A mezőgazda alkalmazottja (pl. traktorista)
- A mezőgazda családtagjai

Példamunkák:

- A gép vezetése
- Munkamélység beállítása

2.1.2.2 Munkahelyek és a gépen közlekedő személyek

CMS-T-00002307-B.1

A gépen közlekedő személyek

A gépen közlekedő személyek a gép mozgása következtében leeshetnek, a gép elűtheti őket, súlyosan megsérülhetnek vagy meghalhatnak. Felrepülő tárgyak a gépen közlekedő személyeket megüthetik és azok sérülését okozhatják.

- ▶ Ne engedje, hogy személyek utazzanak a gépen.
- ▶ Ne engedje, hogy személyek felmásszanak a járó gépre.

2.1.2.3 Veszély gyerekek számára

CMS-T-00002308-A.1

Gyerekek veszélyben

Gyerekek veszélyeket nem képesek megítélni és beszámíthatatlanul viselkednek. Ezáltal gyerekek különösen veszélyeztetettek.

- ▶ Tartsa a gyerekeket távol.
- ▶ *Ha elindul vagy gépmozgásokat vált ki,*
bizonyosodjon meg arról, hogy gyerekek a veszélyes területen ne tartózkodjanak.

2.1.2.4 Üzembiztonság

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Kifogástalan műszaki állapot

CMS-T-00002314-D.1

Csak megfelelően előkészített gépet használjon

A gép üzemi biztonsága nem garantált, amennyiben azt nem a jelen használati útmutatónak megfelelően készítik elő. Ezáltal baleseteket és személyek súlyos sérülését vagy halálát okozhatják.

- ▶ A gépet a jelen használati útmutató szerint készítse elő.

A gépen fellépő károk miatti veszély

A gépen fellépő károk a gép üzembiztonságát korlátozhatja, és baleseteket okozhat. Ez személyek súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.

- ▶ *Ha károkat gyanít vagy észlel:*
Biztosítsa a traktort és a gépet.
- ▶ Azonnal hárítsa el a biztonságilag releváns károkat.
- ▶ A károkat a jelen használati útmutató szerint szüntesse meg.
- ▶ *Ha a jelen használati útmutató szerint azok elhárítása nem lehetséges:*
Bízzon meg a kárelhárítással egy szakismerettel rendelkező szakműhelyt.

A műszaki határértékek betartása

Ha a gép műszaki határértékeit nem tartják be, ez baleseteket, személyek súlyos sérülését vagy halálát okozhatja. Ezen túlmenően a gép is meghibásodhat. A műszaki határértékek a műszaki adatokban találhatóak meg.

- ▶ Tartsa be a műszaki határértékeket.

2.1.2.4.2 Egyéni védőfelszerelés

CMS-T-00002316-B.1

Egyéni védőfelszerelés

A személyes védőfelszerelések viselése a biztonság fontos építőköve. Hiányzó vagy nem megfelelő személyes védőfelszerelések növelik az egészségi károk és személyek sérülésének kockázatát. Személyes védőfelszerelésnek például: munkakesztyű, biztonsági cipő, védőruházat, légzésvédő, hallásvédő, arcvédő és szemvédő.

- ▶ Határozza meg az adott munkához tartozó személyes védőfelszereléseket, és állítsa rendelkezésre a védőfelszerelést.
- ▶ Csak olyan személyes védőfelszereléseket használjon, amelyek állapota megfelelő, és, amelyek hatékony védelmet nyújtanak.
- ▶ A személyes védőfelszereléseket igazítsa az adott személyhez, például annak testméretéhez.
- ▶ Vegye figyelembe a gyártó utasításait az üzemanyagokkal, vetőmaggal, műtrágyával, növényvédő szerrel és tisztítószerrel kapcsolatosan.

Megfelelő ruházat viselése

A laza ruházat növeli annak veszélyét, hogy elkapódik vagy felcsavarodik a forgó alkatrészekre, és a kiálló alkatrészekbe beleakad. Ez személyek súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.

- ▶ Viseljen szorosan testhezálló ruházatot.
- ▶ Soha ne viseljen gyűrűket, láncokat és egyéb ékszert.
- ▶ *Hosszú haj esetén*
viseljen hajhálót.

2.1.2.4.3 Figyelmeztető ábrák

CMS-T-00002317-B.1

A figyelmeztető ábrák olvasható állapotban tartása

A gépen elhelyezett figyelmeztető ábrák a veszélyes helyeken fennálló veszélyekre figyelmeztetnek, és a gép biztonsági felszerelésének fontos részét alkotják. Hiányzó figyelmeztető ábrák növelik személyek súlyos és halálos sérülésének kockázatát.

- ▶ Tisztítsa meg a szennyezett figyelmeztető ábrákat.
- ▶ Azonnal cserélje ki a sérült és felismerhetetlen figyelmeztető ábrákat.
- ▶ A pótalkatrészeket lássa el az előírányzott figyelmeztető ábrákkal.

2.1.3 Veszélyek ismerése és elkerülése

CMS-T-00007642-B.1

2.1.3.1 A gép veszélyforrásai

CMS-T-00002318-F.1

A folyadékok nyomás alatt állnak

A nagy nyomás alatt kiáramló hidraulikaolaj a bőrön keresztül behatol a szervezetbe, és személyek súlyos sérülését okozza. Már egy gombostűfej nagyságú lyuk is személyek súlyos sérülését okozhatja.

- ▶ *A hidraulika tömlővezetékek lekapcsolása előtt vagy a károkra ellenőrzés előtt,* nyomásmentesítse a hidraulikus rendszert.
- ▶ *Ha a nyomásrendszer meghibásodását gyanúsítja,* ellenőriztesse a nyomásrendszert szakismerettel rendelkező szakműhellyel.
- ▶ A szivárgásokat ne keresse csupasz kézzel.
- ▶ A testét és arcát tartsa távol a szivárgásoktól.
- ▶ *Ha folyadékok már a szervezetbe behatoltak,* azonnal forduljon orvoshoz.

Sérülésveszély a kardántengelyen

A kardántengely és a meghajtott alkatrészek személyek bekapását, behúzását vagy súlyos sérülését okozhatják. Ha a tengelycsonk erősen túlterhelve van, a gép meghibásodhat, alkatrészek kirepülhetnek, és személyek megsérülhetnek.

- ▶ Tartsa be a profilcső, a kardántengely-védelem és a tengelycsonk-védődoboz megfelelő átfedését.
- ▶ Tartsa be a kardántengely forgásirányát és megengedett fordulatszámát.
- ▶ *Ha a kardántengely túl erősen meg van hajlítva:*
Kapcsolja ki a kardántengely meghajtását.
- ▶ *Ha a kardántengelyre nincs szükség:*
Kapcsolja ki a kardántengely meghajtását.

Sérülésveszély a tengelycsonkon

A tengelycsonk és a meghajtott alkatrészek személyek bekapását, behúzását vagy súlyos sérülését okozhatják. Ha a tengelycsonk erősen túlterhelve van, a gép meghibásodhat, alkatrészek kirepülhetnek, és személyek megsérülhetnek.

- ▶ Tartsa be a profilcső, a kardántengely-védelem és a tengelycsonk-védődoboz megfelelő átfedését.
- ▶ A zárok pattanjanak be a tengelycsonkba.
- ▶ *A kardántengely-védelem rögzítéséhez együttforgás ellen:*
Akassza be a biztosítóláncot.
- ▶ *A felkapcsolt hidraulikaszivattyú rögzítéséhez együttforgás ellen:*
Szerelje fel a nyomatéktámaszt.
- ▶ Tartsa be a tengelycsonk forgásirányát és megengedett fordulatszámát.
- ▶ *A forgatónyomaték csúcsértékek miatti gépkárosodások elkerüléséhez:*
A traktor tengelycsonkját kis traktor motorfordulatszámánál lassan csatlakoztassa.

Veszély utánfutó gépalkatrészek miatt

A hajtások kikapcsolását követően a gépalkatrészek utánfuthatnak, ami személyek súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.

- ▶ Mielőtt a géphez közeledne, várja meg, hogy a gép alkatrészei leálljanak.
- ▶ Csak a nyugalmi helyzetben lévő gépalkatrészeket érintse.

2.1.3.2 Veszélyes területek

CMS-T-00007643-A.1

A gép veszélyes területei

A veszélyes területeken a következő jelentős veszélyek léteznek:

A gép és munkaeszközei a munkafeltételektől függően mozognak.

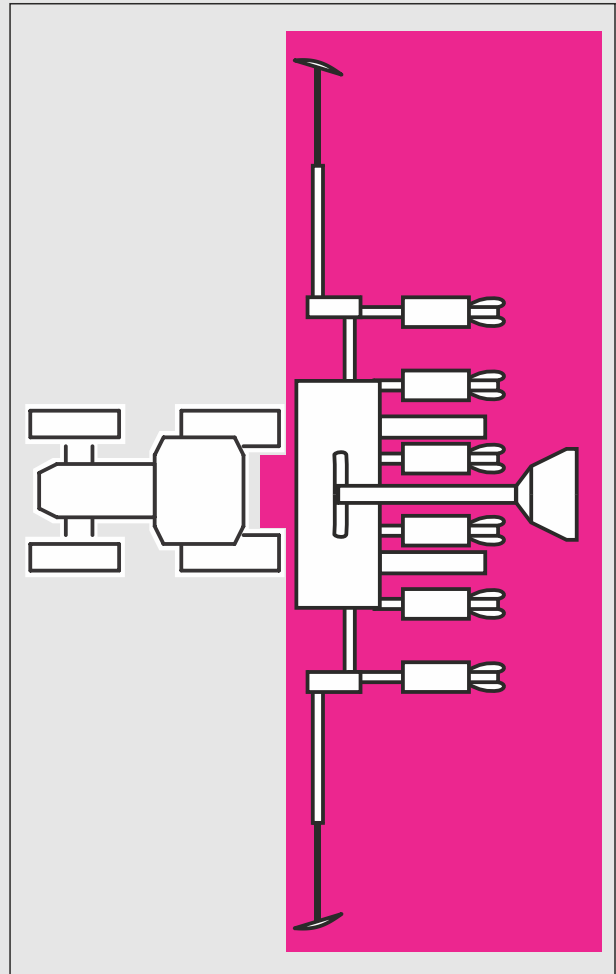
A gép hidraulikusan megemelt alkatrészei lassan leereszkedhetnek, anélkül hogy észrevennék.

A traktor és a gép véletlenül elgurulhatnak.

Anyagok vagy idegen testek a gépből kirepülhetnek vagy a gép kidobhatja azokat.

Ha a veszélyes területeket nem veszik figyelembe, személyek súlyosan megsérülhetnek vagy meghalhatnak.

- ▶ Tartsa távol a személyeket a gép veszélyes területeitől.
- ▶ *Ha személyek lépnek a veszélyes területre, azonnal kapcsolja ki a motorokat és hajtásokat.*
- ▶ *Mielőtt a gép veszélyes területén dolgozna, biztosítsa a traktort és a gépet. Ez rövid ellenőrzési munkákra is érvényes.*



CMS-I-00005448

2.1.4 Biztonságos munkavégzés és a gép biztonságos kezelése

CMS-T-00002304-I.1

2.1.4.1 A gép felkapcsolása

CMS-T-00002320-D.1

A gép felkapcsolása a traktorra

Ha a gépet a traktorra hibásan kapcsolják fel, súlyos baleseteket okozó veszélyek lépnek fel.

A traktor és gép közötti csatlakozási ponton zúzódást és nyírást okozó helyek vannak.

- ▶ *Ha a gépet a traktorra felkapcsolja vagy a traktorról lekapcsolja, legyen különösen óvatos.*
- ▶ Csak megfelelő traktorral kapcsolja össze és szállítsa a gépet.
- ▶ *Ha a gépet a traktorra felkapcsolják, ügyeljen arra, hogy a traktor kapcsolóberendezése a gép követelményeinek megfelelően.*
- ▶ Előírászerűen kapcsolja a gépet a traktorra.

2.1.4.2 Menetbiztonság

CMS-T-00002321-E.1

A közúti és szántóföldi közlekedés veszélyei

A traktorra felfüggesztett vagy vontatott gépek, valamint a mellső vagy hátsó pótsúlyok befolyásolják a traktor menettulajdonságait, valamint a kormányozhatóságát és fékezőképességét. A menettulajdonságok az üzemállapottól, a feltöltéstől, a rakománytól és az alapzattól is függnek. Ha a vezető a megváltozott menettulajdonságokat nem veszi figyelembe, baleseteket okozhat.

- ▶ Mindig ügyeljen a traktor megfelelő kormányozhatóságára és fékezőképességére!
- ▶ *A traktornak biztosítania kell a traktor és a felkapcsolt gép kombináció részére előírt fékezési késleltetést.*
Az indulás előtt ellenőrizze a fékhatást.
- ▶ *A megfelelő kormányozhatóság biztosítása érdekében a traktor mellső tengelyét a traktor önsúlyának legalább 20%-ával kell mindig terhelni.*
Adott esetben használjon mellső pótsúlyokat.
- ▶ A mellső vagy hátsó pótsúlyokat mindig az előírásoknak megfelelően, az arra kijelölt rögzítési pontra rögzítse fel.
- ▶ Számítsa ki és vegye figyelembe a felkapcsolt vagy felfüggesztett gép megengedett hasznos terhelését.
- ▶ Vegye figyelembe a traktor megengedett tengelyterheléseit és támasztó terheléseit.
- ▶ Vegye figyelembe a függesztő berendezés és a vonórúd megengedett támasztó terhelését.
- ▶ Állítsa be vezetési stílusát úgy, hogy a traktort felkapcsolt vagy felfüggesztett gép esetén is mindenkor biztonságosan uralja. Vegye figyelembe a személyes képességeit, az út minőségét, a közlekedési körülményeket, a látási és időjárási viszonyokat, a traktor menettulajdonságait, valamint a függesztett gép hatásait.

Közúti közlekedéskor balesetveszély áll fenn a gép oldali ellenőrizetlen mozgása következtében

- ▶ Rögzítse a traktor alsó függesztőkarját a közúti közlekedéshez.

A gép előkészítése közúti közlekedésre

Ha a gépet nem készítik elő megfelelően a közúti közlekedésre, ennek súlyos balesetek lehetnek a következményei a közúti közlekedésben.

- ▶ Ellenőrizze a megvilágítás és láthatóvá tétel működését a közúti közlekedéshez.
- ▶ Távolítsa el a gépről a durva szennyeződések.
- ▶ Kövesse „A gép előkészítése közúti közlekedésre” fejezet utasításait.

A gép leállítása

A leállított gép felborulhat. Személyek becsípődhetnek és meghalhatnak.

- ▶ Csak teherbíró és sík felületre állítsa le a gépet.
- ▶ *A beállítási munkák vagy a karbantartási munkák előtt* ügyeljen a gép biztos állására. Kétség esetén támassza meg a gépet.
- ▶ Kövesse "A gép leállítása" fejezet utasításait.

Nem felügyelet alatti leállítás

Nem megfelelően biztosított és nem felügyelet alatt leállított traktor és a rákapcsolt gépek személyek és játszó gyerekek számára veszélyt jelentenek.

- ▶ *Mielőtt a gépből távozna,* állítsa le a traktor és a gépet.
- ▶ Biztosítsa a traktort és a gépet.

2.1.5 Biztonságos karbantartás és módosítás

CMS-T-00002305-H.1

2.1.5.1 A gépen végzett módosítás

CMS-T-00002322-B.1

Szerkezeti átalakítások végzése csak felhatalmazott személyek által

Szerkezeti átalakítások és bővítések a gép működőképességét és üzembiztonságát korlátozhatják. Ez személyek súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.

- ▶ Szerkezeti átalakításokat és bővítéseket csak szakismerettel rendelkező szakműhellyel végeztessen.
- ▶ *A nemzeti és nemzetközi előírások szerinti üzemeltetési engedélyek érvényben maradásához* győződjön meg arról, hogy csak az AMAZONE által engedélyezett átalakító alkatrészeket, pótalkatrészeket és egyedi felszereléseket használjon.

2.1.5.2 Munkavégzés a gépen

CMS-T-00002323-G.1

Munkavégzés csak leállított gépen

Ha a gép nincs leállítva, az alkatrészek véletlenül mozgásba jöhetnek, vagy maga a gép mozgásba jöhet. Ez személyek súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.

- ▶ Minden munka megkezdése előtt állítsa le és biztosítsa a gépet.
- ▶ *A gép leállításához* végezze el az alábbi munkákat.
- ▶ Szükség esetén biztosítsa a gépet támasztókkal elgurulás ellen.

- ▶ A megemelt terheket engedje le a talajra.
- ▶ Csökkentse a nyomást a hidraulika tömlővezetékekben.
- ▶ *Ha felemelt terheken vagy azok alatt kell munkákat végezni,* engedje le a terheket, vagy biztosítsa a terheket hidraulikus vagy mechanikus elzáró berendezéssel.
- ▶ Kapcsoljon ki minden hajtást.
- ▶ Működtesse a rögzítőféket.
- ▶ Különösen lejtőn biztosítsa a gépet külön támasztóékekkel az elgurulással szemben.
- ▶ Húzza ki a gyújtáskulcsot és tartsa magánál.
- ▶ Húzza ki az akkumulátor leválasztó kapcsoló kulcsát.
- ▶ Várjon, amíg az utánfutó alkatrészek leállnak, és forró alkatrészek lehűlnek.

Karbantartási munkák

Szakszerűtlen karbantartási munkák, különösen biztonságilag releváns alkatrészekben veszélyeztetik az üzembiztonságot. Ezáltal baleseteket és személyek súlyos sérülését vagy halálát okozhatják. A biztonságilag releváns alkatrészekhez tartoznak: hidraulikus alkatrészek, elektronikai alkatrészek, vázák, rugók, vontatókapcsoló, tengelyek és tengelyfelfüggesztések, vezetékek és gyúlékony anyagot tartalmazó tartályok.

- ▶ *A gép beállítása, karbantartása vagy tisztítása előtt* biztosítsa a gépet.
- ▶ A gépet a jelen használati útmutató szerint tartsa karban.
- ▶ Csak a jelen használati útmutatóban ismertetett munkákat végezzen.
- ▶ Az üzemfenntartási munkákat, amelyek **"MŰHELYBEN VÉGZENDŐ MUNKAKÉNT"** vannak jelölve, mezőgazdasági, biztonságtechnikai és környezettechnikai szempontból megfelelően felszerelt szakműhellyel és megfelelő szakképzésben részesült személyzettel végeztesse el.
- ▶ A gép keretén, futóművén vagy kapcsolóberendezésén hegesztési, fúrási, fűrészelési, csiszolási, vágási munkákat végezni nem szabad.
- ▶ Soha ne munkálja meg a biztonságilag releváns alkatrészeket.
- ▶ A meglévő furatokat ne fúrja meg.
- ▶ A karbantartási munkákat az előírt karbantartási időközökben végezze.

A gép felemelt alkatrészei

A gép felemelt alkatrészei véletlenül leereszkedhetnek, személyek zúzódását és halálát okozhatják.

- ▶ Ne tartózkodjon gépek felemelt alkatrészei alatt.
- ▶ *Ha a gép felemelt alkatrészein vagy azok alatt kell munkákat végezni,* engedje le a gép alkatrészeit, vagy biztosítsa a gép felemelt alkatrészeit mechanikus megtámasztással vagy hidraulikus elzáró berendezéssel.

Veszély hegesztési munkák miatt

Szakszerűtlen hegesztési munkák, különösen biztonságilag releváns alkatrészekben vagy azok közelében veszélyeztetik a gép üzembiztonságát. Ezáltal baleseteket és személyek súlyos sérülését vagy halálát okozhatják. A biztonsági szempontból releváns alkatrészekhez tartoznak: hidraulikus alkatrészek, elektronikai alkatrészek, keretek, rugók, a traktor kapcsolóberendezései, mint pl. a 3 pontos függesztőkeretek, vonórúd, pótkocsibak, vontatókapcsoló vagy vonógerenda, valamint tengelyek és tengelyfüggesztések, vezetékek és gyúlékony anyagot tartalmazó tartályok.

- ▶ A biztonságilag releváns alkatrészek hegesztését csak szakismerettel rendelkező szakműhely megfelelően engedélyezett személyzetével végeztesse.
- ▶ Minden más alkatrész hegesztését csak képzett személyzettel végeztesse.
- ▶ *Ha nem biztos abban, hogy az alkatrész hegeszthető-e:*
Kérdezzen rá egy megfelelő minősítésű szakműhelyben.
- ▶ *Mielőtt a gépen hegesztene:*
Kapcsolja le a gépet a traktorról.
- ▶ Ne végezze a hegesztést a korábban folyékony műtrágyát kijuttató permetező közelében.

2.1.5.3 Üzemanyagok

CMS-T-00002324-C.1

Nem megfelelő üzemanyagok

Az AMAZONE követelményeinek nem megfelelő üzemanyagok a gép károsodását és baleseteket okozhatnak.

- ▶ Csak a műszaki adatokban megadott követelményeknek megfelelő üzemanyagokat használjon.

2.1.5.4 Egyedi felszerelések és pótalkatrészek

CMS-T-00002325-B.1

Egyedi felszerelések, tartozékok és pótalkatrészek

Az AMAZONE követelményeinek nem megfelelő egyedi felszerelések, tartozékok és pótalkatrészek a gép üzembiztonságát korlátozhatják, és baleseteket okozhatnak.

- ▶ Csak eredeti alkatrészeket vagy az AMAZONE követelményeinek megfelelő alkatrészeket használjon.
- ▶ *Ha kérdései lennének az egyedi felszerelésekkel, tartozékokkal vagy pótalkatrészekkel kapcsolatban,*
forduljon a kereskedőhöz vagy az AMAZONE céghez.

2.2 Biztonsági rutinok

CMS-T-00002300-C.1

A traktor és a gép biztosítása

Ha a traktor és a gép nincs biztosítva az akaratlan indítás és akaratlan elgurulás ellen, akkor a traktor és a gép ellenőrizetlenül mozgásba kerülhetnek, és a gép személyeket elűtheti, beszoríthatja és agyonütheti.

- ▶ Eressze le a felemelt gépet vagy a gép felemelt alkatrészeit.
- ▶ A kezelőszervek működtetésével csökkentse a nyomást a hidraulika tömlővezetékekben.
- ▶ *Ha a felemelt gép vagy alkatrészek alatt kell tartózkodjon,*
biztosítsa a felemelt gépet és alkatrészeket leereszkedés ellen mechanikus biztonsági alátámasztóval vagy hidraulikus elzáró berendezéssel.
- ▶ Állítsa le a traktort.
- ▶ Húzza be a traktor rögzítőfékjét.
- ▶ Húzza ki a gyújtáskulcsot.

A gép biztosítása

A gépet a lekapcsolás után biztosítani kell. Ha a gép és a gép alkatrészei nem biztosítottak, személyek sérülésveszélye áll fenn zúzódások és vágások miatt.

- ▶ Csak teherbírós és sík felületre állítsa le a gépet.
- ▶ *Mielőtt a hidraulika tömlővezetékeket nyomásmentesíti és a traktorról leválasztja,*
állítsa a gépet munkahelyzetbe.
- ▶ Védje a személyeket a gép éles vagy kiálló alkatrészeinek közvetlen megérintésével szemben.

A védőberendezések működőképes állapotban tartása

Ha védőberendezések hiányoznak, meghibásodtak vagy leszerelték, akkor a gép alkatrészei személyek súlyos sérülését vagy halálát okozhatják.

- ▶ Naponta legalább egyszer ellenőrizze a gépet a külső károk, megfelelő felszerelések és a védőberendezések működőképessége szempontjából.
- ▶ *Ha nem biztos abban, hogy minden védőberendezés megfelelően felszerelt-e és működőképes-e,* ellenőriztesse a védőberendezéseket szakismerettel rendelkező szakmühellyel.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy minden munka előtt a védőberendezések szakszerűen legyenek felszerelve és működőképesek legyenek.
- ▶ Cserélje ki a meghibásodott védőberendezéseket.

Felmászás és leszállás

Gondatlan felmászáskor és leszálláskor személyek leeshetnek a fellépőkről. Személyek, akik nem az előírányzott fellépőn másznak fel a gépre, megcsúszhatnak, leeshetnek és súlyosan megsérülhetnek.

- ▶ Csak az előírányzott fellépőt használja!
- ▶ *Szennyeződés vagy üzemanyagok befolyásolhatják a biztonságos fellépést és a stabilitást.* Mindig tartsa tisztán és megfelelő állapotban a fellépő felületeket és állófelületeket, hogy a biztonságos fellépés és állás garantált legyen.
- ▶ Soha ne másszon a gépre annak mozgása közben.
- ▶ Másszon fel és szálljon le az arccal a gép felé fordulva.
- ▶ A felmászáskor és leszálláskor tartson 3 pontos érintkezést a lépcsőfokokkal és a kézi korláttal: egyszerre legyen a gépen két kéz és egy láb, vagy két láb és egy kéz.
- ▶ A felmászáskor és leszálláskor soha ne használja a kezelőszerveket fogantyúként. A kezelőszervek véletlen működtetésekor olyan funkciókat működtethet akaratlanul, amelyek veszélyt okoznak.
- ▶ A leszálláskor soha ne ugorjon le a gépről.

Rendeltetésszerű használat

3

CMS-T-00002353-A.1

- A gépet kizárólag a vetőmagok pontos kiszórására gyártották a mezőgazdaság gyakorlati szabályainak szakszerű alkalmazásához.
- A gép a különböző vetőmagok pontos kiszórására alkalmas és tervezett. A vetőmagot szemenként és a kívánt mélységben és távolságban a talajban rakja le.
- A gép egy mezőgazdasági munkagép egy traktor 3 pontos emelőművére való függesztéséhez, amely a műszaki követelményeket teljesíti.
- A közúti közlekedéshez a gép a hatályos közúti közlekedési szabályoktól függően felfüggeszthető hátul és együtt szállítható egy traktoron, amely a műszaki követelményeket teljesíti.
- A gépet csak a követelményeket teljesítő személyek használhatják és tarthatják karban. A személyzettel szemben támasztott követelmények a "Személyzet képzettsége" fejezetben találhatók.
- A használati útmutató a gép részét képezi. A gépet kizárólag a jelen használati útmutató szerinti használatra tervezték. A jelen használati útmutatóban nem ismertetett gép alkalmazásai súlyos sérüléseket vagy halált, valamint gépkárokat és anyagi károkat okozhatnak.
- A vonatkozó baleset-megelőzési előírásokat, valamint az általánosan elismert biztonsági, munkaegészségügyi és közlekedési szabályokat a felhasználónak és a tulajdonosnak be kell tartania.
- Az egyedi esetekre érvényes rendeltetésszerű használattal kapcsolatos további megjegyzések az AMAZONE cégtől beszerezhetők.
- A rendeltetésszerű használattól eltérő használatok nem rendeltetésszerű használatnak számítanak. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért nem a gyártó, hanem az üzemeltető felel.

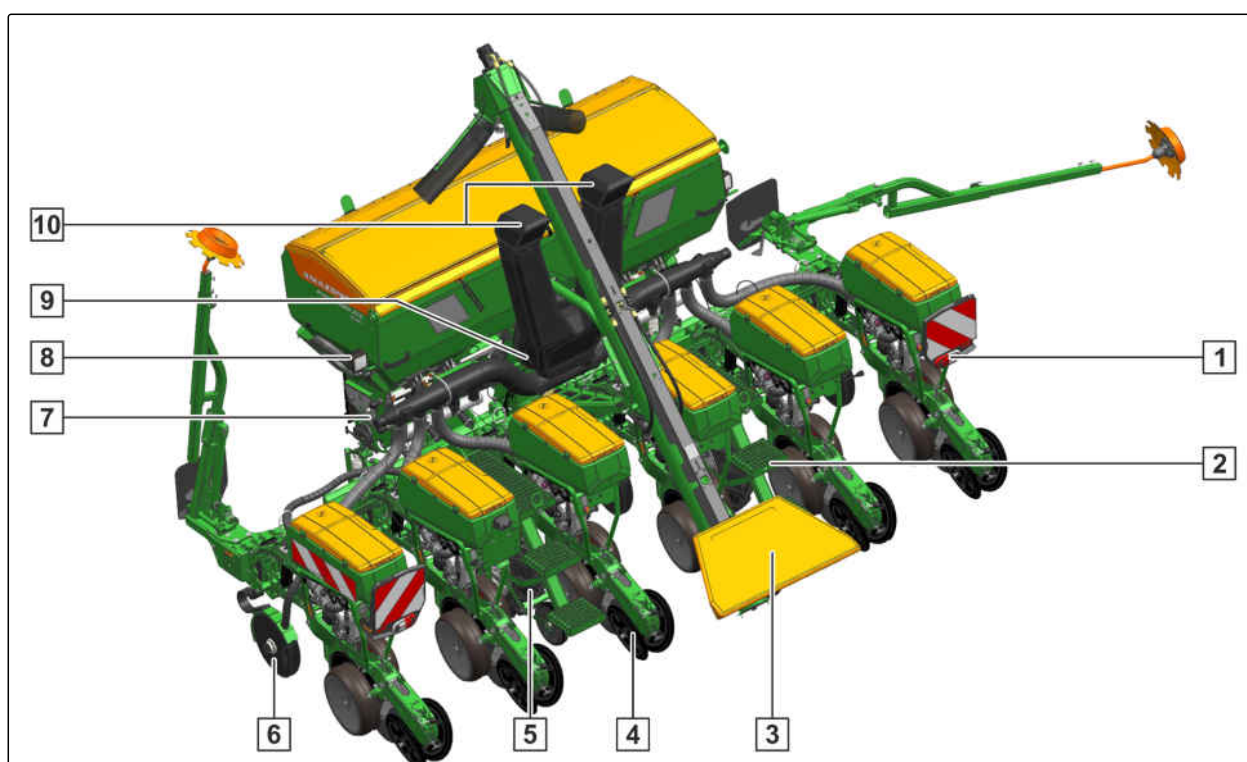
Termékleírás

4

CMS-T-00001757-I.1

4.1 A gép áttekintése

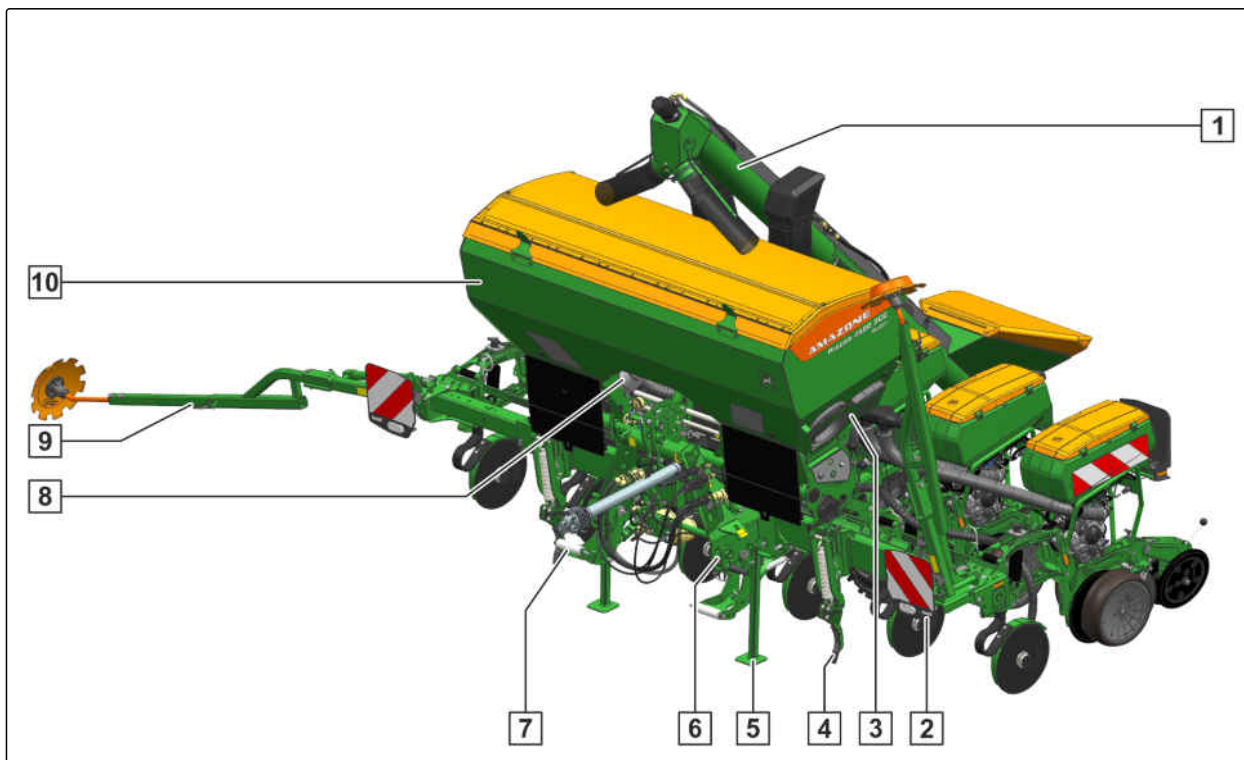
CMS-T-00001763-D.1



CMS-I-00001992

Hátsó tartállyal ellátott gép

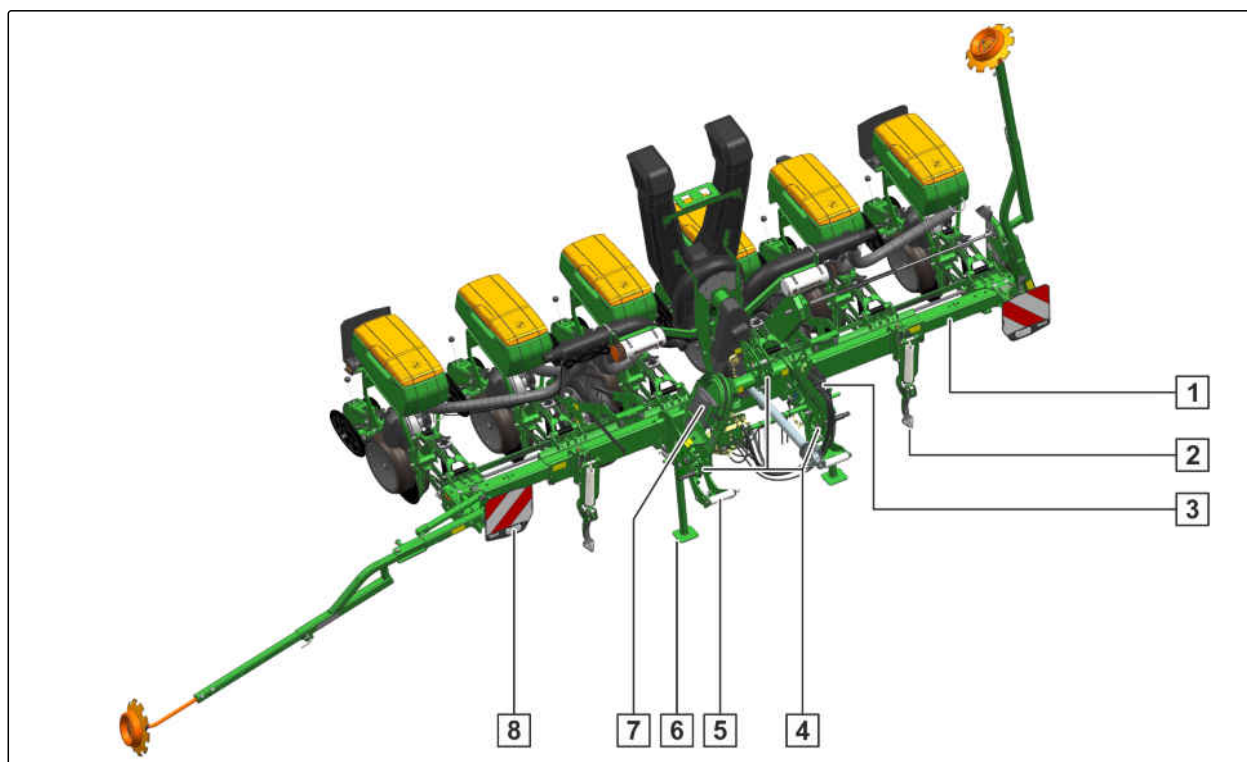
- | | |
|--|---|
| 1 Megvilágítás és láthatóvá tétele a közúti közlekedéshez | 2 Betöltő platform |
| 3 Betöltőcsiga | 4 Vetőkocsi |
| 5 Futómű | 6 Műtrágyacsoroszló |
| 7 SmartCenter | 8 Tárolórekesz összehajtható vödörhöz és mérleghez |
| 9 Sűrítettlevegő-ventilátor | 10 Szívókosarak |



CMS-I-00002088

Hátsó tartállyal ellátott gép

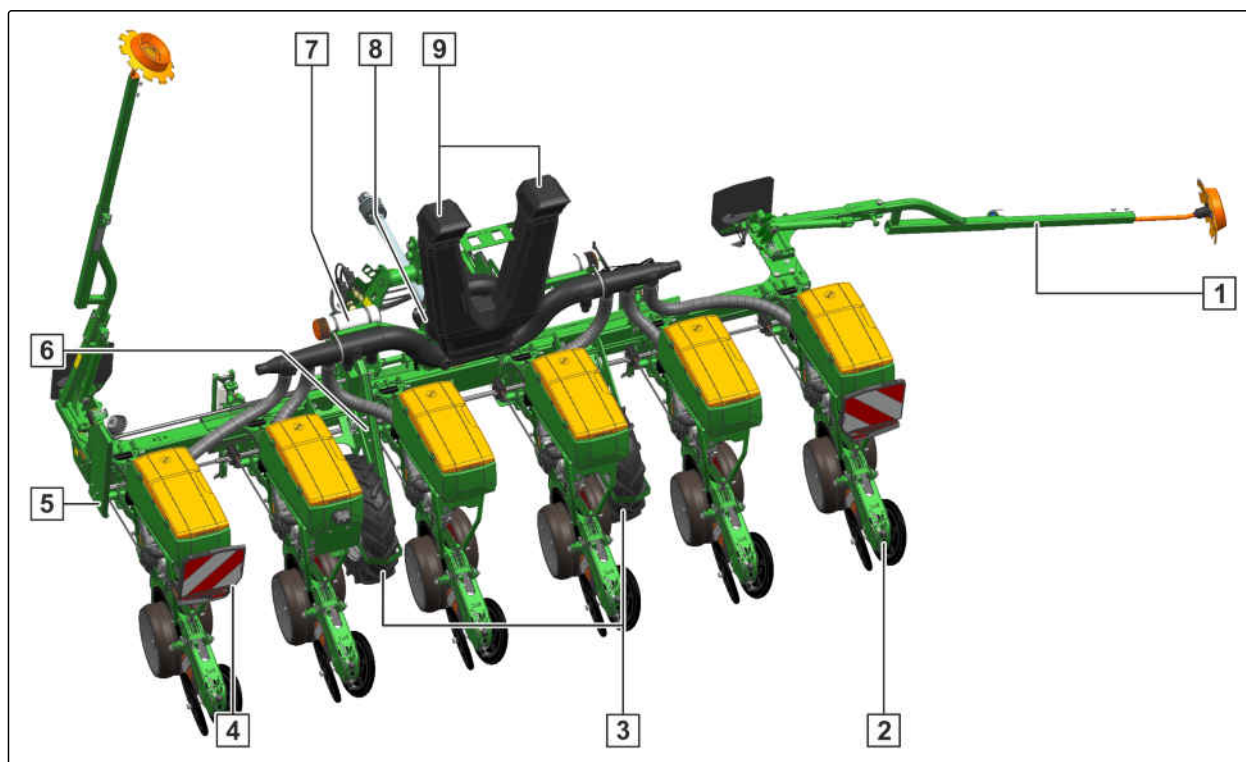
- | | |
|---|---|
| 1 Trágyabetöltő csiga | 2 Megvilágítás és láthatóvá tétele a közúti közlekedéshez |
| 3 Tárolórekesz összehajtható vödörhöz és mérleghez | 4 Nyomlazító |
| 5 Támasztólábak | 6 3 pontos függesztőkeret |
| 7 Vázkiegyensúlyozás | 8 Tároló a gép dokumentációjához és egyéb segédeszközökhöz |
| 9 Nyomjelző | 10 Műtrágyatartály |



CMS-I-00003903

Műtrágya felszereltség nélküli gép

- | | |
|---|--|
| 1 Vázprofil | 2 Nyomlázító |
| 3 Tömlőtároló | 4 3 pontos függesztőkeret |
| 5 Vázkiegyensúlyozás | 6 Támasztólábak |
| 7 Tárolórekesz összehajtható vödörhöz és mérleghez | 8 Megvilágítás és láthatóvá tétele a közúti közlekedéshez |



CMS-I-00003902

Műtrágya felszereltség nélküli gép

- | | |
|---|--|
| 1 Nyomjelző | 2 Vetőkocsi |
| 3 Futómű | 4 Megvilágítás és láthatóvá tétele a közúti közlekedéshez |
| 5 Cserekeres hajtómű | 6 Kerék hajtás |
| 7 Tároló a gép dokumentációjához | 8 Sűrített levegő-ventilátor |
| 9 Szívókosarak | |

4.2 A gép működése

CMS-T-00005719-B.1

Az alapkivitelben a gép egy vázból saját futóművel, egy sűrített levegő-ventilátorral és vetőkocsikkal rendelkezik. Soronként egy vetőkocsi működik, amely magelosztós vetőcsoroszlyából és vetőmagtartályból áll. A sűrített levegő-ventilátor létrehozza magelosztáshoz szükséges túlnyomást.

A követelménytől függően a gép egyedi felszerelésekkel is felszerelhető. Alternatívaként a műtrágya egy homlokszerelhető szilárdanyag-tartályban is szállítható. A tömlőcsomag összeköti a homlokszerelhető szilárdanyag-tartályt a géppel a hátsó felfüggesztésben.

4.3 Egyedi felszerelések

CMS-T-00002252-E.1

Az egyedi felszerelések olyan felszerelések, amelyekkel gépe valószínűleg nem rendelkezik, vagy, amelyek csak bizonyos piacokon kaphatók. Gépe felszereltségét az értékesítési dokumentumokból ismerheti meg, vagy erre vonatkozó tájékoztatást kérhet kereskedőjétől is.

- Rög-/csillag alakú terelők
- Nyomlazító
- Tárcsás takaró
- Csillagtárcsás takaró
- Merev vágótárcsa
- Egyes nyomógörgő
- Műtrágya-felszerelés
- FertiSpot
- Betöltőcsiga
- Nyomjelző
- Elektronikus felügyelet és kezelés
- Vázkiegyensúlyozás
- Világítás
- Mikrogranulátum-szóró
- Többfunkciós mélységellenőrző
- Futómű a vetési sorok előtt vagy között
- Hidraulikus eltolható művelőút
- Hidraulikus csoroszlyanyomás rendszer
- A felfekvőerő szabályozása
- Kalibráló szett

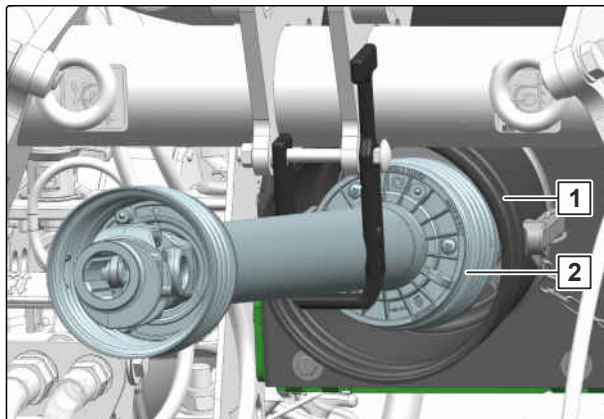
4.4 Védőberendezések

CMS-T-00001764-B.1

4.4.1 Kardántengely-védelem

CMS-T-00002011-A.1

- 1 Kardántengely-védődoboz
- 2 Kardántengely-védelem



CMS-I-00001936

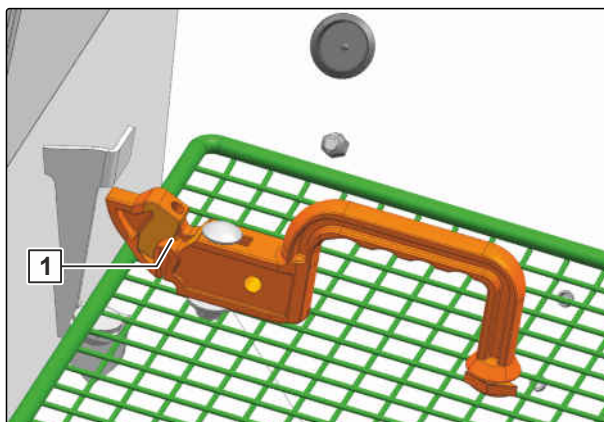
4.4.2 Műtrágya-adagolóhajtás

CMS-T-00002012-A.1

4.4.2.1 Védőrács-reteszelvek

CMS-T-00002016-A.1

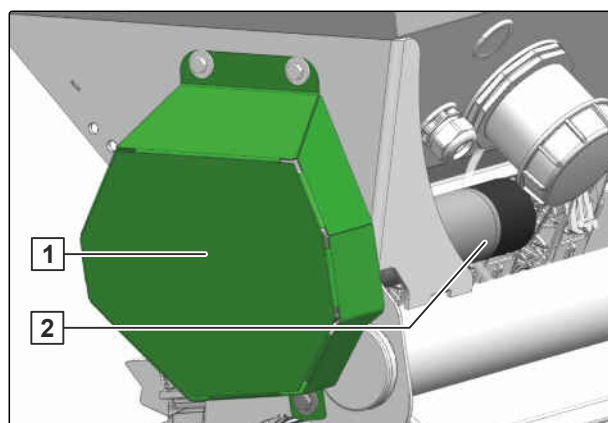
A sérülések elleni védelemhez a védőrácsok reteszelvekkel **1** vannak ellátva.



CMS-I-00001937

4.4.2.2 Elektromos adagolóhajtás

- 1 Hajtásvédelem
- 2 Elektromos adagolóhajtás

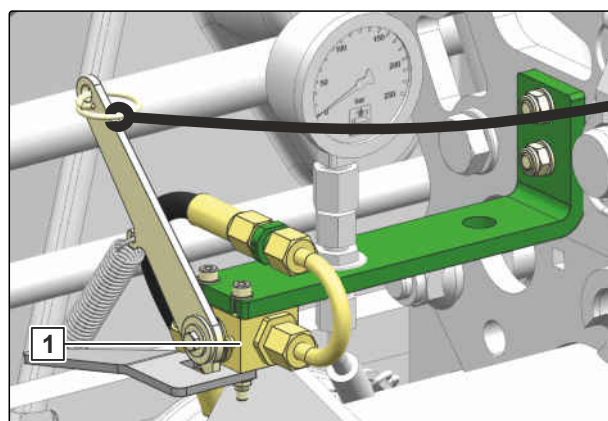


CMS-T-00002014-A.1

CMS-I-00001938

4.4.3 Szállítási biztosítóelem

A szállítási biztosítóelem **1** megakadályozza a hidraulikusan teleszkópozható vázrészek véletlen kihajtását.



CMS-T-00002015-A.1

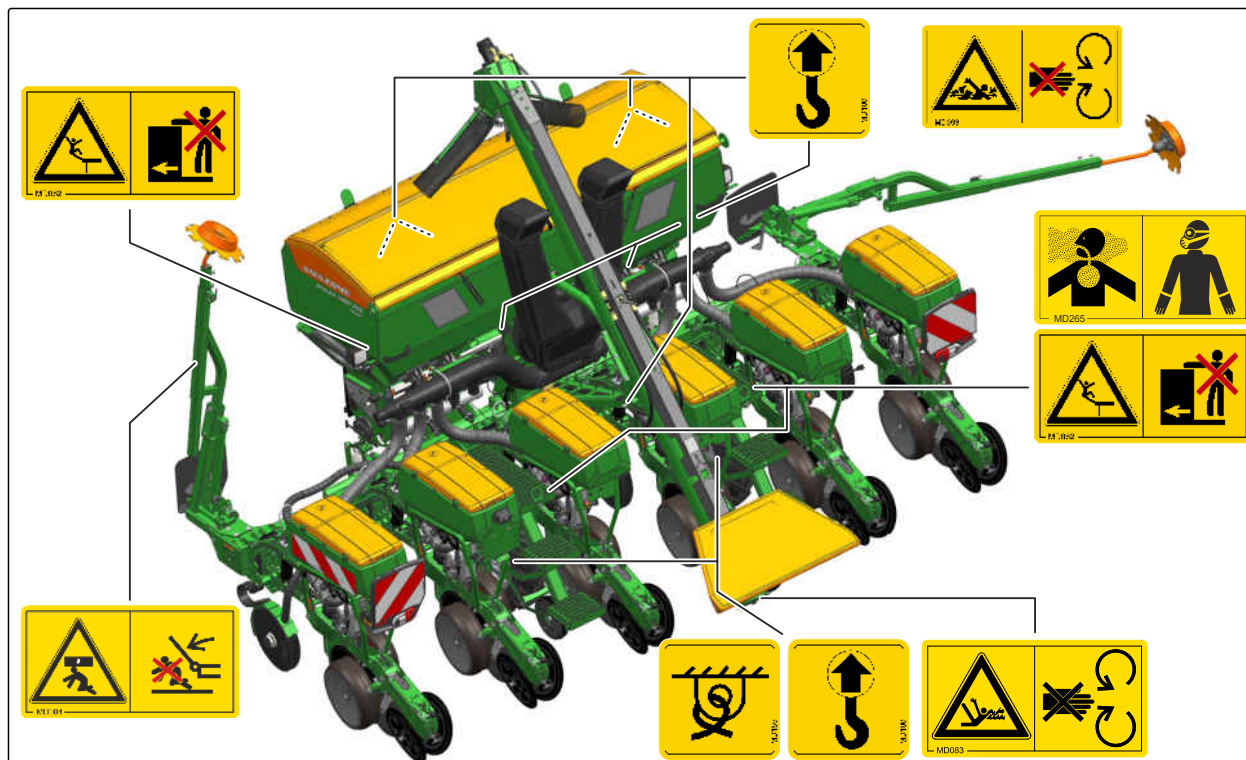
CMS-I-00001939

4.5 Figyelmeztető ábrák

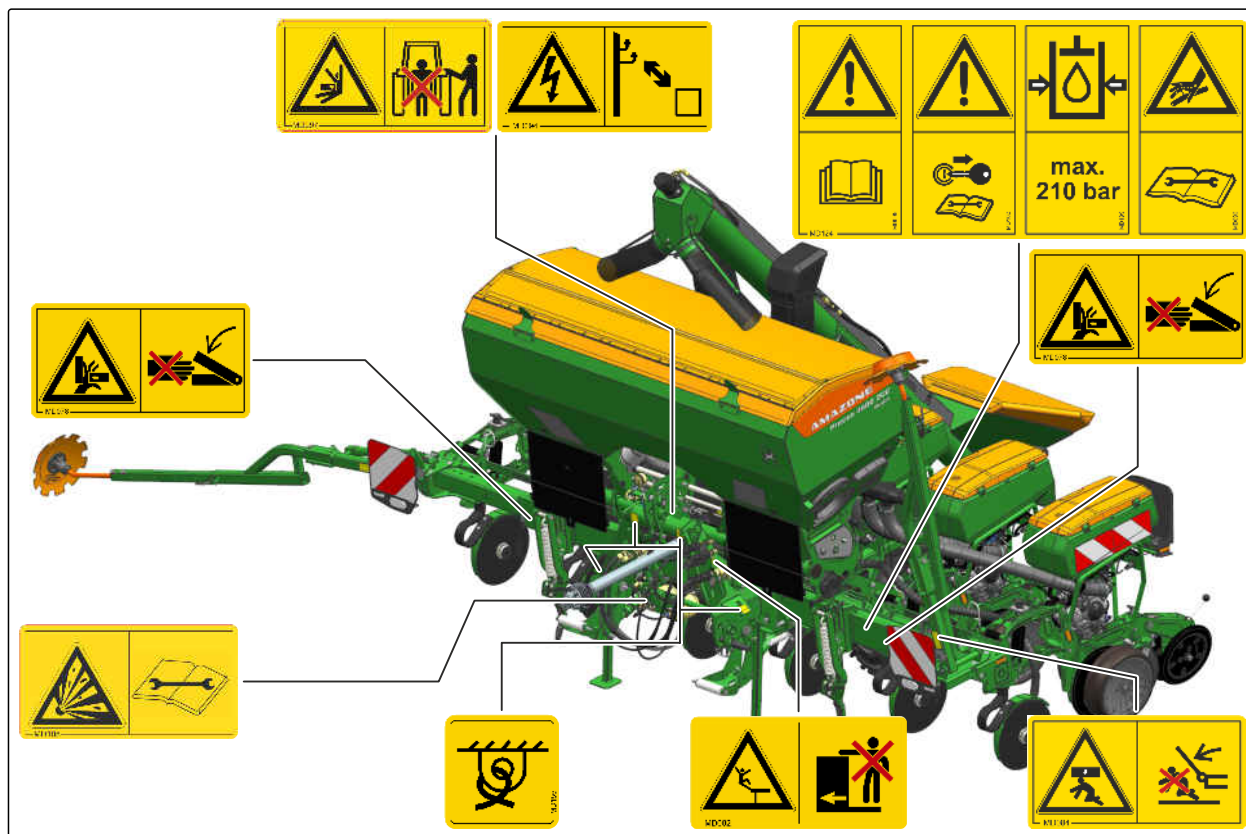
CMS-T-00001765-F.1

4.5.1 A figyelmeztető ábrák pozíciója

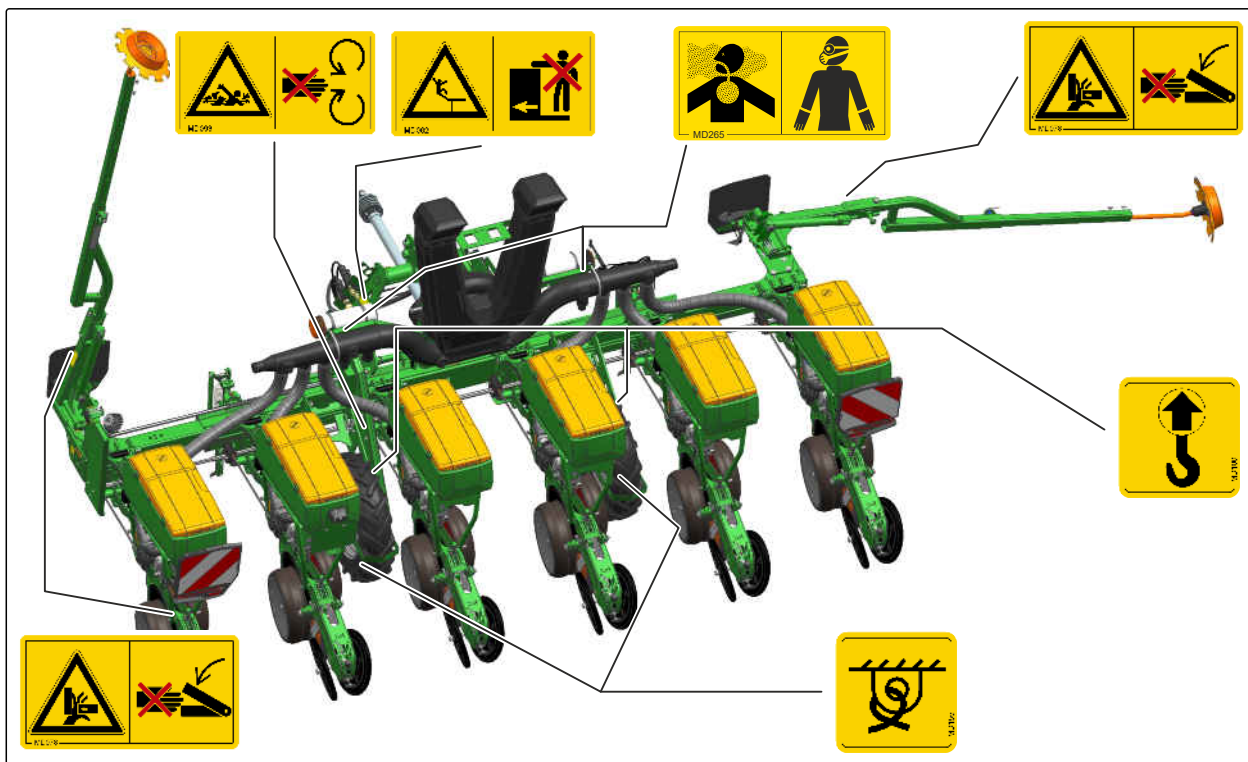
CMS-T-00001766-D.1



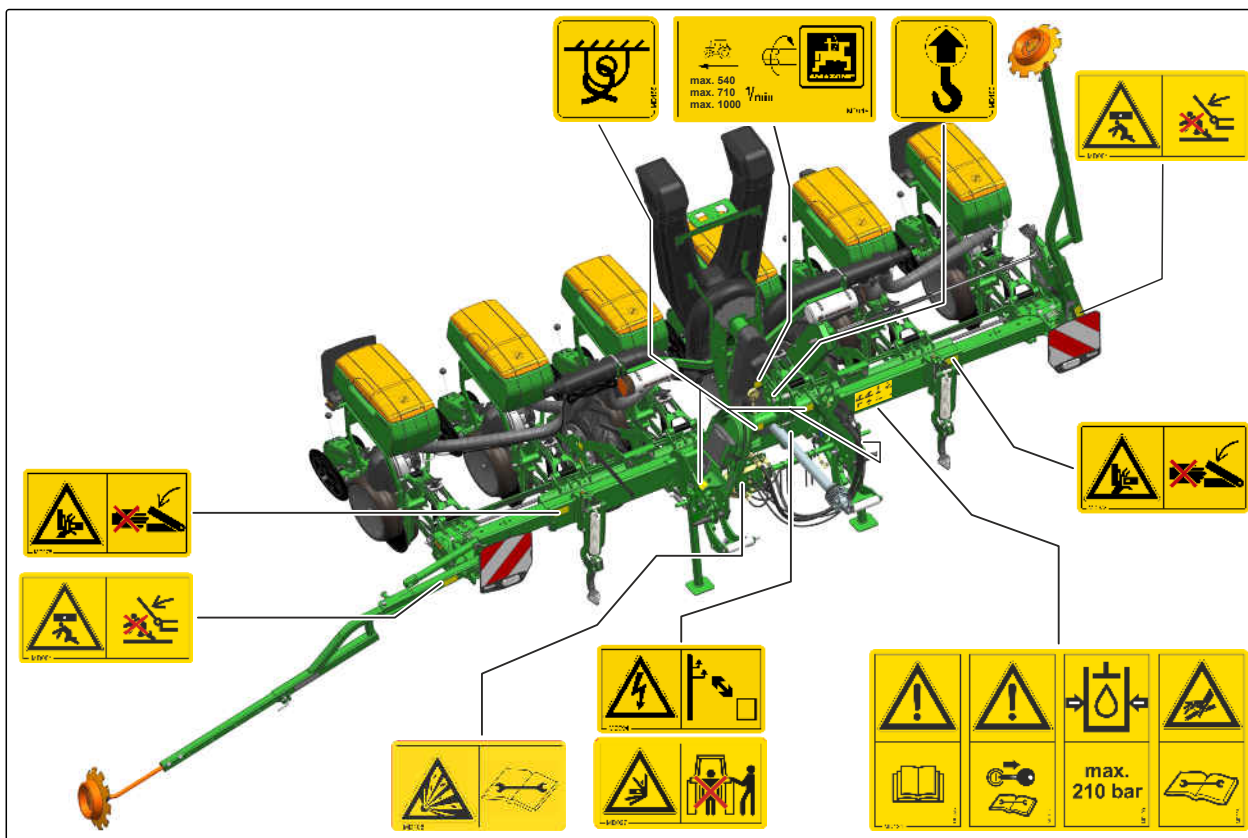
CMS-I-00002031



CMS-I-00002255



CMS-I-00003976



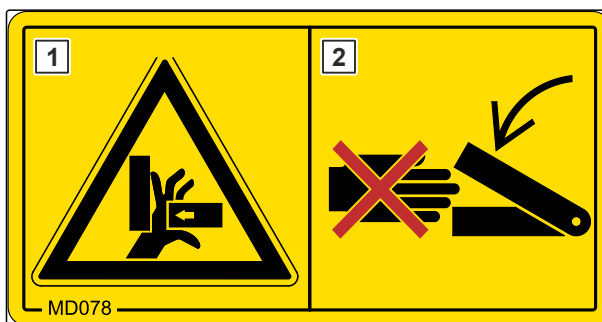
CMS-I-00003975

4.5.2 A figyelmeztető ábrák felépítése

A figyelmeztető ábrák jelölik a gépen található veszélyes helyeket, és figyelmeztetnek a visszamaradó veszélyekre. Ezeken a veszélyes helyeken folyamatosan jelenlevő és váratlanul fellépő veszéllyel számoljon.

Egy figyelmeztető ábra 2 mezőből áll:

- Az **1** mező a következőt mutatja:
 - A veszélyes területet egy szemléltető ábra mutatja, amelyet egy háromszög alakú biztonsági szimbólum vesz körül.
 - Rendelési szám
- A **2** mező szemléltető ábra mutatja a veszély elhárítására vonatkozó utasítást.



4.5.3 A figyelmeztető ábrák leírása

MD076

Behúzás vagy bekapás veszélye

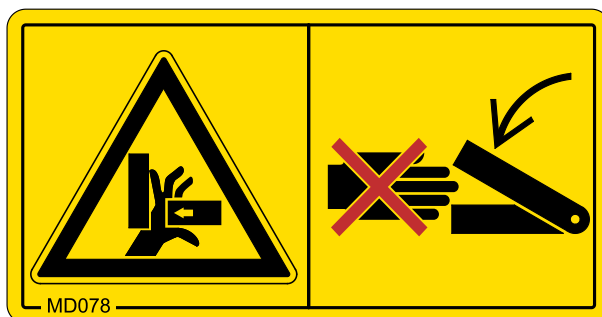
- ▶ *Amíg a traktormotor vagy a gép működik,* ne közelítsen a veszélyes helyekhez.
- ▶ *Amíg a traktormotor vagy a gép működik,* ne távolítsa el a védőberendezéseket.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy személyek a veszélyes területen ne tartózkodjanak.



MD078

Ujjak vagy kéz zúzódásveszélye

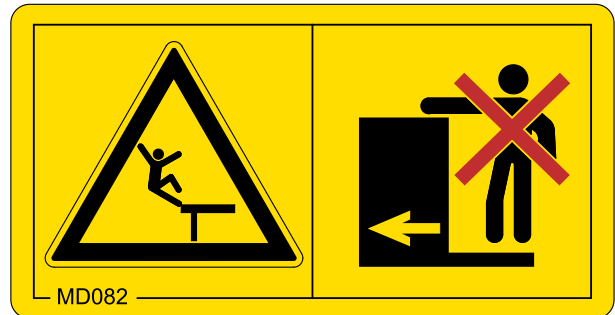
- ▶ *Amíg a traktormotor vagy a gép működik,* ne közelítsen a veszélyes helyekhez.
- ▶ *Ha a megjelölt alkatrészeket kézzel mozgatnia kell,* ügyeljen a zúzódást okozó helyekre.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy személyek a veszélyes területen ne tartózkodjanak.



MD082

Zuhanásveszély a gép fellépőin és platformjain

- ▶ Ne engedje, hogy személyek utazzanak a gépen.
- ▶ Ne engedje, hogy személyek felmásszanak a járó gépre.

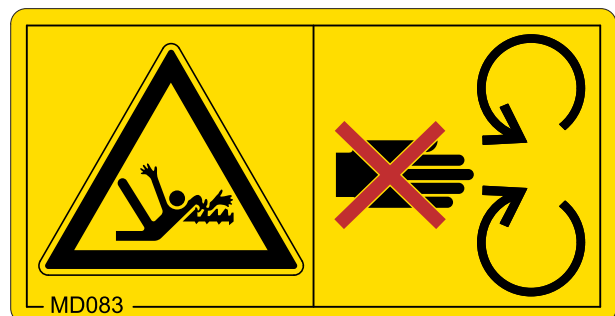


CMS-I-000081

MD083

Behúzás vagy megfogás miatti veszély

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a gép energiaellátása megszakítva legyen, mielőtt a védőberendezéseket eltávolítják.
- ▶ Várja meg, amíg a gép mozgó alkatrésze leáll, mielőtt a veszélyes helyekre benyúlna.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy nem tartózkodnak személyek a veszélyes területen vagy a mozgó alkatrészek közelében.



CMS-I-00003694

MD093

Behúzás vagy megfogás miatti veszély

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a gép energiaellátása megszakítva legyen, mielőtt a védőberendezéseket eltávolítják.
- ▶ Várja meg, amíg a gép mozgó alkatrésze leáll, mielőtt a veszélyes helyekre benyúlna.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy nem tartózkodnak személyek a veszélyes területen vagy a mozgó alkatrészek közelében.



CMS-I-00000426

MD084

A teljes test zúzódásveszélye a gép leereszkedő alkatrészei miatt

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy személyek a veszélyes területen ne tartózkodjanak.

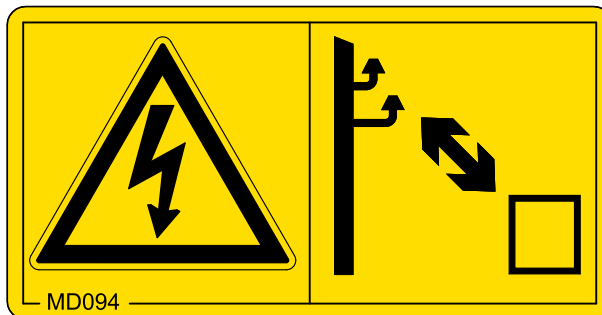


CMS-I-0000454

MD094

Veszély szabadvezetékek miatt

- ▶ Soha ne érintse a géppel a szabadvezetékeket.
- ▶ Tartson megfelelő biztonsági távolságot a szabadvezetékekhez, különösen a géprészek behajtásakor vagy kihajtásakor.
- ▶ Vegye figyelembe, hogy a feszültség kis távolságban is átüthet.



CMS-I-000692

MD 095

Balesetveszély a használati útmutató utasításainak figyelmen kívül hagyása miatt

- ▶ A gépen vagy a géppel végzendő munkák előtt olvassa el és értse meg a használati útmutatót.



CMS-I-000138

MD096

Fertőzésveszély a nagy nyomással kiáramló hidraulikaolaj következtében

- ▶ Soha ne keresse a tömítetlen helyeket a hidraulika tömlővezetékein kézzel vagy ujjal.
- ▶ Soha ne tömítse a tömítetlen hidraulika tömlővezetékeit kézzel vagy ujjal.
- ▶ *Ha hidraulikaolaj okozta sérülést szenvedett, azonnal forduljon orvoshoz.*

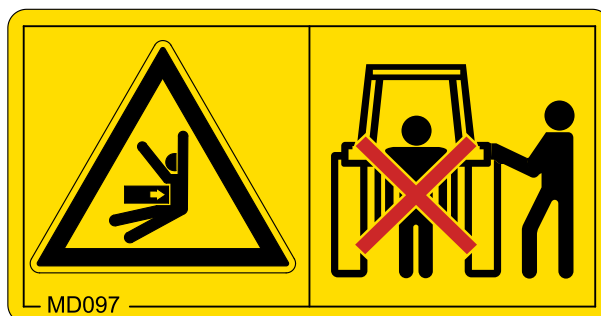


CMS-I-000216

MD097

Zúzódásveszély a traktor és a gép között

- ▶ *A traktorhidraulika működtetése előtt* utasítsa ki a traktor és gép közötti veszélyes területen tartózkodó személyeket.
- ▶ A traktorhidraulikát csak az előírányzott munkaterületről működtesse.

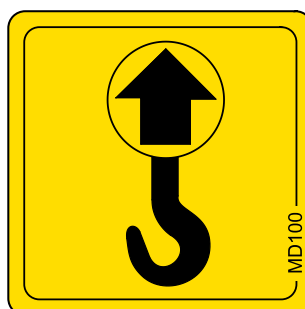


CMS-I-000139

MD100

Balesetveszély szakszerűtlenül felszerelt rögzítőeszközök miatt

- ▶ A rögzítőeszközöket csak a jelölt helyekre szerelje fel.



CMS-I-000089

MD 102

Veszély a gép akaratlan elindítása és elgurulása miatt

- ▶ Minden munka előtt biztosítsa a gépet akaratlan indítás és akaratlan elgurulás ellen.

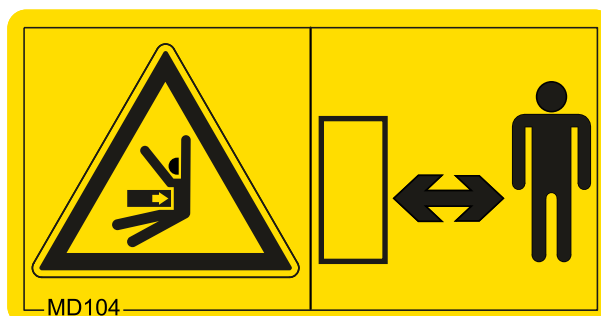


CMS-I-00002253

MD104

Zúzódásveszély a gép lengő alkatrészei miatt

- ▶ *Amíg a traktor motorja működik,* tartson megfelelő biztonsági távolságot a gép lengő alkatrészeitől.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy nem tartózkodnak személyek a lengő alkatrészek közelében.



CMS-I-00003312

MD108

Súlyos sérülések a nyomás alatt álló hidraulika-tartály hibás kezelése miatt

- ▶ A nyomás alatt álló hidraulika-tartályt csak szakismerettel rendelkező szakműhellyel javíttassa.



CMS-I-00004027

MD118

A gép károsodásának veszélye túl magas hajtási fordulatszám és a hajtótengely nem megfelelő forgásiránya miatt

- ▶ Tartsa be a max. hajtási fordulatszámot és a gépoldali hajtótengely forgásirányát.

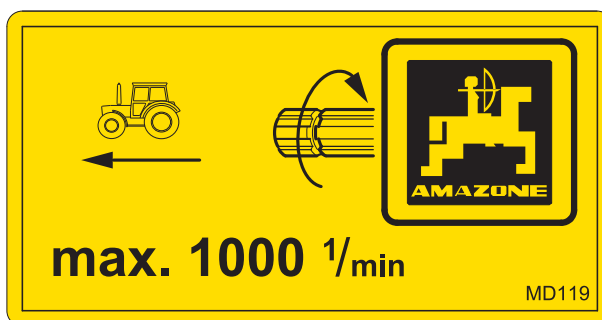


CMS-I-00000433

MD119

A gép károsodásának veszélye túl magas hajtási fordulatszám és a hajtótengely nem megfelelő forgásiránya miatt

- ▶ Tartsa be a piktogramon látható max. hajtási fordulatszámot és a gépoldali hajtótengely forgásirányát.



CMS-I-00003656

MD121

A gép károsodásának veszélye túl magas hajtási fordulatszám és a hajtótengely nem megfelelő forgásiránya miatt

- ▶ Tartsa be a piktogramon látható max. hajtási fordulatszámot és a gépoldali hajtótengely forgásirányát.

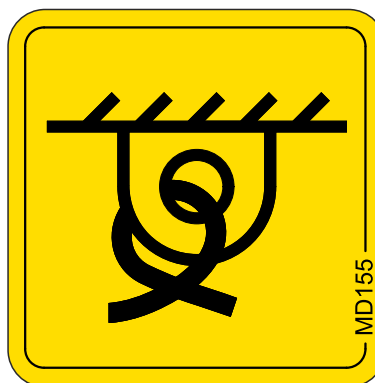


CMS-I-00000434

MD155

Balesetveszély és gépkárok a szakszerűtlenül biztosított gép szállításakor

- ▶ A gép szállításakor a rögzítőhevedereket csak a jelölt rögzítési pontokra szerelje fel.



CMS-I-00000450

MD199

Balesetveszély a hidraulikus rendszer túl nagy nyomása miatt

- ▶ A gépet csak max. 210 bar hidraulikus nyomású traktorokra kapcsolja fel.



CMS-I-00000486

MD265

Marás veszélye csávázószer pora miatt

- ▶ Ne lélegezze be az egészségre káros anyagot.
- ▶ Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést.
- ▶ Mielőtt az egészségre káros anyagokkal dolgozna, vegye fel a gyártó által ajánlott védőruházatot.
- ▶ Az egészségre káros anyagokkal való munka során vegye figyelembe azok gyártójának biztonsági utasításait.



CMS-I-00003659

4.6 A gép típustáblája

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Gépszám
- 2 Jármű azonosító száma
- 3 Termék
- 4 A gép műszakilag megengedett súlya
- 5 Modellév
- 6 Gyártási év



CMS-I-00004294

4.7 Sűrítettlevegő-ventilátor

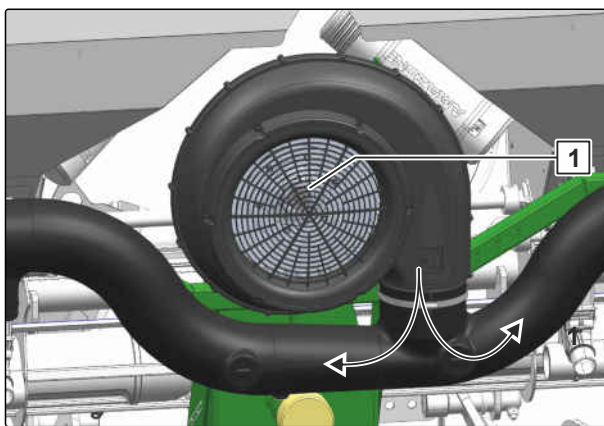
CMS-T-00001782-B.1



MEGJEGYZÉS

Ha a ventilátort a traktor-tengelycsonkon keresztül üzemeltetik, az első üzemórákban a hajtás csapágyaiból a felesleges zsír kiléphet. Az első felmelegítés után egy vékony olajfilm képződik. Ezután zsír vagy olaj már nem léphet ki.

A sűrítettlevegő-ventilátor **1** túlnyomást hoz létre, ami következtében a vetőmag a magelosztó tárcsára rátapad. A felszereltségtől függően a ventilátort a traktor-tengelycsonk vagy egy hidraulikus motor hajtja meg. A túlnyomás a ventilátor fordulatszámaival állítható be. A gép felszereltségétől függően a túlnyomás a nyomásmérőn vagy a kezelőterminálon jelenik meg.

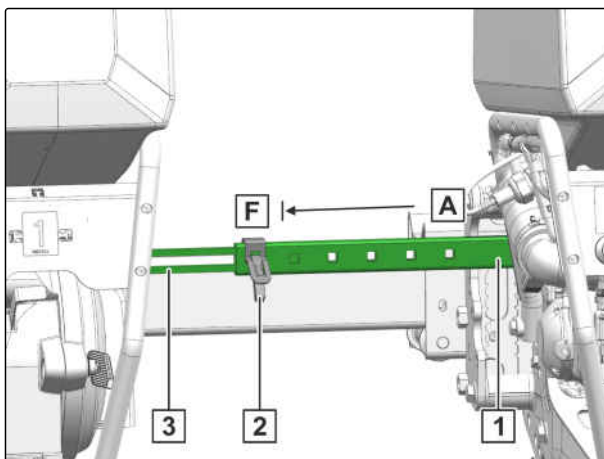


CMS-I-00001943

4.8 Változtatható teleszkópozás

CMS-T-00003716-A.1

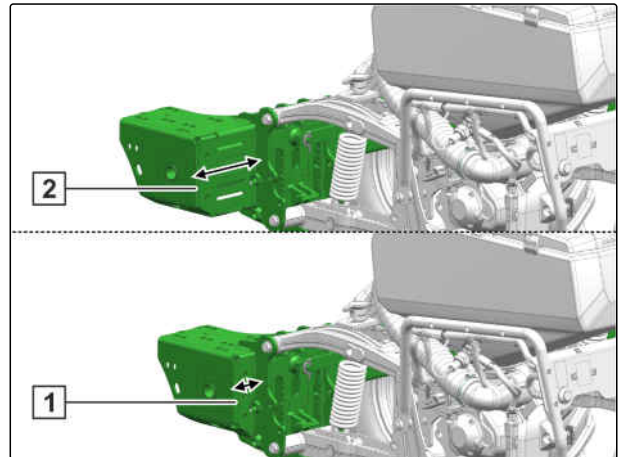
Az egyes csoroszlyákat merevítők **1** és **3** kötik össze. A sortávolság rugós rögzítőelemmel **2** állítható be. A legkisebb sortávolsághoz a gép teljesen beteleszkópozva lesz. Az **A** és **F** közötti pozíciókkal a sortávolság lépésenként 5 cm-rel növelhető.



CMS-I-00002709

A szárnyas **1** gépek teleszkópozhatók lépésenként 50-80 cm-rel.

A szárnyas **2** gépek teleszkópozhatók lépésenként 45-75 cm-rel.



CMS-I-00002710

4.9 Magelosztó

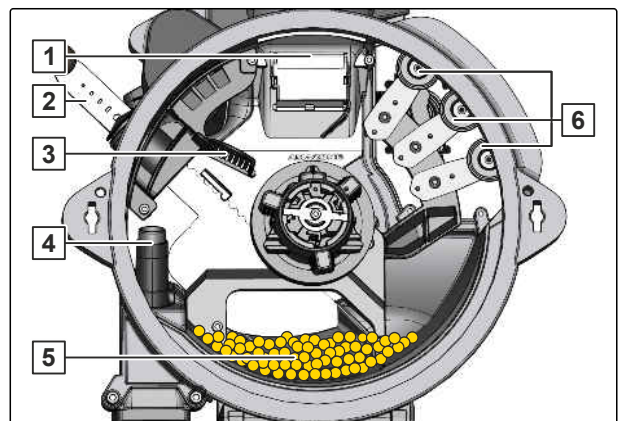
CMS-T-00001990-G.1

4.9.1 A magelosztó felépítése és működése

CMS-T-00001773-E.1

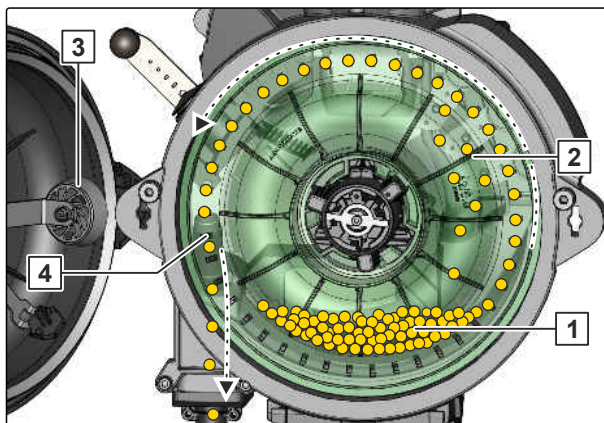
A magelosztó levegő túlnyomással elosztja a vetőmagot. A szórásmennyiség határozza meg a szükséges magtávolságot. A magadagoló tárcsa fajtája és a magadagoló tárcsák fordulatszáma adja meg a szórásmennyiséget. A gép felszereltségétől függően a magelosztó tárcsák fordulatszáma a mechanikus szabályozó hajtóműben vagy a kezelőterminálon állítható be. Minden magelosztó saját vetőmagtartállyal rendelkezik. A vetőmag a bevezető nyíláson keresztül a magelosztóba áramlik.

- 1** Vetőmagtartály bemenete
- 2** Elzáró tolózár
- 3** Légterelő elem
- 4** Fotocella
- 5** Tárolórész
- 6** Sárkaparó



CMS-I-00002295

A sűrítettlevegő-ventilátor létrehozza a túlnyomást a magelosztáshoz. A tárolórészből **1** származó magok a túlnyomásnak köszönhetően rátapadnak a magelosztó tárcsa furataira. A forgó magelosztó tárcsa az elosztott vetőmagot a maglesodró mellett vezeti el. A maglesodró a felesleges vetőmagokat **2** leválassza. A felesleges vetőmagok visszahullnak a tárolórészbe. A fotocellán a magelosztó tárcsa furatait a lyuktakaró görgők **3** zárják le. A légáram a vetőmagot a fotocellán **4** a belövőcsatornának adja át. A fotocella felügyeli a magelosztót.

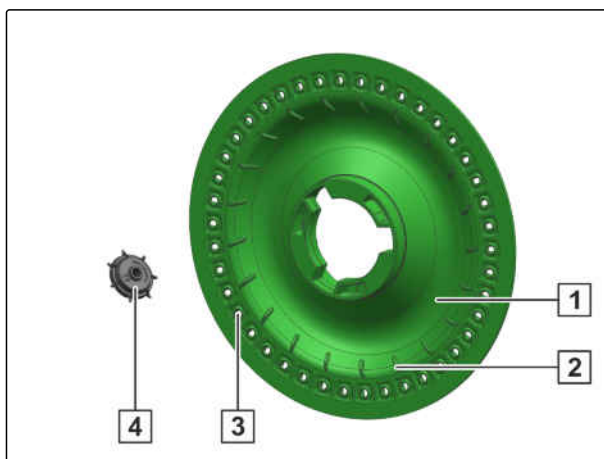


CMS-I-00001946

4.9.2 Magelosztó tárcsák

A magelosztó tárcsák **1** cserélhetők és igazíthatók a használati feltételekhez, valamint a vetőmag tulajdonságaihoz. A szárnyak **2** felkeverik a vetőmagot. A magelosztó tárcsák jelölése tájékoztat a furatok számáról **3** és a magelosztó tárcsa furatátmérőjéről. A kilőkö kerék **4** kilazítja a beszorult vetőmagot, és gondoskodik a tiszta magadagoló tárcsákról.

CMS-T-00001992-E.1



CMS-I-00001947

4.10 PreTeC mulcsvető csoroszlya

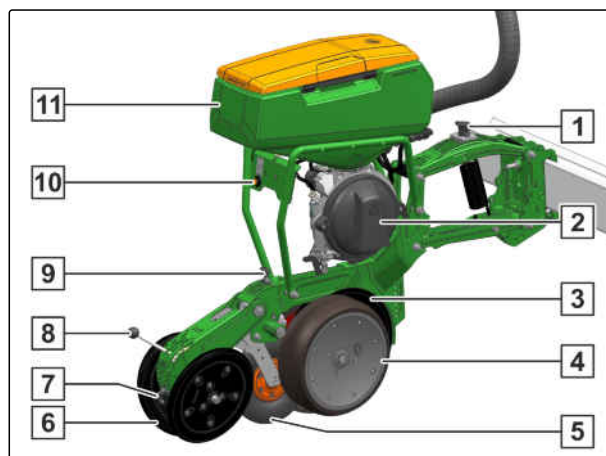
CMS-T-00005814-E.1

4.10.1 Vetőkocsi

CMS-T-00001771-F.1

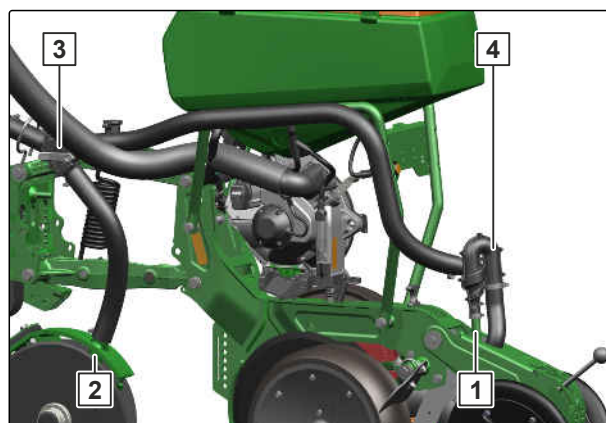
A vetőkocsi felszántott vagy mulcsozott talajon használható. A vetőkocsi a magelosztóból, a vetőmagtartályból és a vetőcsoroszlyából áll. A vetőmag lerakási mélysége és a vetőcsoroszlya nyomása beállítható. A mélyvezető görgők a vetőcsoroszlyát a talaj felett vezetik. A vágótárcsák megtisztítják a növényi maradványoktól a vetőbarázda tartományát. A vágótárcsák a barázdaalakítóval együtt a vetőbarázdát alkotják. Az elosztott vetőmagot a fogógörgő felfogja, és a jó talajlezáráshoz a barázda aljába nyomja. A gép felszereltségétől függően a vetőbarázda lezárását nyomógörgő vagy V-nyomógörgők végzik.

- 1** Mechanikus vagy hidraulikus csoroszlyanyomás-beállítás
- 2** Magelosztó
- 3** Vágótárcsák
- 4** Mélyvezető görgők
- 5** Fogógörgő
- 6** V-nyomógörgők
- 7** A V-nyomógörgők állásszögének beállítása
- 8** A V-nyomógörgő nyomásbeállítása
- 9** A vetőmag lerakási mélységének beállítása
- 10** Kalibráló nyomógomb
- 11** Vetőmagtartály



CMS-I-00002089

A gép felszereltségétől függően a műtrágya lerakási pontja egy váltóval **3** kapcsolható át. Így a műtrágya lerakható a műtrágyabarázdába **2** vagy a vetőmagszalagra **1**. Az elszívott levegő **4** a talaj közelében kerül kijuttatásra.

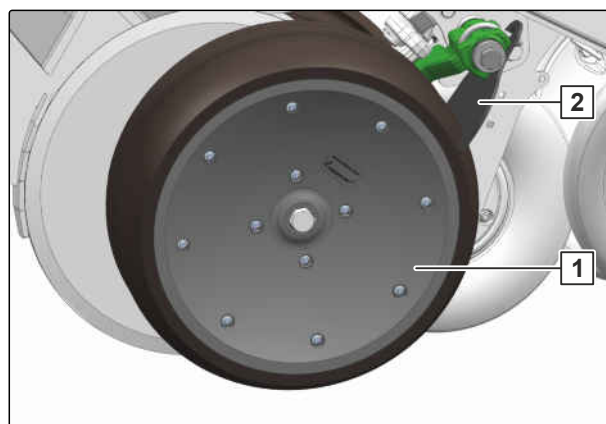


CMS-I-00007255

4.10.2 Mélyvezető görgők

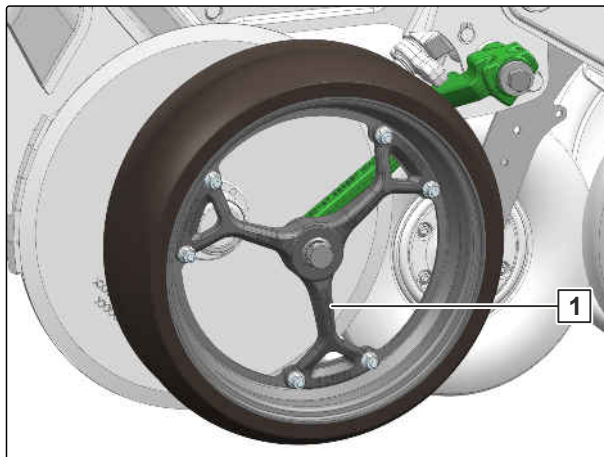
A mélyvezető görgők a vetőcsoroszlyát a talaj felett vezetik.

A zárt felnis mélyvezető görgők **1** előnyösek nagy szerves maradványmennyiségnél. A sárkaparók **2** megakadályozzák a talaj rátapadását, valamint a vetőcsoroszlya nyugodt haladásáról gondoskodnak.



CMS-I-00001954

A nyitott felnis mélyvezető görgők **1** előnyösek nagyon nehéz talajokon.

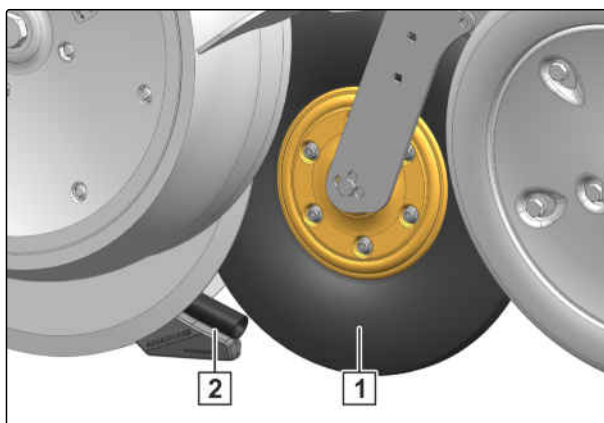


CMS-I-00005367

4.10.3 Barázdaalakító és fogógörgő

A barázdaalakító **2** a fogógörgővel **1** együtt a csoroszlyában a központi működési egységet alkotja. A barázdaalakító a vetőbarázdákat alakítja. A belövőcsatorna a vetőmagot a vetőbarázdákhoz juttatja. A jobb talajzáráshoz a fogógörgő a vetőmagot a barázda aljába nyomja.

A barázdaalakítót és a fogógörgőt a munkaterületen uralkodó feltételekhez kell igazítani.



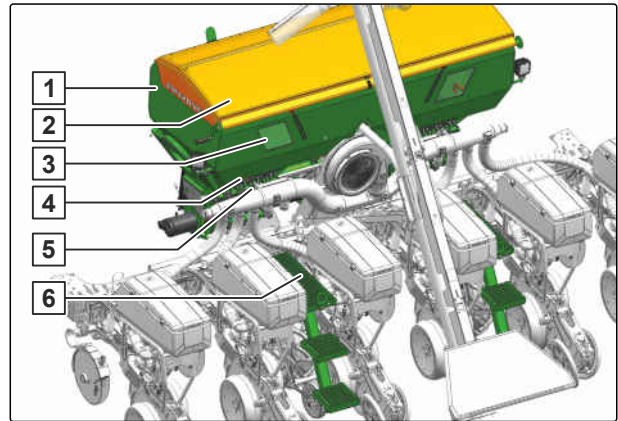
CMS-I-00001955

4.11 Műtrágyatartály

CMS-T-00001985-C.1

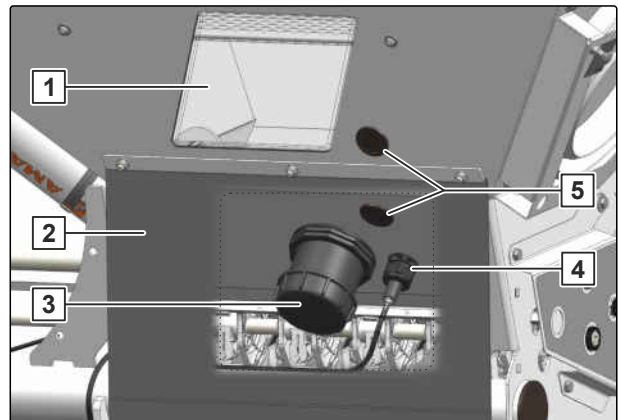
A műtrágyatartály úrtartalma gépektől vagy konfigurációtól függően 950 vagy 1250 liter. A műtrágya-adagolót egy mechanikus talajkerekkes hajtás vagy egy elektromos hajtás működteti. A töltésszint ellenőrzéséhez a műtrágyatartályban elől és hátul nagy ellenőrző ablakok vannak. A betöltő platformon keresztül a hátsó műtrágyatartály biztonságosan elérhető.

- 1** Műtrágyatartály
- 2** Takaróponyva
- 3** Ellenőrző ablak
- 4** Kireteszelő szerszám
- 5** Műtrágya-adagoló
- 6** Betöltő platform



CMS-I-00002257

- 1** Ellenőrző ablak
- 2** Spriccolási védelem
- 3** Maradékmennyiség ürítése
- 4** Üresjelző érzékelő
- 5** Az üresjelző érzékelő szerelési helyzetei



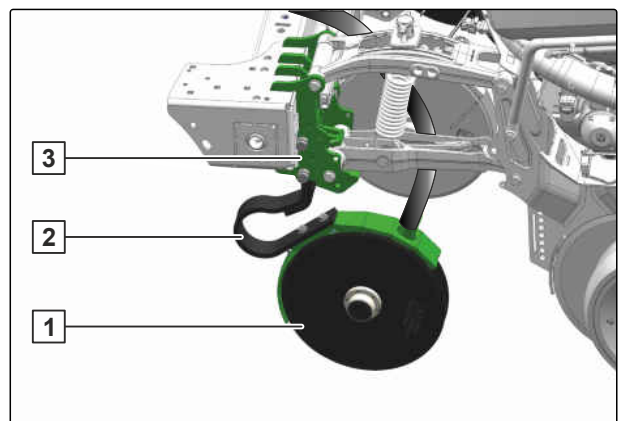
CMS-I-00001966

4.12 FerTeC Twin csoroszlya

CMS-T-00005566-C.1

A FerTeC Twin csoroszlya felszántott talajokon vagy a mulcsvetéshez használható. A műtrágya lerakási mélysége állítható. A vetőcsoroszlyához mért távolságot a csoroszlyabefogó adja meg. A távolság 60 mm.

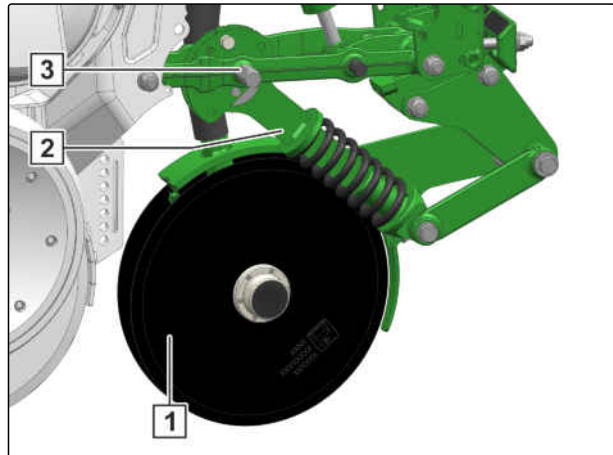
- 1** Vágótárcsák
- 2** Műtrágyacsoroszlya nyomórugó
- 3** Csoroszlyatartó



CMS-I-00001963

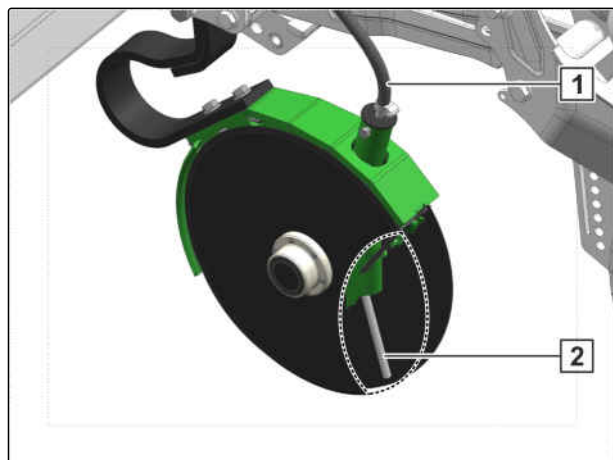
A felkapcsolt műtrágyacsoroszlyát a PreTeC mulcsvető csoroszlya vezeti. Az excenterrel állítható be a lerakási mélység.

- 1 Vágótárcsák
- 2 Összekötő rúd, rugós
- 3 Beállítószerkezet



CMS-I-00003934

- 1 Hígműtrágya csatlakozó
- 2 Hígműtrágya kifolyó



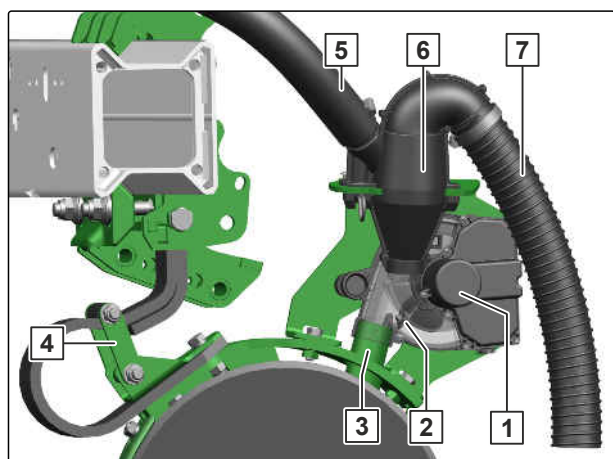
CMS-I-00002728

4.13 FertiSpot

CMS-T-00014355-A.1

A FertiSpot adagoló az előadagolt műtrágya pontszerű kijuttatását teszi lehetővé. Az előadagolt műtrágya a tömlőn 5 keresztül a légleválasztóba 6 kerül. A FertiSpot üzemmódban a műtrágyaadag a vetőmaggal együtt kerül kijuttatásra. A MultiSpot üzemmódban max. számos műtrágyaadag juttatható ki.

Az elszívott levegő a tömlőn keresztül 7 talajközeli kijuttatásra. A műtrágya az adagolóházban 1 felgyűl, ahonnan a rotor 2 adagonként a FerTeC csoroszlyába 3 továbbítja. A FertiSpot adagoló rezgéseinek csökkentéséhez a lemezrugót a rugófeszítő 4 feszíti elő.



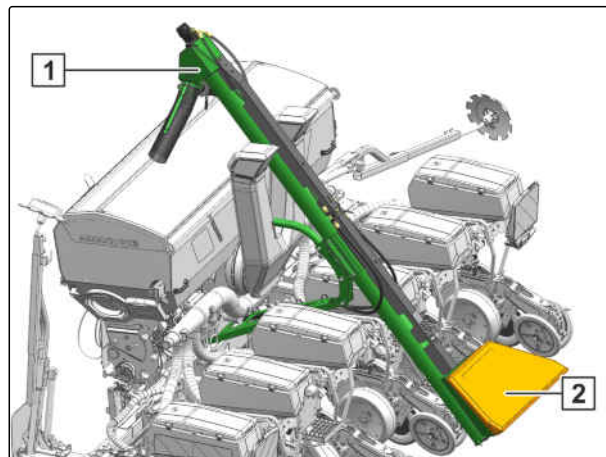
CMS-I-00009102

4.14 Betöltőcsiga

CMS-T-00001986-B.1

A betöltőcsigával megkönnyíthető a műtrágyatartály feltöltése. A betöltőcsigát a traktor hidraulikarendszere hajtja meg.

- 1 Betöltőcsiga
- 2 Betöltőgarat



CMS-I-00001964

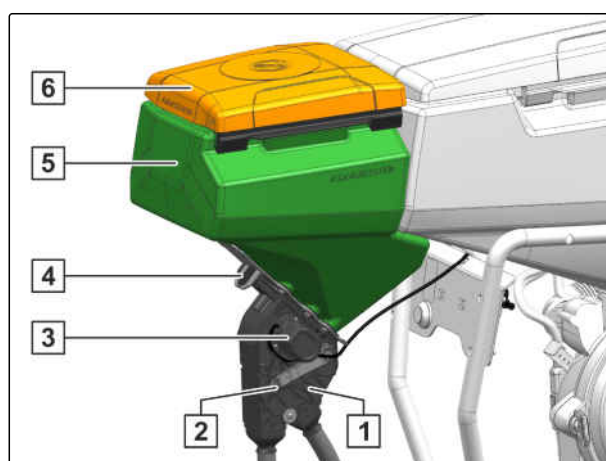
4.15 Mikrogranulátum szóróberendezés

CMS-T-00003594-C.1

A mikrogranulátum szóróberendezéssel az alkalmazástól függően rovarölő szer, csigaölő szer vagy mikro-műtrágya szórható ki. A hatóanyagtól függően a szórandó szert a vetőbarázdába, a lezárt vetőbarázdába vagy a lezárt vetőbarázdásba szórja ki.

Mikrogranulátum szóróberendezés

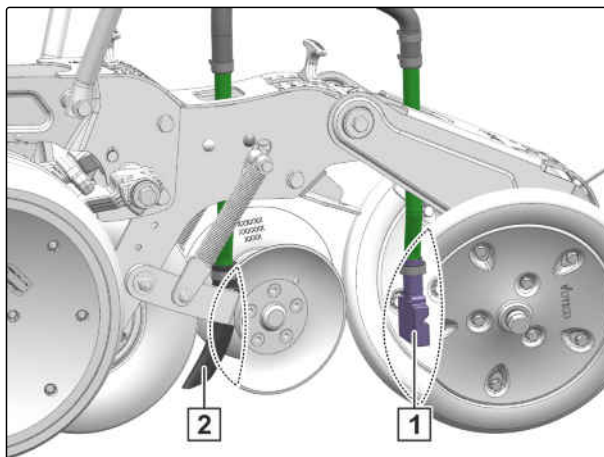
- 1 Mikrogranulátum-adagoló
- 2 Fenéksappantyú
- 3 Hajtás
- 4 Elzáró tolózár
- 5 Mikrogranulátum-tartály
- 6 Tartályfedél



CMS-I-00002590

PreTec csoroszlya takaróval

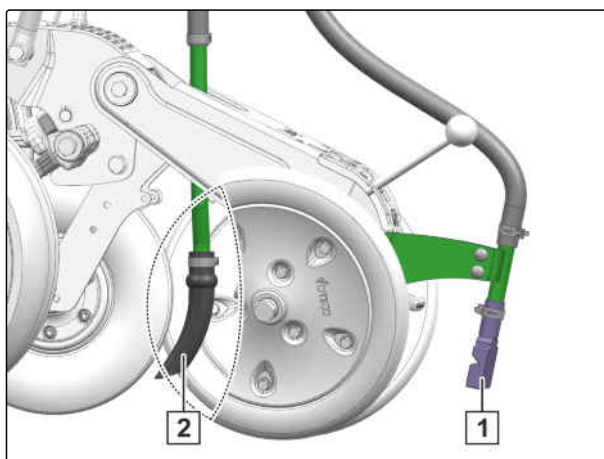
- 1** Alkalmazás a lezáró vetőbarázdában, csigairtó szeres alkalmazáshoz.
- 2** Alkalmazás a vetőbarázdában, a rovarölő szeres vagy mikroműtrágyás alkalmazásokhoz.



CMS-I-00003850

PreTec csoroszlya takaró nélkül

- 1** Alkalmazás a talajfelületen, a csigairtó szeres vagy gyomirtó szeres alkalmazásokhoz.
- 2** Alkalmazás a vetőbarázdában, a rovarölő szeres vagy mikroműtrágyás alkalmazásokhoz.



CMS-I-00003849

4.16 Világítás

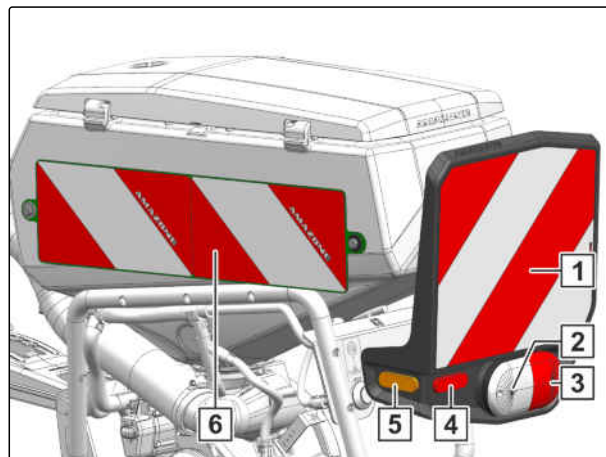
CMS-T-00001988-D.1

4.16.1 Megvilágítás és láthatóvá tétele a közúti közlekedéshez

CMS-T-00001768-B.1

Hátsó világítás

- 1 Figyelmeztető táblák
- 2 Irányjelző
- 3 Helyzetjelző lámpák és féklámpák
- 3 Piros macskaszem
- 5 Sárga macskaszem
- 6 Oldali figyelmeztető táblák



CMS-I-00001977

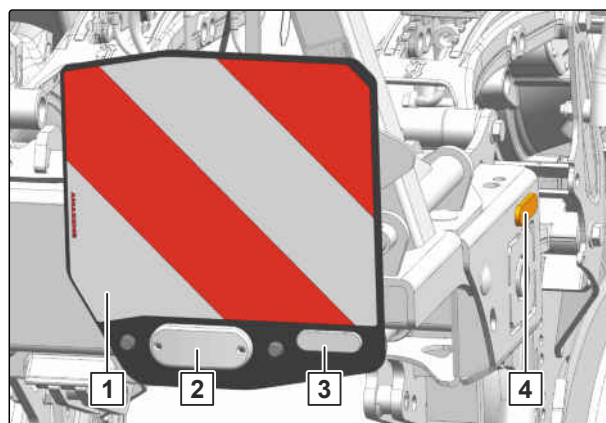


MEGJEGYZÉS

A nemzeti előírások szerint.

Elülső világítás

- 1 Figyelmeztető táblák
- 2 Szélességjelzők
- 3 Fehér macskaszem
- 4 Sárga macskaszem



CMS-I-00001979

4.16.2 Munkavilágítás

A munkavilágítás a munkaterület jobb kivilágítására szolgál.

CMS-T-00001779-E.1

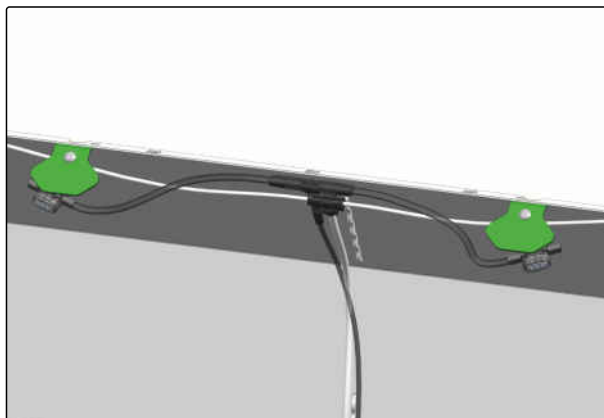


CMS-I-00002218

4.16.3 Tartály belső világítása

A tartály belső világításának köszönhetően jobban be lehet látni a tartályba, és könnyebben ellenőrizhető a töltöttségi szint. A tartály belső világítása a közúti közlekedés világításával kapcsolható be.

CMS-T-00001987-B.1



CMS-I-00002219

4.17 Elektronikus felügyelet

CMS-T-00001777-D.1

4.17.1 Radaros érzékelő

A radaros érzékelő elektromos hajtásoknál a munkasebességet rögzíti. A munkasebességből megállapítható a megművelendő felület és az adagolóhajtások szükséges fordulatszáma.

CMS-T-00001778-C.1



CMS-I-00002221

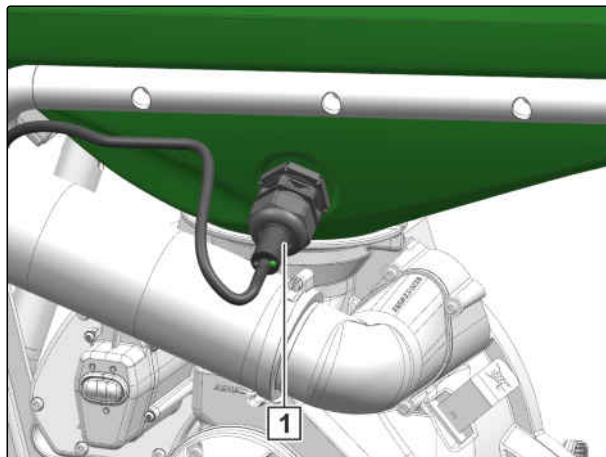
4.17.2 Üresjelző érzékelők

CMS-T-00001979-B.1

4.17.2.1 Vetőmag

CMS-T-00001981-B.1

Az üresjelző érzékelő **1** riasztást vált ki, mielőtt az üresjelző érzékelőt vetőmag nem takarja.

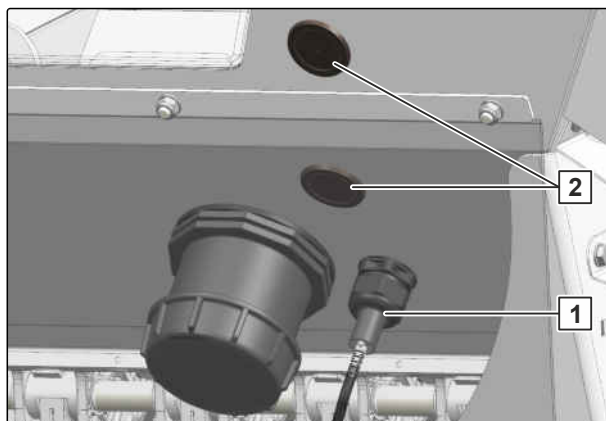


CMS-I-00001986

4.17.2.2 Műtrágya

CMS-T-00001983-A.1

Az üresjelző érzékelő **1** riasztást vált ki, mielőtt az üresjelző érzékelőt műtrágya nem takarja. Az üresjelző érzékelő különböző helyzetekben **2** szerelhető fel. Ennek köszönhetően a kioldás időpontja a szórásmennyiséghez igazítható.



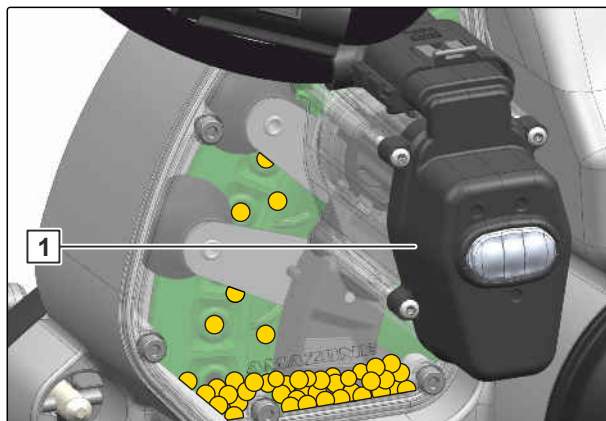
CMS-I-00001987

4.17.3 Elektronikus maglesodró távműködtetés

CMS-T-00001984-B.1

Az elektronikus maglesodró távműködtetéssel **1** a maglesodrók kényelmesen állíthatók a kezelőterminálon.

A SmartControl kombinálásával a maglesodrók automatikusan vezérelhetők. A fotocellás felügyeletnek köszönhetően felismeri a kihagyásokat vagy a dupla magmennyiséget, és a maglesodró helyzetét ehhez igazítja. Ennek köszönhetően a kihagyásokat és dupla magmennyiségek automatikusan csökkenthetők.



CMS-I-00001917

4.18 Menetes tároló

CMS-T-00001776-E.1

A menetes tároló a következőket tartalmazza:

- Dokumentumok
- Segédeszköz



CMS-I-00002306

4.19 Kalibráló szett

CMS-T-00007520-A.1

A kalibráló szett az alábbiakat tartalmazza:

- Összehajtható vödör
- Akasztós mérleg



CMS-I-00005274

4.20 TwinTerminal

CMS-T-00004156-D.1

A TwinTerminal segítségével a következő funkciók lehetségesek:

- A szórásmennyiség kalibrálása
- Gép üritése
- Kommunikáció a kezelőterminállal
 - A kalibrálási paraméterek bevitele
 - A felfogott szórásmennyiség megadása



CMS-I-00003079

Műszaki adatok

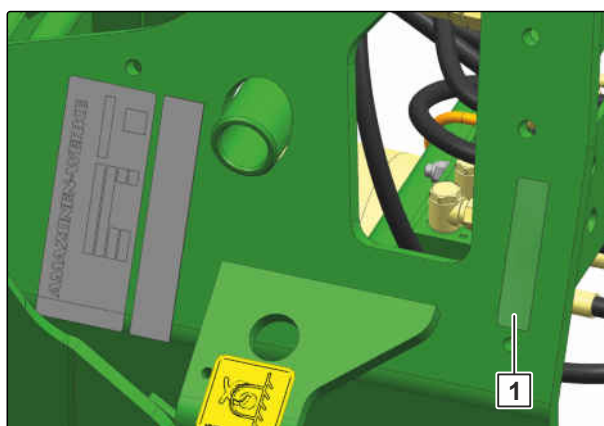
5

CMS-T-00002341-H.1

5.1 Sorozatszám

CMS-T-00002399-A.1

A gép sorozatszáma **1** a függesztőkereten jobbra van beütve a gép jelöléséhez.



CMS-I-00002008

5.2 Méretek

CMS-T-00002356-E.1

	Felszereltségi jellemzők	Precea 4500-2 / -2CC	Precea 4500-2CC műtrágyacsigával
Szállítási szélesség	Egyszeres teleszkópos	3,3 m	3,3 m
	Kettős vagy változtatható teleszkópos	3 m	3 m
Szállítási magasság		< 4 m	< 4 m
Teljes hossz	Rövid függesztőkeret	2,22 m	2,91 m
	Hosszú függesztőkeret	2,38 m	3,07 m
Munkaszélesség, függ a sortávolságtól	Egyszeres teleszkópos	3600–4800	4500–4800
	Kettős teleszkópos	4,2 m és 4,8 m között	4,2 m és 4,8 m között
	Változtatható teleszkópos	2,7 m és 4,8 m között	2,7 m és 4,8 m között
Súlypontok közötti távolság, függ a felszereltségtől	Rövid függesztőkeret	80 cm	80 cm
	Hosszú függesztőkeret	1,08 m	1,08 m

5.3 Megengedett hasznos terhelés

CMS-T-00011018-E.1

Megengedett hasznos terhelés a használatához
Megengedett hasznos terhelés = $G_Z - G_L =$ _____ kg

- G_Z : A gép műszakilag megengedett súlya a típustábla szerint [kg]
- G_L : Meghatározott önsúly [kg]

5.4 Vetőmag-adagoló

CMS-T-00005919-C.1

Az előírt távolság a kiszórandó anyagtól függ. Az elektromos adagolóhajtással rendelkező gépeknél az előírt távolság a menetsebességgel állítható.

A minimális előírt távolság a maximális munkasebességre, a magelosztó maximális fordulatszámára és a legnagyobb magelosztó tárcsára vonatkozik.

A maximális előírt távolság a minimális munkasebességre, a magelosztó minimális fordulatszámára és a legkisebb magelosztó tárcsára vonatkozik.

Előírt távolság
3,1 cm és 86,9 cm között

Precea	Vetőmagtérfogat		
	Decentrális vetőmagtartály	Központi vetőmagtartály	Central Seed Supply kiegészítő tartály
3000/4500/6000 4500-2/6000-2 3000-AFCC	55 l vagy 70 l	/	/
6000-2AFCC	55 l	/	/
6000-TCC	55 l vagy 70 l	1.200 l	8 l
9000-TCC	/	2.200 l	2x8 l

5.5 Műtrágya-adagoló

CMS-T-00002362-F.1

A maximális szórásmennyiség a kiszórandó anyagtól függ. Az elektromos adagolóhajtással rendelkező

gépeknél a szórásmenyiség a menetsebességgel állítható.

A maximális szórásmenyiség 15 km/h munkasebességre vonatkozik.

Alkalmazás	Alkalmazási pont	Legnagyobb szórásmenyiség
Láb alatti műtrágya	Műtrágyacsoroszló	50 kg/ha és 250 kg/ha között
		Precea 6000-2CC 9 sorral és FertiSpot-tal: 50 kg/ha-220 kg/ha
	Vetőmagszalag	50 kg/ha és 75 kg/ha között
Mikro-műtrágya	Vetőmagszalag	35 kg/ha

Precea	Műtrágyatartály
3000/4500/6000	950 l vagy 1.250 l
4500-2/6000-2	
3000-AFCC	950 l
6000-2AFCC	FTender 1.600 l-es vagy 2.200 l-es
6000-TCC	3.000 l
9000-TCC	6.000 l

5.6 Mikrogranulátum adagolása

CMS-T-00005413-C.1

A maximális szórásmenyiség a kiszórandó anyagtól függ.

A maximális szórásmenyiség 15 km/h munkasebességre vonatkozik.

Alkalmazás	Alkalmazási pont	Legnagyobb szórásmenyiség
Mikro-műtrágya	Vetőmagszalag	35 kg/ha

Mikrogranulátum-tartály
17 l

5.7 PreTeC mulcsvető csoroszló

CMS-T-00005570-D.1

A maximális lerakási mélység irányértékként szolgál.
A tényleges érték csak a szántóföldi használat közben határozható meg.

Pozíció	Terhelés	Csoroszlyanyomás	Öntömeg	Lerakási mélység
A keréknyom mellett	Rugó	1 kg és 100 kg között	120 kg	0 cm és 10 cm között
A keréknyomban		1 kg és 115 kg között	120 kg	0 cm és 10 cm között
A keréknyom mellett	Hidraulika	1 kg és 180 kg között	120 kg	0 cm és 10 cm között
A keréknyomban		1 kg és 230 kg között	120 kg	0 cm és 10 cm között

5.8 FerTeC Twin csoroszlya

CMS-T-00005569-D.1

A maximális lerakási mélység irányértékként szolgál.
A tényleges érték csak a szántóföldi használat
közben határozható meg.

Csoroszlya	Tárcsaátmérő	Csoroszlyanyomás	Túlterhelés elleni védelem	Lerakási mélység
FerTeC Twin duplatárcsás csoroszlya	380 mm	80 kg	/	3 cm és 12 cm között
FerTeC Twin HD duplatárcsás csoroszlya	400 mm	/	200 kg	3 cm és 12 cm között

5.9 Sortávolságok

CMS-T-00002366-F.1



MEGJEGYZÉS

A sorok száma utólag is átszerelhető. További információkért forduljon a szakműhelyhez.

Váz	Sorok száma	Vetőcsoroszlya távolsága	Munkaszélesség
Egyszeres teleszkópos	6	80 cm	4,8 m
		75 cm	4,5 m
		70 cm	4,2 m
		65 cm	3,9 m
	7	60 cm	4,2 m
	8	45 cm	3,6 m

Váz	Sorok száma	Vetőcsoroszlya távolsága	Munkaszélesség
Kettős teleszkópos	6	80 cm	4,8 m
		75 cm	4,5 m
		70 cm	4,2 m
	7	60 cm	4,2 m
Változtatható teleszkópos	6	80 cm	4,8 m
		75 cm	4,5 m
		70 cm	4,2 m
		65 cm	3,9 m
		60 cm	3,6 m
		50 cm	3 m
		45 cm	2,7 m
	7 csak 6 sor van használatban	80 cm	4,8 m
		75 cm	4,5 m
		70 cm	4,2 m
	7 minden sor van használatban	60 cm	4,2 m
		50 cm	3,5 m

5.10 Felfüggesztési kategória

CMS-T-00002368-A.1

3 pontos függesztőkeret	2. kategória és 3N. kategória
-------------------------	-------------------------------

5.11 Menetsebesség

CMS-T-00002367-E.1



MEGJEGYZÉS

Nagy szórásmennyiségek esetén előfordulhat, hogy a maximális munkasebességet nem éri el.

Optimális munkasebesség SpeedShaft-tal rendelkező gépeknél	2 km/h és 12 km/h között
Optimális munkasebesség ElectricDrive-al rendelkező gépeknél	2 km/h és 15 km/h között
Megengedett szállítási sebesség	60 km/h

5.12 A traktor teljesítményi jellemzői

CMS-T-00002369-C.1

Motorteljesítmény	
Precea 4500-2 / -2CC	75 kW/100 LE kezdve

Elektromos berendezések	
Akkumulátor-feszültség	12 V
A traktor alapfelszereltsége az ISOBUS-hoz	25 A
Világítási csatlakozóaljzat	7 pólusú

Hidraulika	
Maximális üzemi nyomás	210 bar
A traktorszivattyú teljesítménye	Mechanikus ventilátorhajtású gépnél legalább 20 l/min, 150 bar mellett
	Hidraulikus ventilátorhajtású gépnél legalább 50 l/min, 150 bar mellett
A gép hidraulikaolaja	HLP68 DIN51524 A hidraulikaolaj az összes ismert traktortípus kombinált hidraulikaolaj körfolyamataihoz használható.
Vezérlőegységek	a gép felszereltségétől függően
nyomásmentes visszafolyó	A torlónyomás nem lehet több mint 5 bar.

5.13 Zajszint adatok

CMS-T-00002296-D.1

A munkahelyet érintő emissziós hangnyomásszint kisebb, mint 70 dB(A), üzemi állapotban, zárt vezetőfülke esetén, a traktorvezető fülénél mérve.

A hangnyomásszint értéke alapvetően a használt jármű függvénye.

5.14 Lejtődölések, amelyeken haladhat

CMS-T-00002297-E.1

Lejtőre merőlegesen		
Bal menetirányba	15%	
Jobb menetirányba	15%	

Lejtőn felfelé és lejtőn lefelé		
Lejtőn felfelé	15%	
Lejtőn lefelé	15%	

5.15 Kenőanyagok

CMS-T-00002396-B.1

Gyártó	Kenőanyag
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

5.16 Hajtómű-olaj

CMS-T-00003834-B.1

Gyártó	Hajtómű-olaj
WINTERSHALL	Wintal UG22 WTL-HM, gyárilag
FUCHS	Renolin MR5 VG22

5.17 Láncolaj

CMS-T-00005469-B.1

Láncolaj
Az ISO VG 68 szerinti nem szappanosítható, ásványi olaj bázisú láncolaj

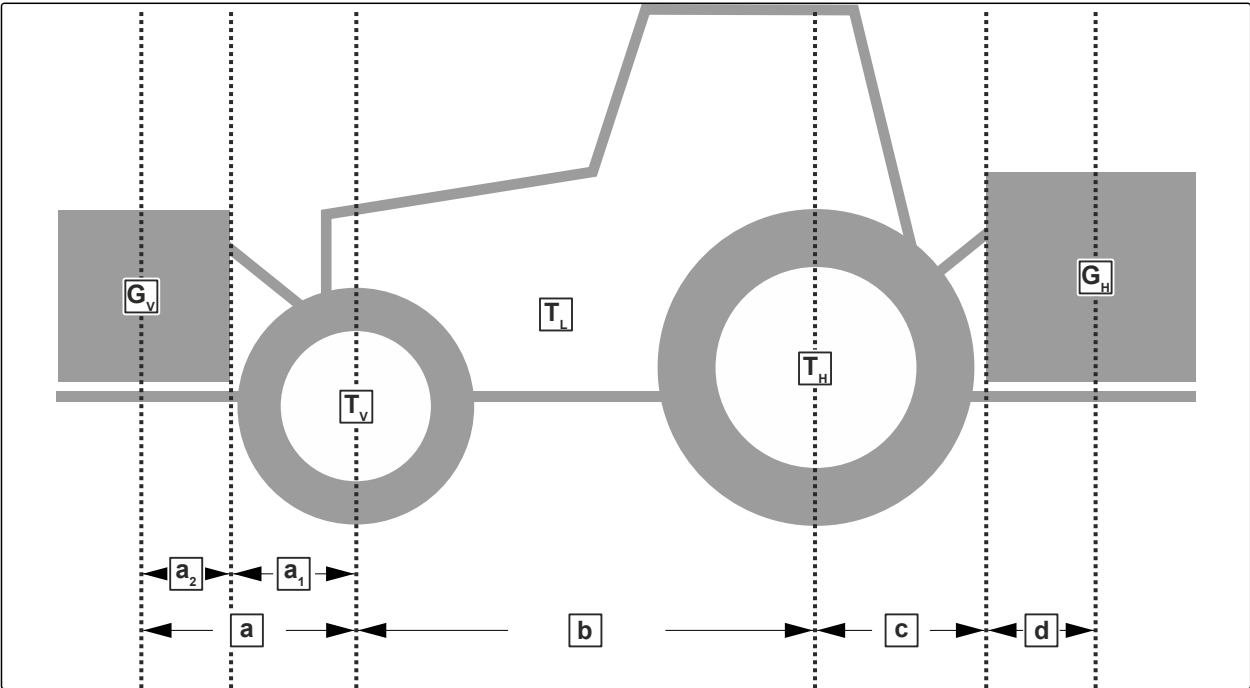
A gép előkészítése

6

CMS-T-00001759-I.1

6.1 A traktor szükséges tulajdonságainak kiszámítása

CMS-T-00000063-F.1



CMS-I-00000581

Megnevezés	Mértékegység	Leírás	Meghatározott értékek
T_L	kg	Traktor önsúlya	
T_V	kg	Az üzemkész traktor mellsőtengely terhelése függesztett gép vagy súly nélkül	
T_H	kg	Az üzemkész traktor hátsótengely terhelése függesztett gép vagy súly nélkül	
G_V	kg	Mellső függesztett gép vagy a mellső pótsúly össztömege	
G_H	kg	Hátsó függesztett gép vagy a hátsó súly megengedett össztömege	
a	m	A mellső függesztett gép vagy a mellső pótsúly súlypontja és a mellső tengely közepe közötti távolság	

Megnevezés	Mértékegység	Leírás	Meghatározott értékek
a_1	m	A mellső tengely közepe és az alsó függesztőkar csatlakozási pontjának közepe közötti távolság	
a_2	m	Súlypontok közötti távolság: A mellső függesztett gép vagy a mellső súly súlypontja és az alsó függesztőkar csatlakozási pontjának közepe közötti távolság	
b	m	Keréktáv	
c	m	A hátsó tengely közepe és az alsó függesztőkar csatlakozási pontjának közepe közötti távolság	
d	m	Súlypontok közötti távolság: Az alsó függesztőkar csatlakozási pontjának közepe és a hátsó függesztett gép vagy hátsó súly közötti távolság	

1. Min. mellső kiegyensúlyozás kiszámítása.

$$G_{\min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{4cm}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{4cm}}$$

CMS-I-00000513

2. Számítsa ki a tényleges mellsőtengely-terhelést.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{4cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{4cm}}$$

CMS-I-00000516

3. Számítsa ki a traktor és gép gépcsoport tényleges össztömegét.

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00000515

4. Számítsa ki a tényleges hátsótengely-terhelést.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Határozza meg a traktor két abroncsának teherbíró képességét a gyártó adatai szerint.
6. A meghatározott értékeket jegyezze le az alábbi táblázatban.



FONTOS

Balesetveszély gépkárok miatt túl nagy terhelés következtében

- Gondoskodjon arról, hogy a kiszámított terhelések a megengedett terheléseknél kisebbek vagy azokkal egyenlők legyenek.

	A számítás szerinti tényleges érték			A traktor használati útmutatója szerinti megengedett érték			A traktor két abroncsának teherbíró képessége	
Min. mellső kiegyensúlyozás		kg	≤		kg		-	-
Össztömeg		kg	≤		kg		-	-
Mellsőtengely-terhelés		kg	≤		kg	≤		kg
Hátsótengely-terhelés		kg	≤		kg	≤		kg

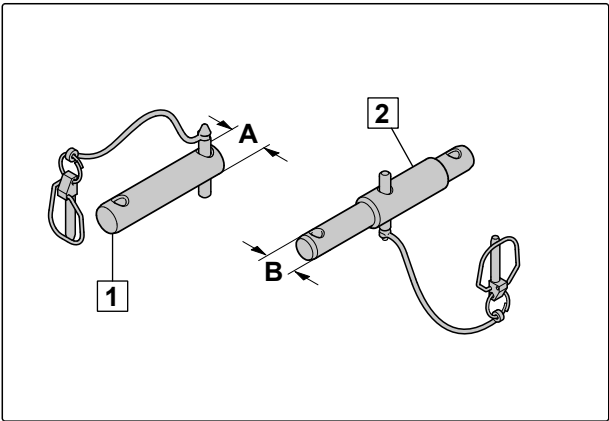
6.2 3 pontos függesztőkeret igazítása

CMS-T-00002075-B.1

6.2.1 3 pontos függesztőkeret igazítása a 2. felfüggesztési kategóriához

CMS-T-00002076-B.1

2. felfüggesztési kategória mérete	Átmérő
A	25 mm
B	28 mm



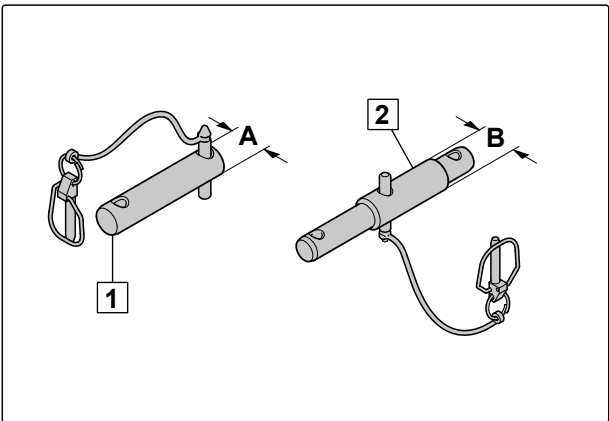
CMS-I-00001816

- Szerelje fel a 2. felfüggesztési kategória felső függesztőkarcsapot **1** és alsó függesztőkarcsapot **2**.

6.2.2 3 pontos függesztőkeret igazítása a 3. felfüggesztési kategóriához

CMS-T-00002077-B.1

3. felfüggesztési kategória mérete	Átmérő
A	31,7 mm
B	36,6 mm



CMS-I-00001817

- Szerelje fel a 3. felfüggesztési kategória felső függesztőkarcsapot **1** és alsó függesztőkarcsapot **2**.

6.3 A kardántengely előkészítése

CMS-T-00005128-B.1

1. A kardántengely hosszát szakműhelyben állíttassa be.
2. A kardántengely szerelését szakműhelyben végeztesse el.

6.4 A gép felkapcsolása

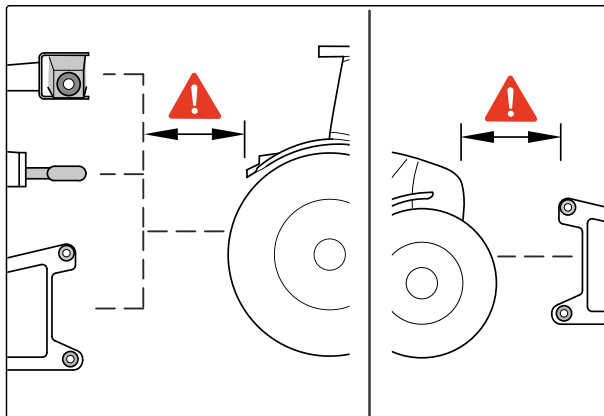
CMS-T-00001828-F.1

6.4.1 A traktorral tolasson a géphez

CMS-T-00005794-D.1

A traktor és a gép között maradjon elegendő hely, hogy az ellátóvezetékeket akadálymentesen lehessen felkapcsolni.

- ▶ A traktorral tolasson a géphez megfelelő távolságban.

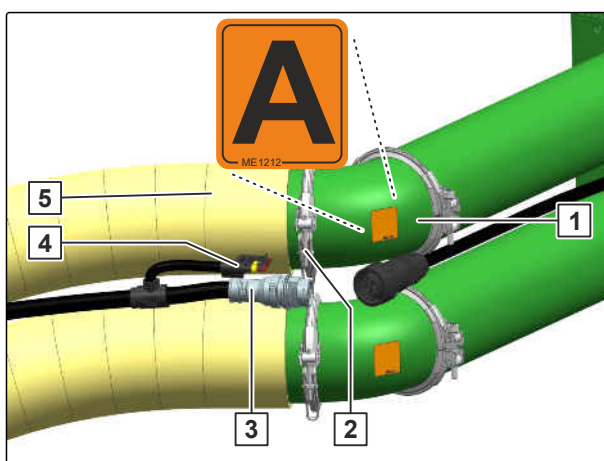


CMS-I-00004045

6.4.2 A tápvezetékek felkapcsolása a homlokszerelhető szilárdanyag-tartályra

CMS-T-00004439-C.1

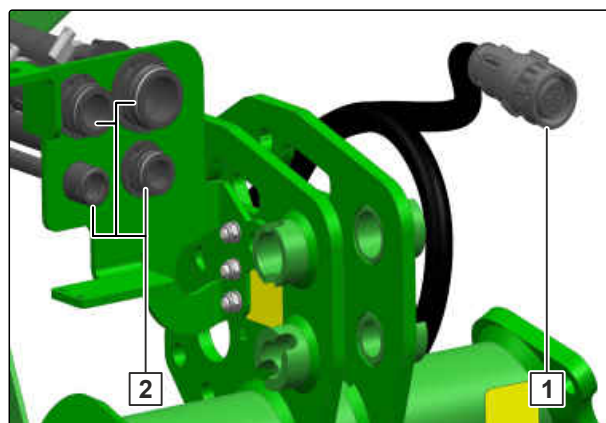
1. A szállítótömlőnek **5** a homlokszerelhető szilárdanyag-tartályra **1** való csatlakoztatásához a csatlakozódarabot kapcsolja össze a bilincssel **2**.
2. A gép felszereltségétől függően kapcsolja össze a második szállítótömlőt a tömlőcsomaggal. Vegye figyelembe a szállítótömlők jelölését.
3. A gép felszereltségétől függően kapcsolja össze a fronttartály ellátását **3** a tömlőcsomaggal.
4. A gép felszereltségétől függően kapcsolja össze az adagoló lekapcsolását **4** a tömlőcsomaggal.



CMS-I-00003124

6.4.3 A tápvezetékek csatlakoztatása a mellső tartályra

1. Kösse össze az ISOBUS vezeték csatlakozódugóját **1** a mellső tartállyal.
2. Kösse össze a tápvezetékeket **2** a mellső tartály szállítótömlőivel.



CMS-T-00010803-A.1

CMS-I-00007399

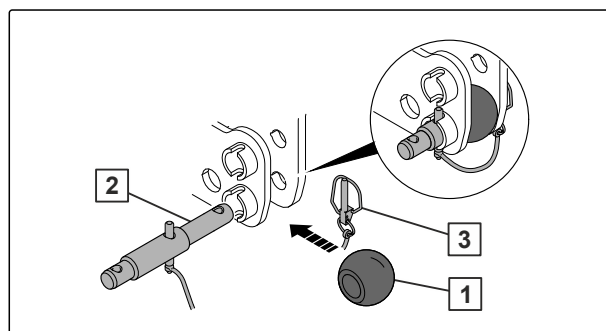
6.4.4 Az alsó függesztőkar gömbhüvelyekének ráhelyezése

CMS-T-00002085-A.1

6.4.4.1 Az alsó függesztőkar gömbhüvelyekének ráhelyezése a 2. felfüggesztési kategóriához

CMS-T-00002089-A.1

1. Az alsó függesztőkarcsapot **2** kívülről dugja be a tartóba.
2. Az alsó függesztőkarcsapot szerelje fel a gömbhüvellyel **1**.
3. Az alsó függesztőkarcsapot **2** biztosítsa a rugós rögzítőelemmel.

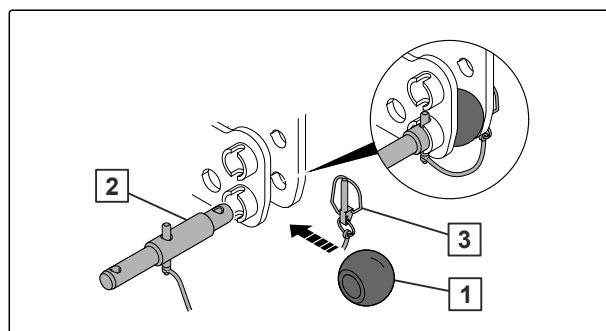


CMS-I-00001885

6.4.4.2 Az alsó függesztőkar gömbhüvelyekének ráhelyezése a 3. felfüggesztési kategóriához

CMS-T-00002084-A.1

1. Az alsó függesztőkarcsapot **2** kívülről dugja be a tartóba.
2. Az alsó függesztőkarcsapot szerelje fel a gömbhüvellyel **1**.
3. Az alsó függesztőkarcsapot **3** biztosítsa a rugós rögzítőelemmel.



CMS-I-00001884

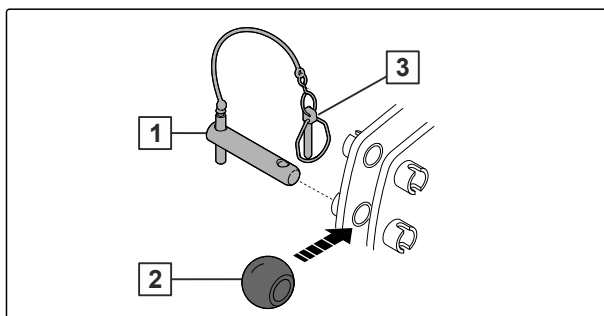
6.4.5 A felső függesztőkar gömbhüvelyének ráhelyezése

CMS-T-00002087-A.1

6.4.5.1 A felső függesztőkar gömbhüvelyének ráhelyezése a 2. felfüggesztési kategóriához

CMS-T-00002086-A.1

1. A felső függesztőkarcsapot **1** a gömbhüvellyel **2** együtt helyezze be az alsó furatokba.
2. A felső függesztőkarcsapot **1** biztosítsa a rugós rögzítőelemmel **3**.

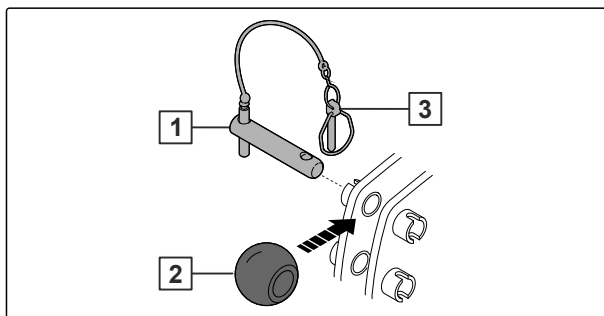


CMS-I-00001871

6.4.5.2 A felső függesztőkar gömbhüvelyének ráhelyezése a 3. felfüggesztési kategóriához

CMS-T-00002088-A.1

1. A felső függesztőkarcsapot **1** a gömbhüvellyel **2** együtt helyezze be a felső furatokba.
2. A felső függesztőkarcsapot **1** biztosítsa a rugós rögzítőelemmel **3**.



CMS-I-00001870

6.4.6 A kardántengely felkapcsolása

CMS-T-00005462-A.1

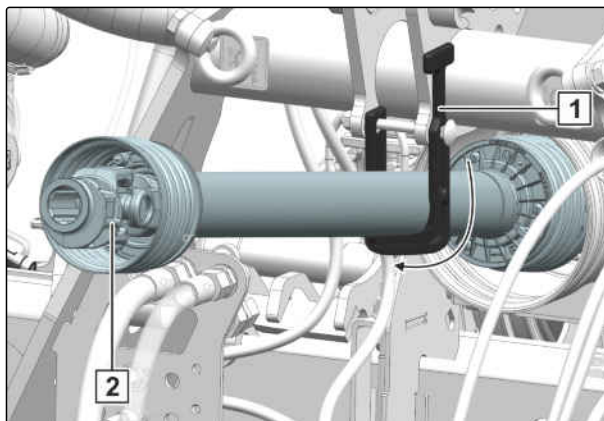


FELTÉTELEK

- ✓ A kardántengely a gyártó adatainak megfelelően legyen felszerelve.

1. Nyissa a tartót **1**.
2. Húzza vissza a húzóhüvelyt **2** a traktoroldalon.
3. A kardántengelyt tolja rá a traktor tengelycsonkjára.

➔ A húzóhüvely bepattan.



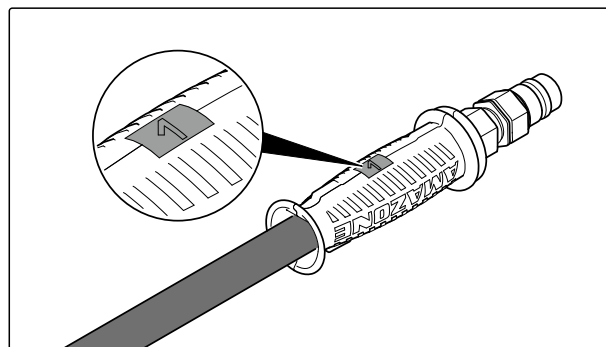
CMS-I-00003956

6.4.7 A hidraulika tömlővezetékek felkapcsolása

CMS-T-00007884-C.1

Minden hidraulikatömlő fogantyúval van ellátva. A fogantyú színjelöléssel, jelzőszámmal vagy jelzőbetűvel van ellátva. A jelölések a traktor-vezérlőegység nyomóvezetékének hidraulikafunkcióihoz vannak hozzárendelve. A jelölések mellett ragasztott fóliák is egyértelműen jelölik a gépen a megfelelő hidraulikafunkciókat.

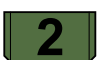
A hidraulikafunkciótól függően a traktor-vezérlőegység különböző működtetési módban használható:



CMS-I-00000121

Működtetési mód	Funkció	Szimbólum
Nem visszaálló	Folyamatos olajkeringtetés	
Visszaálló	Olajkeringtetés a műveletig végrehajtva	
Lebegtetési helyzet	Szabad olajáramlás a traktor-vezérlőegységben	

Jelölés	Funkció			Traktorvezérlő-készülék	
Piros		Nyomásmentes visszafolyó. A nyomásmentes visszafolyónak mindig összekapcsolva kell lennie!			Max. vezetéknyomás kisebb, mint 5 bar
			Ventilátor hidraulikamotorja	Bekapcsolás	egyszeres működésű
			Csoroszlyanyomás	Növelés Csökkentés	
Zöld			Szárny	Kihajtás	kettős működésű
				Behajtás	
Sárga			Nyomjelző	Emelés	egyszeres működésű
Kék			Vázkiegyensúlyozás	Növelés	kettős működésű
				Csökkentés	
Natúr			Betöltőcsiga	Bekapcsolás	egyszeres működésű

Jelölés		Funkció			Traktorvezérlő-készülék	
		Nyomásmentes visszafolyó. A nyomásmentes visszafolyónak mindig összekapcsolva kell lennie!			Max. vezetéknomás kisebb, mint 5 bar	
			Ventilátor hidraulikamotorja	Bekapcsolás	egyszeres működésű	
			Csoroszlyanyomás	Növelés Csökkentés		
Zöld			Szárny	Kihajtás	kettős működésű	
				Behajtás		
			Nyomjelző	Emelés	egyszeres működésű	
			Vázkiegyensúlyozás	Növelés	kettős működésű	
				Csökkentés		
Natúr			Betöltőcsiga	Bekapcsolás	egyszeres működésű	



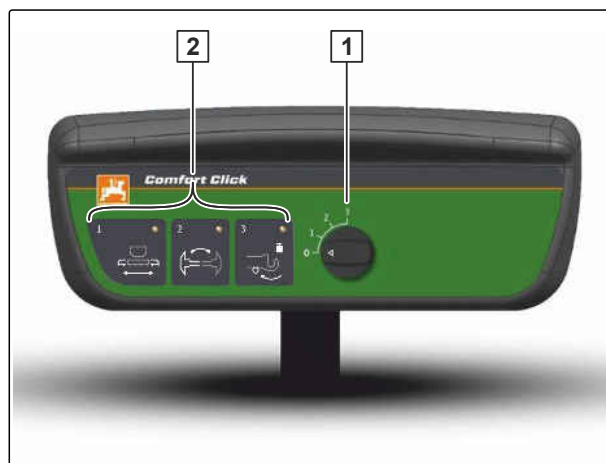
FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély, akár halál

Ha hidraulika tömlővezetékek nincsenek megfelelően csatlakoztatva, a hidraulikafunkciók hibásak lehetnek.

- A hidraulika tömlővezetékek összekapcsolásakor vegye figyelembe a hidraulikacsatlakozókon levő színjelöléseket.

Amennyiben túl kevés traktor vezérlőkészülék áll rendelkezésre, úgy a komfort hidraulika segítségével a traktor vezérlőkészüléken több gépfunkció **2** is kiosztható. A funkció a gépszoftver vagy a Comfort Click **1** segítségével választható ki.



CMS-I-00001699

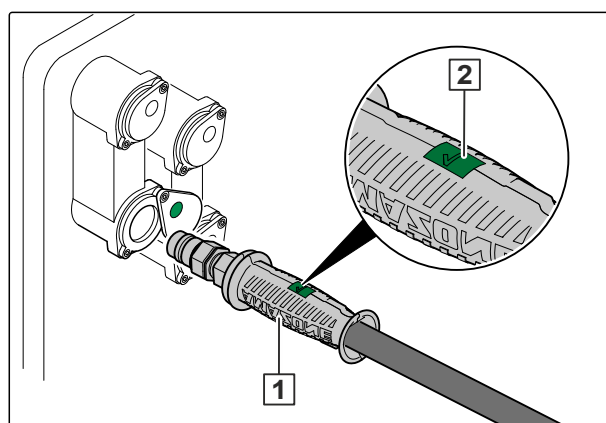
1. A traktor és a traktor-vezérlőegységes gép közötti hidraulikát nyomásmentesítse.
2. Tisztítsa meg a hidraulika csatlakozódugóját.



FONTOS

Gépkárok nem megfelelő hidraulikaolaj-visszafolyó miatt

- ▶ A nyomásmentes hidraulikaolaj-visszafolyóhoz csak DN 16 vagy nagyobb átmérőjű vezetékeket használjon.
- ▶ Válasszon rövid visszafolyó szakaszokat.
- ▶ Kapcsolja össze a nyomásmentes hidraulikaolaj-visszafolyót az erre a célra szolgáló csatlakozóval.
- ▶ *A gép felszereltségétől függően:*
Kapcsolja össze a szivárgóolaj vezetékét az erre a célra szolgáló csatlakozóval.
- ▶ A mellékelt csatlakozó karmantyút szerelje fel a nyomásmentes hidraulikaolaj-visszafolyóra.



CMS-I-00001045

3. Elsőként kapcsolja össze a "piros T" hidraulika tömlővezetékét a traktor megfelelő hidraulika csatlakozójával.
4. Kapcsolja össze a "piros 1" hidraulika tömlővezetékét a traktor megfelelő hidraulika csatlakozójával.

5. A hidraulika többi tömlővezetékét **1** a jelölésnek **2** megfelelően kapcsolja össze a traktor hidraulika csatlakozójával.

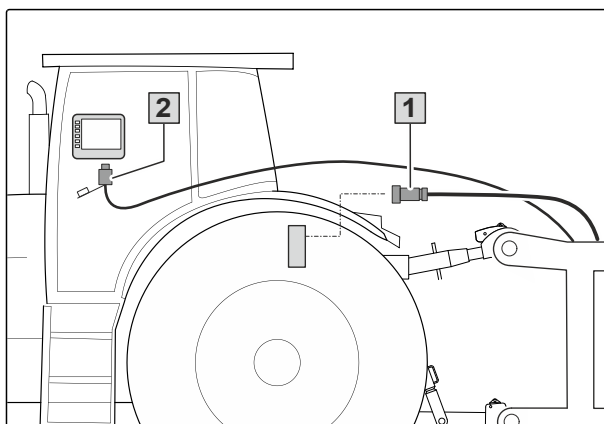
➔ A hidraulika csatlakozódugónak érezhetően reteszelnie kell.

6. A hidraulika tömlővezetéseket úgy fektesse, hogy elegendő szabad hely legyen azok mozgásához, és ne legyenek súrlódási pontok.

6.4.8 Az ISOBUS vagy kezelő számítógép felkapcsolása

CMS-T-00003611-F.1

1. Csatlakoztassa az ISOBUS vezeték **1** vagy a kezelő számítógép vezetékének **2** csatlakozódugóját.
2. A vezetéket úgy fektesse, hogy elegendő szabad hely legyen azok mozgásához, és ne legyenek súrlódási vagy szorulási pontok.

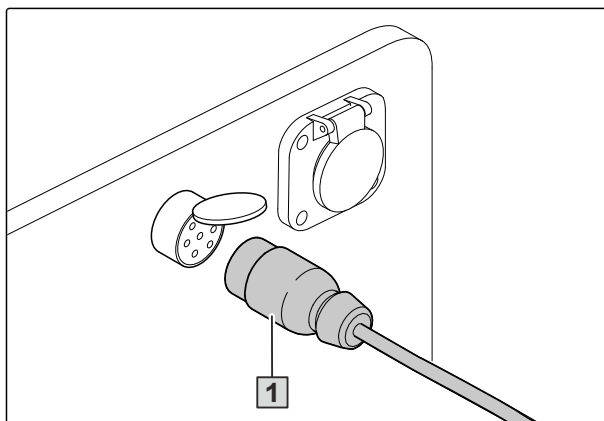


CMS-I-00006891

6.4.9 Feszültségellátás csatlakoztatása

CMS-T-00001399-G.1

1. A feszültségellátás csatlakozódugóját **1** dugja be.
2. A feszültségellátó kábeleket úgy fektesse, hogy elegendő szabad hely legyen azok mozgásához, és ne legyenek súrlódási vagy szorulási pontok.
3. Ellenőrizze a gép világításának működését.



CMS-I-00001048

6.4.10 A 3 pontos függesztőkeret felkapcsolása

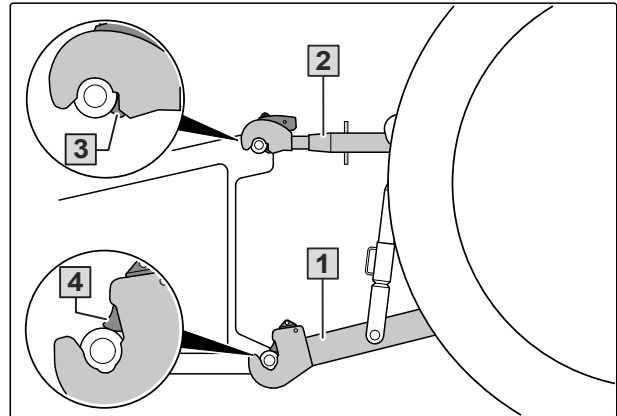
CMS-T-00007518-C.1

1. A traktor alsó függesztőkarját **1** azonos magasságra állítsa be.
2. A traktorülésről kapcsolja fel az alsó függesztőkart **1**.



FONTOS Ütközés a vázkiegyensúlyozás és a traktorabroncsok között

- Bizonyosodjon meg arról, hogy üzem közben a vázkiegyensúlyozás és traktor abroncsai között mindig elegendő távolság legyen.



CMS-I-00001225



MEGJEGYZÉS

A vázkiegyensúlyozás optimális hatásának eléréséhez a felső függesztőkart a traktoroldalon a felső függesztőkar legmagasabb pontjába kell felszerelni.

3. Kapcsolja fel a felső függesztőkart **2**.
4. Ellenőrizze, hogy a felső függesztőkar fogóhorga **3** és az alsó függesztőkar fogóhorga **4** megfelelően reteszelve van-e.



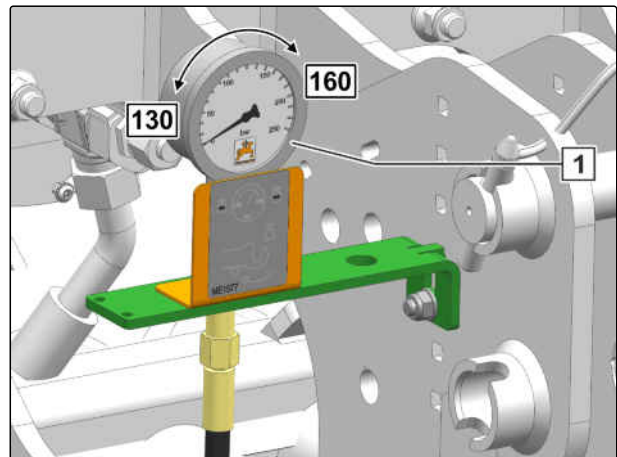
FIGYELMEZTETÉS

Váratlan hidraulikafunkció aktiválódik

- A traktor vezérlőegységének működtetése előtt ellenőrizze a komfort hidraulika kiválasztott hidraulikafunkcióját.

5. A gépet eressze le a talajra.
6. A vázkiegyensúlyozás növeléséhez: Működtesse a "zöld 1" traktor-vezérlőkészüléket, és állítson be 160 bar nyomást.

➔ A nyomásmérő **1** a beállított nyomást mutatja.



CMS-I-00004101

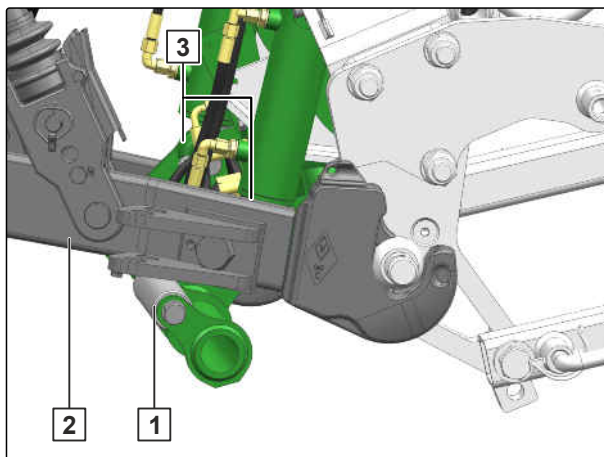
6 | A gép előkészítése

A gép felkapcsolása

A vázkiegyensúlyozás **1** az alsó függesztőkarokra **2** támaszkodik.

7. Lassan emelje ki a gépet, és állítsa munkahelyzetbe.

➔ A dugattyúrúdak **3** semmilyen üzemállapotban nem érhetik el a véghelyzetet.



CMS-I-00009250

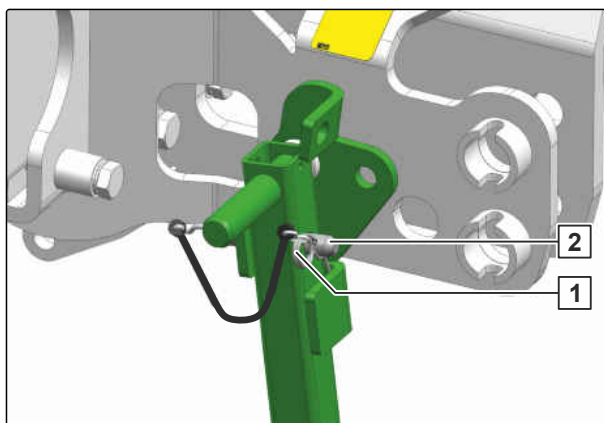
6.4.11 A támasztólábak magasabbra állítása

1. A támasztólábak tehermentesítéséhez
A gép megemelése.

2. Húzza ki a rugós rögzítőelemet **1**.

3. Tartsa meg a támasztólábat.

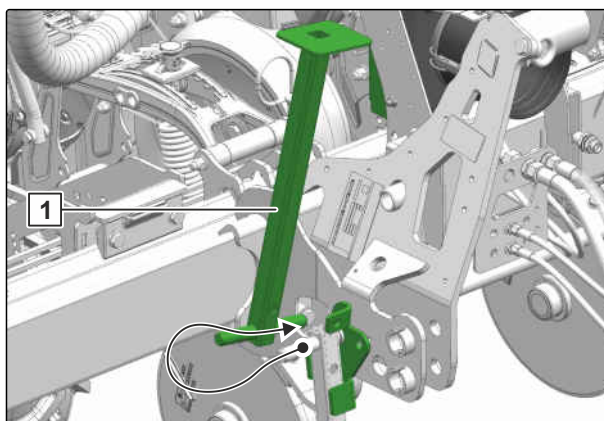
4. Távolítsa el a csapszegeket **2**.



CMS-I-00002003

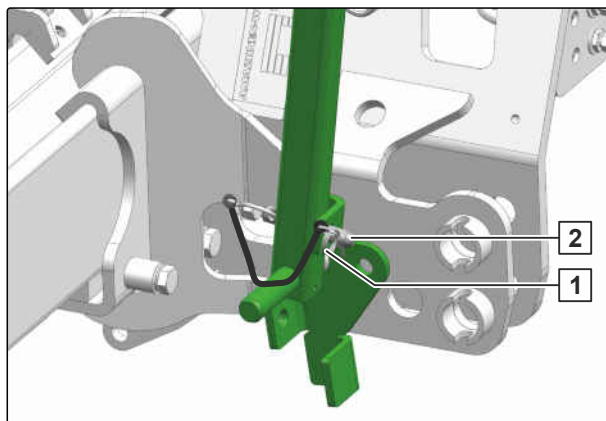
5. A támasztólábat **1** vegye ki a leállítási helyzetből.

6. Állítsa a támasztólábat parkolási helyzetbe.



CMS-I-00002001

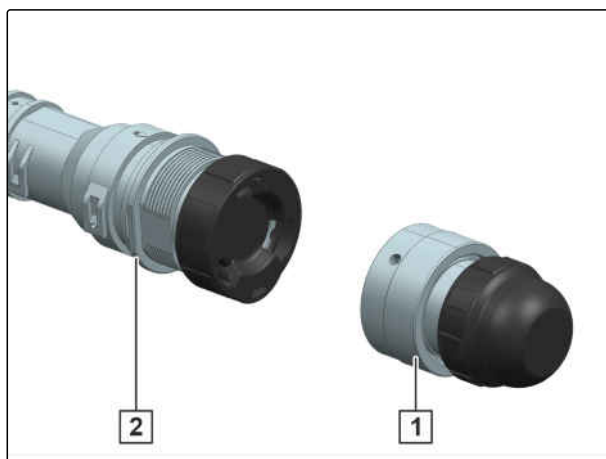
7. A támasztólábat rögzítse a csapszeggel **2**.
8. A csapszeget biztosítsa a rugós rögzítőelemmel **1**.
9. Ismételje meg az eljárást a második támasztólábnál is.



CMS-I-00002002

6.4.12 Használat mellső tartály nélkül

- Ha a gépet mellső tartály nélkül használják, szerelje fel a lezáró ellenállást **1** a mellső tartály jelkábelére **2**.



CMS-I-00005657

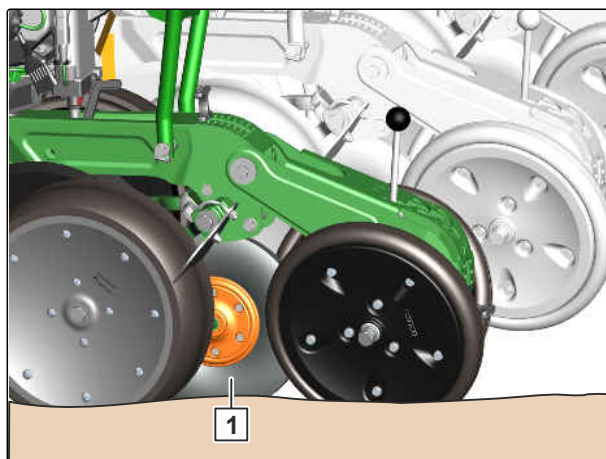
6.5 A gép előkészítése használatra

CMS-T-00001841-I.1

6.5.1 A gépet állítsa vízszintbe

A vetőmag pontos lerakásához a gépnek vízszintesen kiszintezve kell lennie. A fogógörgő **1** a kialakított barázdában még kézzel forgatható, de oldalt nem dönthető le.

- Állítsa be a felső függesztőkar kívánt hosszát.



CMS-I-00007970

6.5.2 A gépszárny teleszkópozása

CMS-T-00001909-B.1

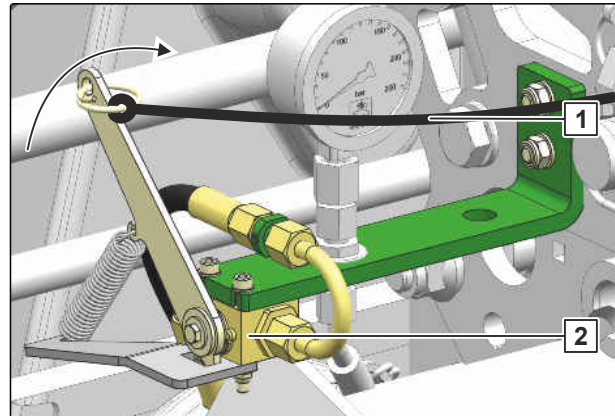


VIGYÁZAT

A gépszárnyak és a gép között zúzódási és nyírási helyek vannak.

- ▶ A gépszárnyak be- vagy kihajtásakor soha ne nyúljon a zúzódási területbe.

1. A gép megemelése.
2. Húzza a húzókötelet **1**.
- ➔ A hidraulikaszелеп **2** nyit.
3. Amíg a gépszárny a véghelyzetet eléri, működtesse a húzókötelet és a "zöld" traktor-vezérlőegységet.
- ➔ Ha a gépszárnyak a véghelyzetet elérték, a műtrágyacsoroszlákhoz vezető szállítótömlőknek nem szabad belógniuk.
4. Ha a szállítótömlők belógnak, rögzítse a műtrágyatömlőket.
5. Ha a gépszárnyak a véghelyzetet elérték, oldja a húzókötelet, és állítsa semleges fokozatba a "zöld" traktor-vezérlőegységet.



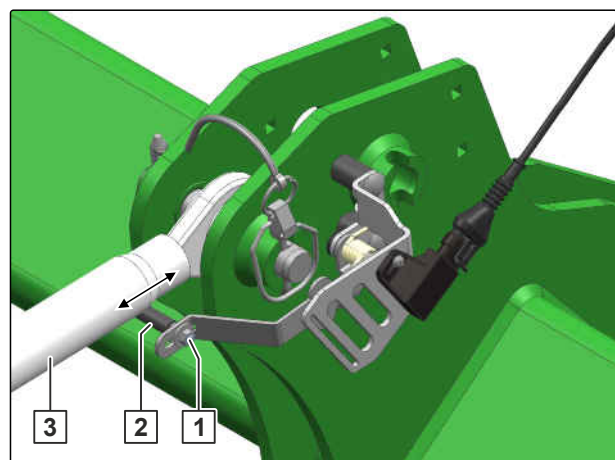
CMS-I-00001897

6.5.3 Munkahelyzet-érzékelő állítása

CMS-T-00003625-E.1

A munkahelyzet-érzékelő a gép helyzeteit felügyeli a 3 pontos hidraulikában, és az adagolóhajtásokat kapcsolja. A kar hossza állítható.

1. Lazítsa meg az anyákat **1**.
2. Állítsa a kart **2** egy sík felfekvési felületre a felső függesztőkaron **3**.
3. Húzza meg az anyát.
4. Annak biztosításához, hogy a munkahelyzet-érzékelő sík felületre fekszik fel:
A gépet teljesen emelje ki és engedje le.



CMS-I-00002608

5. A munkahelyzet-érzékelő konfigurálásához:
lásd az ISOBUS szoftver használati útmutató "A
munkahelyzet-érzékelő konfigurálása" fejezetet.

vagy

lásd a "kezelő számítógép" használati
útmutatóját.

6.5.4 Vetőmagtartály feltöltése

CMS-T-00001914-D.1



FELTÉTELEK

- ☑ A gép a traktorhoz van csatlakoztatva.
- ☑ A traktor és a gép biztosított.
- ☑ A vetőmag és vetőmagtartály idegen tárgyaktól mentes.
- ☑ A vetőmag száraz és nem ragad.



FONTOS

A tartályfedélre való fellépés okozta károk

Ha a tartályfedél sérült, a tartály nem
tömített. Az adagolás hibás.

- Ne lépjen a tartályfedélre.

1. Nyissa a biztosítást **2**.
2. A zár tehermentesítéséhez:
Nyomja lefelé a tartályfedelet **3**.
3. Reteszelve ki a zárat **1**.
4. Teljesen nyissa ki a tartályfedelet **1**.

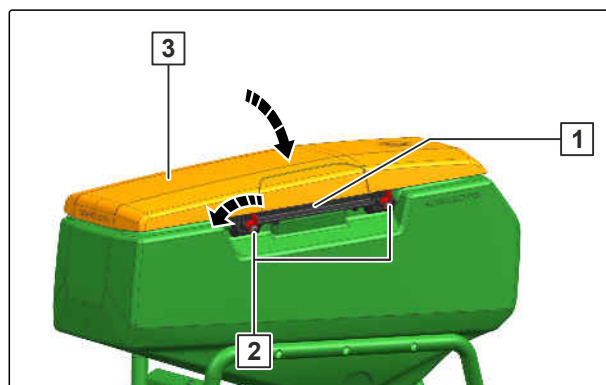
➔ A fedélzár **2** bepattan.



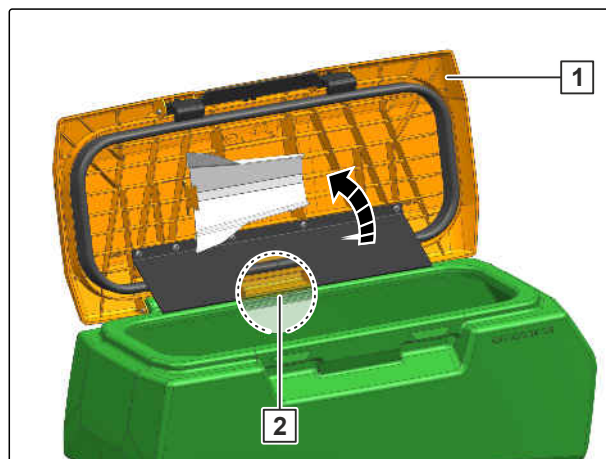
FIGYELMEZTETÉS Marás veszélye
csávázószerször pora miatt

- Mielőtt az egészségre káros anyagokkal
dolgozna, vegye fel a gyártó által ajánlott
védőruházatot.

5. Vetőmagtartály feltöltése.



CMS-I-00001886



CMS-I-00001887

6 | A gép előkészítése

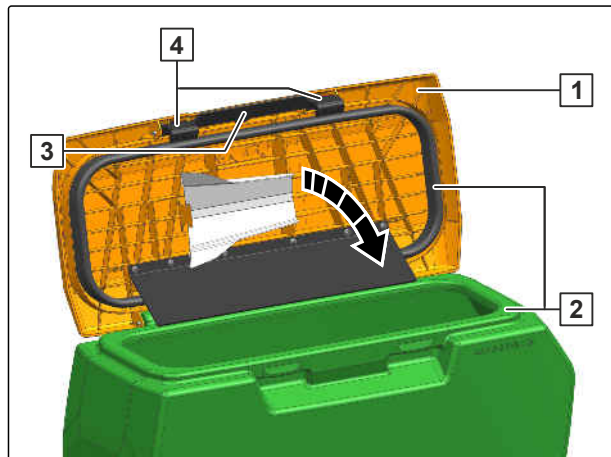
A gép előkészítése használatra

6. Tisztítsa meg a fedéltömítést és a tömítőfelületet **2**.

7. Zárja be a tartályfedelelet **1**.

➔ A retesz **3** reteszel.

8. Zárja a biztosítást **4**.



CMS-I-00001889

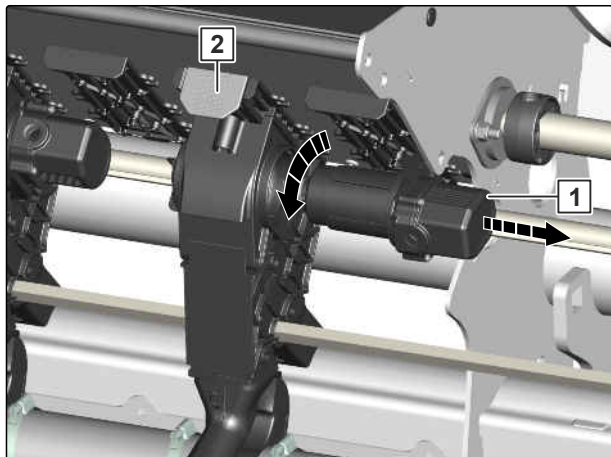
6.5.5 A műtrágyatartály előkészítése használatra

CMS-T-00011011-B.1

6.5.5.1 Az adagolókerék cseréje

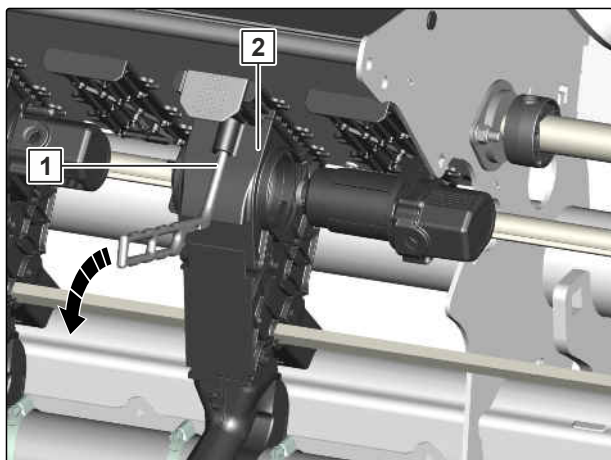
CMS-T-00014322-A.1

1. Állítsa az elzáró tolozárát **2** az alsó helyzetbe.
2. A hajtásegységet **1** forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Húzza ki a hajtásegységet az adagolóházból.



CMS-I-00009080

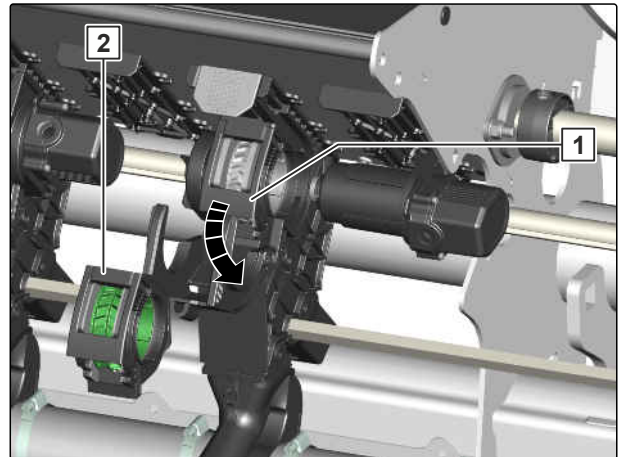
4. Helyezze a kireteszelő szerszámot **1** az adagoló burkolatába **2**.
5. Reteszelje ki az adagoló burkolatát.
6. Nyissa az adagoló burkolatát.



CMS-I-00009079

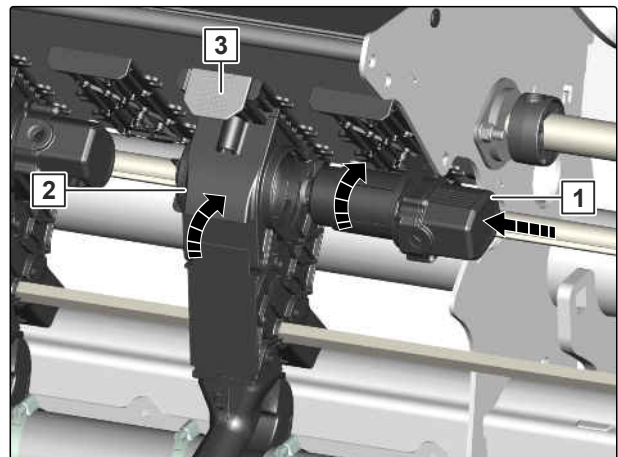
7. A hengerkalitkát **1** az adagolóhengerrel együtt vegye ki az adagolóházból.

Adagolóke- rék	Szín	Alkalmazá- sok	Szórásme- nyiség
Adagolóker- ék 4 cm ³	narancssár- ga	Rovarölő szer	5 kg/ha és 20 kg/ha között
Adagolóker- ék 3 cm ³	ezüstszi- rk- e	Csigaölő szer	2 kg/ha és 10 kg/ha között
Adagolóker- ék 12 cm ³	zöld	Mikro- műtrágya	10 kg/ha és 35 kg/ha között
Adagolóker- ék 100 cm ³	zöld	Műtrágya	50 kg/ha és 250 kg/ha között



CMS-I-00009078

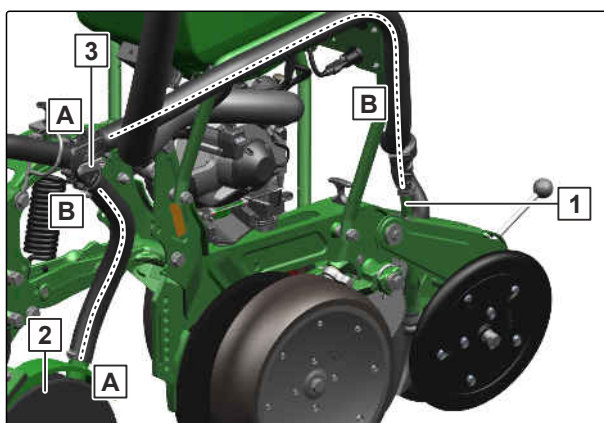
8. A kívánt adagolóhengert **2** helyezze be az adagolóházba.
9. Zárja az adagoló burkolatát **2**.
- ➔ A retesz reteszeli.
10. A hajtásegységet **1** helyezze be az adagolóhengerbe.
11. A hajtásegységet forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
12. Állítsa az elzáró tolózárát **3** a felső helyzetbe.



CMS-I-00009077

6.5.5.2 A műtrágya lerakási pontjának beállítása

A gép felszereltségétől függően a műtrágya lerakási pontja átkapcsolható. A váltóval **3** válthat a műtrágyacsoroszló **2** vagy a vetőmag ágyásba lerakása **1** között.



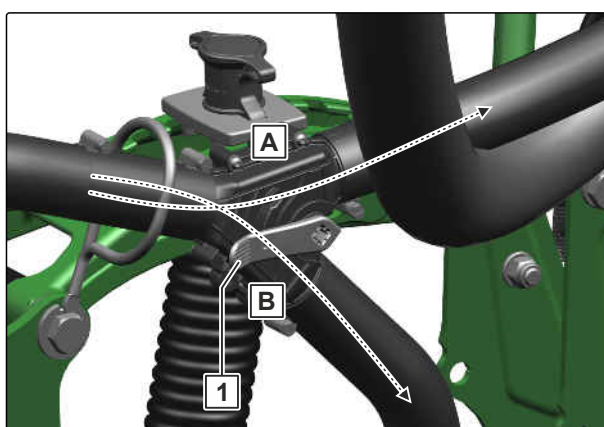
CMS-T-00010605-D.1

CMS-I-00007256

- *A műtrágya lerakási pontjának kiválasztásához:*

Állítsa a kart **1** a kívánt helyzetbe.

- ➔ A kar érezhetően bepattan.



CMS-I-00007258

6.5.5.3 Műtrágyatartály feltöltése a betöltő platformon keresztül

CMS-T-00001911-E.1



MEGJEGYZÉS

A védő- és a funkciórácsok a műtrágyatartályban zártak. Csak zárt védő- és funkciórácssal akadályozható meg műtrágyarögök és/vagy idegen tárgyak bejutása a műtrágyatartályba és az adagoló eltömődése.



FELTÉTELEK

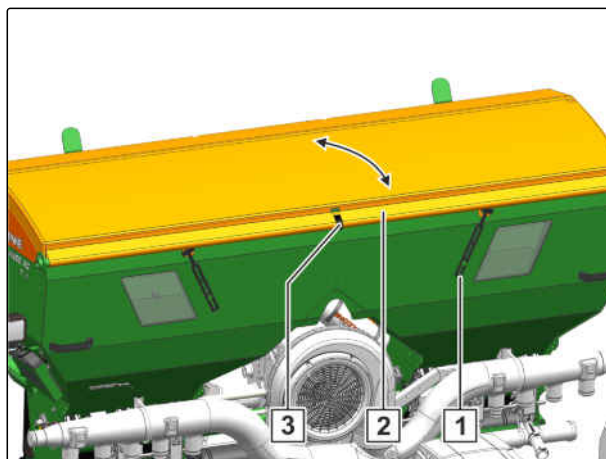
- ☑ A gép a traktorra van csatlakoztatva
- ☑ A traktor és a gép biztosítva van
- ☑ A szállítójármű a műtrágyatartóval sík felületen álljon.

1. Éjszakai munkavégzéskor kapcsolja be a műtrágyatartály belső világítását.
2. *A gép felszereltségétől függően:*
A lépcsőn keresztül lépjen fel a rakodó platformra.

vagy

Hajtsa ki a létrát, és a lépcsőn keresztül lépjen fel a rakodó platformra.

3. Nyissa a gumiszalagokat **1**.
4. Nyissa a műanyagtartály ponyvát **2**.
5. Távolítsa el a lerakódásokat vagy idegen tárgyakat a műtrágyatartályból.
6. Műtrágyatartály feltöltése.
7. Zárja a műtrágyatartály ponyvát a húzókötéllal **3**.
8. Biztosítsa a műanyagtartály ponyvát a gumiszalaggal.
9. Hajtsa be a létrát.



CMS-I-00001892

6.5.5.4 Műtrágyatartály feltöltése az összecusukható betöltőcsigával

CMS-T-00011012-B.1



MEGJEGYZÉS

A védő- és a funkciórácsok a műtrágyatartályban zártak. Csak zárt védő- és funkciórácssal akadályozható meg műtrágyarögök és/vagy idegen tárgyak bejutása a műtrágyatartályba és az adagoló eltömődése.



FELTÉTELEK

- ✓ A gép a traktorra van csatlakoztatva
- ✓ A traktor és a gép biztosítva van
- ✓ A szállítójármű a műtrágyatárolóval sík felületen álljon.

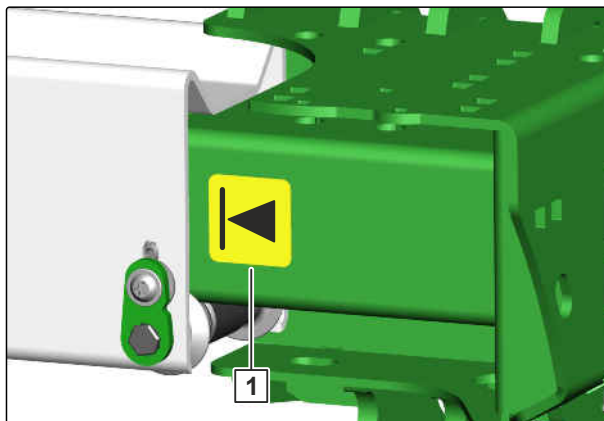
1. Ha a változtatható teleszkópos gép 50 cm-nél nagyobb sortávolságra van beállítva:
A gép beteleszkópozása

vagy

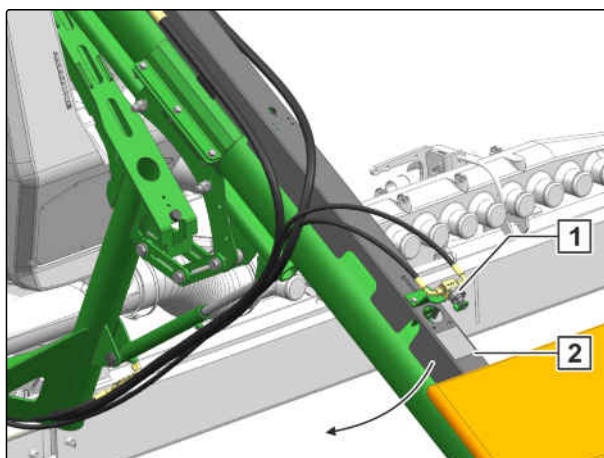
ha a változtatható teleszkópos gép 45 cm-nél nagyobb sortávolságra van beállítva:
Teleszkópozza ki a gépet. Teleszkópozza be a jelölésig **1**.

2. Éjszakai munkavégzéskor kapcsolja be a műtrágyatartály belső világítását.
3. Működtesse és tartsa meg a kezelőkart **1**.
4. Nyomja a betöltőcsigát **2** a kívánt helyzetbe.
5. Engedje el a kezelőkart.

➔ A betöltőcsiga a kívánt helyzetben reteszelve van.

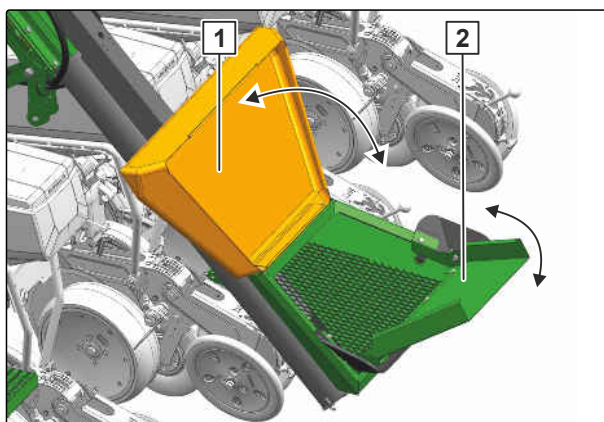


CMS-I-00007471



CMS-I-00003949

6. Nyissa a betöltőgarat takaróponyváját **1**.
7. Fordítsa ki a betöltőcsúszdát **2**.
8. Távolítsa el a lerakódásokat vagy idegen tárgyakat a betöltőgaratból.
9. A szállítócsiga olajellátásának aktiválásához:
Kapcsolja be a "natúr 1" traktor-vezérlőkészüléket 32 l/min értékkel.



CMS-I-00001894

10. Lassan kapcsolja be a betöltőcsiga hajtását az elzárócsapon **1**.

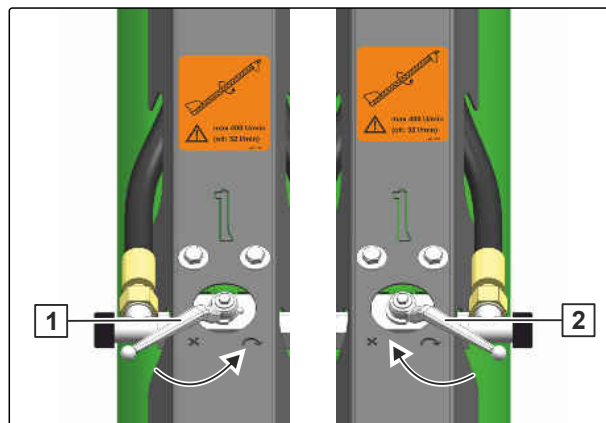
11. Töltse fel a betöltőcsigát a szórandó anyaggal.

➔ A töltésszint a műtrágyatartályban emelkedik.



MEGJEGYZÉS

A lehető legjobb feltöltési teljesítmény akkor érhető el, ha a szállítócsiga felett anyagboltozódás alakult ki. Ha lehetséges, folyassa a műtrágyát közvetlenül a betöltőgaratba.



CMS-I-00001895

12. A töltésszintet felügyelje az ellenőrző ablakon keresztül.

13. *Ha a töltésszint az ellenőrző ablak pereme fölé emelkedik:*

Csökkentse a a betöltőcsiga feltöltését és a betöltőcsiga fordulatszámát a golyóscsappal **2**.

14. *Ha a műtrágyatartály feltöltődött:*

Állítsa meg a betöltőgarat feltöltését.

15. A szállítócsigát addig járassa, míg az kiürül.

16. Lassan kapcsolja ki a betöltőcsiga hajtását az elzárócsappal.

17. Kapcsolja ki a traktor vezérlőkészüléket.

18. Fordítsa be a betöltőcsúszdát.

19. Zárja a betöltőgarat takaróponyvját.

20. *A betöltőcsigának ismét a parkolási helyzetbe döntéséhez:*

működtesse a "zöld 1" traktor-vezérlőegységet, míg a betöltőcsiga a véghelyzetet elérte.

6.5.5.5 Műtrágyatartály feltöltése a betöltőcsigával

CMS-T-00001912-D.1



MEGJEGYZÉS

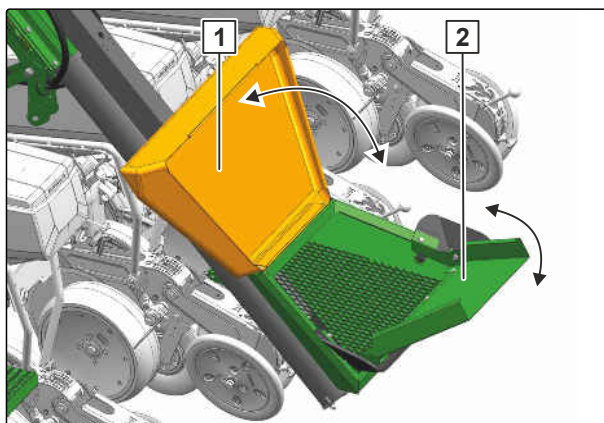
A védő- és a funkciórácsok a műtrágyatartályban zártak. Csak zárt védő- és funkcióráccsal akadályozható meg műtrágyarögök és/vagy idegen tárgyak bejutása a műtrágyatartályba és az adagoló eltömődése.



FELTÉTELEK

- ✓ A gép a traktorra van csatlakoztatva
- ✓ A traktor és a gép biztosítva van
- ✓ A szállítójármű a műtrágyatárolóval sík felületen álljon.

1. Éjszakai munkavégzéskor kapcsolja be a műtrágyatartály belső világítását.
 2. Nyissa a betöltőgarat takaróponyáját **1**.
 3. Fordítsa ki a betöltőcsúszdát **2**.
 4. Távolítsa el a lerakódásokat vagy idegen tárgyakat a betöltőgaratból.
 5. *A szállítócsiga olajellátásának aktiválásához:* Kapcsolja be a "natúr" traktor-vezérlőkészüléket 32 l/min értékkel.
 6. Lassan kapcsolja be a betöltőcsiga hajtását az elzárócsapon **1**.
 7. Töltse fel a betöltőcsigát a szórandó anyaggal.
- ➔ A töltésszint a műtrágyatartályban emelkedik.



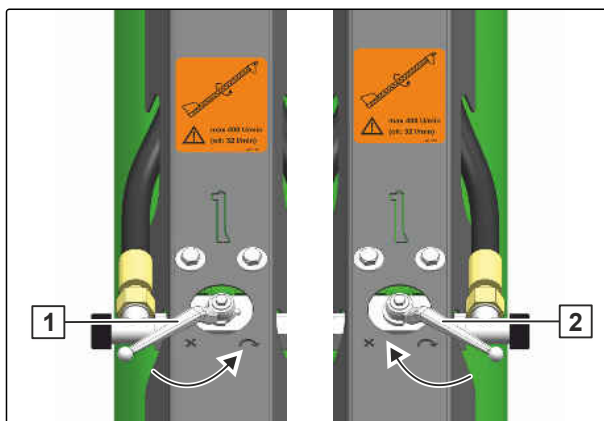
CMS-I-00001894



MEGJEGYZÉS

A lehető legjobb feltöltési teljesítményt akkor éri el, ha a szállítócsiga felett anyagboltozódás alakult ki. Ha lehetséges, folyassa a műtrágyát közvetlenül a betöltőgaratba.

8. A töltésszintet felügyelje az ellenőrző ablakon keresztül.
9. *Ha a töltésszint az ellenőrző ablak pereme fölé emelkedik:*
Csökkentse a a betöltőcsiga feltöltését és a betöltőcsiga fordulatszámát a golyóscsappal **2**.
10. *Ha a műtrágyatartály feltöltődött:*
Állítsa meg a betöltőgarat feltöltését.
11. A szállítócsigát addig járassa, míg az kiürül.
12. Lassan kapcsolja ki a betöltőcsiga hajtását az elzárócsappal.
13. Kapcsolja ki a traktor vezérlőkészüléket.



CMS-I-00001895

14. Fordítsa be a betöltőcsúszdát.
15. Zárja a betöltőgarat takaróponyvját.

6.5.5.6 A betöltőcsiga beállítása

CMS-T-00002217-D.1



FELTÉTELEK

- ☑ A gép nincs a traktorhoz csatlakoztatva.
- ☑ A gépet megfelelően leállították.

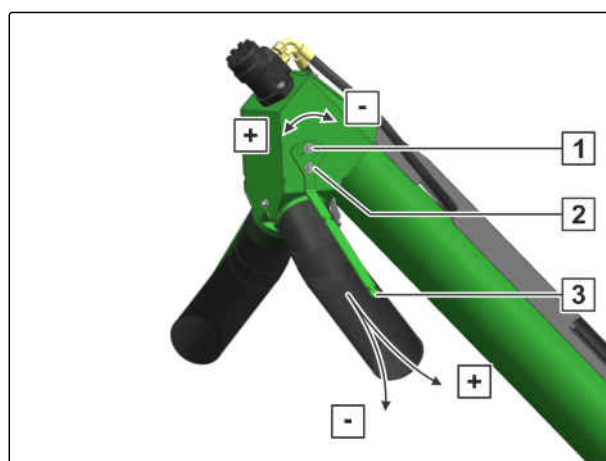


VIGYÁZAT

Botlásveszély nehéz hozzáférés miatt

- ▶ A biztonságos hozzáféréshez használjon emelvénylétrát.

1. A műtrágyatartály a menetirányba nem egyenletesen töltődik fel.
Lazítsa meg a csavart **2**.
2. Lazítsa meg és távolítsa el a csavart **1**.
3. Állítsa a kifolyót a kívánt helyzetbe.
4. Helyezze be a csavart **1** és húzza meg.
5. Húzza meg a csavart **2**.



CMS-I-00002029

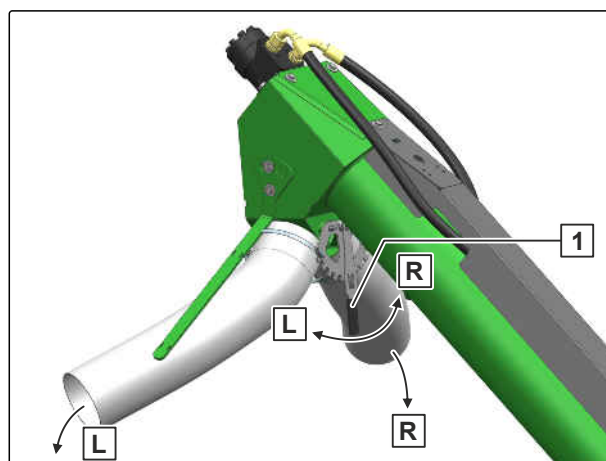


VIGYÁZAT

Botlásveszély nehéz hozzáférés miatt

- ▶ A biztonságos hozzáféréshez használjon emelvénylétrát.

6. A műtrágyatartály a menetirányhoz képest keresztirányba nem egyenletesen töltődik fel.
Rendszeresen ki az állítókart **1**.
 7. Állítsa az állítókart a kívánt helyzetbe.
- ➔ A vég helyzetben a kifolyó zár.
8. Az állítókar rendszeresen a raszterben.



CMS-I-00002030

6.5.6 A FertiSpot előkészítése használatra

CMS-T-00014356-A.1

6.5.6.1 A rotor cseréje

CMS-T-00014360-A.1

A kívánt menetsebességtől és szórásmennyiségtől függően egyes rotorra, kettős rotorra vagy sávos kijuttatásra van szükség.

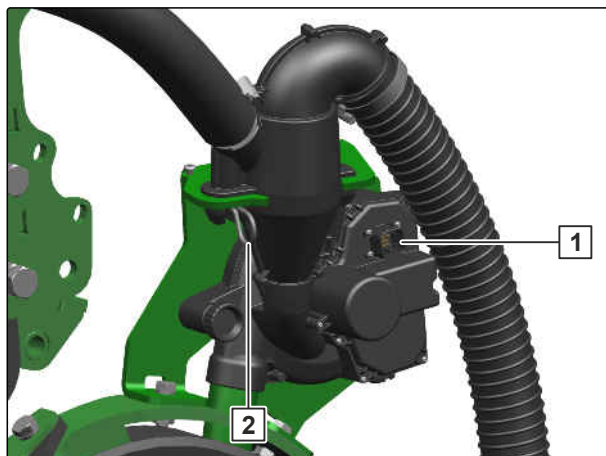
Egyes rotor						
Szórásmennyiség	Sortávolság					
	45 cm	50 cm	60 cm	70 cm	75 cm	80 cm
60.000 Körner/ha és 100.000 Körner/ha között	és 15 km/h között	és 15 km/h között	és 15 km/h között	és 15 km/h között	és 15 km/h között	és 14 km/h között
> 100000 Körner/ha és 120.000 Körner/ha között	és 15 km/h között	és 15 km/h között	és 15 km/h között	és 13 km/h között	és 13 km/h között	és 11 km/h között
> 120000 Körner/ha és 150.000 Körner/ha között	és 15 km/h között	és 15 km/h között	és 12 km/h között	és 12 km/h között	és 10 km/h között	és 9 km/h között
> 150000 Körner/ha	Szükséges a kettős rotorra való átszerelés.					

Kettős rotor						
Szórásmennyiség	Sortávolság					
	45 cm	50 cm	60 cm	70 cm	75 cm	80 cm
60.000 Körner/ha és 100.000 Körner/ha között	10 km/h és 15 km/h között	9 km/h és 15 km/h között	8 km/h és 15 km/h között	7 km/h és 15 km/h között	7 km/h és 15 km/h között	6 km/h és 15 km/h között
> 100000 Körner/ha és 120.000 Körner/ha között	7 km/h és 15 km/h között	6 km/h és 15 km/h között	5 km/h és 15 km/h között	5 km/h és 15 km/h között	és 15 km/h között	és 15 km/h között
> 120000 Körner/ha és 150.000 Körner/ha között	és 15 km/h között	és 15 km/h között	és 15 km/h között	és 15 km/h között	és 15 km/h között	és 15 km/h között
> 150000 Körner/ha és 300.000 Körner/ha között	és 15 km/h között	és 15 km/h között	és 12 km/h között	és 10 km/h között	és 10 km/h között	és 9 km/h között
> 300000 Körner/ha és 380.000 Körner/ha között	és 13 km/h között	és 12 km/h között	és 10 km/h között	és 8 km/h között	és 8 km/h között	és 7 km/h között
> 380000 Körner/ha és 500.000 Körner/ha között	és 10 km/h között	és 9 km/h között	és 7 km/h között	és 6 km/h között	Szükséges a sávos kijuttatásra való átszerelés.	



SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

1. Válassza le az energiaellátást az adagolóháztól **1**.
2. Szerelje le a sasszeget **2**.

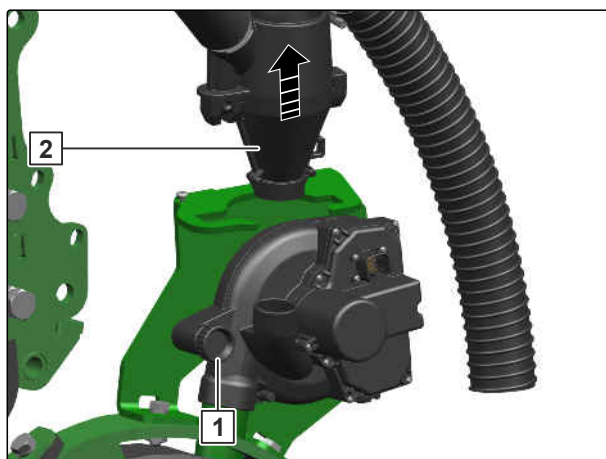


CMS-I-00009105



SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

3. Szerelje le a léglevástót **2**.
4. Lazítsa meg a recézett anyát **1**.

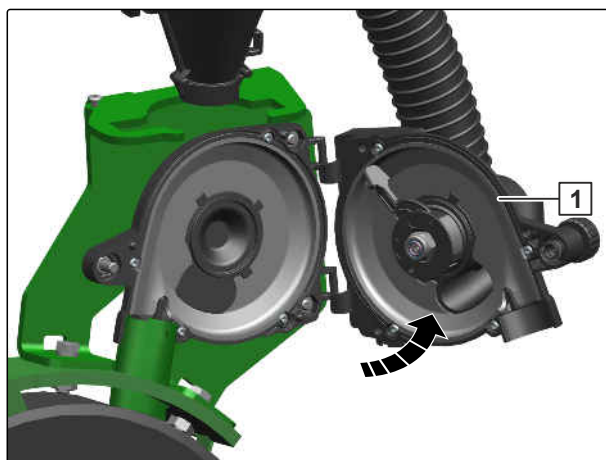


CMS-I-00009104



SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

5. Nyissa az adagolóház fedelét **1**.



CMS-I-00009103



SZAKMŰHELYBEN VÉGZENDŐ MUNKA

- Szerelje le az anyát **3**.



MEGJEGYZÉS

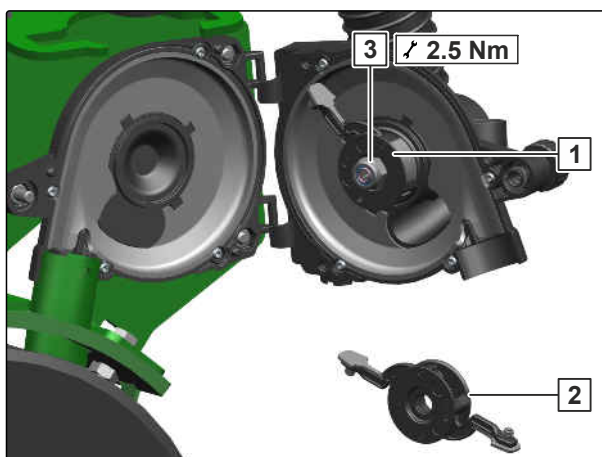
Vegye figyelembe a rotor forgásirányát.

- A kívánt rotor felszerelése

vagy

*A sávos kijuttatásra való váltáshoz:
Lásd a következő oldalt: 82.*

- Szerelje fel az anyát.

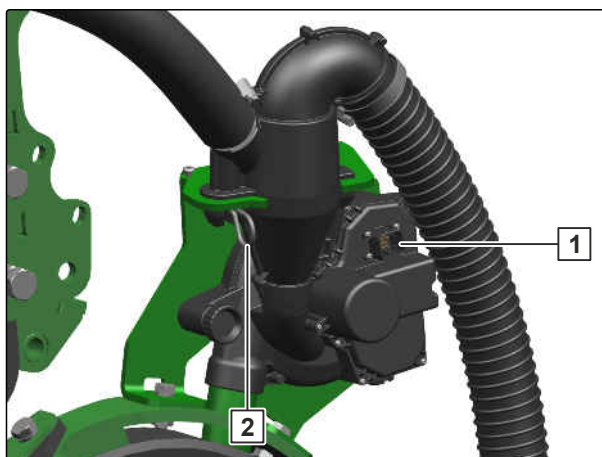


CMS-I-00009106

6.5.6.2 A FertiSpot átszerelése sávos kijuttatásra

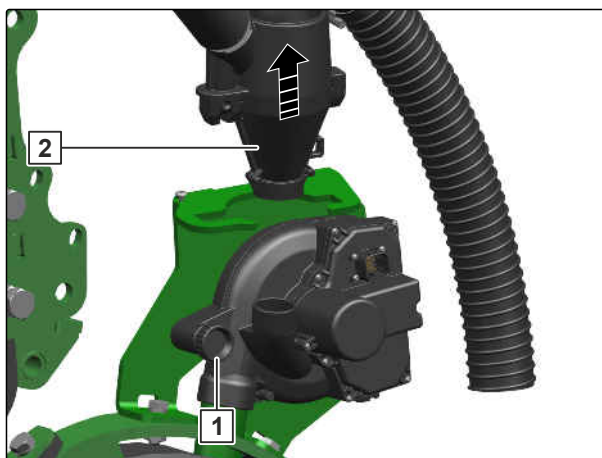
CMS-T-00014361-A.1

- Válassza le az energiaellátást az adagolóháztól **1**.
- Szerelje le a sasszeget **2**.



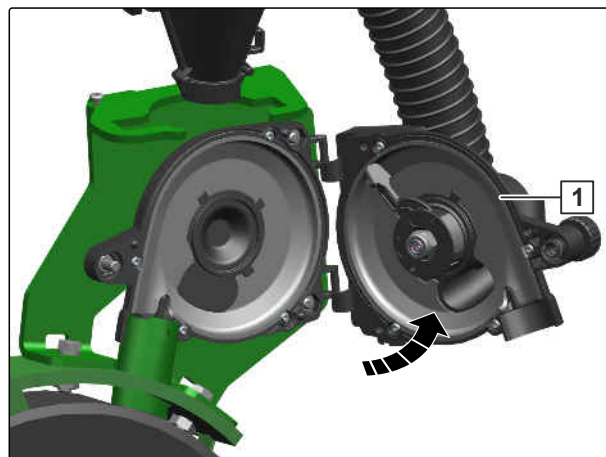
CMS-I-00009105

- Szerelje le a légválasztót **2**.
- Lazítsa meg a recézett anyát **1**.



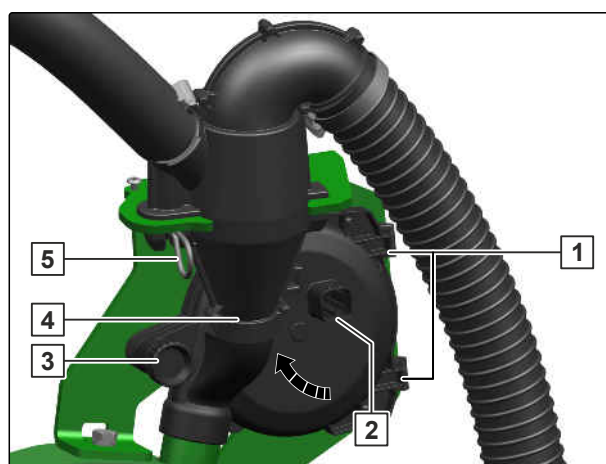
CMS-I-00009104

5. Nyissa az adagolóház fedelét **1**.



CMS-I-00009103

6. Szerelje fel a fedelet **1** a sávos kijuttatáshoz.
7. Szerelje fel a recézett anyát **3**.
8. Szerelje fel a légleválasztót **4**.
9. Szerelje fel a sasszeget **5**.
10. *Az energiaellátás nedveséggel szembeni védelméhez:*
Szerelje fel a csatlakozódugót a fedélre a sávos kijuttatáshoz **2**.



CMS-I-00009314

6.5.7 A mikrogranulátum szóróberendezés előkészítése használatra

CMS-T-00003596-H.1

6.5.7.1 Mikrogranulátum-tartály feltöltése

CMS-T-00003595-E.1



FELTÉTELEK

- ✓ A mikrogranulátum idegen tárgyaktól mentes.
- ✓ A mikrogranulátum száraz és nem ragad.



FONTOS

A tartályfedélre való fellépés okozta károk

Ha a tartályfedél sérült, a tartály nem tömített. Az adagolás hibás.

- Ne lépjen a tartályfedélre.

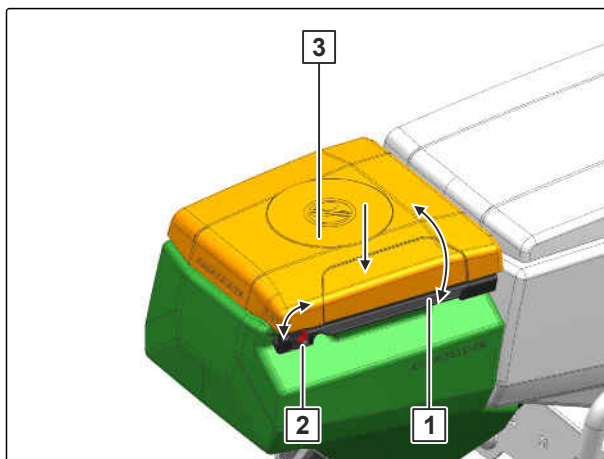
1. Nyissa a biztosítékokat **2**.
2. Nyomja lefelé a tartályfedelet **3**.
3. Reteszelve ki a zárat **1**.
4. Nyissa ki a tartályfedelet **1**.



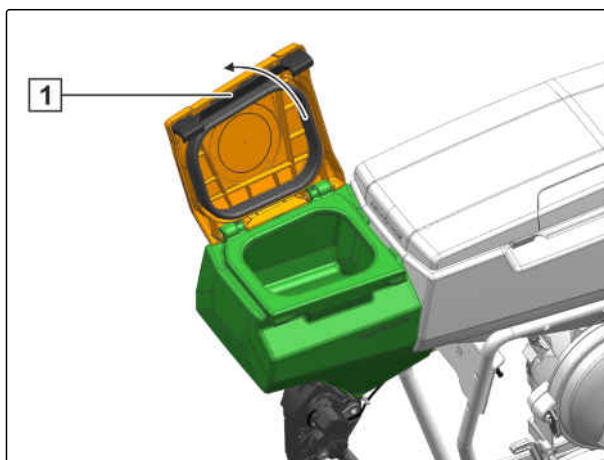
FIGYELMEZTETÉS Marás veszélye csávázószer pora miatt

- Mielőtt az egészségre káros anyagokkal dolgozna, vegye fel a gyártó által ajánlott védőruházatot.

5. Mikrogranulátum-tartály feltöltése.



CMS-I-00002595



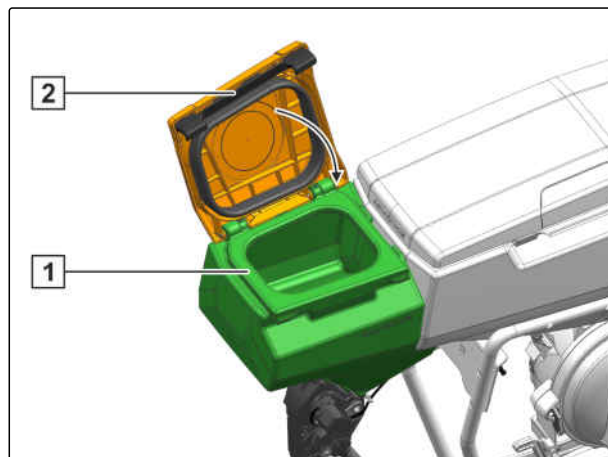
CMS-I-00002598

6. Tisztítsa meg a fedeltömítést és a tömítőfelületet **1**.

7. Zárja a tartályfedelelet.

➔ A retesz **2** reteszel.

8. Zárja a biztosítást.



CMS-I-00002596

6.5.7.2 Az adagolókerék cseréje

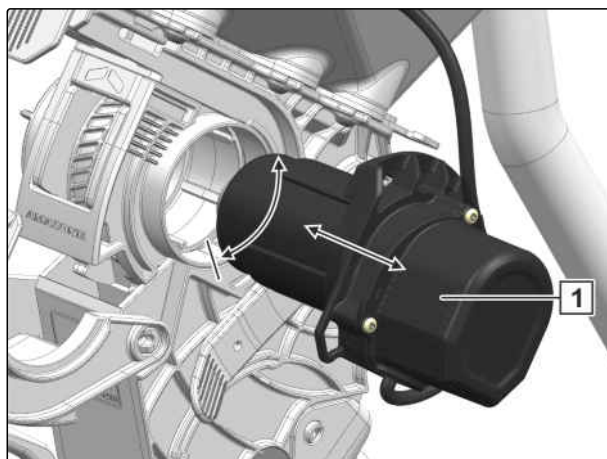
1. Állítsa az elzáró tolózárát **1** az alsó helyzetbe.



CMS-I-00002586

2. A hajtásegységet **1** forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba.

3. Húzza ki a hajtásegységet az adagolóházból.



CMS-I-00002585

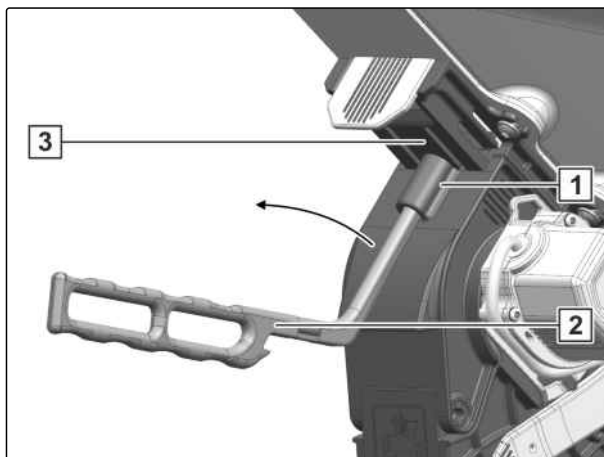
4. Helyezze a kireteszelő szerszámot **2** az adagoló burkolatába **1**.

5. Reteszelve ki az adagoló burkolatát az adagolóházon **3**.



FIGYELMEZTETÉS Marás veszélye csávázószer pora miatt

- Mielőtt az egészségre káros anyagokkal dolgozna, vegye fel a gyártó által ajánlott védőruházatot.

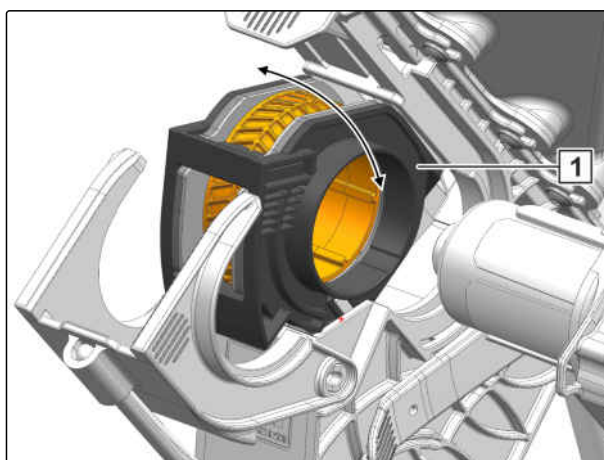


CMS-I-00002582

6. Nyissa az adagoló burkolatát.

7. Az adagolóhengert **1** vegye ki az adagolóházból.

Adagolóke- rék	Szín	Alkalmazá- sok	Szórásme- nyiség
Adagolóker- ék 4 cm ³	narancssár- ga	Rovarölő szer	5 kg/ha és 20 kg/ha között
Adagolóker- ék 3 cm ³	ezüstsürk- e	Csigaölő szer	2 kg/ha és 10 kg/ha között
Adagolóker- ék 12 cm ³	zöld	Mikro- műtrágya	10 kg/ha és 35 kg/ha között



CMS-I-00002584

8. A kívánt adagolóhengert helyezze be az adagolóházba.

9. Zárja az adagoló burkolatát.

➔ A retesz reteszeli.

10. Állítsa az elzáró tolózárát a felső helyzetbe.

11. A hajtásegységet **1** helyezze be az adagolóhengerbe.

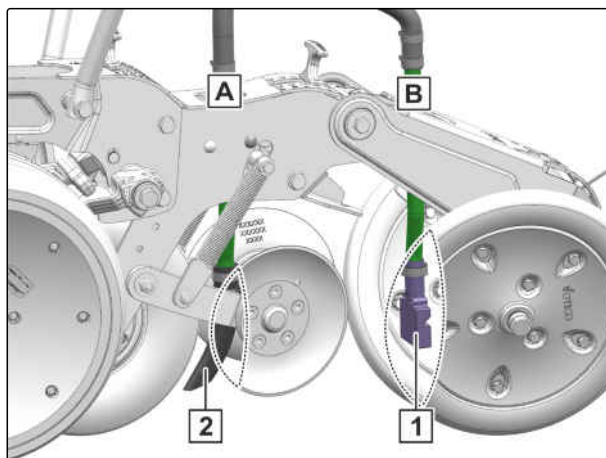
12. A hajtásegységet forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

6.5.7.3 A lerakási pont módosítása

CMS-T-00003633-D.1

PreTeC mulcsvető csoroszlya takaróval

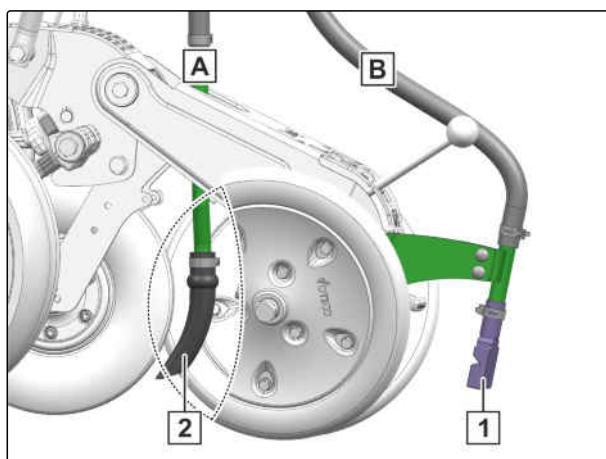
- 1 Kiszórás a lezárt vetőbarázdába, választható célzott kivezetéssel vagy diffúzorral.
- 2 Kiszórás a vetőbarázdába, választható célzott kivezetéssel vagy diffúzorral.



CMS-I-00002579

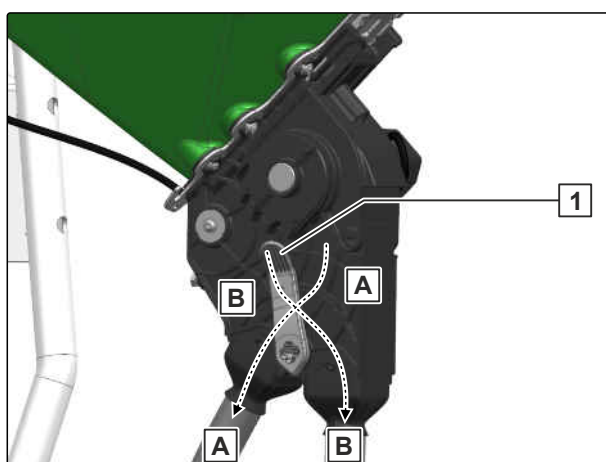
PreTeC mulcsvető csoroszlya takaró nélkül

- 1 Kiszórás a lezárt vetőbarázdába, diffúzorral.
- 2 Kiszórás a vetőbarázdába, választható célzott kivezetéssel vagy diffúzorral.



CMS-I-00002578

- Az alkalmazáshoz illő kifolyó aktiválásához állítsa az átkapcsoló csappantyút 1 a kívánt helyzetbe.



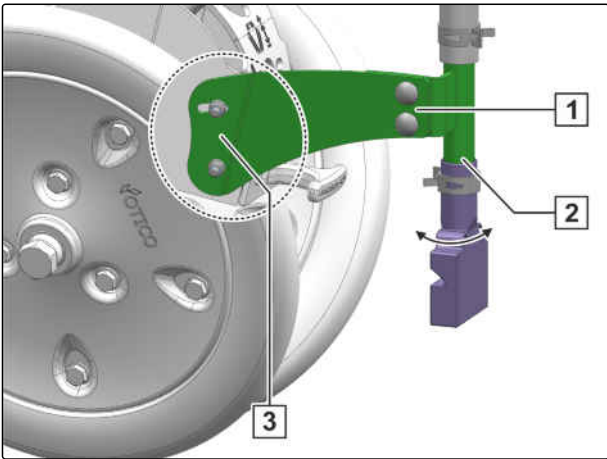
CMS-I-00002580

6.5.7.4 A diffúzorszög beállítása

1. Lazítsa meg a csavarokat **1**.
2. Állítsa a diffúzort **2** a kívánt helyzetbe.

vagy

Ha a kívánt helyzet nem állítható be,
Lazítsa meg a csavarokat **3**.
3. Állítsa a diffúzort a kívánt helyzetbe.
4. Húzza meg a csavarokat.



CMS-T-00003884-C.1

CMS-I-00002837

6.5.8 A vetőmag-beállítások meghatározása

CMS-T-00007715-D.1

Vetőmag		Vetőmagadagoló							PreTeC mulcsvető csoroszlya		
Fajták	Ezermagsúly	Furatok	Ø Furat	Szín	Elzáró toológár	Légnyomás	Töltésgátló	Ø Fotocella	Ø Belövőcsatorna	Ø Barázdaalakító	Vetési nyomógörgő
Repce	Max. munkasebesség 10 km/h.										
	< 4,5 g	120	1 mm	Világosszürke	B/C	35 mbar ± 5 mbar	Narancs	16 mm	16 mm	12 mm	20 mm
	4,5 g és 7 g között	120	1,3 mm	Antracitszürke	B/C			16 mm	16 mm	12 mm	20 mm
	> 7 g	120	1,6 mm	Fekete	B/C			16 mm	16 mm	12 mm	20 mm
Cirok	25 g és 45 g között	80	2,5 mm	Bordó	B/C	35 mbar ± 5 mbar	Narancs	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm

Vetőmag		Vetőmagadagoló							PreTeC mulcsvető csoroszlya		
Fajták	Ezermagsúly	Furatok	Ø Furat	Szín	Elzáró toológár	Légnyomás	Töltésgátló	Ø Fotocella	Ø Belövőcsatorna	Ø Barázdaalakító	Vetési nyomógörgő
Cukorrépa	- Ezüstszerű magadagoló tárcsa: Max. munkasebesség 8 km/h. - Lila magadagoló tárcsa: Max. munkasebesség 12 km/h. Eltérések léphetnek fel a hosszanti eloszlásban. 45 cm vagy 50 cm sortávolság max. 50 Körner/m². - A vetőmagtól függően a tényleges szórás mennyiség erősen eltérhet a célmennyiségtől.	Szójabab		Lóbab		Kukorica					
		120 g	és 265 g között	120 g	és 265 g között	45 mbar	± 5 mbar	45 mbar	± 5 mbar	45 mbar	± 5 mbar
		80	4 mm	Ezüstszerű	D/E	45 mbar	± 5 mbar	Zöld	16 mm	16 mm	16 mm
		120	4 mm	Lila	D/E	45 mbar	± 5 mbar	Zöld	20 mm	20 mm-ről 16 mm-re	16 mm
		55	6 mm	Piros	G/H	45 mbar	± 5 mbar	Zöld	20 mm	20 mm	16 mm
		42	4,5 mm	Bézs	E/F/G	45 mbar	± 5 mbar	Zöld	16 mm	16 mm	16 mm
		42	5 mm	Zöld	E/F/G	45 mbar	± 5 mbar	Zöld	16 mm	16 mm	16 mm
		42	5,5 mm	Lila	E/F/G	45 mbar	± 5 mbar	Zöld	16 mm	16 mm	16 mm
		34	2,2 mm	Kék	B/C	35 mbar	± 5 mbar	Narancs	16 mm	16 mm	12 mm
											20 mm

Vetőmag		Vetőmagadagoló							PreTeC mulcsvető csoroszlya		
Fajták	Ezermagsúly	Furatok	Ø Furat	Szín	Elzáró tolózár	Légnyomás	Töltésgátító	Ø Fotocella	Ø Belövőcsatorna	Ø Barázdaalakító	Vetési nyomógörgő
Napraforgó	15 mm-nél nagyobb vetőmaghoz: Használjon 20 mm átmérőjű fotocellát, belövőcsatornát és barázdaalakítót és lehetőleg rózsaszínű magadagoló tárcsát.										
	70 g	34	3 mm	Narancs	E/F/G	35 mbar ± 5 mbar	Zöld	16 mm	16 mm	16 mm	16 mm
	85 g és 95 g között	34	3,5 mm	Barna	E/F/G			16 mm	16 mm	16 mm	16 mm
	<95 g	34	4 mm	Rózsaszín	E/F/G			16 mm	16 mm	16 mm	16 mm
Tökszínű		10	4 mm	Opálzöld	F/G	45 mbar ± 5 mbar	Zöld	20 mm	20 mm	20 mm	16 mm



MEGJEGYZÉS

A magelosztó tárcsák megfelelő kiválasztását befolyásolják a használati feltételek, mint a mag formája, a csávázás vagy talkum hozzáadása.

A magelosztó tárcsa választásakor az adott használati feltételekhez kell igazodni, és csak a szántóföldi használat közben határozható meg.

Az elzáró tolózár pozíciója és a ventilátornyomások csak irányértékek.

1. A vetőmag-beállítások a táblázatban találhatók.
2. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát.
3. Állítsa be a vetőmagadagolót.
4. Állítsa be a PreTeC mulcsvető csoroszlyát.

6.5.9 A magelosztó beállítása

CMS-T-00001887-D.1

6.5.9.1 A magelosztó tárcsa cseréje

CMS-T-00001889-D.1

FELTÉTELEK

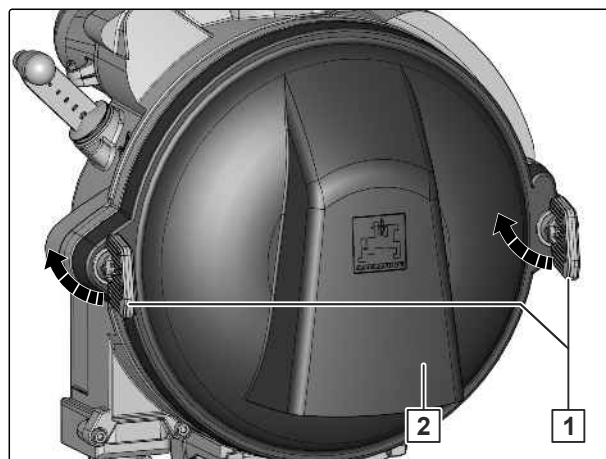
- ☑ Az optimális furatátmérő ismert.

1. Traktor és a gép biztosítása.
2. Nyissa a reteszeket **1**.

 **FIGYELMEZTETÉS** Marás veszélye csávázószer pora miatt

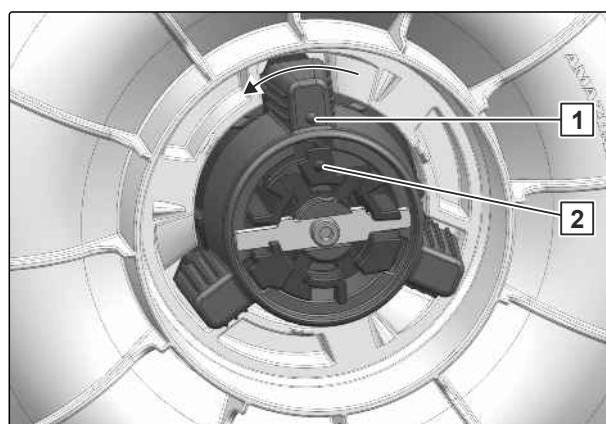
- Mielőtt az egészségre káros anyagokkal dolgozna, vegye fel a gyártó által ajánlott védőruházatot.

3. Vegye le a fedelet **2**.



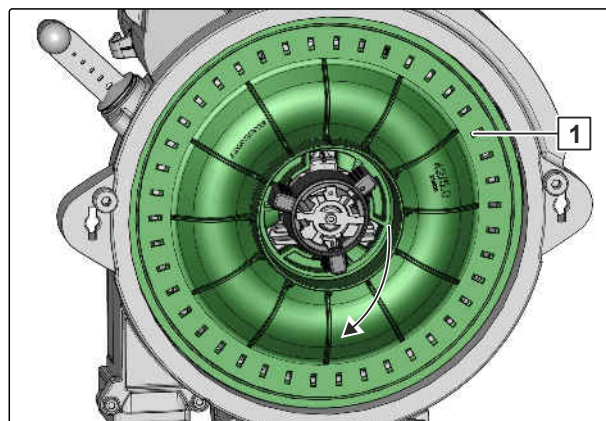
CMS-I-00007543

4. A reteszt lazítsa meg mindaddig, amíg a pontok **1** és **2** egymás felett helyezkednek el.



CMS-I-00001910

5. A magelosztó tárcsát **1** vegye le a hajtásagyról.



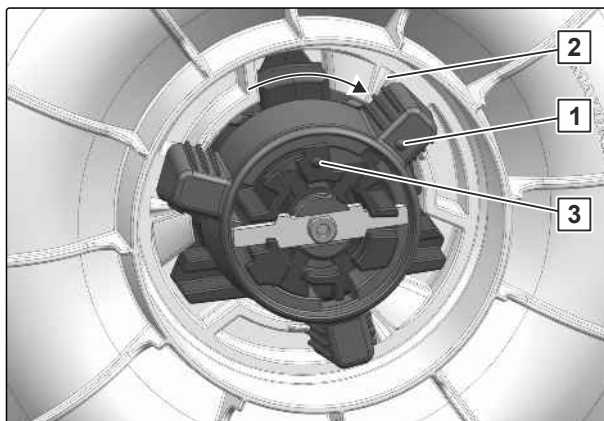
CMS-I-00001912

6. A magadagoló tárcsa kiválasztásához:
Lásd "A vetőmag-beállítások meghatározása".

7. A bűtykök a vetőházhoz mutatnak, és az optimális kiosztáshoz folyamatosan keverik a vetőmagot.
Szerelje fel a kívánt magelosztó tárcsát.

8. A reteszt forgassa át beakadó ponton **2**.

➔ A **1** és **3** pontok már nem fedik egymást.



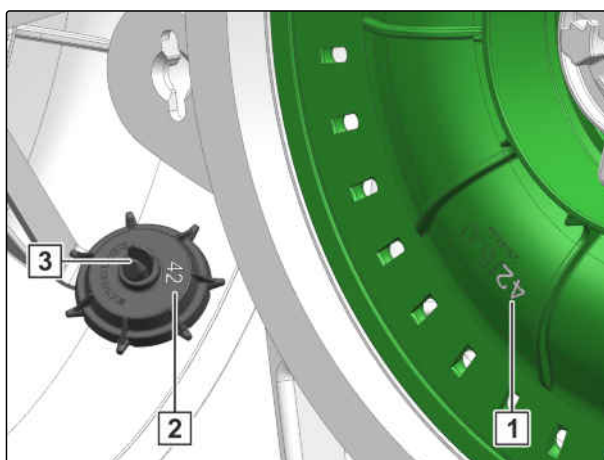
CMS-I-00001911

9. Nyomja össze a kilökö tartóját **3**.

10. Húzza le a kilökö kereket **2**.

A kilökö keréken látható szám egyezzen meg a magelosztó tárcsa furatainak számával **1**. Ettől eltérően a tök magelosztó tárcsának egy kilökö kerékre van szüksége, amely magelosztó tárcsája 42 furattal rendelkezik.

11. Szerelje fel a kívánt kilökö kereket.



CMS-I-00002072

Az 1 mm, 1,3 mm és 1,6 mm furatos magelosztó tárcsákhoz **1** keskeny lyuktakaró görgőre **2** van szükség.

12. Szerelje le az anyát **3**.

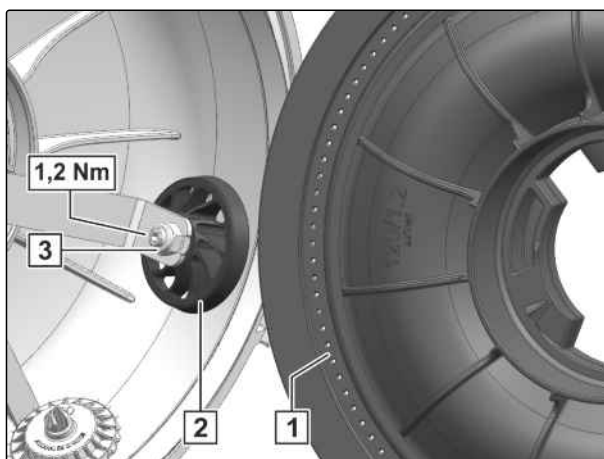
13. Szerelje le a széles lyuktakaró görgőt.

14. Szerelje fel a keskeny lyuktakaró görgőt **2**.

15. Szerelje fel az anyát.

16. Ha a magadagolót finom vetőmagra szerelték át:

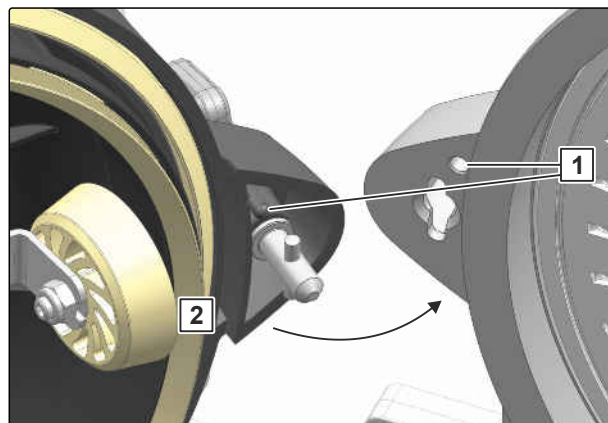
Lásd a következő oldalt: 251.



CMS-I-00003868

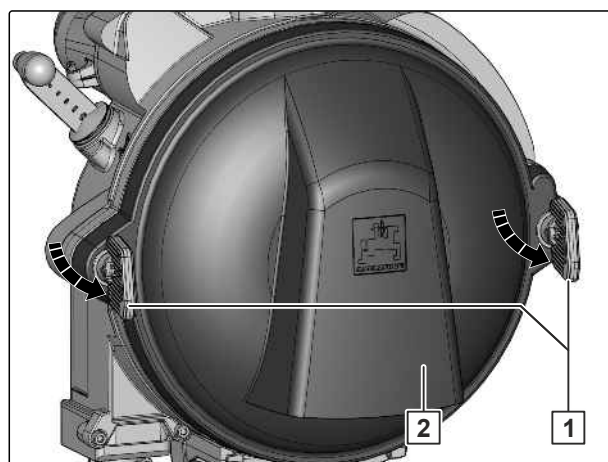
17. Állítsa be a vezetőcsapot **1**.

18. Csatolja le a fedelet **2**.



CMS-I-00001913

19. Zárja be a zárat **1**.



CMS-I-00007542

6.5.9.2 Az elzáró tolózár beállítása

CMS-T-00001901-F.1



MEGJEGYZÉS

Az elzáró tolózár beállítását az adott használati feltételekhez kell igazítani. Az optimális érték csak a szántóföldi használat közben határozható meg.

Ha a magadagolóban töltésgátló van felszerelve, akkor a kívánt töltésszint elérése több időt vesz igénybe.

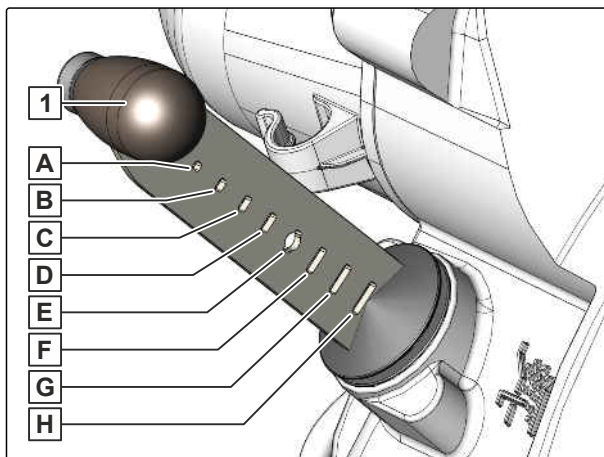


MEGJEGYZÉS

Az elzáró tolózár gyári beállítását egy kör alakú kivágás jelzi.

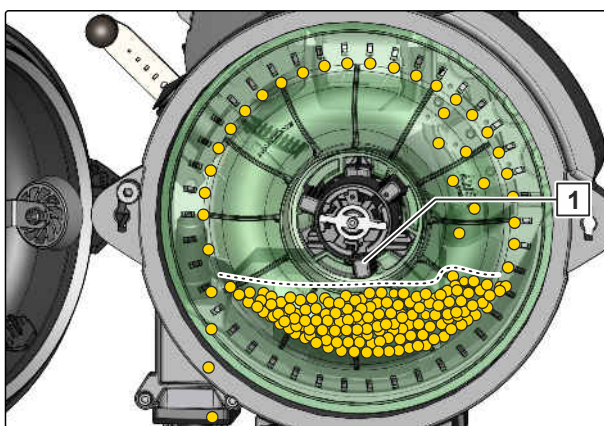
Vetőmag	Repce	Cirok	Szójabab	Lóbab	Kukorica	Cukorrépa	Napraforgó	Tökszínű
Pozíció	B/C	B/C	D/E	G/H	E/F/G	B/C	E/F/G	F/G

1. Állítsa az elzáró tolózárát **1** a kívánt helyzetbe.
2. Ellenőrizze a töltésszintet.



CMS-I-00001915

➔ A töltésszint legyen kicsivel a hajtásagy alatt.

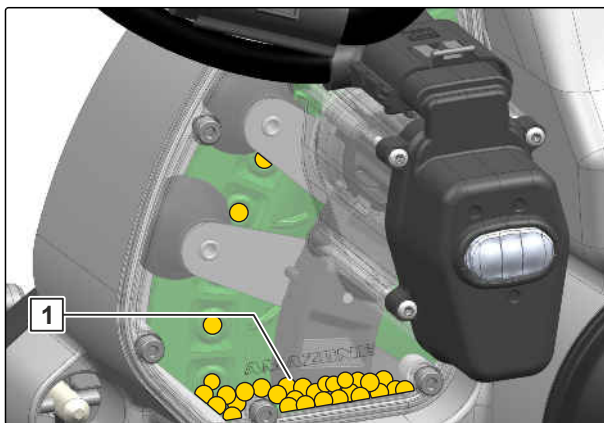


CMS-I-00008639

3. *Ha a töltésszint **1** a hajtásagy fölé emelkedik:*
zárja az elzáró tolózárát lépésenként

vagy

Ha kihagyások lépnek fel:
nyissa az elzáró tolózárát lépésenként.
4. *A beállítás ellenőrzéséhez:*
30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze
a munkaképet.



CMS-I-00001916

6.5.9.3 A fotocella és belövőcsatorna cseréje

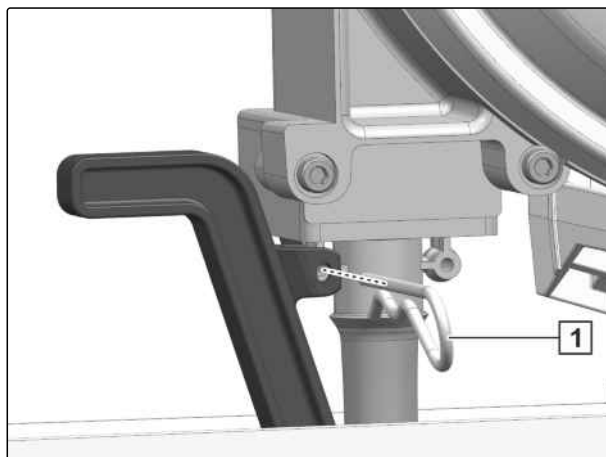
CMS-T-00005387-C.1



MEGJEGYZÉS

A fotocellát az adott használati feltételekhez kell igazítani.

1. Kapcsolja le az ISOBUS vezetéket.
2. Szerelje le a rugós csatlakozót **1**.



CMS-I-00003814

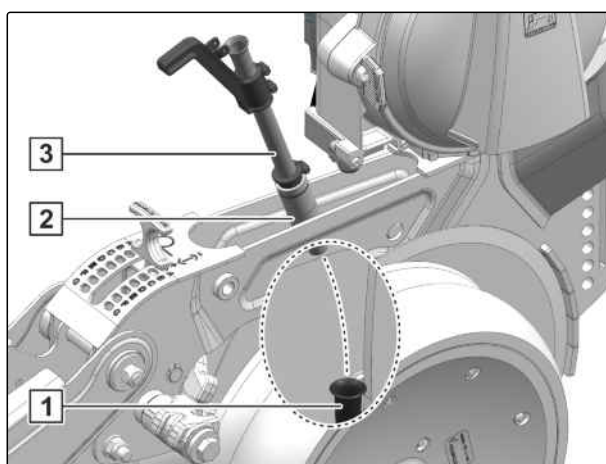


FIGYELMEZTETÉS

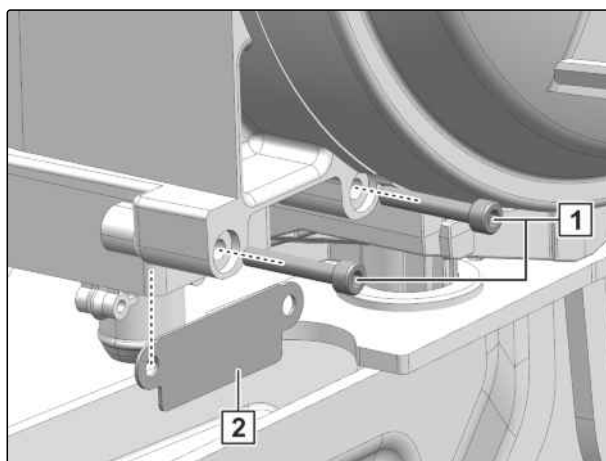
Marás veszélye csávázószer pora miatt

- Mielőtt az egészségre káros anyagokkal dolgozna, vegye fel a gyártó által ajánlott védőruházatot.

3. Nyomja a belövőcsatornát **3** a tömítés **2** ellen a tölcsérbe **1**.
4. A belövőcsatornát fordítsa el a fotocellától, és húzza felfelé.
5. Szerelje le a csavarokat **1**.
6. Szerelje le a távtartó lemezt **2**.



CMS-I-00003815

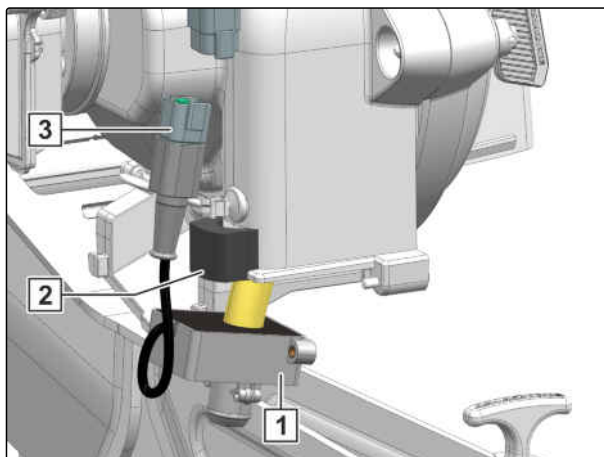


CMS-I-00003816

7. Válassza le a dugós csatlakozót **3**.

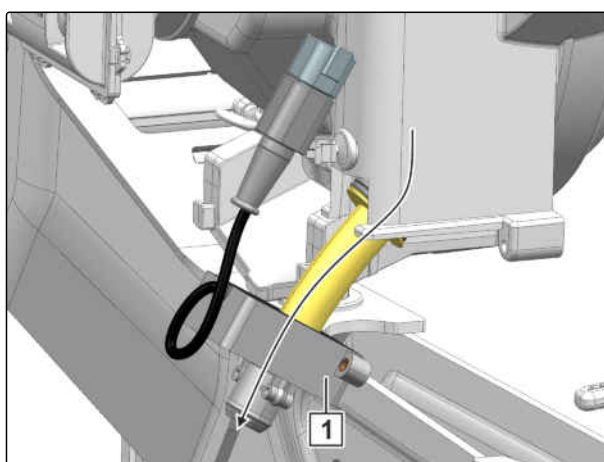
8. Mozdítsa lefelé a fotocellát **1**.

9. Szerelje le a tömítést **2**.



CMS-I-00003817

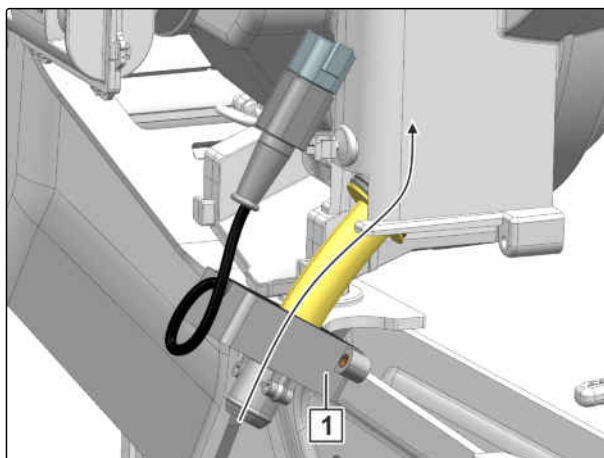
10. Szerelje le a fotocellát **1**.



CMS-I-00002827

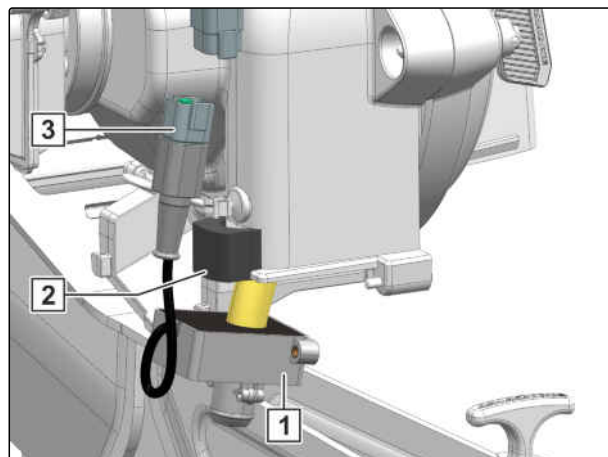
11. *A fotocella kiválasztásához:*
Lásd "A vetőmag-beállítások meghatározása".

12. Szerelje fel a kívánt fotocellát **1**.



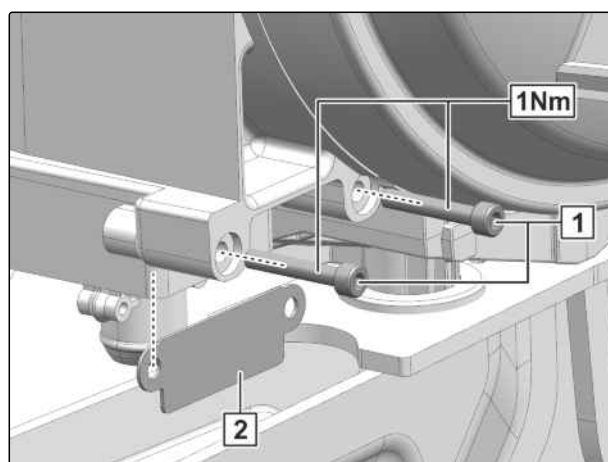
CMS-I-00002826

13. Mozdítsa felfelé a fotocellát **1**.
14. Szerelje fel a tömítést **2**.
15. Csatlakoztassa a dugós csatlakozót **3**.



CMS-I-00003817

16. Szerelje fel a távtartó lemezt **2**.
17. Szerelje fel a csavarokat **1**.



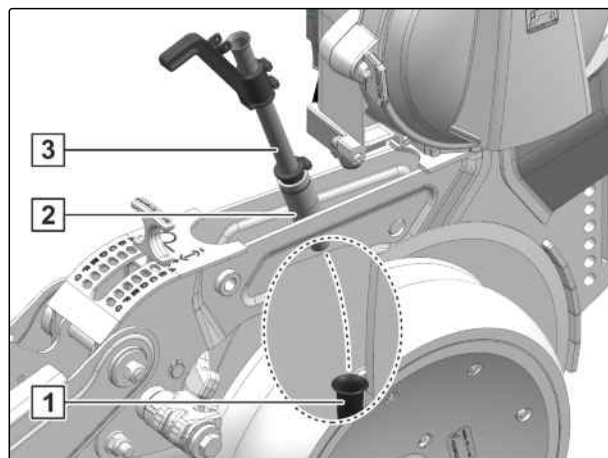
CMS-I-00003818

A belövőcsatornát **3** a vetőmagnak megfelelő csatornára kell kicserélni.

18. *A belövőcsatorna kiválasztásához:
Lásd "A vetőmag-beállítások meghatározása".*

19. Nyomja a belövőcsatornát a tömítés **2** ellen a tölcsérbe **1**.

20. A belövőcsatornát fordítsa a fotocella alá.

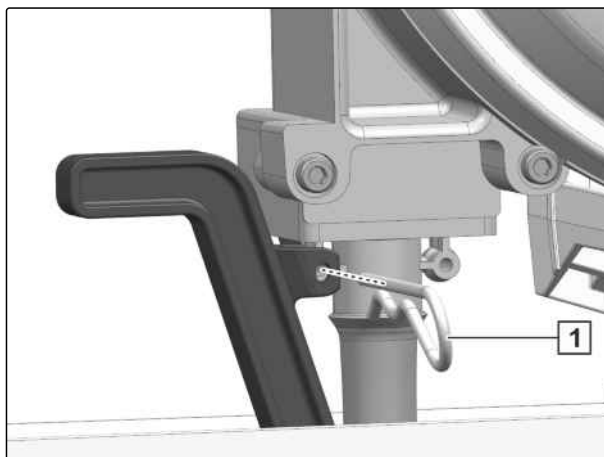


CMS-I-00003815

21. A belövőcsatornát szerelje fel a rugós csatlakozóval **1**.

22. Kapcsolja fel az ISOBUS vezetékét.

23. Indítsa újra a gépet.



CMS-I-00003814

6.5.9.4 A maglesodró mechanikus beállítása

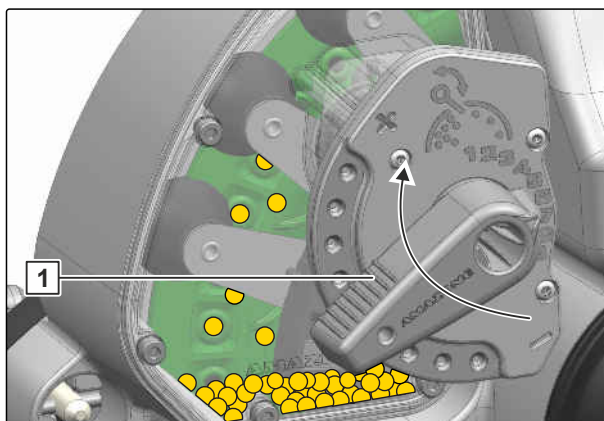
CMS-T-00001896-C.1



MEGJEGYZÉS

A sárkaparó beállítását az adott használati feltételekhez kell igazítani. Az optimális érték csak a szántóföldi használat közben határozható meg.

1. Ha a kezelőterminál dupla magmennyiséget észlel,
növelje a beállítási értéket a maglesodróon **1**.
2. Ha a kezelőterminál kihagyásokat észlel,
csökkentse a beállítási értéket a maglesodróon **1**.
3. A sárkaparó beállítását ellenőrizze a szántóföldön megtett rövid út után.



CMS-I-00001918

6.5.9.5 A maglesodró elektromos beállítása

CMS-T-00001897-D.1



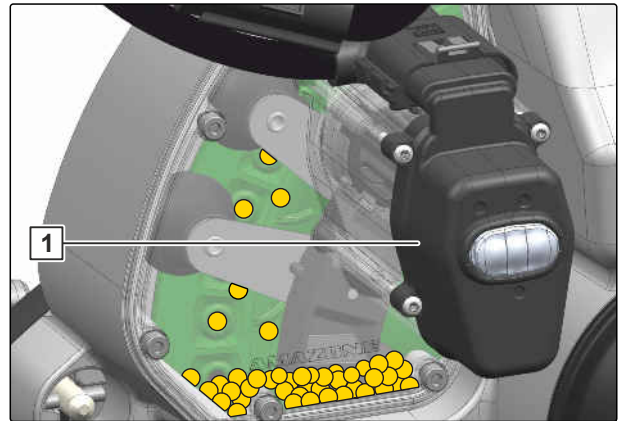
MEGJEGYZÉS

A sárkaparó beállítását az adott használati feltételekhez kell igazítani. Az optimális érték csak a szántóföldi használat közben határozható meg.

A kezelőterminál dupla magmennyiséget és kihagyásokat észlel.

A gép felszereltségétől függően a maglesodrók **1** beállítása automatikusan történik.

1. Ha a kezelőterminál dupla magmennyiséget észlel:
növelje a hatást a maglesodróon.
2. Ha a kezelőterminál kihagyásokat észlel:
csökkentse a hatást a maglesodróon.
3. A maglesodró kívánt helyzetbe állításához:
Lásd az ISOBUS használati útmutató "A maglesodró kézi beállítása" fejezetét.
4. A beállítás ellenőrzéséhez:
30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze a munkaképet.



CMS-I-00001917

6.5.10 A vetőmag szórás mennyiségének módosítása

CMS-T-00001884-I.1

6.5.10.1 A magtávolság meghatározása számítással

CMS-T-00003838-D.1

Jelölés a képletben	Megnevezés
K	Magok
mag/ha	Hektáronkénti szórás mennyiség
R_w	Sortávolság m
K_{Ab}	Magtávolság cm

$$\frac{K}{m^2} = \frac{K}{ha} \times \frac{1 ha}{10.000 m^2}$$

$$\frac{K}{m^2} = \frac{\text{mag/ha}}{ha} \times \frac{1 ha}{10.000 m^2} = \text{mag/ha}$$

$$K_{Ab} = \frac{1}{\frac{K}{m^2} \times R_w} \times \frac{100 cm}{1 m}$$

$$K_{Ab} = \frac{1}{\frac{\text{mag/ha}}{m^2} \times \text{Sortávolság m}} \times \frac{100 cm}{1 m} = \text{Magtávolság cm}$$

CMS-I-00002047



MEGJEGYZÉS

Ha a magtávolságok ≤ 4 cm méretűek, akkor a magelosztó tárcsa furataiba több mag lehet egy helyen, vagy kihagyások lehetnek. Az egyenletesen nagy lerakási pontossághoz csökkentse a munkasebességet.

- A magtávolságot határozza meg az egyenlettel.

6.5.10.2 Az elektromos hajtású magelosztó beállítása

CMS-T-00002038-H.1

6.5.10.2.1 A szórásmennyiség beállítása

CMS-T-00001886-D.1



MEGJEGYZÉS

Ha a magtávolságok ≤ 4 cm méretűek, akkor a magelosztó tárcsa furataiba több mag lehet egy helyen, vagy kihagyások lehetnek. Az egyenletesen nagy lerakási pontossághoz csökkentse a munkasebességet.

- Lásd az ISOBUS szoftver használati útmutató "A vetőmag szórásmennyiségének módosítása" fejezetét.

6.5.10.2.2 A munkasebesség meghatározása

CMS-T-00002251-G.1



MEGJEGYZÉS

A megadott értékek csak irányértékek. Minimális 12 Voltos állandó feszültségellátásra vonatkoznak.

Magelosztó tárcsa 10 furattal					
Szórásmennyiség	Sortávolság				
	0,45 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m	0,9 m
1 Körner/m ²	3,9 km/h és 15 km/h között	3 km/h és 15 km/h között	2,4 km/h és 15 km/h között	2,2 km/h és 15 km/h között	2 km/h és 15 km/h között
1,2 Körner/m ²	3,3 km/h és 15 km/h között	2,5 km/h és 15 km/h között	2 km/h és 15 km/h között	1,9 km/h és 15 km/h között	1,7 km/h és 15 km/h között
1,4 Körner/m ²	2,8 km/h és 15 km/h között	2,1 km/h és 15 km/h között	1,7 km/h és 15 km/h között	1,6 km/h és 15 km/h között	1,4 km/h és 15 km/h között
1,6 Körner/m ²	2,5 km/h és 15 km/h között	1,9 km/h és 15 km/h között	1,5 km/h és 15 km/h között	1,4 km/h és 15 km/h között	1,3 km/h és 14,6 km/h között
1,8 Körner/m ²	2,2 km/h és 15 km/h között	1,7 km/h és 15 km/h között	1,4 km/h és 15 km/h között	1,3 km/h és 15 km/h között	-
2 Körner/m ²	2 km/h és 15 km/h között	1,5 km/h és 15 km/h között	1,2 km/h és 14 km/h között	1,1 km/h és 13,1 km/h között	-

Magelosztó tárcsa 34 furattal					
Szórásmenyiség	Sortávolság				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
≤9 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
10 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,5 km/h	12,6 km/h
11 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	12,2 km/h	11,5 km/h
12 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	11,2 km/h	10,5 km/h
13 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	12,9 km/h	10,4 km/h	9,7 km/h
14 Körner/m ²	15 km/h	14,4 km/h	12 km/h	9,6 km/h	9 km/h
15 Körner/m ²	15 km/h	13,5 km/h	11,2 km/h	9 km/h	8,4 km/h
16 Körner/m ²	14 km/h	12,6 km/h	10,5 km/h	8,4 km/h	7,9 km/h
17 Körner/m ²	13,2 km/h	11,9 km/h	9,9 km/h	7,9 km/h	7,4 km/h
18 Körner/m ²	12,5 km/h	11,2 km/h	9,4 km/h	7,5 km/h	7 km/h

Magelosztó tárcsa 42 furattal					
Szórásmenyiség	Sortávolság				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
≤10 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
11 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	14,2 km/h
12 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,9 km/h	13 km/h
13 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	12,8 km/h	12 km/h
14 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	14,9 km/h	11,9 km/h	11,1 km/h
15 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	13,9 km/h	11,1 km/h	10,4 km/h
16 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	13 km/h	10,4 km/h	9,7 km/h
17 Körner/m ²	15 km/h	14,7 km/h	12,2 km/h	9,8 km/h	9,2 km/h
18 Körner/m ²	15 km/h	13,9 km/h	11,6 km/h	9,2 km/h	8,7 km/h

Magelosztó tárcsa 55 furattal					
Szórásmenyiség	Sortávolság				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
20 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	13,6 km/h	10,9 km/h	10,2 km/h
24	15 km/h	13,6 km/h	11,3 km/h	9,1 km/h	8,5 km/h
28 Körner/m ²	13 km/h	11,7 km/h	9,7 km/h	7,8 km/h	7,3 km/h
32 Körner/m ²	11,3 km/h	10,2 km/h	8,5 km/h	6,8 km/h	6,4 km/h
36 Körner/m ²	10,1 km/h	9,1 km/h	7,6 km/h	6,1 km/h	5,7 km/h
40 Körner/m ²	9,1 km/h	8,2 km/h	6,8 km/h	5,4 km/h	5,1 km/h
44 Körner/m ²	8,3 km/h	7,4 km/h	6,2 km/h	5 km/h	4,6 km/h

Magelosztó tárcsa 55 furattal					
Szórásmennyiség	Sortávolság				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
48 Körner/m ²	7,6 km/h	6,8 km/h	5,7 km/h	4,5 km/h	4,3 km/h
52 Körner/m ²	7 km/h	6,3 km/h	5,2 km/h	4,2 km/h	3,9 km/h
56 Körner/m ²	6,5 km/h	5,8 km/h	4,9 km/h	3,9 km/h	3,6 km/h
60 Körner/m ²	6,1 km/h	5,4 km/h	4,5 km/h	3,6 km/h	3,4 km/h

Magelosztó tárcsa 80 furattal					
Szórásmennyiség	Sortávolság				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
32 Körner/m ²	15 km/h	14,9 km/h	12,4 km/h	9,9 km/h	9,3 km/h
36 Körner/m ²	14,7 km/h	13,2 km/h	11 km/h	8,8 km/h	8,3 km/h
40 Körner/m ²	13,2 km/h	11,9 km/h	9,9 km/h	7,9 km/h	7,4 km/h
44 Körner/m ²	12 km/h	10,8 km/h	9 km/h	7,2 km/h	6,8 km/h
48 Körner/m ²	11 km/h	9,9 km/h	8,3 km/h	6,6 km/h	6,2 km/h
52 Körner/m ²	10,2 km/h	9,1 km/h	7,6 km/h	6,1 km/h	5,7 km/h
56 Körner/m ²	9,4 km/h	8,5 km/h	7,1 km/h	5,7 km/h	5,3 km/h
60 Körner/m ²	8,8 km/h	7,9 km/h	6,6 km/h	5,3 km/h	5 km/h
64 Körner/m ²	8,3 km/h	7,4 km/h	6,2 km/h	5 km/h	4,6 km/h
68 Körner/m ²	7,8 km/h	7 km/h	5,8 km/h	4,7 km/h	4,4 km/h
72 Körner/m ²	7,3 km/h	6,6 km/h	5,5 km/h	4,4 km/h	4,1 km/h
76 Körner/m ²	6,9 km/h	6,3 km/h	5,2 km/h	4,2 km/h	3,9 km/h
80 Körner/m ²	6,6 km/h	5,9 km/h	5 km/h	4 km/h	3,7 km/h

Magelosztó tárcsa 120 furattal					
Szórásmennyiség	Sortávolság				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
≤28 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
32 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	14,9 km/h	13,9 km/h
36 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,2 km/h	12,5 km/h
40 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	14,9 km/h	11,9 km/h	11,1 km/h
44 Körner/m ²	15 km/h	15 km/h	13,5 km/h	10,8 km/h	10,2 km/h
48 Körner/m ²	15 km/h	14,9 km/h	12,5 km/h	9,9 km/h	9,3 km/h
52 Körner/m ²	15 km/h	13,7 km/h	11,4 km/h	9,1 km/h	8,6 km/h
56 Körner/m ²	14,1 km/h	12,8 km/h	10,7 km/h	8,6 km/h	7,9 km/h
60 Körner/m ²	13,2 km/h	11,9 km/h	9,9 km/h	7,9 km/h	7,5 km/h

Magelosztó tárcsa 120 furattal					
Szórásmennyiség	Sortávolság				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
64 Körner/m ²	12,5 km/h	11,1 km/h	9,3 km/h	7,5 km/h	6,9 km/h
68 Körner/m ²	11,7 km/h	10,5 km/h	8,7 km/h	7,1 km/h	6,6 km/h
72 Körner/m ²	10,9 km/h	9,9 km/h	8,3 km/h	6,6 km/h	6,2 km/h
76 Körner/m ²	10,4 km/h	9,5 km/h	7,8 km/h	6,3 km/h	5,9 km/h
80 Körner/m ²	9,9 km/h	8,9 km/h	7,5 km/h	6 km/h	5,6 km/h

- A legnagyobb munkasebesség a kívánt szórásmennyiséghez a táblázatban található.

6.5.10.3 A mechanikus hajtású magelosztó beállítása

CMS-T-00003646-F.1

6.5.10.3.1 Az áttétel meghatározása előrefutó kerékhajtással

CMS-T-00003651-D.1



FELTÉTELEK

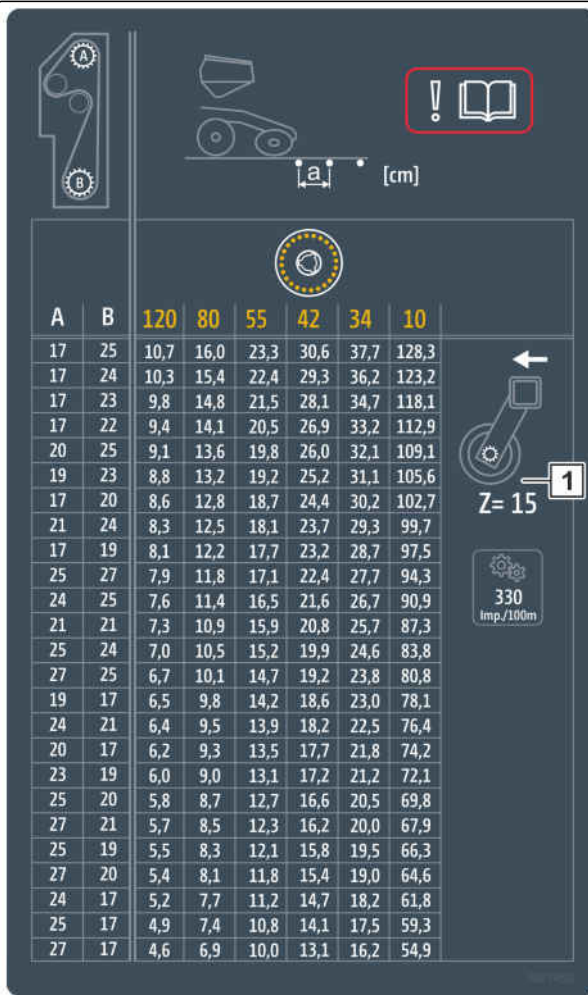
- ✓ A magelosztó tárcsa ki van választva.
- ✓ A fogaskerék az előrefutó kerékhajtásban ki van választva.

1. A kívánt *magtávolság* kiszámításához a *szórásmennyiség* alapján:
lásd az AmaScan2 használati útmutató
"Célszórásmennyiség megadva" fejezetét,

vagy

lásd az AmaCheck használati útmutató "A *magtávolság* meghatározása" fejezetét.

2. Az előrefutó kerékhajtásban a fogaskeréktől **1** és a kívánt *magtávolságtól* függően:
Határozza meg a táblázatban az utánfutó
kerékhajtás áttételét.



A	B	120	80	55	42	34	10
17	25	10,7	16,0	23,3	30,6	37,7	128,3
17	24	10,3	15,4	22,4	29,3	36,2	123,2
17	23	9,8	14,8	21,5	28,1	34,7	118,1
17	22	9,4	14,1	20,5	26,9	33,2	112,9
20	25	9,1	13,6	19,8	26,0	32,1	109,1
19	23	8,8	13,2	19,2	25,2	31,1	105,6
17	20	8,6	12,8	18,7	24,4	30,2	102,7
21	24	8,3	12,5	18,1	23,7	29,3	99,7
17	19	8,1	12,2	17,7	23,2	28,7	97,5
25	27	7,9	11,8	17,1	22,4	27,7	94,3
24	25	7,6	11,4	16,5	21,6	26,7	90,9
21	21	7,3	10,9	15,9	20,8	25,7	87,3
25	24	7,0	10,5	15,2	19,9	24,6	83,8
27	25	6,7	10,1	14,7	19,2	23,8	80,8
19	17	6,5	9,8	14,2	18,6	23,0	78,1
24	21	6,4	9,5	13,9	18,2	22,5	76,4
20	17	6,2	9,3	13,5	17,7	21,8	74,2
23	19	6,0	9,0	13,1	17,2	21,2	72,1
25	20	5,8	8,7	12,7	16,6	20,5	69,8
27	21	5,7	8,5	12,3	16,2	20,0	67,9
25	19	5,5	8,3	12,1	15,8	19,5	66,3
27	20	5,4	8,1	11,8	15,4	19,0	64,6
24	17	5,2	7,7	11,2	14,7	18,2	61,8
25	17	4,9	7,4	10,8	14,1	17,5	59,3
27	17	4,6	6,9	10,0	13,1	16,2	54,9

Diagram details: A hopper is shown above a drive wheel. A dimension 'a' is indicated between the drive wheel and a follower wheel. A warning icon and a book icon are shown in the top right corner. A gear icon with 'Z=15' and a box with '330 imp./100m' are shown on the right side.

CMS-I-00002868

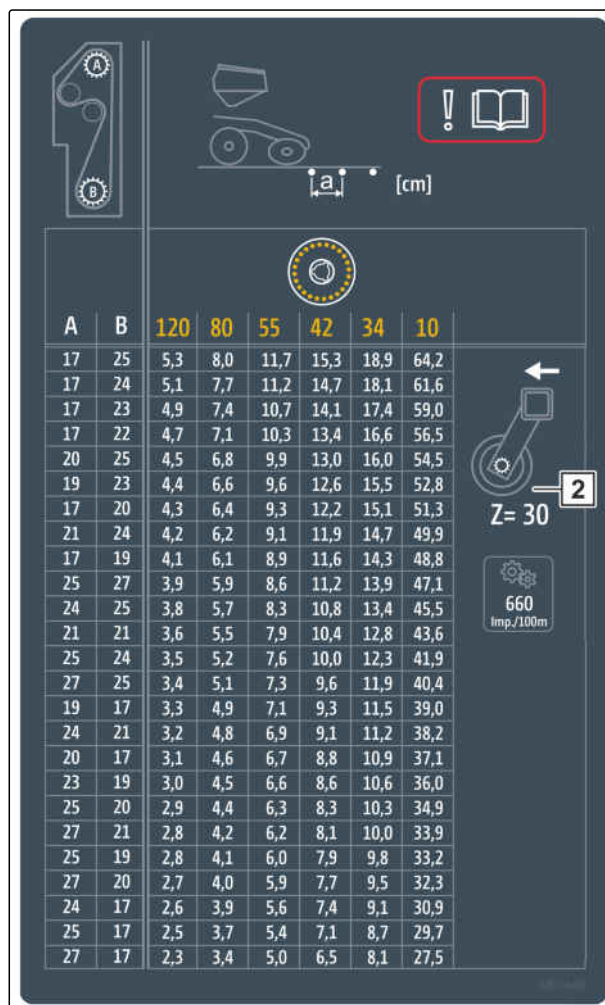
3. Az előrefutó kerékhajtásban a fogaskeréktől **2** és a kívánt magtávolságtól függően:
Határozza meg a táblázatban az utánfutó kerékhajtás áttételét.

A meghatározott áttétel függ a kerék csúszásától.

4. A 100 m-enkénti impulzusok meghatározásához a szántóföldi munka közben:
lásd az AmaScan2 használati útmutató "Impulzus bejárása" fejezetét.

vagy

lásd az AmaCheck használati útmutató "Impulzus bejárása" fejezetét.



CMS-I-00002869

a_R	Számítással meghatározott magtávolság
a_T	A kezelőszámítógép által meghatározott magtávolság
I_E	100 m-enként meghatározott impulzusok száma
$I_Z = 100$ m-re eső impulzus	
Z=15	330
Z=30	660

$$a_R = \frac{a_T}{I_Z} \times I_E$$

$$a_R = \frac{18,2}{330} \times 300 = 16,6$$

$$a_R = \frac{\boxed{}}{\boxed{}} \times \boxed{} = \boxed{}$$

CMS-I-00002684

Ha a meghatározott, 100 m-enkénti impulzusszám az alábbi értékektől eltér, akkor a kívánt magtávolságot számítással kell meghatározni.

5. Számítás alapján határozza meg a kívánt magtávolságot.
6. Határozza meg az áttételt a táblázatban szereplő, számítás alapján meghatározott magtávolsághoz.

6.5.10.3.2 Az áttétel meghatározása utánfutó kerékhajtással

CMS-T-00003652-F.1

FELTÉTELEK

- ☑ A magelosztó tárcsa ki van választva.

1. A kívánt magtávolság kiszámításához a szórásmennyiség alapján:
lásd az AmaScan 2 használati útmutató "A magtávolság meghatározása" fejezetét.

vagy

lásd az AmaCheck használati útmutató "A magtávolság meghatározása" fejezetét.

2. A kívánt magtávolsággal:
Határozza meg a táblázatban az utánfutó kerékhajtás áttételét.

A meghatározott áttétel függ a kerék csúszásától.

3. A 100 m-enkénti impulzusok meghatározásához a szántóföldi munka közben
lásd az AmaScan2 használati útmutató "Impulzus bejárása" fejezetét.

vagy

lásd az AmaCheck használati útmutató "Impulzus bejárása" fejezetét.



A	B	120	80	55	42	34	10
17	25	7,3	10,9	15,9	20,8	25,7	87,3
17	24	7,0	10,5	15,2	20,0	24,7	83,8
17	23	6,7	10,0	14,6	19,1	23,6	80,3
17	22	6,4	9,6	14,0	18,3	22,6	76,8
20	25	6,2	9,3	13,5	17,7	21,8	74,2
19	23	6,0	9,0	13,1	17,1	21,1	71,9
17	20	5,8	8,7	12,7	16,6	20,5	69,9
21	24	5,7	8,5	12,3	16,2	20,0	67,9
17	19	5,5	8,3	12,1	15,8	19,5	66,4
25	27	5,3	8,0	11,7	15,3	18,9	64,1
24	25	5,2	7,7	11,2	14,7	18,2	61,9
21	21	4,9	7,4	10,8	14,1	17,5	59,4
25	24	4,8	7,1	10,4	13,6	16,8	57,0
27	25	4,6	6,9	10,0	13,1	16,2	55,0
19	17	4,4	6,6	9,7	12,7	15,6	53,1
24	21	4,3	6,5	9,4	12,4	15,3	52,0
20	17	4,2	6,3	9,2	12,0	14,8	50,5
23	19	4,1	6,1	8,9	11,7	14,4	49,1
25	20	4,0	5,9	8,6	11,3	14,0	47,5
27	21	3,8	5,8	8,4	11,0	13,6	46,2
25	19	3,8	5,6	8,2	10,7	13,3	45,1
27	20	3,7	5,5	8,0	10,5	12,9	44,0
24	17	3,5	5,3	7,6	10,0	12,4	42,1
25	17	3,4	5,0	7,3	9,6	11,9	40,4
27	17	3,1	4,7	6,8	8,9	11,0	37,4

Diagram showing the gear ratio calculation for the rear wheel drive. The gear ratio is calculated as $Z = 24$. The number of impulses per 100m is 485.

CMS-I-00002790

a_R	Számítással meghatározott magtávolság
a_T	A kezelőszámítógép által meghatározott magtávolság
I_E	100 m-enként meghatározott impulzusok száma
$I_Z = 100$ m-re eső impulzus	
$Z=24$	485

$$a_R = \frac{a_T}{I_Z} \times I_E$$

$$a_R = \frac{18,2}{485} \times 463 = 17,4$$

$$a_R = \frac{\text{ }}{\text{ }} \times \text{ } = \text{ }$$

CMS-I-00002683

Ha a meghatározott, 100 m-enkénti impulzusszám az alábbi értékektől eltér, akkor a kívánt magtávolságot számítással kell meghatározni.

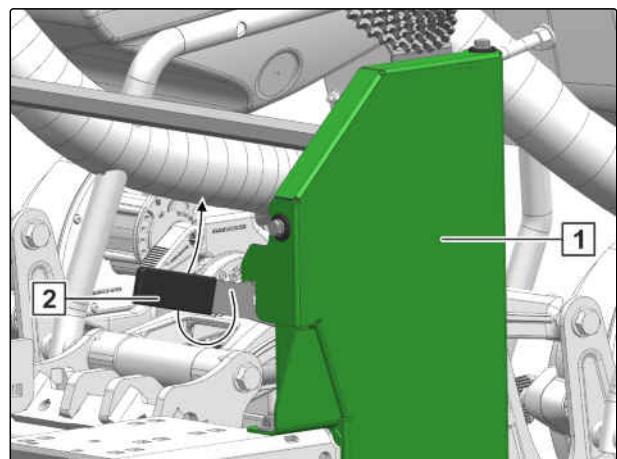
4. Számítás alapján határozza meg a kívánt magtávolságot.
5. Határozza meg az áttételt a táblázatban szereplő, számítás alapján meghatározott magtávolsághoz.

6.5.10.3.3 A magtávolság beállítása a cserekerekes hajtóműben

CMS-T-00003634-C.1

1. Lazítsa meg a kart **2** és fordítsa felfelé.

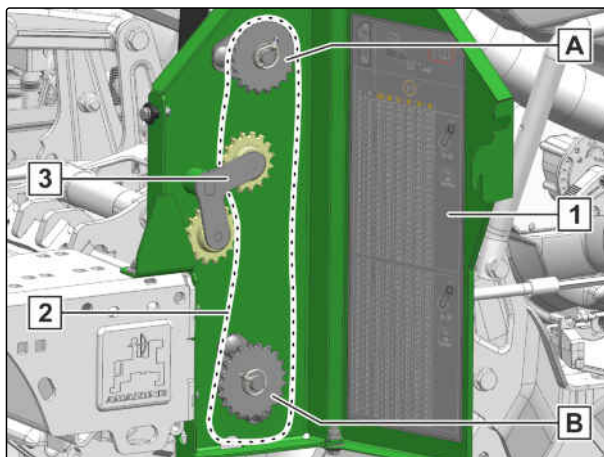
➔ A burkolat **1** önállóan nyit.



CMS-I-00002656

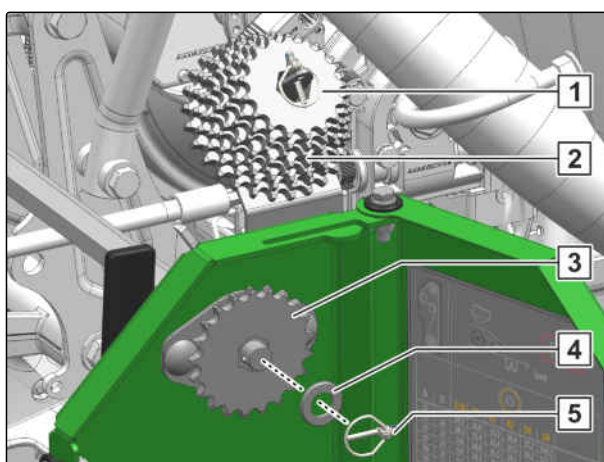
A láncfeszítő **3** kilazul. A hajtólánc **2** lazán fekszik fel a lánckerekre **A** és **B**.

2. A megfelelő áttétel **1** meghatározásához lásd a használati útmutató "A kerékhajtás áttételének meghatározása" fejezetét.



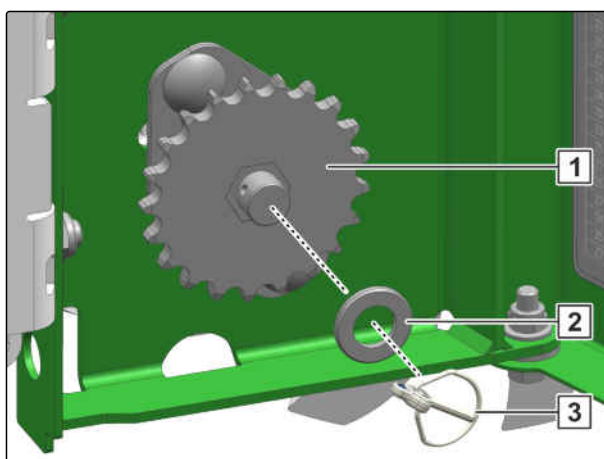
CMS-I-00002654

3. Szerelje le a sasszeget **5**.
4. Szerelje le a tárcsát **4**.
5. Szerelje le a fogaskereket **3**.
6. Szerelje le a sasszeget **1**.
7. A kívánt fogaskereket vegye ki a parkolási helyzetből **2**.
8. A leszerelt fogaskereket állítsa parkolási helyzetbe **2**.



CMS-I-00002653

9. Szerelje fel a sasszeget.
10. A kívánt fogaskereket szerelje fel a hajtótengelyre.
11. Szerelje fel a tárcsát.
12. Szerelje fel a sasszeget.
13. Szerelje le a sasszeget **3**.
14. Szerelje le a tárcsát **2**.
15. Szerelje le a fogaskereket **1**.
16. A kívánt fogaskereket vegye ki a parkolási helyzetből.
17. A leszerelt fogaskereket állítsa parkolási helyzetbe.



CMS-I-00002652

18. A kívánt fogaskereket szerelje fel a hajtótengelyre.

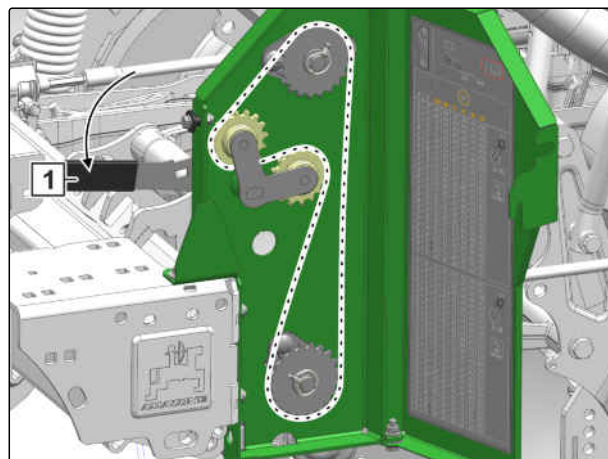
19. Szerelje fel a tárcsát.

20. Szerelje fel a sasszeget.

21. Működtesse a kart **1**.

➔ A hajtólánc megfeszül.

22. Tartsa meg a kart.

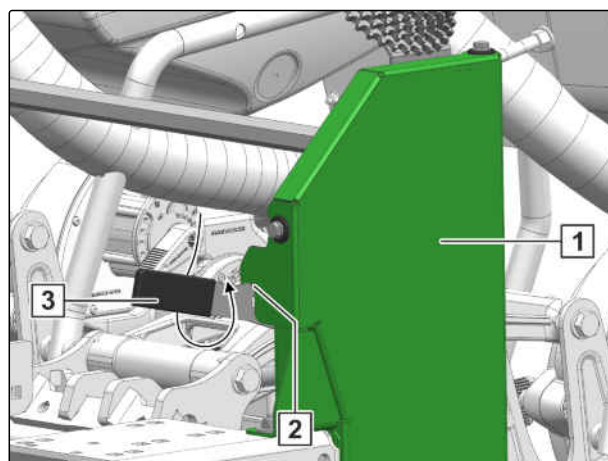


CMS-I-00002651

23. A burkolatot **1** zárja a rugónyomás ellen.

24. A burkolat reteszeléséhez működtesse tovább a kart **3**.

➔ A burkolat a láncfeszítőn **2** reteszel.



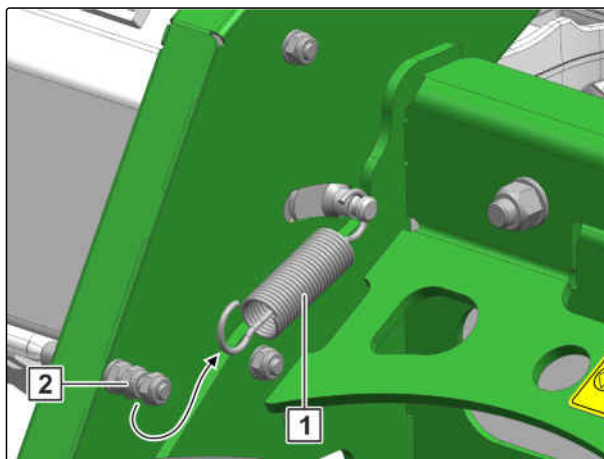
CMS-I-00002647

6.5.10.3.4 A fogaskerék cseréje előrefutó kerékhajtásban

CMS-T-00003647-C.1

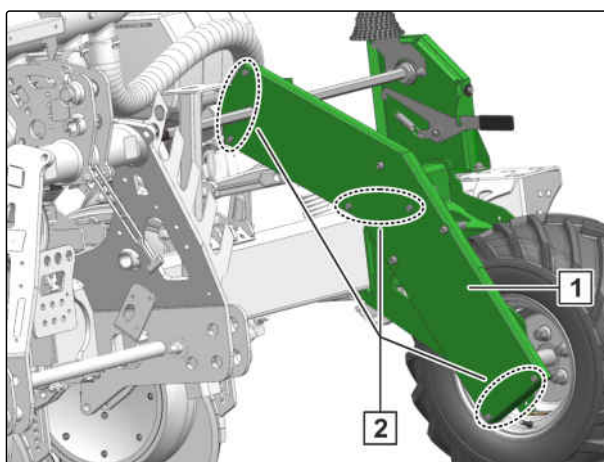
Ha például a repcénél vagy szójánál nem érnek el nagy szórásmennyiséget, akkor cserélje ki a Z=15 fogaskereket a Z=30 fogaskerékkal.

1. A hajtólánc lazításához
lazítsa meg a tartócsap **2** feszítőrugóját **1**.



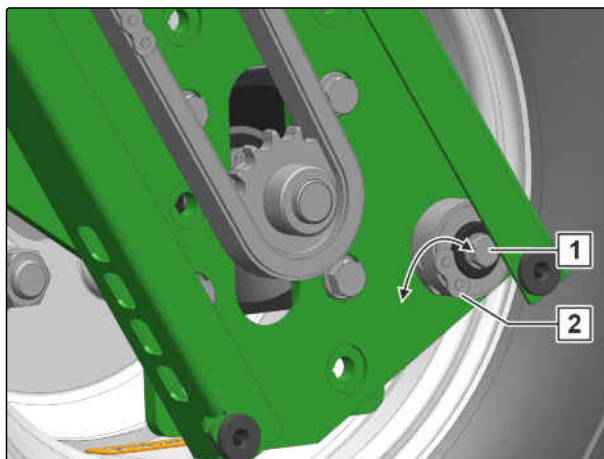
CMS-I-00002649

2. Szerelje le a csavarokat **2**.
3. Tolja oldalra a burkolatot **1**.
4. Fordítsa felfelé a burkolatot.



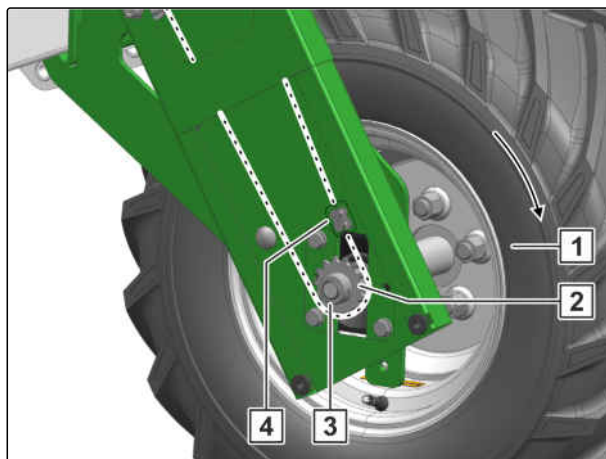
CMS-I-00002646

5. Lazítsa meg a csavart **1**.
6. Ha a parkolási helyzet eléggé billenthető,
a láncösszabbítót **2** vegye ki a parkolási
helyzetből.

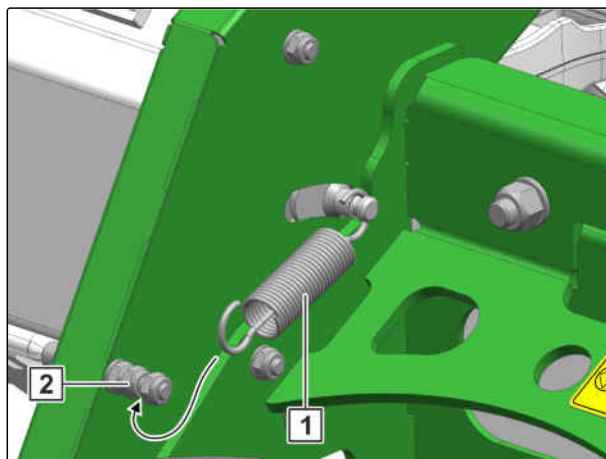


CMS-I-00005656

7. A lánczár **4** hozzáférhetővé tételéhez forgassa a hajtókereket **1** az óramutató járásával megegyező irányba.
8. Szerelje le a feszítőgyűrűt **3**.
9. Szerelje le a Z=15 fogaskereket.
10. Szerelje fel a Z=30 fogaskereket.
11. Szerelje fel a láncösszabítót.
12. A fogaskereket **2** helyezze be a láncba.
13. A fogaskereket szerelje fel a hajtótengelyre.
14. Szerelje fel a feszítőgyűrűt.
15. A hajtólánc feszítéséhez helyezze a feszítőrugót **2** a tartócsap **3** köré.

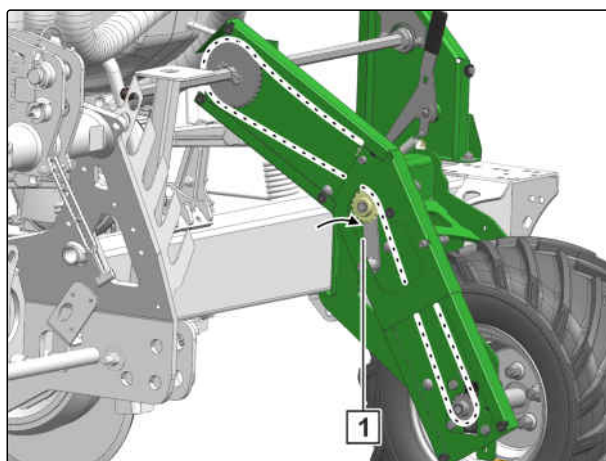


CMS-I-00002657



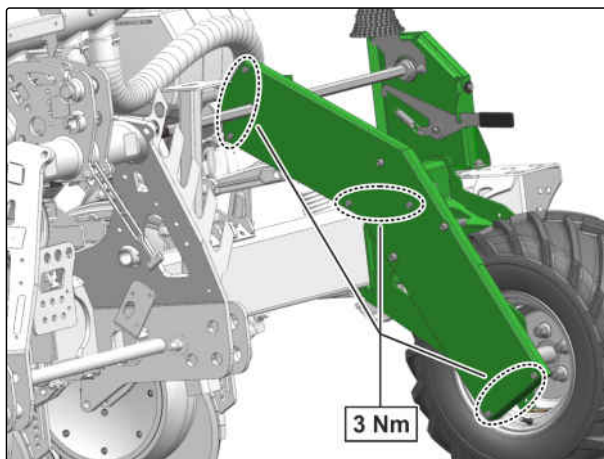
CMS-I-00002650

16. Ahhoz, hogy a feszített hajtólánc **1** minden fogaskeréken fusson, forgassa a hajtókereket.



CMS-I-00002648

17. Szerelje fel a burkolatot **1**.
18. Szerelje fel a csavarokat és a tárcsákat **2**.

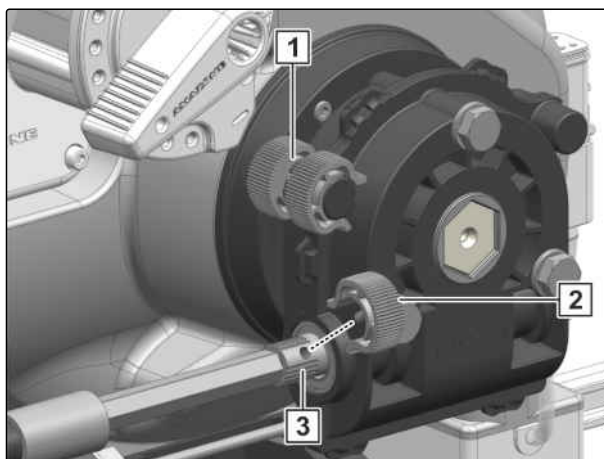


CMS-I-00002645

6.5.10.3.5 A mechanikus hajtású magelosztó kikapcsolása

CMS-T-00003865-A.1

1. A mechanikus hajtású magelosztó kikapcsolásához távolítsa el a nyírócsapot **2**.
➔ A magelosztó a hajtótengelytől **3** leválasztódik.
2. Tárolja a nyírócsapot a magelosztón **1**.



CMS-I-00002696

6.5.11 A PreTeC mulcsvető csoroszlya beállítása

CMS-T-00005523-F.1

6.5.11.1 A csillag alakú terelő beállítása

CMS-T-00001933-E.1

A csillag alakú terelők lehetővé teszik a vetőkocsik nyugodt haladását a durva felületű talajokon. A csillag alakú terelő csak növény-maradványokat szabad oldalra tereljen. A teljes földmozgatás miatt a nyomógörgők számára nincs elegendő finom talaj a vetőbarázdák lezárásához.



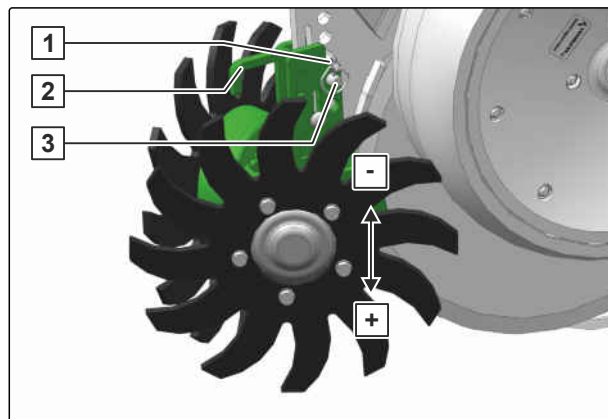
VIGYÁZAT

A csillag alakú terelők kopásnak vannak kitéve. Ezáltal éles sorják keletkezhetnek.

- Viseljen biztonsági kesztyűt.

1. Emelje ki a gépet.
2. Traktor és a gép biztosítása.
3. Távolítsa el a rugós rögzítőelemet **1**.
4. A csillag alakú terelőt tartsa a markolatnál **2** fogva.
5. Húzza a letűzőcsapot **3**.
6. Állítsa a csillag alakú terelőt a kívánt helyzetbe,
vagy

*Ha a csillag alakú terelőre nincs szükség:
tűzze le a csillag alakú terelőt a legfelső
helyzetben.*



CMS-I-00002084

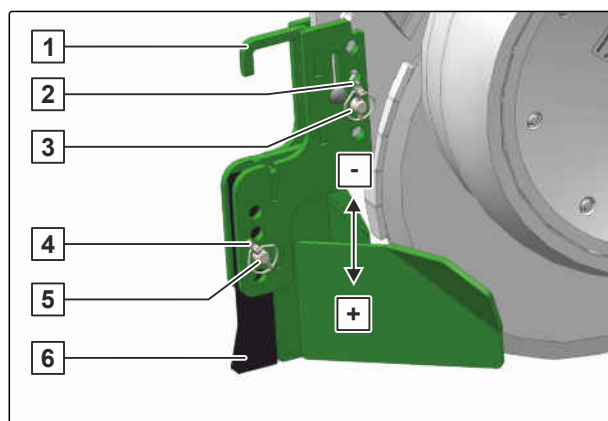
7. Tűzze le a letűzőcsapot az állítószelvénybe.
8. Biztosítsa a letűzőcsapot a rugós rögzítőelemmel.
9. *A beállítás ellenőrzéséhez:*
30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze
a munkaképet.

6.5.11.2 A rögterelő beállítása

CMS-T-00001934-E.1

A rögterelők lehetővé teszik a vetőkocsik nyugodt haladását a durva felületű talajokon. A rögterelők és a rögterelőcsúcsok csak nagyobb méretű rögöket vagy köveket kell oldalra eltakarítani. A rögterelőcsúcs nem dolgozhat mélyebben, mint a csoroszlya. A rögterelők vagy a rögterelőcsúcs által végzett teljes földmozgatás miatt a nyomógörgők számára nincs elegendő finom talaj a vetőbarázdák lezárásához.

1. Emelje ki a gépet.
2. Traktor és a gép biztosítása.
3. A rögterelőt tartsa a markolatnál **1** fogva.
4. Távolítsa el a rugós rögzítőelemet **2**.
5. Húzza a letűzőcsapot **3**.



CMS-I-00002086

6. Állítsa a rögtelőt a markolatnál fogva a kívánt helyzetbe,

vagy

Ha a rögtelőre nincs szükség:
tűzze le a rögtelőt a legfelső helyzetben.
7. Tűzze le a letűzőcsapot az állítószelvénybe.
8. Biztosítsa a letűzőcsapot a rugós rögzítőelemmel.
9. A rögtelő beállítását ellenőrizze a szántóföldön megtett rövid út után.
10. Távolítsa el a rugós rögzítőelemet **4**.
11. Tartsa meg a csoroszlyacsúcsot **6**.
12. Húzza a letűzőcsapot **5**.
13. Állítsa a csoroszlyacsúcsot a kívánt helyzetbe.



MEGJEGYZÉS

A csoroszlyacsúcsot ne tűzze le túl mélyre.

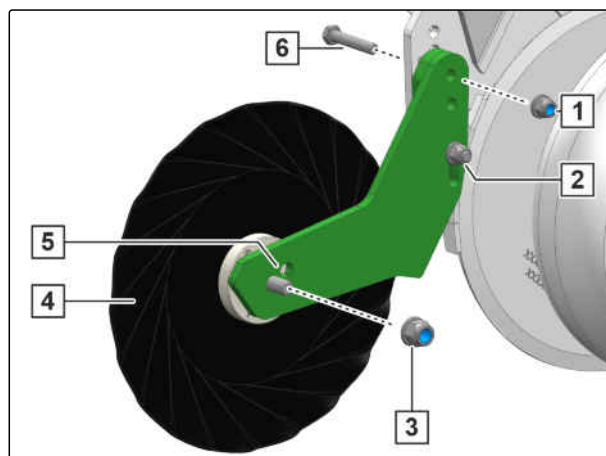
14. Tűzze le a letűzőcsapot az állítószelvénybe.
15. Biztosítsa a letűzőcsapot a rugós rögzítőelemmel.
16. *A beállítás ellenőrzéséhez:*
30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze a munkaképet.

6.5.11.3 A merev vágótárcsa beállítása

CMS-T-00007646-C.1

A merev vágótárcsák lehetővé teszik a vetőkocsik nyugodt haladását a durva felületű talajokon. A merev vágótárcsák levágják a növénymaradványokat, és megtisztítják a vetőcsoroszlya területét.

1. Emelje ki a gépet.
2. Traktor és a gép biztosítása.
3. Szerelje le az anyát és az alátétet **1**.
4. Szerelje le a csavart **6**.
5. Lazítsa meg az anyákat **2**.
6. Állítsa a tartót **5** a kívánt magasságba.
7. Szerelje fel a csavart.
8. Szerelje fel az anyákat és alátéteket, és húzza azokat szorosra.



CMS-I-00005362

Ha a beállítási tartomány nem elegendő, szerelje fel a vágótárcsát **4** a kívánt magasságba a tartóra.

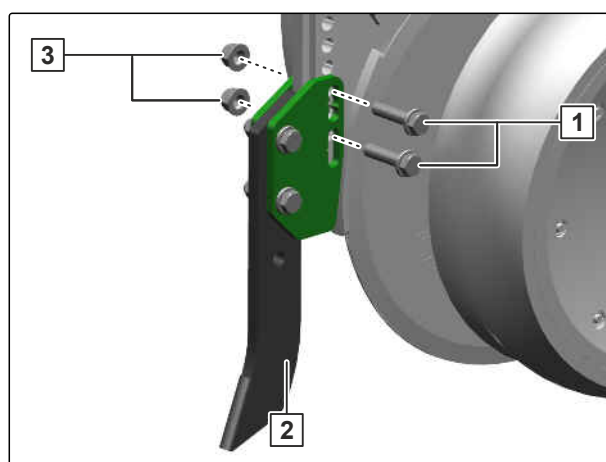
9. Szerelje le az anyákat és alátéteket **3**.
10. Szerelje fel a vágótárcsát a kívánt magasságba a tartóra.
11. Szerelje fel az anyát és az alátétet.
12. *A beállítás ellenőrzéséhez:*
30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze a munkaképet.

6.5.11.4 A terelővésző beállítása

A terelővésző oldalra tereli a növénymaradványokat, és felhasználja a talaj felületét. Ezáltal a csoroszlya könnyebben hatol be a nehéz talajba.

A mezőművelési feltételektől függően a vetőmag kijuttatható talajművelés nélkül. Ennek feltétele a megtisztított, rövidre vágott gabonatarlók száraz, de nem túl nehéz vagy agyagos talajon.

1. Lazítsa meg az anyákat **3**.
2. Szerelje le az anyákat és alátéteket.
3. Szerelje le a csavarokat **1**.
4. Állítsa a terelővészőt **2** a kívánt helyzetbe.
5. Szerelje fel a csavarokat.



CMS-I-00008648

6 | A gép előkészítése

A gép előkészítése használatra

6. Szerelje fel az anyákat és alátéteket, és húzza azokat szorosra.
7. *A beállítás ellenőrzéséhez:*
30 m-t haladjon munkasebességgel. Ellenőrizze a munkaképet.

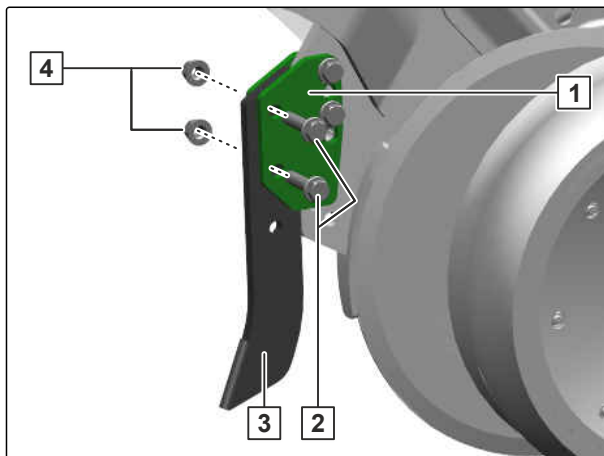
Ha nincs szükség a terelővésőre, akkor 8 cm-nél nagyobb lerakási mélységeknél a terelővésőt le kell szerelni. Ha a lerakási mélység 8 cm-nél kisebb, elegendő, ha a tartókat **1** a terelővésővel együtt a legfelső helyzetbe szerelik.

8. Lazítsa meg az anyákat **4**.
9. Szerelje le az anyákat és alátéteket.
10. Szerelje le a csavarokat **2**.
11. Állítsa a terelővésőt **3** a legfelső helyzetbe.

vagy

Szerelje le a terelővésőt.

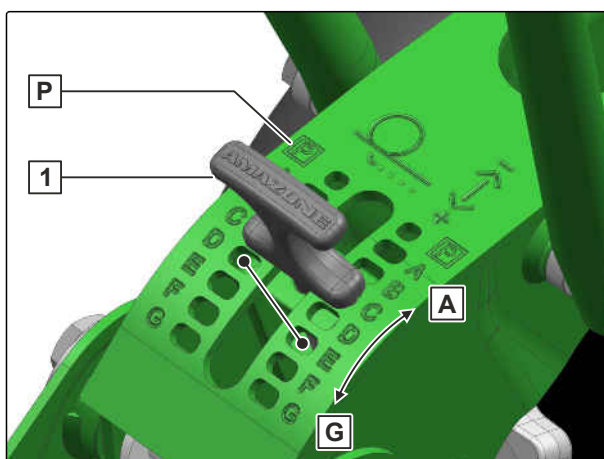
12. Szerelje fel a csavarokat.
13. Szerelje fel az anyákat és alátéteket, és húzza azokat szorosra.



CMS-I-00009197

6.5.11.5 A vetőmag lerakási mélységének beállítása

1. Emelje ki a gépet.
2. Traktor és a gép biztosítása.
3. Reteszelve ki az állítókart **1**.



CMS-I-00001919



MEGJEGYZÉS

Az állítókar fél lépésenként is reteszeltető a raszterben.

4. *A vetőmag lerakási mélységének növeléséhez:*
állítsa az állítókart **G** irányba

vagy

A vetőmag lerakási mélységének csökkentéséhez:

állítsa az állítókart **A** irányba.

5. *A gép leállításához:*
Állítsa a vetőmag lerakási mélységét minden sorban a kívánt helyzetbe **P**.



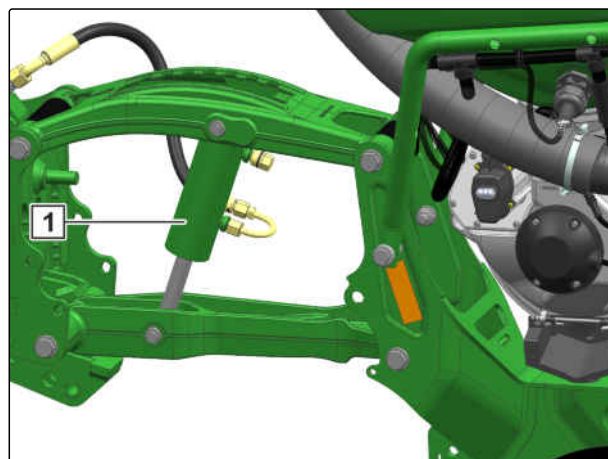
MEGJEGYZÉS

A felfekvőerő szabályozásnak nincs funkciója az F-G vetőmag lerakási mélység pozíciójától kezdve.

6. *A felfekvőerő szabályozásról a csoroszlyanyomás-vezérlésre való váltásához:*
Lásd az ISOBUS használati útmutatójának „Csoroszlyanyomás-felügyelet konfigurálása” fejezetét.
7. *A beállítás ellenőrzéséhez:*
30 m hosszan haladjon munkasebességgel, és „ellenőrizze a lerakási mélységet”.

6.5.11.6 A csoroszlyanyomás hidraulikus beállítása

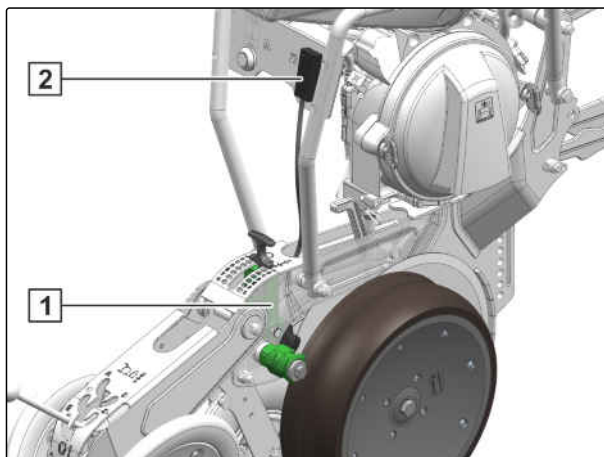
A csoroszlyanyomást egy hidraulikus munkahenger **1** hozza létre.



CMS-T-00005524-E.1

CMS-I-00003953

A hidraulikus csoroszlyanyomás rendszer felfekvőerő szabályozással rendelkezhet. Az erőérzékelők **1** a csoroszlyák felfekvő erejét határozzák meg. A jelfeldolgozó **2** kiszámítja a középértéket valamennyi csoroszlyához, és a nyomást a hidraulikus csoroszlyarendszer szabályozza.



CMS-I-00003921

1. Kapcsolja be a ventilátort.

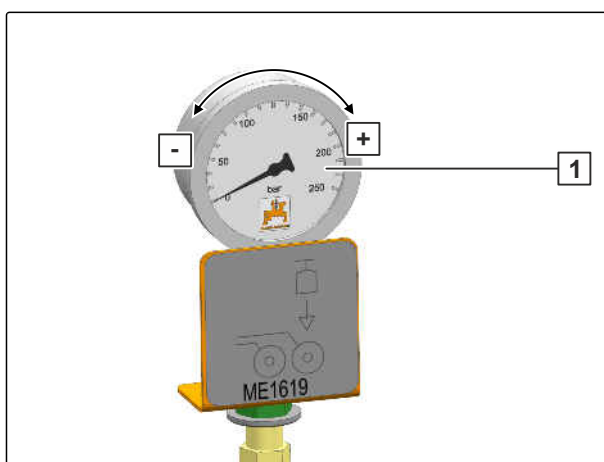


MEGJEGYZÉS

A munkatartomány 5 bar és 100 bar között van.

2. A csoroszlyanyomás növeléséhez nehéz talajokon **+** vagy csökkentéséhez könnyű talajokon **-**:

Lásd az ISOBUS használati útmutató "A csoroszlyanyomás igazítása" c. fejezetét.



CMS-I-00005409



MEGJEGYZÉS

Ha a hidraulikus csoroszlyanyomás túl nagyra van beállítva, akkor a gép emelése a PreTec mulcsvető csoroszlyán keresztül történik.

A felfekvőerő szabályozását használja csak az F-F vetőmag lerakási mélység pozíciójáig.

3. A csoroszlyanyomás célzott emeléséhez a keréknyomban:

Lásd "A csoroszlyanyomás beállítása a keréknyomban" fejezetet.

4. A beállítás ellenőrzéséhez:

30 m munkasebességgel haladjon, és "ellenőrizze a vetőmag lerakási mélységét".

6.5.11.7 A csoroszlyanyomás mechanikus beállítása

CMS-T-00001905-E.1

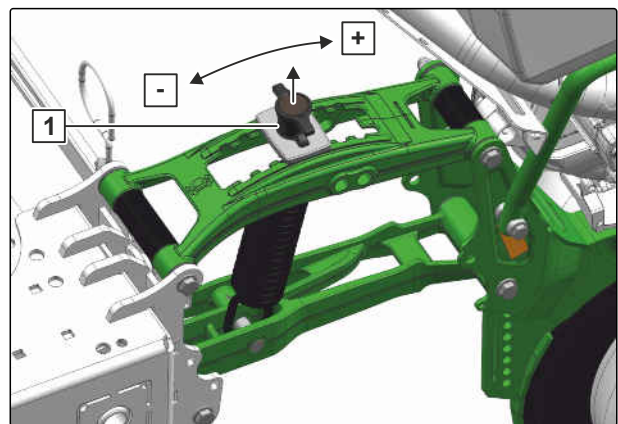
Használati feltétel	Csoroszlyanyomás
Nehéz talajok	Csoroszlyanyomás növelése: +
Könnyű talajok	Csoroszlyanyomás csökkentése: -

1. Emelje ki a gépet.
2. Traktor és a gép biztosítása.
3. Reteszelve ki az állítókart.
4. Állítsa a csoroszlyanyomás a kívánt helyzetbe.
5. Az állítókart reteszelve a rászterben.
6. A beállítást alkalmazza valamennyi csoroszlyánál.

vagy

Állítsa a csoroszlyanyomást a keréknyomokban a kívánt helyzetbe.

7. A beállítás ellenőrzéséhez
30 m munkasebességgel haladjon, és
"ellenőrizze a vetőmag lerakási mélységét".



CMS-I-00001923

6.5.11.8 A csoroszlyanyomás beállítása a keréknyomokban

CMS-T-00007947-D.1

1. Kapcsolja be a ventilátort.
2. A keréknyomokon kívül a csoroszlyanyomás nullára állításához:
Lásd az ISOBUS használati útmutató "A csoroszlyanyomás igazítása" c. fejezetét.



SZAKMŰHELYBEN VÉGZENDŐ MUNKA



MEGJEGYZÉS

A keréknyomokban lévő csoroszlyákra külön csoroszlyanyomás kapcsolható rá. A kiegészítő csoroszlyanyomás 10 bar és 50 bar közötti értékre állítható be.

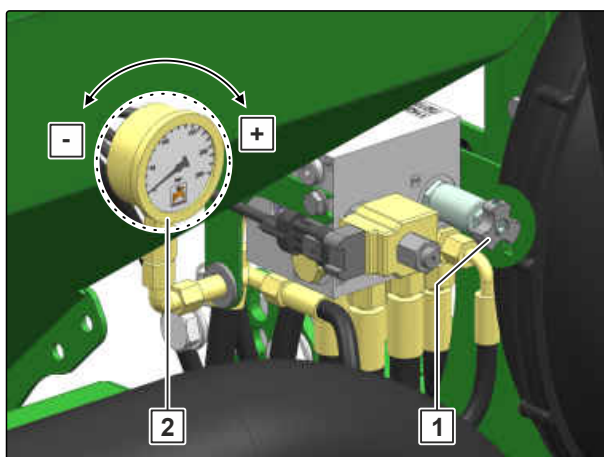
A csoroszlyaeltolással rendelkező gépeknél a kiegészítő csoroszlyanyomást csak annyira növelje, hogy az eltolt csoroszlyák a keréknyom mellett ne süllyedjenek be.

3. A kiegészítő csoroszlyanyomás beállításához a keréknyomban:

állítsa a csoroszlyanyomást az állítócsavarral **1** a kívánt pozícióba.

➔ A nyomásmérő **2** a kiegészítő csoroszlyanyomást mutatja a traktornyomban.

➔ Ha a keréknyomon kívül a csoroszlyanyomást is beállítják, akkor növelik a csoroszlyanyomást a keréknyomokban a beállít



CMS-I-00005532

4. A beállításnak a megtett rövid út utáni ellenőrzéséhez:

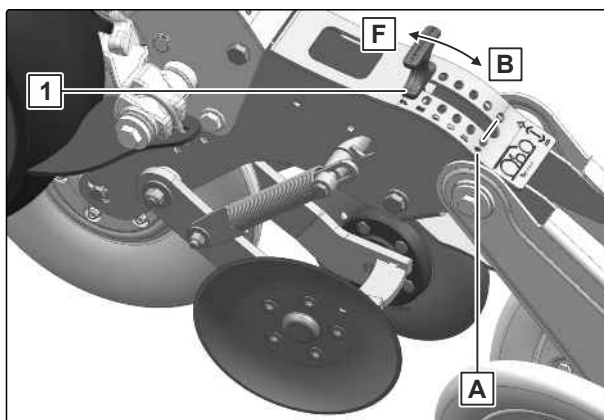
Lásd "A lerakási mélység ellenőrzése".

6.5.11.9 A tárcsás takaró beállítása

CMS-T-00001932-G.1

A tárcsás takarók felszántott vagy mulcsozott talajon használható. A vetőbarázdákat finom földdel takarják be. A takaró nyomása beállítható.

1. Emelje ki a gépet.
2. Traktor és a gép biztosítása.
3. Reteszelve ki az állítókart **1**.



CMS-I-00001926

4. *Nehéz talajokon:*

Növelje a takaró nyomását az irányba **F**

vagy

Könnyű talajon:

Csökkentse a takaró nyomását az irányba **B**

5. A beállítást alkalmazza valamennyi tárcsás takarónál.

vagy

Állítsa a tárcsás takaró nyomását a keréknyomokban a kívánt helyzetbe.

6. *A gép leállításához:*

Állítsa a tárcsás takarót minden sorban a **A** helyzetbe.

7. Az állítókart reteszelje a raszterben.

8. *A beállítás ellenőrzéséhez:*

30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze a munkaképet.

6.5.11.10 A csillagtárcsás takaró beállítása

CMS-T-00012662-A.1

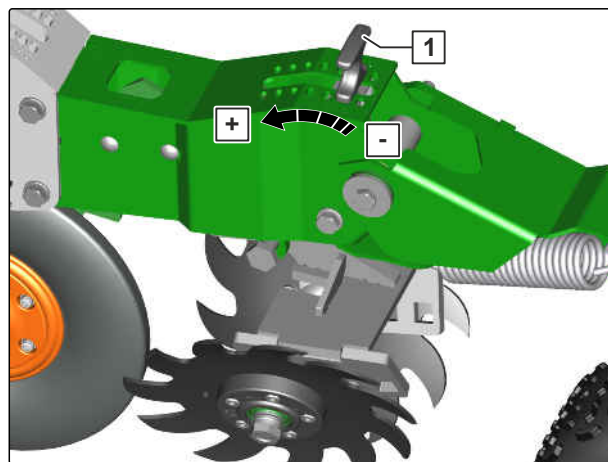
A csillagtárcsás takarók felszántott vagy mulcsozott talajon használható. A vetőbarázdákat finom földdel takarják be. Beállítható a munkamélység, a csillagtárcsás takaró pozíciója és a nyomógörgők közötti távolság.

1. Emelje ki a gépet.

2. Traktor és a gép biztosítása.

A csillagtárcsás takarók nem szabad, hogy eltolják a vetőmagot a talajban. A munkamélységet állítsa max. 1 cm-re a barázda alján. Ha a csillagtárcsás takaró feltúrja a földet, csökkentse a munkamélységet, vagy növelje a csillagtárcsás takarók közötti átmenetet.

3. Reteszelje ki az állítókart **1**.



CMS-I-00008069

4. A munkamélység növeléséhez:

Állítsa az állítókart **+** irányba.

vagy

A munkamélység csökkentéséhez:

Állítsa az állítókart **-** irányba.

5. A beállítást alkalmazza valamennyi csillagtárcsás takarónál.

vagy

Állítsa a csillagtárcsás takarót a keréknyomokban a kívánt helyzetbe.

6. A gép leállításához:

Állítsa a csillagtárcsás takarót minden sorban a kívánt helyzetbe.

7. Az állítókart reteszelve a raszterben.

8. A beállítás ellenőrzéséhez:

30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze a munkaképet.



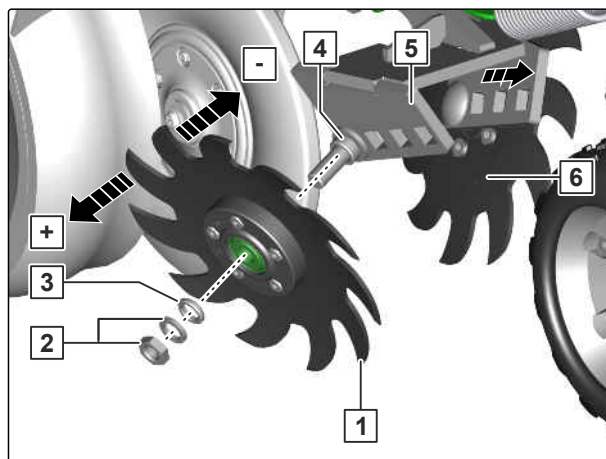
MEGJEGYZÉS

A csillagtárcsás takaró beállításához a barázdában középen, beállító perselyek vannak a különböző távolsághoz.

9. Szerelje le az anyát és a biztosító alátéteket **2**.

10. A csillagtárcsás takaró középen a barázdához való beállításához:

Állítsa a beállító perselyeket **3** és **4** a kívánt helyzetbe.



CMS-I-00008763

11. *Ha a csillagtárcsás takarók földet vagy szerves anyagot feltúrnak:*

Növelje a távolságot a **1** és **6** csillagtárcsás takarók között a tartóban **5**.

vagy

Ha a csillagtárcsás takarók a vetőmagot nem takarják be megfelelő finom földdel:

Csökkentse a távolságot a csillagtárcsás takarók között.

12. *A beállítás ellenőrzéséhez:*

30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze a munkaképet.

6.5.11.11 Az egyes nyomógörgő beállítása

Az egyes nyomógörgő lezárja a vetőbarázdát. A görgőnyomás beállítható.

1. Emelje ki a gépet.
2. Traktor és a gép biztosítása.
3. Reteszelje ki az állítókart **1**.
4. *A görgőnyomás növeléséhez:*
állítsa az állítókart **+** irányba

vagy

A görgőnyomás csökkentéséhez:

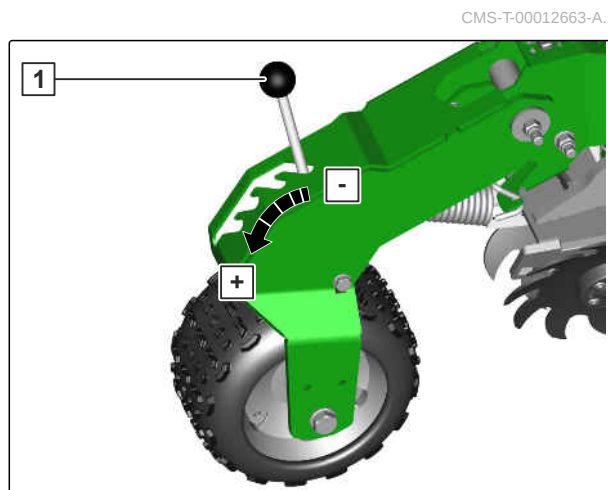
állítsa az állítókart **-** irányba.

5. Az állítókart reteszelje a raszterben.
6. *A beállítás ellenőrzéséhez:*
30 m-t haladjon munkasebességgel. Ellenőrizze a munkaképet.

6.5.11.12 A V-nyomógörgők beállítása

A V-nyomógörgők lezárják a vetőbarázdákat.

Beállítható még a görgő nyomása, állásszöge és a nyomógörgők közötti távolság.

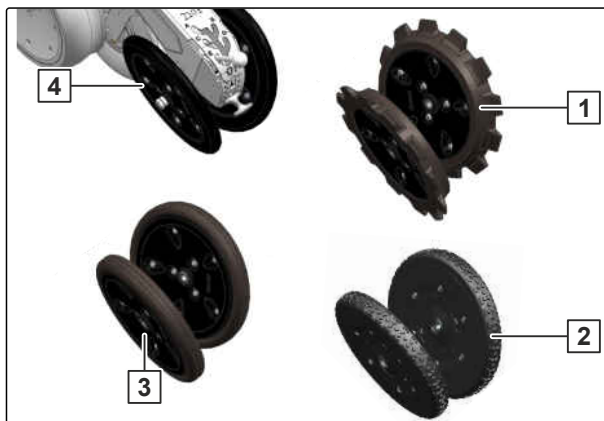


CMS-T-00012663-A.1

CMS-I-00008070

Nyomógörgők

- 1** 350x50 fogazott nehéz talajokhoz
- 2** 350x50 profilos könnyű és közepes talajokhoz.
Az erózió okozta veszély csökkentésére alkalmas
- 3** 350x50 sima könnyű és közepes talajokhoz
- 4** 350x33 sima közepes és nehéz talajokhoz

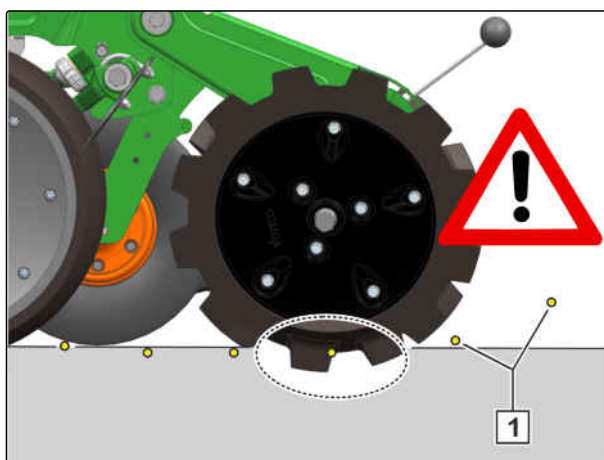


CMS-I-00009090



MEGJEGYZÉS

A fogazott nyomógörgők nem hatolhatnak a beállított vetőmag lerakási mélységnél mélyebben a talajba ahhoz, hogy a vetőmagot a talajból nehogy kidolgozzák **1**.



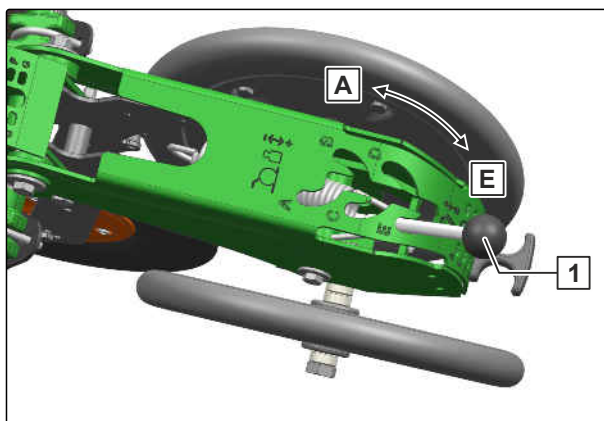
CMS-I-00002743

1. Emelje ki a gépet.
2. Traktor és a gép biztosítása.
3. Reteszelve ki az állítókart **1**.
4. *A görgőnyomás növeléséhez:*
állítsa az állítókart **E** irányba

vagy

A görgőnyomás csökkentéséhez:
állítsa az állítókart **A** irányba.

5. Az állítókart reteszelve a rászterben.
6. *A beállítás ellenőrzéséhez:*
30 m-t haladjon munkasebességgel. Ellenőrizze a munkaképet.
7. *Ha a vetőbarázda nem záródik be a beállított görgőnyomásnál:*
Állítsa be az állásszöget.



CMS-I-00001927

8. *Könnyű talajokon:*
állítsa az állítókart **A** irányba

vagy

Nehéz talajokon:
állítsa az állítókart **E** irányba.

9. *A beállítás ellenőrzéséhez:*
30 m-t haladjon munkasebességgel. Ellenőrizze a munkaképet.

10. *Ha a vetőbarázda nem záródik be a beállított nyomógörgő állásszögénél:*
Állítsa be a nyomógörgők távolságát.

11. Lazítsa meg és távolítsa el a belső fekvésű biztosítóanyát.

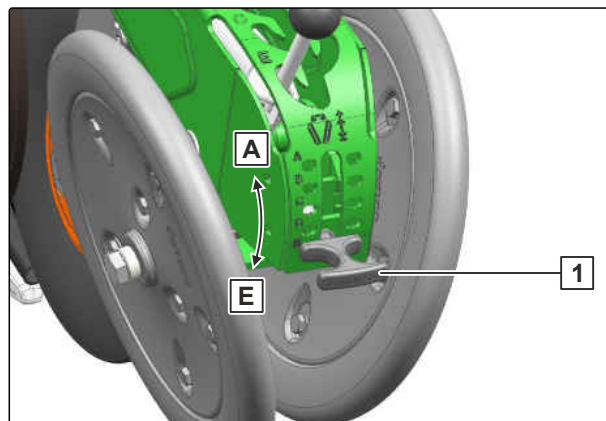
12. Távolítsa el a csavart **1** a nyomógörgővel együtt.

Állítsa a nyomógörgőt **3** a beállító perselyekkel **2** a kívánt helyzetbe.

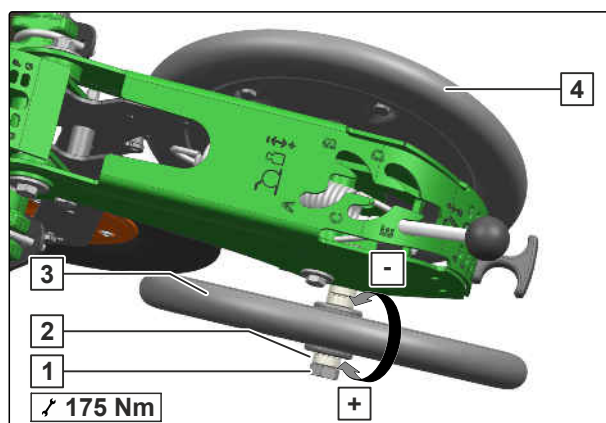


MEGJEGYZÉS

A nyomógörgők nyomópontjának beállításához a barázdában középen, beállító perselyek vannak a különböző távolsághoz.



CMS-I-00001929



CMS-I-00001928

13. *Könnyű talajokon:*
Növelje a nyomógörgők távolságát **+**

vagy

Nehéz talajokon:
Csökkentse a nyomógörgők távolságát **-**.

14. Szerelje fel a nyomógörgőt a csavarokkal együtt.

15. Állítsa a szemben fekvő nyomógörgőt a beállító perselyekkel **4** a kívánt helyzetbe.

16. *A beállítás ellenőrzéséhez:*
30 m-t haladjon munkasebességgel. Ellenőrizze a munkaképet.

17. *Ha a vetőbarázda nem záródik be a beállított nyomógörgő távolságánál:*
Állítsa be a nyomógörgők eltolását.

18. Lazítsa meg és távolítsa el a belső fekvésű biztosítóanyát.

19. Távolítsa el a csavart **1** a nyomógörgővel együtt.



MEGJEGYZÉS

A tárcsás takaróval rendelkező gépeknél a nyomógörgőket szereljük a hátsó helyzetbe.

20. *Jobb átmenethez:*

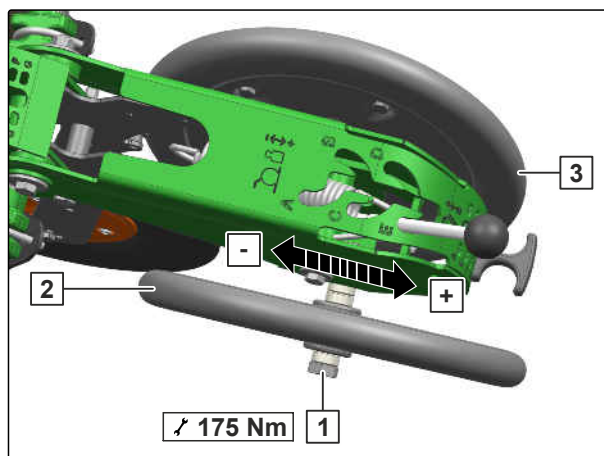
Növelje a nyomógörgő **2** ofsztjét.

21. Szerelje fel a nyomógörgőt.

22. Állítsa a szemben fekvő nyomógörgőt a beállító perselyekkel **3** a kívánt helyzetbe.

23. *A beállítás ellenőrzéséhez:*

30 m-t haladjon munkasebességgel. Ellenőrizze a munkaképet.



CMS-I-00009418

6.5.11.13 Barázdaalakító váltása



MEGJEGYZÉS

A jobb megtekintéshez a PreTeC mulcsvető csoroszlya csak részben van ábrázolva. A barázdaalakító vagy barázdatisztító cseréjéhez a mélyvezető görgőt és a vágótárcsát nem kell leszerelni.

1. Emelje ki a gépet.

2. Traktor és a gép biztosítása.

3. Szerelje le a csavart **1** és a csavarrögzítőt.

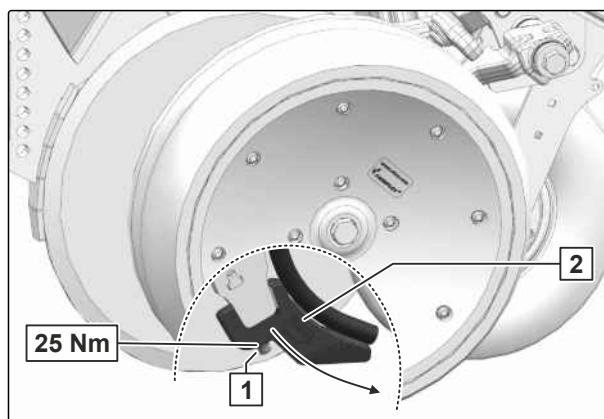
4. Húzza ki lefelé a barázdaalakítót vagy a barázdatisztítót.

5. *A barázdaalakító kiválasztásához:*

Lásd "A vetőmag-beállítások meghatározása".

6. *Ha a csavarrögzítő fogazata kopott:*

Cserélje ki a csavarrögzítőt.



CMS-I-00002045

7. Szerelje fel a csavart és a csavarrögzítőt és húzza meg.
8. *A barázdaalakítónak megfelelő fogógörgő felszereléséhez:*
Lásd "A vetőmag-beállítások meghatározása".

6.5.11.14 A mélyvezető görgők sárkaparóinak beállítása

CMS-T-00001936-G.1



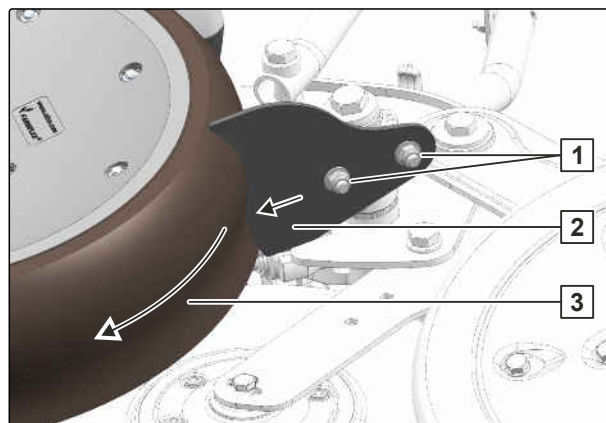
FONTOS

A görgő meghibásodása a felfekvő sárkaparó miatt

- *A távolság ellenőrzéséhez:*
Forgassa a görgőt.

A sárkaparók lehetővé teszik a csoroszlyák nyugodt haladását a ragadós felületű talajokon.

1. Emelje ki a gépet.
2. Traktor és a gép biztosítása.
3. Lazítsa meg az anyákat **1**.
4. A sárkaparót **2** állítsa be 2-es távolságra.
5. *A távolság ellenőrzéséhez:*
Forgassa a mélyvezető görgőt **3**.
6. Húzza meg az anyákat.
7. *A beállítás ellenőrzéséhez:*
30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze a munkaképet.



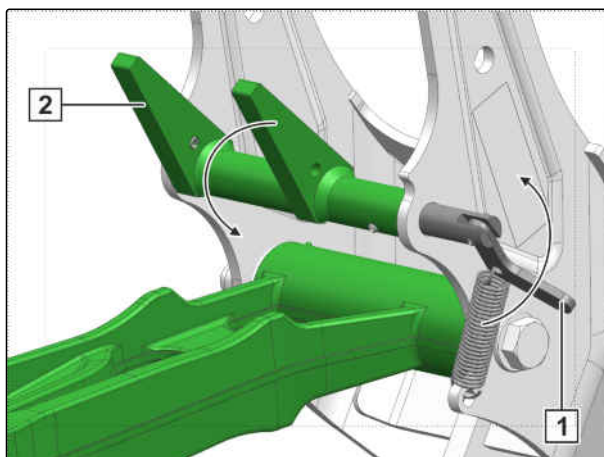
CMS-I-00001930

6.5.11.15 A csoroszlya magasabbra állításának használata

CMS-T-00003679-C.1

1. Állítsa át a kezelőkart **1**.

➔ A retesz **2** rácsappan az alsó függesztőkarra.

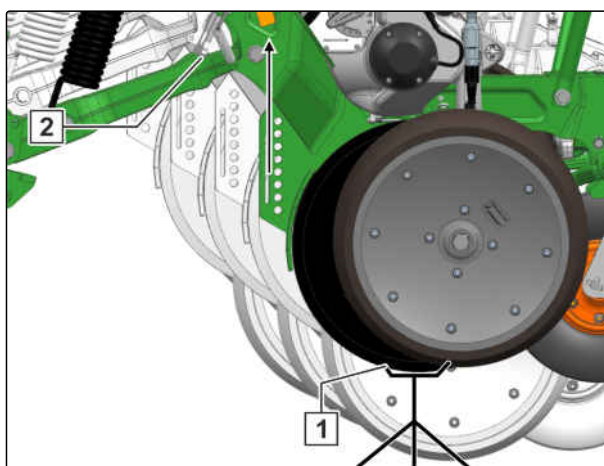


CMS-I-00002700

2. Állítson megfelelő segédeszközt **1** a csoroszlya alá.

3. A retesz **2** zárási helyzetbe állításához engedje le lassan a gépet.

➔ A csoroszlya a parkolási helyzetben rögzítve van.

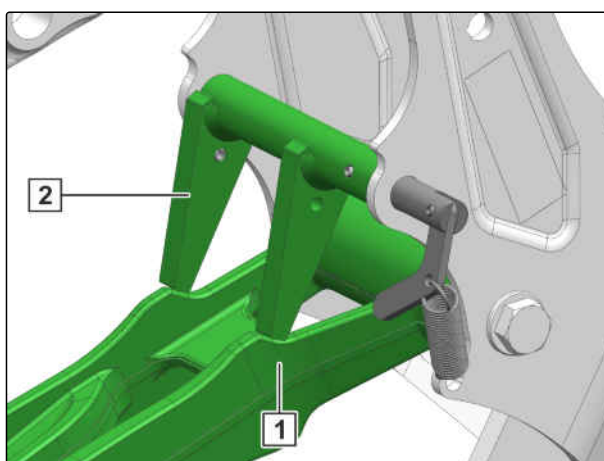


CMS-I-00002706

4. Állítson megfelelő segédeszközt a csoroszlya alá.

5. engedje le lassan a gépet.

➔ A retesz **1** az alsó függesztőkaron **1** tehermentes.

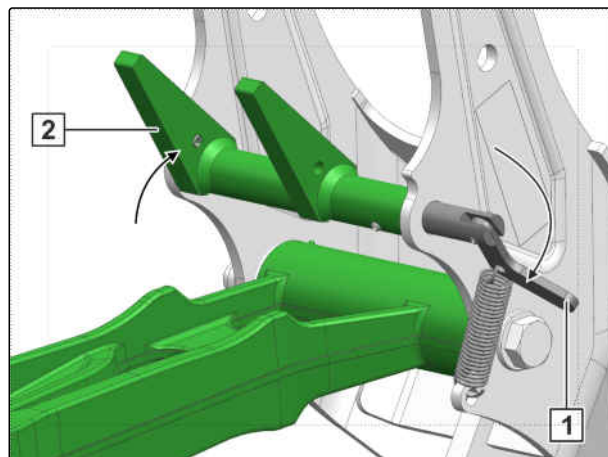


CMS-I-00002697

6. A retesz **2** parkolási helyzetbe állításához
Állítsa át a kezelőkart **1**.

7. Lassan emelje meg a gépet.

➔ A csoroszlya munkahelyzetbe ereszkedik le.



CMS-I-00002699

6.5.11.16 A fogógörgő-sárkaparó beállítása

A sárkaparók lehetővé teszik a fogógörgő nyugodt haladását a ragadós felületű talajokon.

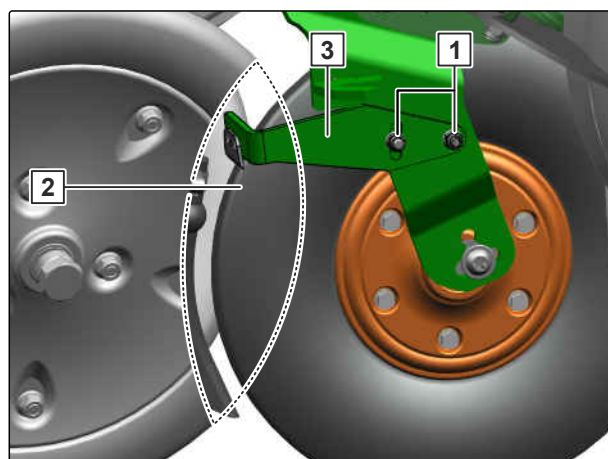
1. Emelje ki a gépet.
2. Traktor és a gép biztosítása.
3. Lazítsa meg az anyákat **1**.
4. A sárkaparót **3** állítsa be 1 mm-es távolságra.



FONTOS A görgő meghibásodása a felfekvő sárkaparó miatt

► A távolság ellenőrzéséhez:
Forgassa a görgőt.

5. Húzza meg az anyákat.
6. A beállítás ellenőrzéséhez:
30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze a munkaképet.



CMS-I-00009085

6.5.11.17 A fogógörgő cseréje

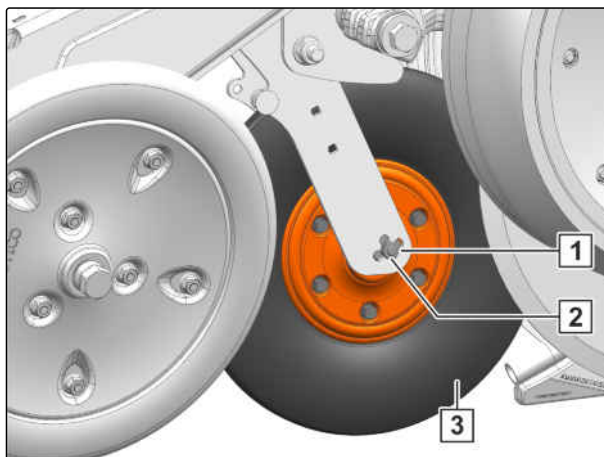


MEGJEGYZÉS

A fogógörgő cseréjét a munkaterületen uralkodó feltételekhez kell igazítani. Az optimális érték csak a szántóföldi használat közben határozható meg.

CMS-T-00003902-E.1

1. Emelje ki a gépet.
2. Traktor és a gép biztosítása.
3. Szerelje le az anyát **1**.
4. Szerelje le a csavarrögzítőt **2**.
5. Szerelje le a csavart.
6. Szerelje le a fogógörgőt **3**.
7. *A fogógörgő kiválasztásához:
Lásd "A vetőmag-beállítások meghatározása".*
8. Szerelje fel a kívánt fogógörgőt.
9. *A fogógörgőnek megfelelő barázdaalakító
felszereléséhez:
Lásd "Barázdaalakító váltása".*



CMS-I-00002876

6.5.12 Ventilátor fordulatszámának kijelzése

CMS-T-00001946-H.1

6.5.12.1 Ventilátor fordulatszámának beállítása a tengelycsonkon keresztül

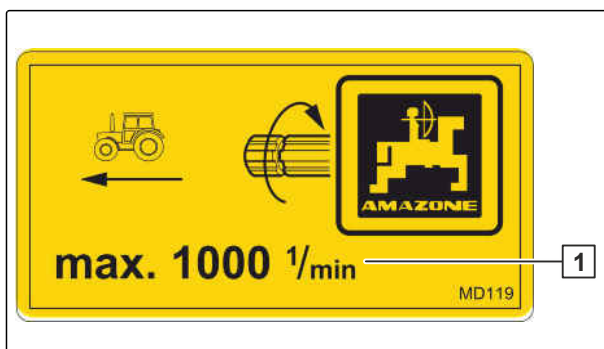
CMS-T-00001947-F.1



FELTÉTELEK

- ✓ A vetőmagtartály fel van töltve.
- ✓ A ventilátor be van kapcsolva.
- ✓ A magelosztó tárcsát vetőmagok foglalják el.

A ventilátorházán található matrica a traktor megengedett tengelycsonk-fordulatszámát **1** jelöli.



CMS-I-00001898

A felszereltségétől függően a légtúlnyomás megjelenik a nyomásmérőn vagy a kezelőterminálon. A megadott ventilátornyomások csak irányértékek. Ellenőrizze a maglerakást megtett rövid út után.

Vetőmag	Ventilátornyomás [mbar]
Répa, repce, cirok vagy napraforgó	35 mbar $\pm$ 5 mbar
Kukorica, szója vagy lóbab	45 mbar $\pm$ 5 mbar

1. A ventilátornyomás korrigálásához állítsa a traktor tengelycsonk-fordulatszámát.
2. A ventilátornyomás felügyeletéhez lásd az ISOBUS használati útmutatóját.

vagy

Olvassa le a nyomást a nyomásmérőn.

6.5.12.2 Ventilátor fordulatszámának beállítása a hidraulikán keresztül

CMS-T-00001948-H.1



FELTÉTELEK

- ☑ A vetőmagtartály fel van töltve.
- ☑ Gép kihajtva
- ☑ A ventilátor be van kapcsolva.
- ☑ A magelosztó tárcsát vetőmagok foglalják el.

A ventilátor fordulatszáma addig változik, míg a hidraulikaolaj el nem éri az üzemi hőmérsékletét.

A felszereltségétől függően a légnyomás a nyomásmérőn, a kezelő számítógépen vagy a kezelőterminálon jelenik meg. A megadott ventilátornyomások csak irányértékek. Ellenőrizze a maglerakást megtett rövid út után.

Vetőmag	Ventilátornyomás
Répa, repce, cirok vagy napraforgó	35 mbar $\pm$ 5 mbar
Kukorica, szója vagy lóbab	45 mbar $\pm$ 5 mbar



FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély a ventilátor alkatrészeinek kirepülésekor

Ha a ventilátort túl nagy fordulatszámon üzemeltetik, a ventilátor alkatrészei letörhetnek és kirepülhetnek.

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a 5.000 1/min ventilátor fordulatszáma ne kerüljön túllépésre.

1. Hajtsa ki az összezsukott gépet.
2. *A ventilátornyomás korrigálásához:*
Állítsa be az olajmennyiséget a traktor-vezérlőegységen.
3. *Ciklonleválasztó használatakor:*
Ellenőrizze a ventilátor fordulatszámának beállítását.
4. *A ventilátor felügyeletéhez*
lásd az ISOBUS használati útmutató "A ventilátor fordulatszám-felügyeletének beállítása" fejezetét

vagy

lásd a kezelő számítógép használati útmutató "A ventilátor fordulatszám-felügyeletének beállítása" fejezetét

vagy

Olvassa le a nyomást a nyomásmérőn.



MEGJEGYZÉS

Ha a kívánt ventilátornyomást nem éri el, megoldásként egy nagyobb hidraulikamotor szolgálhat.

További információkért forduljon a szakműhelyhez.

6.5.13 A nyomjelző előkészítése használatra

CMS-T-00001815-F.1

6.5.13.1 A nyomjelző hosszának kiszámítása

CMS-T-00001938-E.1

6.5.13.1.1 A traktor közepén lévő jelölés

CMS-T-00001939-E.1

A hidraulikus működtetésű nyomjelzők váltakozva jelölést hoznak létre. Ez a jelölés segíti a traktor vezetőjét a forduló utáni helyes távolság követésében. A nyomjelzők hossza és állásszöge állítható.

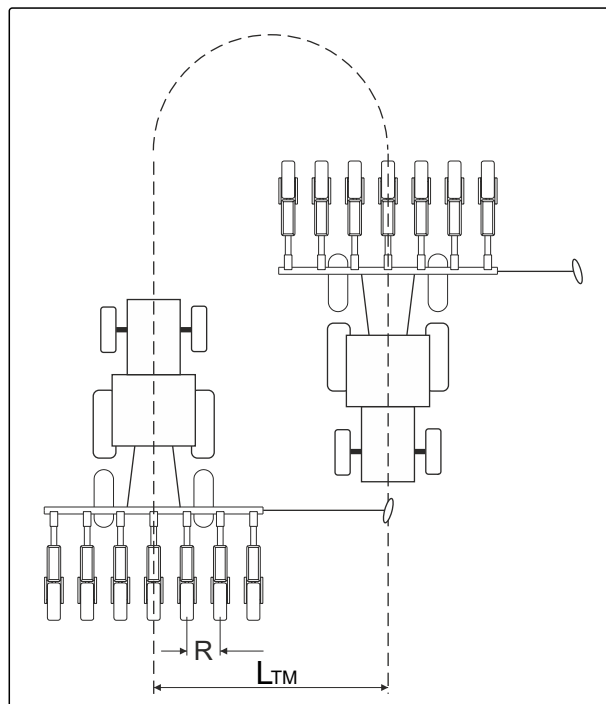
A nyomjelző hossza L_{TM} a gép közepe és a traktor közepén lévő nyomjelzőtárcsa felfekvő felülete közötti távolságot jelenti.



MEGJEGYZÉS

A Precea 6000-2 a 6,4 m-es munkaszélességet csak a traktornyombban tudja jelölni.

A Precea 6000-TCC a felszereltségtől függően max. 6 m-es vagy 6,75 m-es munkaszélességet tud jelölni.



CMS-I-00001215

	Mértékegység	Megnevezés	Meghatározott értékek
N		Vetőcsoroszlyák száma	
R	cm	Sortávolság	
L_{TM}	cm	A nyomjelző hossza, nyomjelző jelölve a traktor közepén	

► Számítsa ki a nyomjelző hosszát.

$$L_{TM} = R \times N$$

$$L_{TM} = \quad \times$$

$$L_{TM} =$$

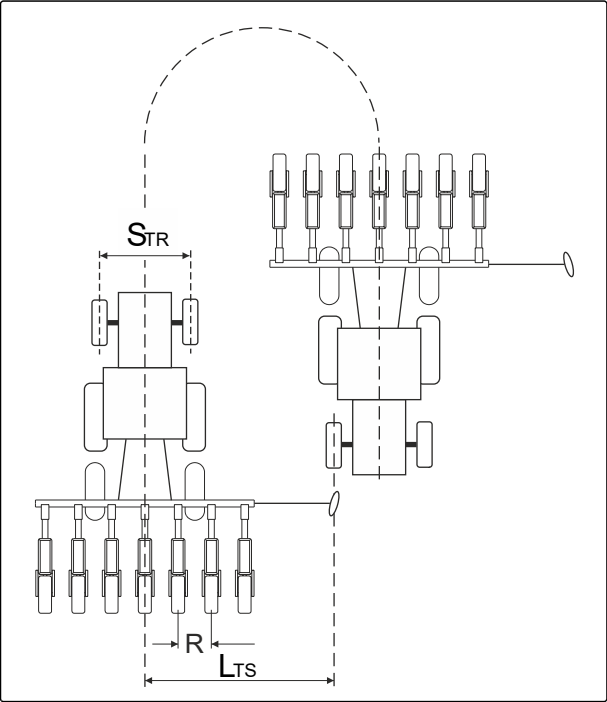
CMS-I-00001214

6.5.13.1.2 A traktornyombban lévő jelölés

CMS-T-00001941-C.1

A hidraulikus működtetésű nyomjelzők váltakozva jelölést hoznak létre. Ez a jelölés segíti a traktor vezetőjét a forduló utáni helyes távolság követésében. A nyomjelzők hossza és állásszöge állítható.

A nyomjelző hossza L_{TM} a gép közepe és a traktornyomban lévő nyomjelzőtárcsa felfekvő felülete közötti távolságot jelenti.



CMS-I-00001216

	Mértékegység	Megnevezés	Meghatározott értékek
N		Vetőcsoroszlyák száma	
R	cm	Sortávolság	
L_{TS}	cm	A nyomjelző hossza, nyomjelző jelölve a traktornyomban	
S_{TR}	cm	Traktor-nyomtáv	

► Számítsa ki a nyomjelző hosszát.

$$L_{TS} = R \times N - \frac{S_{Tr}}{2}$$

$$L_{TS} = \quad \times \quad - \frac{\quad}{2}$$

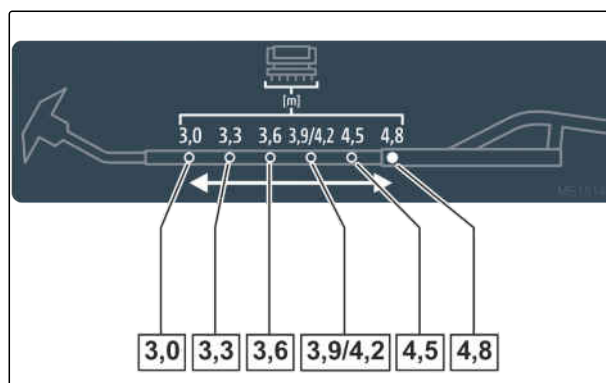
$$L_{TS} = \quad$$

CMS-I-00001213

6.5.13.2 A nyomjelző beállítása

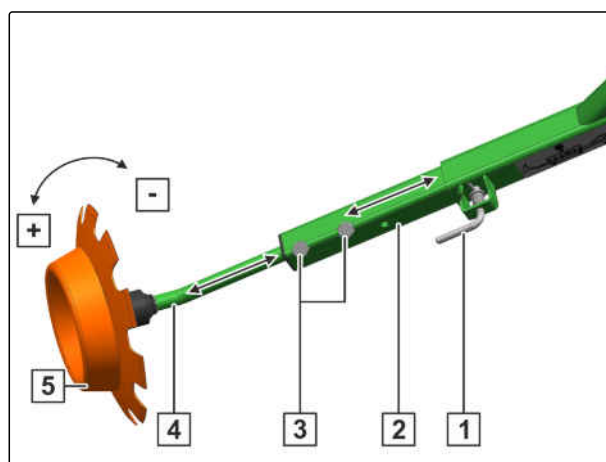
Az áttekintésben látható, hogy a teleszkópozható nyomjelzőt melyik furatba kell letűzni.

CMS-T-00005444-A.1



CMS-I-00003876

1. Hajtsa ki a nyomjelzőt.
2. Rendszerelje ki a letűző csapszegeket **1**.
3. Tolja a nyomjelző-szárnyat **2** a kívánt helyzetbe.
4. Rendszerelje a nyomjelző-szárnyat a letűző csapszeggel.
5. Lazítsa meg a szorítókötést **3**.
6. *A nyomjelzőhossz beállításához* tolja a nyomjelző tárcsa **4** tengelyét **4** a kívánt helyzetbe.
7. *A nyomjelző tárcsa állásszögének beállításához* forgassa a nyomjelző tárcsa tengelyét a kívánt helyzetbe.



CMS-I-00003875

6.5.13.3 A nyomjelző működtetése

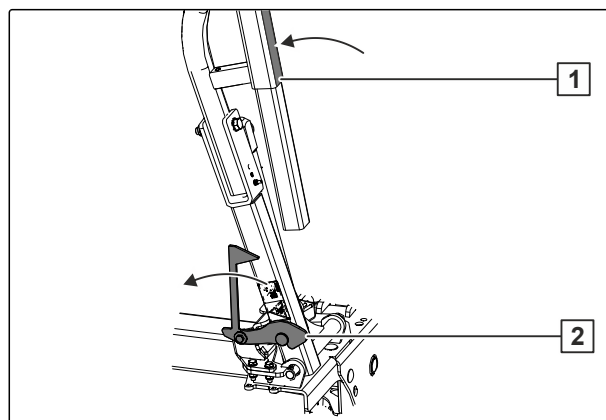


MEGJEGYZÉS

A profi-kapcsolású gépek váltó automatikája csak akkor aktív, ha a gép munkahelyzetben elérte a > 2 km/h sebességet.

1. Nyomja a nyomjelzőt **1** a gumipuffer ellen.
- ➔ A szállítási biztosítóelem tehermentesül.
2. Fordítsa vissza a szállítási biztosítóelemet **2**.
 3. Ismételje meg az eljárást a második szállítási biztosítóelemnél is.

CMS-T-00001926-A.1



CMS-I-00001906

4. A "sárga" traktor-vezérlőegységet állítsa lebegtetési helyzetbe.

➔ A nyomjelző leereszkedik.

5. Ha a nem megfelelő nyomjelzőt eresztették le, helyezze még egyszer nyomás alá a "sárga" traktor-vezérlőegységet.

➔ A nyomjelző kiemel, és a váltószelep aktiválja a szemben fekvő nyomjelzőt.

6. A "sárga" traktor-vezérlőegységet állítsa lebegtetési helyzetbe.

➔ A szemben fekvő nyomjelző leereszkedik.

6.5.14 A nyomlázító előkészítése használatra

CMS-T-00001816-G.1

6.5.14.1 A rugózott nyomlázító munkamélységének beállítása

CMS-T-00001486-F.1



FONTOS

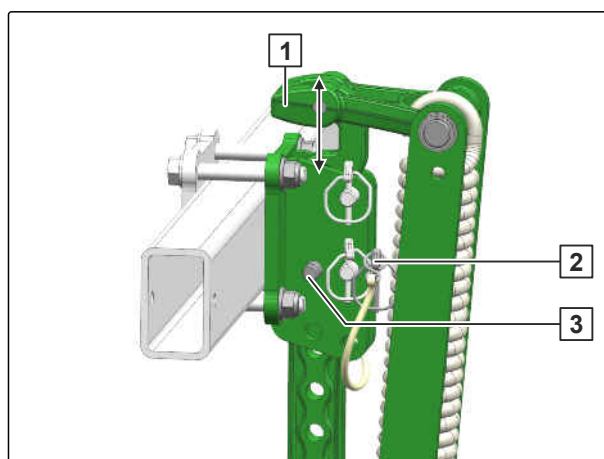
A nyomlázítótartó fokozott kopása

- ▶ Ha a túlterhelés elleni biztosítás rövid időközönként kiold, csökkentse a munkamélységet.
- ▶ Váltson könnyű húzású nyomlázító csoroszlyára.

1. Emelje meg a gépet.
2. oldja a rugós rögzítőelemet [2].
3. A nyomlázítót fogja a fogómélyedésnél [1] fogva.
4. Távolítsa el a biztosító csapszeget [3].

A maximális munkamélység 150 mm.

5. Állítsa a nyomlázítót a kívánt helyzetbe.
6. A nyomlázítót rögzítse a biztosító csapszeggel.



CMS-I-00000942

7. A biztosító csapszeget rögzítse a rugós rögzítőelemmel.
8. *A beállítás ellenőrzéséhez:*
30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze a munkaképet.

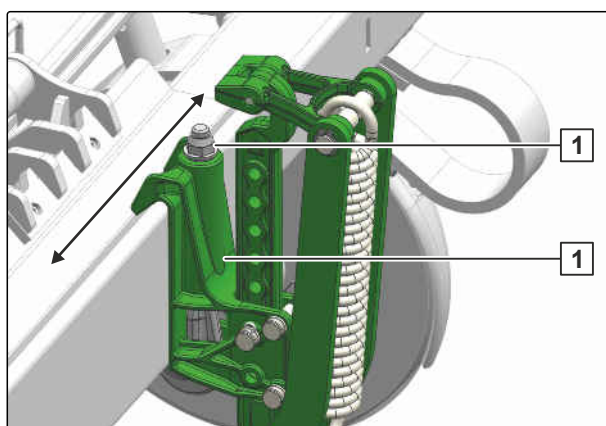
6.5.14.2 A nyomlázító beállítása a nyomtávra

CMS-T-00001930-C.1

-  **FELTÉTELEK**
- ☑ A gép ki van emelve.
 - ☑ A traktor és a gép biztosított.

Meghúzási nyomaték: 160 Nm

1. Lazítsa meg a szorítókötést **1**.
2. Állítsa a nyomlázítótartót **2** a kívánt helyzetbe.
3. Húzza meg a szorítókötést.

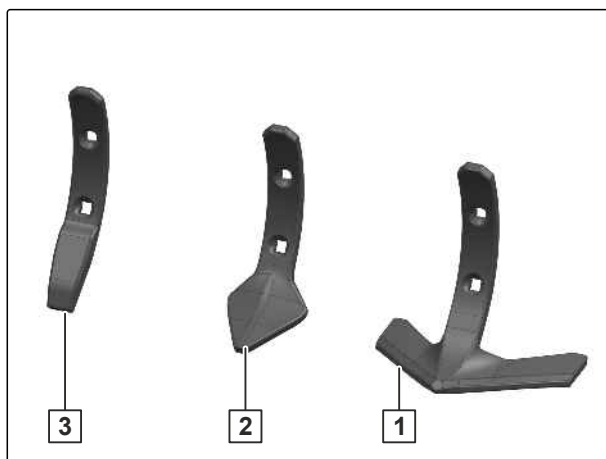


CMS-I-00001908

6.5.14.3 A nyomlázító csoroszllya váltása

CMS-T-00002425-F.1

A nyomlázítóra különböző nyomlázító csoroszllyák szerelhetők fel. A nyomlázító csoroszllya kiválasztása a használati feltételektől függ.



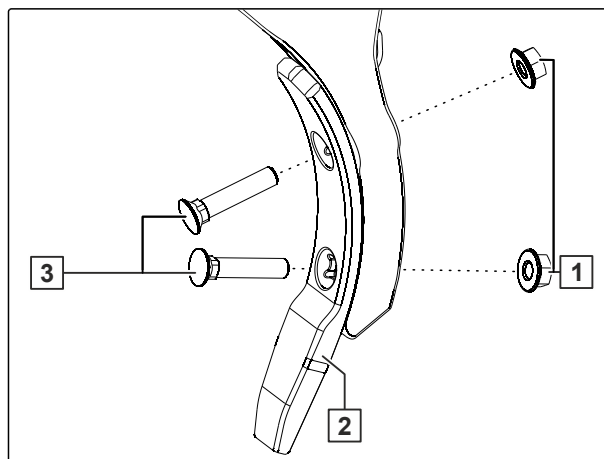
CMS-I-00001967

Szám	Nyomlazító csoroszlya	Használati feltételek	Húzóerőigény
1	Szárnycsoroszlya	Közepes, iszapos talaj lapos lazítása és egyengetése	Nagy húzóerőigény
2	Szív alakú csoroszlya	Különböző talajok közepesen mély lazítása	Közepes húzóerőigény
3	Keskeny csoroszlya	Könnyű talajok mély lazítása	Kis húzóerőigény

VIGYÁZAT

Sérülésveszély a csoroszlyákon és a csavarfejekon lévő éles élek miatt

- ▶ Viseljen kesztyűt.
- ▶ Ügyeljen az éles élekre.
- ▶ Kerülje a kapupánt csavarok együttfordását.



CMS-I-00001080

1. Szerelje le az anyákat **1**.
2. Szerelje le a csavarokat **3**.
3. Szerelje fel a kívánt nyomlazító csoroszlyát **2** az eszköztartóra.
4. Szerelje fel a csavarokat.
5. Szerelje fel az anyákat és húzza meg.
6. *A beállítás ellenőrzéséhez:*
30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze a munkaképet.

6.5.15 A gép sebességérzékelőjének beállítása

CMS-T-00001908-D.1

Az adagolás vagy az elektronikus felügyelet indításához sebességjelre van szükség. Ehhez a gép sebességérzékelője használható.

- ▶ *A gép sebességérzékelőjének beállításához:*
Lásd a kezelő számítógép „A 100 m-re eső impulzusok meghatározása” használati útmutatóját.

vagy

lásd az ISOBUS használati útmutató "A gép sebességérzékelőjének beállítása" fejezetét.

6.5.16 Többfunkciós mélységellenőrző használata

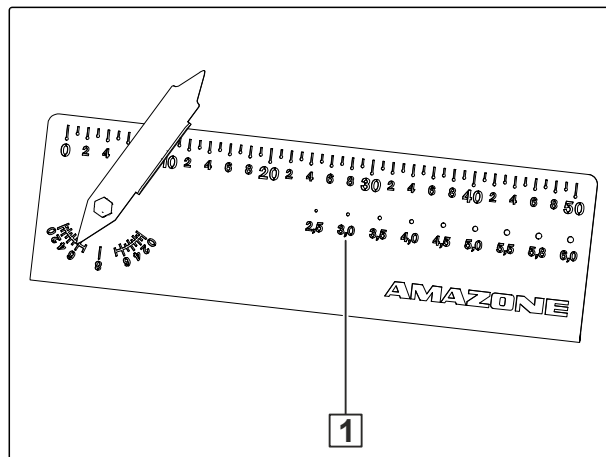
CMS-T-00005293-D.1

6.5.16.1 A magméret meghatározása

CMS-T-00001888-D.1

A többfunkciós mélységellenőrzővel határozza meg a vetőmag méretét.

1. Helyezze a vetőmagot az összehasonlító furatokra **1**.
2. *Ha a vetőmag az összehasonlító furatokon lazán helyezkedik el, olvassa le a furatátmérőt.*

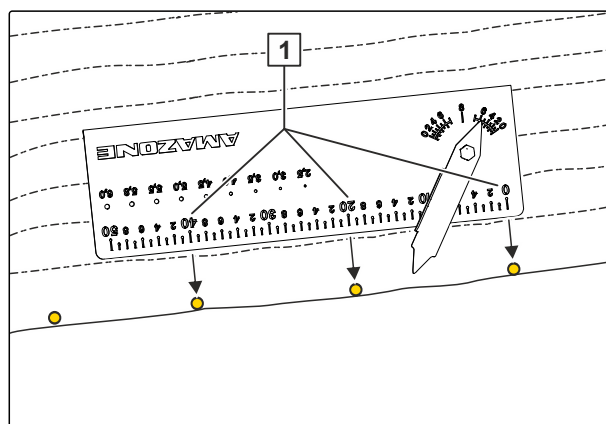


CMS-I-00001217

6.5.16.2 A magtávolság ellenőrzése

CMS-T-00002354-D.1

A szórásmennyiség határozza meg a szükséges magtávolságot. A magtávolság a magelosztó tárcsák kiválasztásával és a magelosztó tárcsa fordulatszámaival állítható be.



CMS-I-00002011

1. 30 m-t vessen munkasebességgel.
2. A talaj szintenkénti lehordásához használja a többfunkciós mélységellenőrző leolvasási peremét.
3. Egy sorban takarjon ki 11 magot.
4. A többfunkciós mélységellenőrzőt állítsa vízszintesen a talajra.
5. Mérjen le 10 magtávolságot egy vonalzóval **1**.

6. Számítsa ki az átlagos magtávolságot.

$$K_{Ab1} \rightarrow K_{Ab10}$$

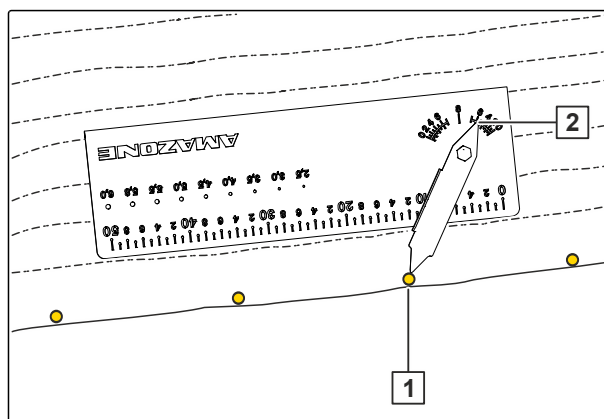
$$K_{Ab1-10} = \frac{K_{Ab1} + K_{Ab2} + K_{Ab3} + \dots + K_{Ab10}}{10}$$

$$K_{Ab1-10} = \frac{\boxed{} + \boxed{} + \boxed{} + \dots + \boxed{}}{10}$$

CMS-I-00002066

6.5.16.3 A lerakási mélység ellenőrzése

1. A lerakási mélység első 30 m utáni ellenőrzéséhez:
A többfunkciós mélységellenőrzővel több helyen takarja ki a magokat.
2. A talaj szintenkénti lehordásához használja a többfunkciós mélységellenőrző leolvasási peremét.
3. A többfunkciós mélységellenőrzőt állítsa vízszintesen a talajra.
4. Állítsa a mutatót **1** a vetőmagra.
5. Olvassa le a lerakási mélységet a skálán **2**.



CMS-I-00002010

6.5.17 Művelőutak elhelyezése

CMS-T-00001881-A.1

6.5.17.1 Művelőút-kapcsolás konfigurálása

CMS-T-00001883-A.1



MEGJEGYZÉS

Az automatikus művelőút-kapcsoláshoz elektromos hajtású magelosztóra van szükség.

- Lásd az ISOBUS szoftver használati útmutató "A művelőút-kapcsolás konfigurálása" fejezetét.

6.5.18 Az elektromos hajtású műtrágya-adagoló kalibrálása

CMS-T-00003839-E.1

6.5.18.1 A kalibrálás végrehajtása

CMS-T-00001945-E.1

FELTÉTELEK

- ☑ A műtrágyatartály legyen legalább $\frac{1}{4}$ szintig műtrágyával feltöltve.

1. Kapcsolja ki a ventilátort.
2. Lazítsa meg a biztosítóelemet **2** és fordítsa lefelé.
3. *A hidraulikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály parkolási helyzetből való kioldásához*
húzza ki oldalt az egymásba beakasztott kalibrálótartályokat **1**.

vagy

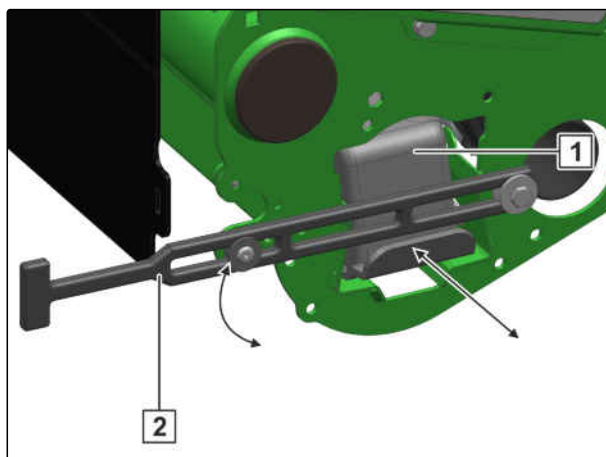
A mechanikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály parkolási helyzetből való kioldásához
egyenként húzza ki oldalt balra és jobbra a kalibrálótartályokat.

4. *A hidraulikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály kalibrálási helyzetbe állításához*
tolja be a kalibrálótartályt **2** a nyílással felfelé mutatva az adagoló alá.

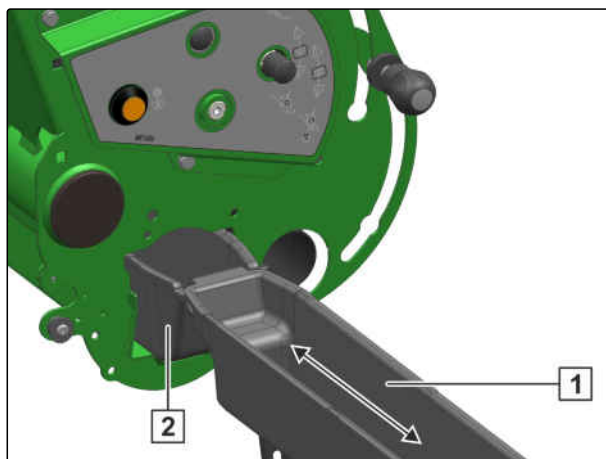
5. akassza be a kalibrálótartályt **1** a nyílással felfelé mutatva és tolja be az adagoló alá.

vagy

A mechanikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály kalibrálási helyzetbe állításához
egyenként tolja be a kalibrálótartályt balról és jobbról az adagoló alá.



CMS-I-00001932



CMS-I-00001931

6. *A kalibráló csappantyúkar kalibrálási helyzetbe állításához*
 tartsa lenyomva a rögzítógombot **1**, majd tolja lefelé.

7. *A műtrágya-adagoló feltöltéséhez*
 Nyomja meg a kalibrálógombot **2** kb. 10 másodpercig.

8. Üritse a kalibrálótartályt.

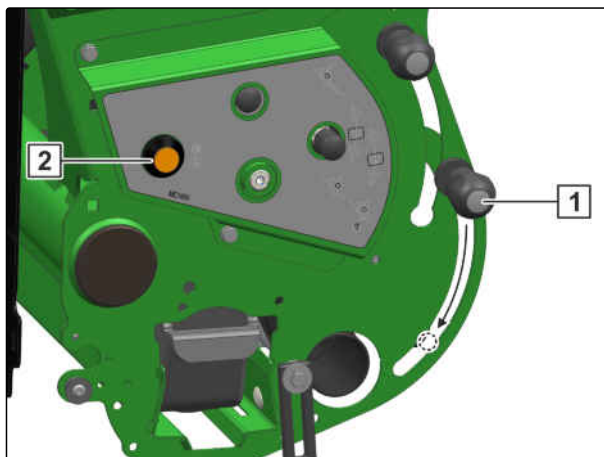
9. *A műtrágya szórásmennyiségének kalibrálásához*
 lásd az ISOBUS szoftver használati útmutató "A műtrágya vagy mikrogranulátum szórásmennyiségének kalibrálása" fejezetét.

10. Töltse a műtrágyát a kalibrálótartályból az összehajtható vödörbe **2**.

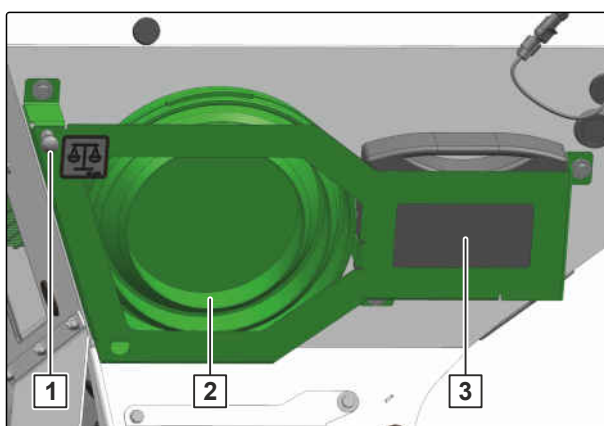
11. Akassza fel az összehajtható vödört a mérleggel **3** együtt a mérési pontra **1**.

12. Adja meg a meghatározott értéket a kezelőterminálon.

13. *A műtrágya szórásmennyiségének megadásához a kezelőterminálon*
 lásd az ISOBUS szoftver használati útmutató "A műtrágya vagy mikrogranulátum szórásmennyiségének kalibrálása" fejezetét.



CMS-I-00001933



CMS-I-00001956



MEGJEGYZÉS

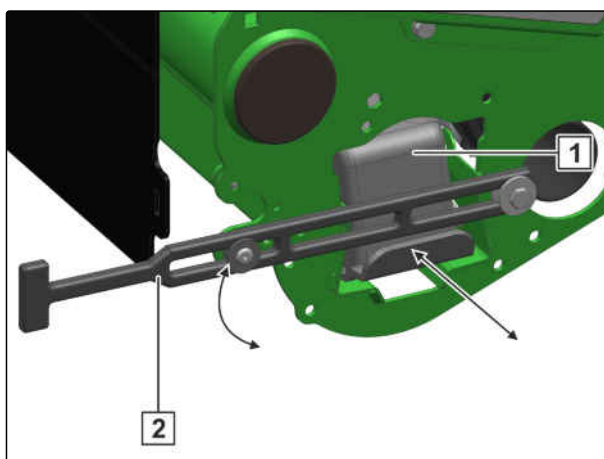
A kalibrálótartály túltöltődésének megelőzéséhez figyelje a töltésszintet.

14. Üritse a kalibrálótartályt.

15. *A kalibrálótartály szennyezésének megelőzéséhez*
 tolja be a kalibrálótartályt **1** a nyílással lefelé mutatva az adagoló alá.

16. Fordítsa el a biztosítóelemet **2** és zárja.

17. *A kalibráló csappantyúkar munkahelyzetbe állításához*
 tartsa lenyomva a rögzítógombot, majd tolja felfelé.



CMS-I-00001932

6.5.18.2 A műtrágya maximális szórásmennyiségének meghatározása

CMS-T-00002412-D.1



MEGJEGYZÉS

A táblázatban szereplő értékek csak irányértékek, amelyekhez minimális 12 V állandó feszültségellátás szükséges.

► Olvassa le a táblázatban szereplő értékeket.

KAS/DAP/NPK/foszfát					
Műtrágyamennyiség	Sortávolság				
	45 cm	50 cm	60 cm	75 cm	80 cm
100 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
140 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
180 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
220 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
260 kg/ha	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,5 km/h	12,7 km/h
300 kg/ha	15 km/h	15 km/h	14,7 km/h	11,7 km/h	11 km/h
340 kg/ha	15 km/h	15 km/h	12,9 km/h	10,4 km/h	9,7 km/h
380 kg/ha	15 km/h	13,9 km/h	11,6 km/h	9,3 km/h	8,7 km/h
420 kg/ha	14 km/h	12,6 km/h	10,5 km/h	8,4 km/h	7,9 km/h
460 kg/ha	12,8 km/h	11,5 km/h	9,6 km/h	7,7 km/h	7,2 km/h
500 kg/ha	11,7 km/h	10,6 km/h	8,8 km/h	8 km/h	7,6 km/h
540 kg/ha	10,9 km/h	9,8 km/h	8,1 km/h	6,5 km/h	6,1 km/h
580 kg/ha	10,1 km/h	9,1 km/h	7,6 km/h	6,1 km/h	5,7 km/h
620 kg/ha	9,5 km/h	8,5 km/h	7,1 km/h	5,7 km/h	5,3 km/h
660 kg/ha	8,9 km/h	8 km/h	6,7 km/h	5,3 km/h	5 km/h
700 kg/ha	8,4 km/h	7,5 km/h	6 km/h	5 km/h	4,7 km/h
740 kg/ha	7,9 km/h	7,1 km/h	5,9 km/h	4,8 km/h	4,5 km/h
780 kg/ha	7,5 km/h	6,8 km/h	5,6 km/h	4,5 km/h	4,2 km/h

Karbamid					
Műtrágyamennyiség	Sortávolság				
	45 cm	50 cm	60 cm	75 cm	80 cm
100 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha
140 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha
180 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	15 kg/ha	13,4 kg/ha	12,6 kg/ha
220 kg/ha	15,0	15 kg/ha	13,8 kg/ha	11 kg/ha	10,3 kg/ha
260 kg/ha	15 kg/ha	14 kg/ha	11,6 kg/ha	9,3 kg/ha	8,7 kg/ha

Karbamid					
Műtrágyamennyiség	Sortávolság				
	45 cm	50 cm	60 cm	75 cm	80 cm
300 kg/ha	13,4 kg/ha	12,1 kg/ha	10,1 kg/ha	8,1 kg/ha	7,6 kg/ha
340 kg/ha	11,9 kg/ha	10,7 kg/ha	8,9 kg/ha	7,1 kg/ha	6,7 kg/ha
380 kg/ha	10,6 kg/ha	9,6 kg/ha	8 kg/ha	6,4 kg/ha	6 kg/ha
420 kg/ha	9,6 kg/ha	8,6 kg/ha	7,2 kg/ha	5,8 kg/ha	5,4 kg/ha
460 kg/ha	8,8 kg/ha	7,9 kg/ha	6,6 kg/ha	5,3 kg/ha	4,9 kg/ha
500 kg/ha	8,1 kg/ha	7,3 kg/ha	6,1 kg/ha	4,8 kg/ha	4,5 kg/ha
540 kg/ha	7,5 kg/ha	6,7 kg/ha	5,6 kg/ha	4,5 kg/ha	4,2 kg/ha
580 kg/ha	7 kg/ha	6,3 kg/ha	5,2 kg/ha	4,2 kg/ha	3,9 kg/ha
620 kg/ha	6,5 kg/ha	5,9 kg/ha	4,9 kg/ha	3,9 kg/ha	3,7 kg/ha
660 kg/ha	6,1 kg/ha	5,5 kg/ha	4,6 kg/ha	3,7 kg/ha	3,4 kg/ha
700 kg/ha	5,8 kg/ha	5,2 kg/ha	4,3 kg/ha	3,5 kg/ha	3,2 kg/ha
740 kg/ha	5,5 kg/ha	4,9 kg/ha	4,1 kg/ha	3,3 kg/ha	3,1 kg/ha
780 kg/ha	5,2 kg/ha	4,7 kg/ha	3,9 kg/ha	3,1 kg/ha	2,9 kg/ha

6.5.19 A mechanikus hajtású műtrágya-adagoló kalibrálása

CMS-T-00003665-E.1

6.5.19.1 Tekerőkar-fordulatok meghatározása standard munkaszélességekhez

CMS-T-00003668-B.1

- A_B = munkaszélesség, m
- n_R = Sorok száma
- R_W = sortávolság, cm

$$A_B = \frac{n_R}{100} \times R_W$$

$$A_B = \frac{6}{100} \times 75 = 4,5$$

$$A_B = \frac{\boxed{}}{100} \times \boxed{} = \boxed{}$$

CMS-I-00002685

1. A gép munkaszélességét határozza meg a fenti egyenlettel.
2. A tekerőkar-fordulatokat határozza meg a fenti táblázat alapján.

6.5.19.2 Tekerőkar-fordulatok meghatározása speciális munkaszélességekhez

CMS-T-00003669-B.1

- A_B = munkaszélesség, m
- n_R = Sorok száma
- R_W = sortávolság, cm

$$A_B = \frac{n_R}{100} \times R_W$$

$$A_B = \frac{6}{100} \times 75 = 4,5$$

$$A_B = \frac{\boxed{}}{100} \times \boxed{} = \boxed{}$$

CMS-I-00002685

1. A gép speciális munkaszélességét határozza meg a fenti egyenlettel.

- U_K = A speciális munkaszélességek tekerőkar-fordulatokhoz
- A_T = A következő munkaszélesség méterben. Lásd a "Tekerőkar-fordulatok meghatározása standard munkaszélességekhez" táblázatot.
- U_T = A standard munkaszélességekhez megfelelő tekerőkar-fordulatok Lásd a "Karelforgatások meghatározása a standard munkaszélességekhez".

$$U_K = \frac{U_T \times A_T}{A_B}$$

$$U_K = \frac{27 \times 3,6}{3,4} = 28,5$$

$$U_K = \frac{\boxed{} \times \boxed{}}{\boxed{}} = \boxed{}$$

CMS-I-00001251

2. A gép tekerőkar-fordulatait határozza meg a fenti egyenlettel.

6.5.19.3 A kalibrálás végrehajtása

CMS-T-00003655-C.1

A kalibrálással ellenőrizze, hogy a kívánt műtrágya-mennyiség kiszórásra került-e.



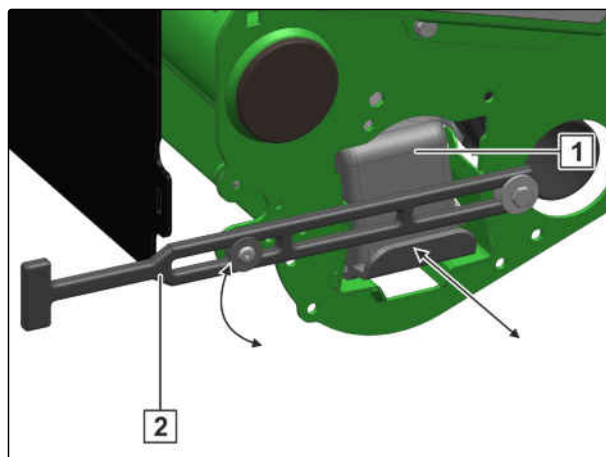
FELTÉTELEK

- ☑ A műtrágyatartály legyen legalább $\frac{1}{4}$ szintig műtrágyával feltöltve.

1. Kapcsolja ki a ventilátort.
2. Lazítsa meg a biztosítóelemet **2** és fordítsa lefelé.
3. *A hidraulikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály parkolási helyzetből való kioldásához*
húzza ki oldalt az egymásba beakasztott kalibrálótartályokat **1**.

vagy

A mechanikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály parkolási helyzetből való kioldásához
egyenként húzza ki oldalt balra és jobbra a kalibrálótartályokat.

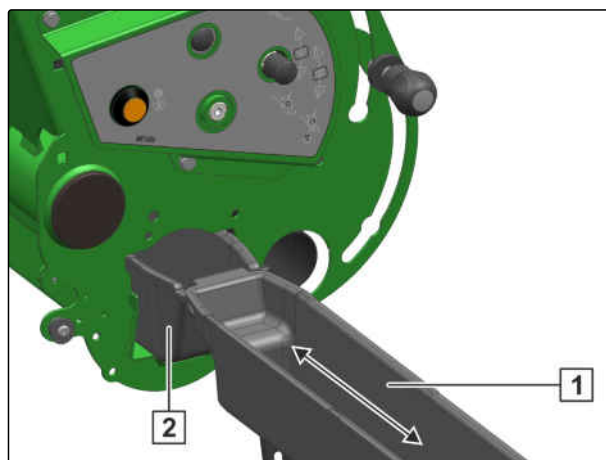


CMS-I-00001932

4. *A hidraulikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály kalibrálási helyzetbe állításához*
tolja be a kalibrálótartályt **2** a nyílással felfelé mutatta az adagoló alá.
5. akassza be a kalibrálótartályt **1** a nyílással felfelé mutatta és tolja be az adagoló alá.

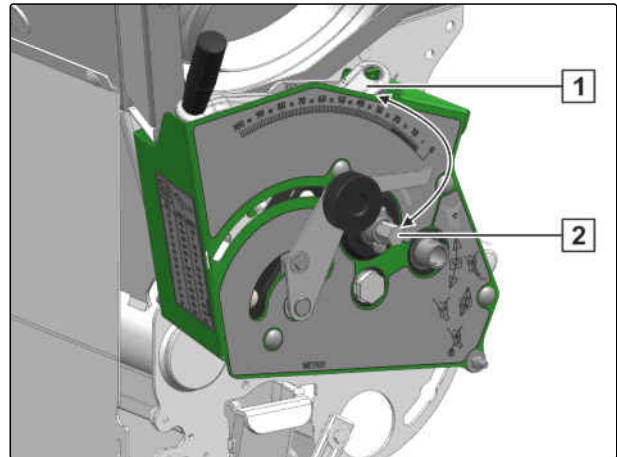
vagy

A mechanikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály kalibrálási helyzetbe állításához
egyenként tolja be a kalibrálótartályt balról és jobbról az adagoló alá.



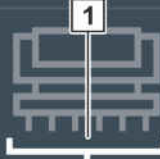
CMS-I-00001931

6. A kezelőszerszámot vegye ki a parkolási helyzetből **1**.
7. A kezelőszerszámot helyezze rá a kardántengelyre **2**.



CMS-I-00002785

8. A munkaszélességtől **1** és a kívánt kalibrálási felülettől **2** függően a karelforgatásokat a táblázatban találja meg.

1		2	
			
[m]	1/40ha	1/100ha	
2,7	90 ½	36 ¼	
2,8	87 ¼	35	
3,0	81 ½	32 ½	
3,2	76 ¼	30 ½	
3,6	67 ¾	27	
4,0	61	24 ½	
4,2	58 ¼	23 ¼	
4,5	54 ¼	21 ¾	
4,8	51	20 ½	
5,4	45 ¼	18	
5,6	43 ½	17 ½	
6,0	40 ¾	16 ¼	
6,4	38 ¼	15 ¼	

CMS-I-00002784

9. A kalibráló csappantyúkar kalibrálási helyzetbe állításához
tartsa lenyomva a rögzítógombot **3**, majd tolja
lefelé **4**.

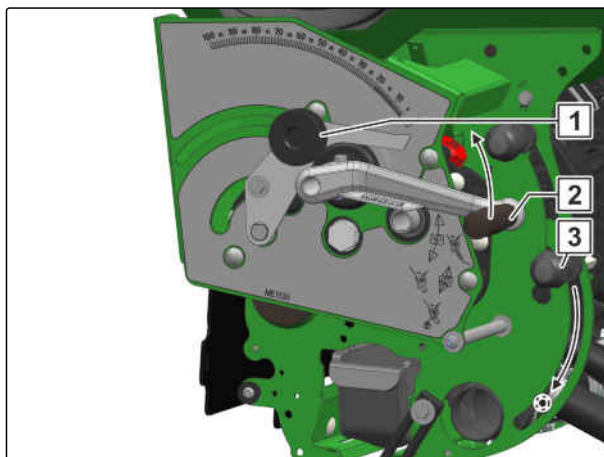
10. Lazítsa meg a rögzítógombot **1**.

11. A mutatót állítsa a hajtómű 70 beállítási értékére.

12. A műtrágya-adagoló feltöltéséhez
forgassa a kezelőszerszámot 5 fordulattal.

13. Ürítse a kalibrálótartályt.

14. A kezelőszerszámot forgassa a kívánt számú
fordulattal az óramutató járásával ellentétes
irányba.



CMS-I-00002786

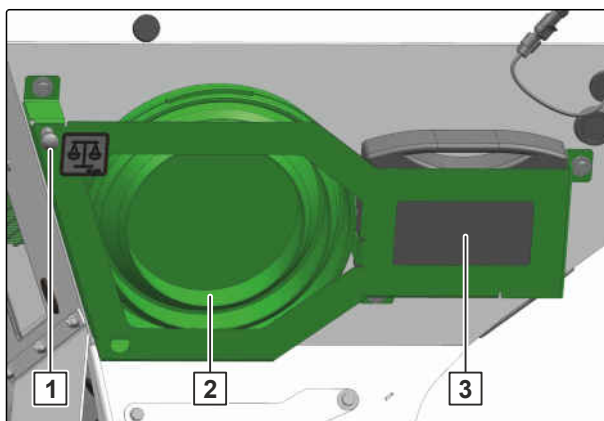


MEGJEGYZÉS

A kalibrálótartály túltöltődésének megelőzéséhez
figyelje a töltésszintet.

Szükség szerint állítsa le a kalibrálást, és ürítse a
kalibrálótartályt.

15. Töltse a műtrágyát a kalibrálótartályból az
összehajtható vödörbe **2**.
16. Akassza fel az összehajtható vödört a mérleggel
3 együtt a mérési pontra **1**.
17. Határozza meg a felfogott műtrágyamennyiséget.
Vegye figyelembe a tartály súlyát.



CMS-I-00001956

- D_M = Műtrágyamennyiség kilogrammban
hektáronként
- A_M = Felfogott műtrágyamennyiség kilogrammban
1/40 vagy 1/100 hektáronként
- K = A kalibrálási területtől függően a kalibrálási
tényező 40 vagy 100

$$D_M = A_M \times K$$

$$D_M = 4,38 \times 40 = 175$$

$$D_M = \boxed{} \times \boxed{} = \boxed{}$$

CMS-I-00002691

18. A meghatározott súlyt szorozza a kalibrálási
tényezővel.

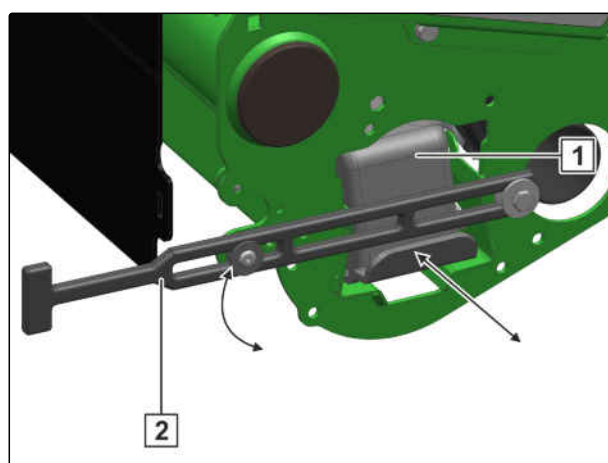
19. Az első kalibráláskor a kívánt szórásmennyiséget nem éri el.
Az első kalibrálás értékeivel határozza meg a kívánt szórásmennyiség eléréséhez szükséges hajtóműállást, lásd "A hajtóműállás meghatározása számolókoronggal" fejezetet.

20. A kalibrálást addig ismételje meg, amíg a kívánt mennyiséget nem adagolta.

MEGJEGYZÉS

Ha a kívánt szórásmennyiséget nem éri el, további információkért forduljon a szakműhelyhez.

21. Ürítse a kalibrálótartályt.
22. A kalibrálótartály szennyezésének megelőzéséhez
tolja be a kalibrálótartályt **1** a nyílással lefelé mutatva az adagoló alá.
23. Fordítsa el a biztosítóelemet **2** és zárja.
24. A kalibráló csappantyúkar munkahelyzetbe állításához
tartsa lenyomva a rögzítőgombot, majd tolja felfelé.

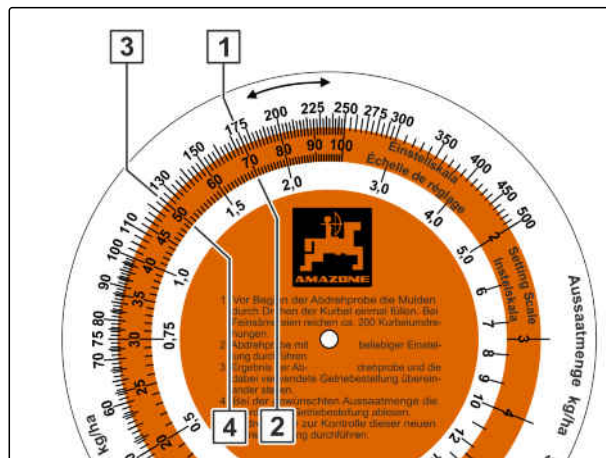


CMS-I-00001932

6.5.19.4 A hajtóműállás meghatározása számolókoronggal

CMS-T-00003671-B.1

- Meghatározott szórásmennyiség 175 kg/ha **1**
- Alkalmazott hajtóműállás 70 **2**
- Kívánt szórásmennyiség 125 kg/ha **3**
- Hajtóműállás 50 **4** a kívánt szórásmennyiséghez



CMS-I-00002787

1. A meghatározott szórásmennyiséget **1** és a 70 hajtóműállást **2** állítsa a számolókorongon egymás fölé.

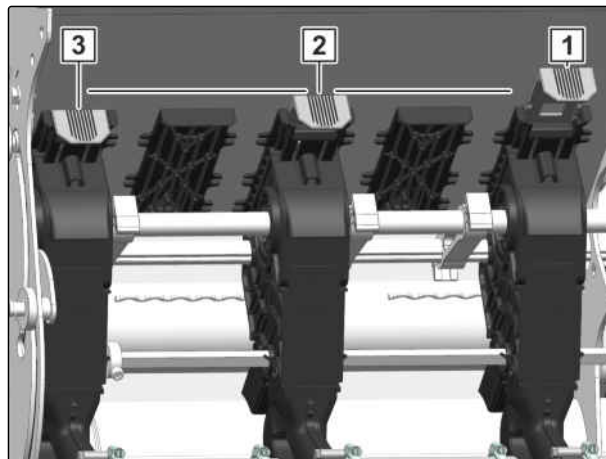
2. A kívánt szórásmennyiséghez **3** szükséges hajtóműállást **4** olvassa le a számolókorongon.

MEGJEGYZÉS

A hajtómű állítókart állítsa be a 20 és 80 skálabeállítás között.

3. A hajtómű állítókart állítsa a leolvasott értékre.

- Elzáró tolózár teljesen nyitva **1**
- Elzáró tolózár 1/3 nyitva **2**
- Elzáró tolózár zárva **3**



CMS-I-00002689

4. Ha a beállítási tartomány 0,1 és 5 között van, állítsa a műtrágya-adagoló elzáró tolózárját a helyzetbe **2**.

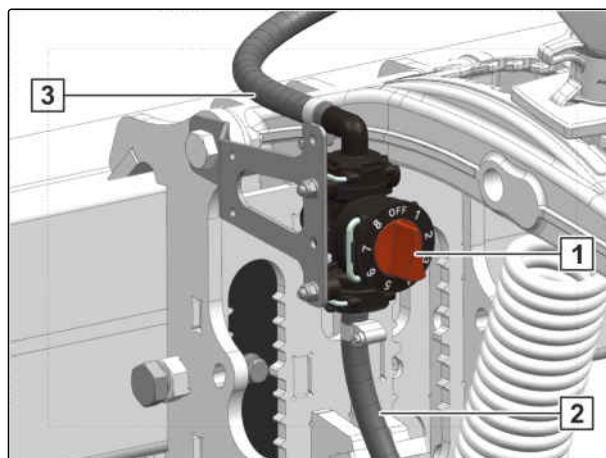
➔ Az adagoló hozzáfolyó csökken.

5. Végezze el újból a kalibrálást.

6.5.20 A folyékony műtrágya szórásmennyiségének beállítása

CMS-T-00003722-D.1

A híg műtrágya-adagolót **1** a híg műtrágya-tartállyal az ellátótömlő **3** köti össze. A híg műtrágya a tömlőn **2** keresztül a lerakási ponthoz folyik, ahol a talajba jut.



CMS-I-00002729

- A = szórásmennyiség, l/ha
- A_R = tiszta műtrágya felhasznált mennyiség, kg/ha
- $G_{\%}$ = Műtrágya tartalma százalékban
- ρ = sűrűség, kg/l

1. A műtrágya felhasznált mennyiségét határozza meg az egyenlettel.

$$A = \frac{A_R \times 100}{G_{\%} \times \rho}$$

$$A = \frac{55 \times 100}{28 \times 1,28} = 153,5$$

$$A = \frac{\boxed{} \times 100}{\boxed{} \times \boxed{}} = \boxed{}$$

CMS-I-00002734

- D = áramlási sebesség, l/min
- A = szórásmennyiség, kg/ha
- v = menetsebesség, km/h
- R_w = sortávolság, m

2. Az áramlási sebességet határozza meg az egyenlettel.

$$D = \frac{A \times v \times R_w}{600}$$

$$D = \frac{154 \times 15 \times 0,75}{600} = 2,89$$

$$D = \frac{\boxed{} \times \boxed{} \times \boxed{}}{600} = \boxed{}$$

CMS-I-00002733

Áramlási sebesség															
Szelepállás	Nyomás														
	1 bar	1,5 bar	2 bar	2,5 bar	3 bar	3,5 bar	4 bar	4,5 bar	5 bar	5,5 bar	6 bar	6,5 bar	7 bar	7,5 bar	8 bar
1	0,43 l/min	0,52 l/min	0,6 l/min	0,62 l/min	0,68 l/min	0,73 l/min	0,77 l/min	0,85 l/min	0,93 l/min	0,96 l/min	0,99 l/min	10,2 l/min	1,06 l/min	1,09 l/min	1,12 l/min
2	0,6 l/min	0,71 l/min	0,8 l/min	0,89 l/min	0,97 l/min	1,04 l/min	1,11 l/min	1,2 l/min	1,29 l/min	1,32 l/min	1,35 l/min	1,39 l/min	1,43 l/min	1,48 l/min	1,54 l/min
3	0,97 l/min	1,15 l/min	1,32 l/min	1,46 l/min	1,59 l/min	1,71 l/min	1,83 l/min	1,94 l/min	2,05 l/min	2,1 l/min	2,16 l/min	2,25 l/min	2,35 l/min	2,41 l/min	2,48 l/min
4	1,44 l/min	1,72 l/min	1,96 l/min	2,19 l/min	2,39 l/min	2,58 l/min	2,75 l/min	2,91 l/min	3,08 l/min	3,18 l/min	3,28 l/min	3,4 l/min	3,51 l/min	3,65 l/min	3,78 l/min
5	2 l/min	2,4 l/min	2,76 l/min	3,09 l/min	3,37 l/min	3,64 l/min	3,88 l/min	4,07 l/min	4,26 l/min	4,4 l/min	4,54 l/min	4,72 l/min	4,86 l/min	5,03 l/min	5,21 l/min
6	3,07 l/min	3,47 l/min	3,91 l/min	4,31 l/min	4,67 l/min	5,01 l/min	5,33 l/min	5,52 l/min	5,71 l/min	5,92 l/min	6,14 l/min	6,33 l/min	6,52 l/min	6,8 l/min	7,08 l/min

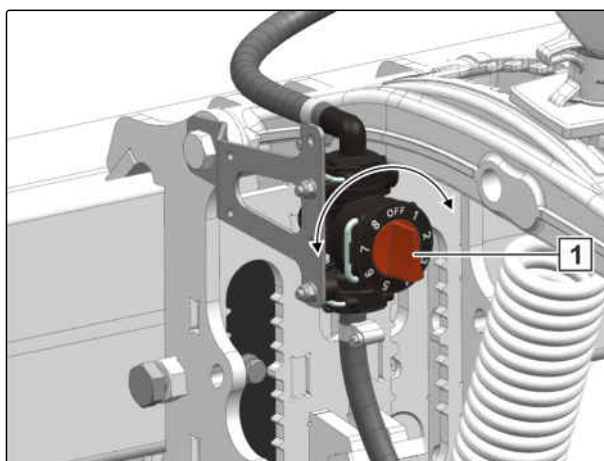
Áramlási sebesség		Nyomás														
Szelepállás		1 bar	1,5 bar	2 bar	2,5 bar	3 bar	3,5 bar	4 bar	4,5 bar	5 bar	5,5 bar	6 bar	6,5 bar	7 bar	7,5 bar	8 bar
		4,06 l/min	4,9 l/min	5,49 l/min	6,03 l/min	6,54 l/min	6,98 l/min	7,42 l/min	7,63 l/min	7,85 l/min	8,11 l/min	8,36 l/min	8,65 l/min	8,94 l/min	9,3 l/min	9,66 l/min
7																
8																

- a szelepállást a fenti táblázatban találja meg.
- Állítsa a szelepet **1** a kívánt helyzetbe.
- Mivel az áramlási sebesség a kiszórandó anyagtól függ:
Kalibrálja a szórás mennyiséget a hígműtrágya-tartály használati útmutatója szerint.



MEGJEGYZÉS

- A meghatározott értékek csak irányértékek.
- A beállítást ellenőrizze a kiszórandó anyag minden egyes váltása után.
- A vetőbarázdába való lerakáskor forduló helyzetben folyékony trágya csepeghet a lerakási ponton.

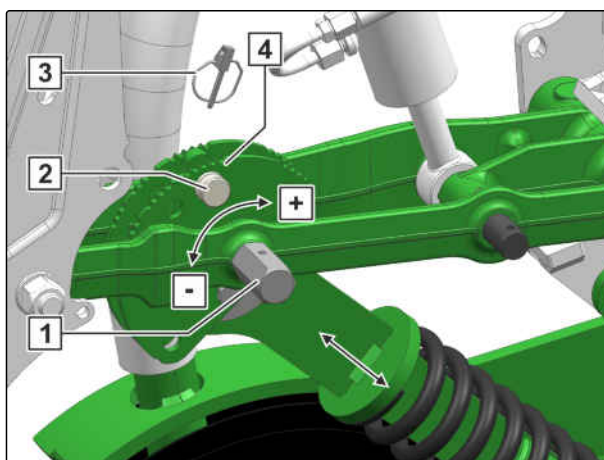


CMS-I-00002735

6.5.21 A lerakási mélység beállítása a felkapcsolt műtrágyacsoroszlyán

CMS-T-00005574-B.1

- Emelje ki a gépet.
 - Traktor és a gép biztosítása.
 - Szerelje le a rugós rögzítőelemet **3**.
 - Szerelje le a csapszeget **2**.
- Az 1 és 5 közötti bevágások **4** tájékozódásra szolgálnak.
- A műtrágya lerakási mélységének beállításához forgassa az állítótengelyt **1** a kívánt helyzetbe.
 - Szerelje fel a csapszeget.



CMS-I-00003935

7. Szerelje fel a rugós rögzítőelemet.
8. A beállítást valamennyi műtrágyacsoroszlyán végezze el.

6.5.22 A lerakási mélység beállítása a laprugós műtrágyacsoroszlyán

CMS-T-00002061-D.1

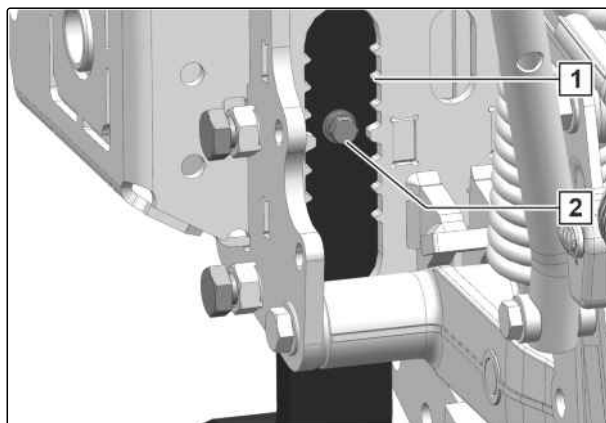


MEGJEGYZÉS

A használati feltételek befolyásolják a megfelelő beállítást.

A műtrágyacsoroszlya beállítását az adott használati feltételekhez kell igazítani. A műtrágyacsoroszlya beállítását ellenőrizze a szántóföldön megtett rövid út után.

A csavar **2** a skálán **1** tájékozódásra szolgál.



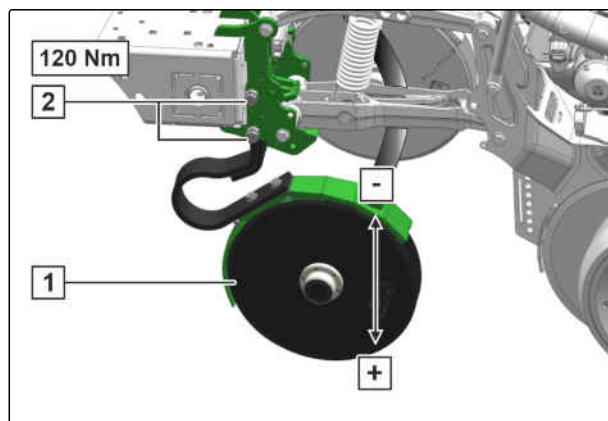
CMS-I-00002042



FELTÉTELEK

- ☑ A gép szilárd csarnokpadlón áll.

1. Emelje ki a gépet.
2. *70 cm-nél kisebb sortávolságoknál*
Biztosítsa a gépet.
3. A műtrágyacsoroszlyát **1** tartsa beállított helyzetben.
Lazítsa meg a csavarokat **2**.
4. Állítsa a műtrágyacsoroszlyát a kívánt helyzetbe.
5. A műtrágyacsoroszlyát tartsa a kívánt helyzetben.
Húzza meg a csavarokat.



CMS-I-00001934

6. A beállítást alkalmazza valamennyi műtrágyacsoroszlyánál.

vagy

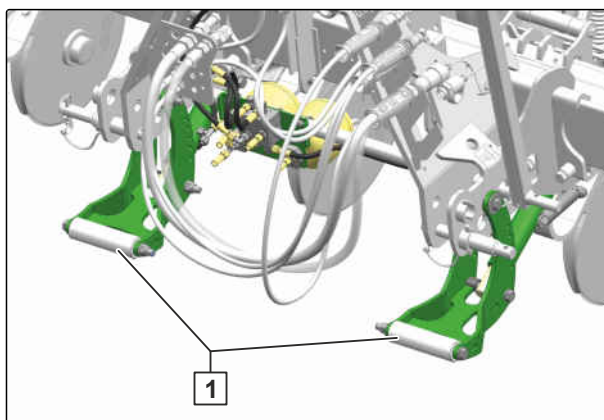
Állítsa a műtrágya lerakási mélységet a keréknyomban a kívánt helyzetbe.

6.5.23 A vázkiegyensúlyozás beállítása

CMS-T-00002219-F.1

A hidraulikusan működtetett vázkiegyensúlyozás **1** az alsó függesztőkarokra támaszkodik, és átviszi a traktor súlyát a gépvázakra. Ennek köszönhetően még nehéz felhasználási körülmények mellett is biztosított a szemenkénti vetőgép további terhelése és a lerakási mélység betartása.

A vázkiegyensúlyozás maximális hatásának eléréséhez a gépet a traktoroldalon a felső függesztőkar legmagasabb pontjába kell csatlakoztatni.



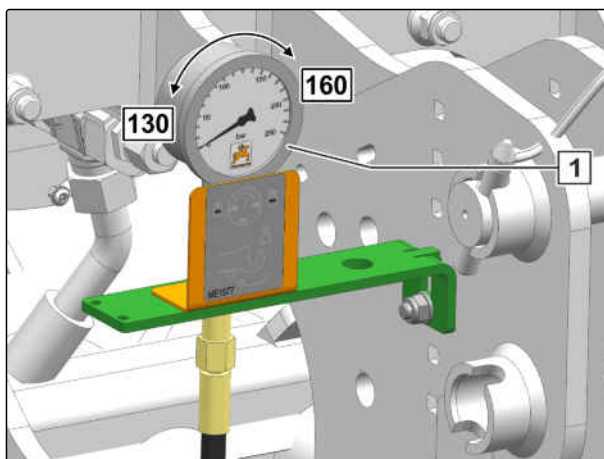
CMS-I-00001984



FIGYELMEZTETÉS

Váratlan hidraulikafunkció aktiválódik

- A traktor vezérlőegységének működtetése előtt ellenőrizze a komfort hidraulika kiválasztott hidraulikafunkcióját.



CMS-I-00004101



MEGJEGYZÉS

A munkatartomány 130 bar és 160 bar között van.

A vázkiegyensúlyozást mindig az alsó függesztőkarra helyezze fel.

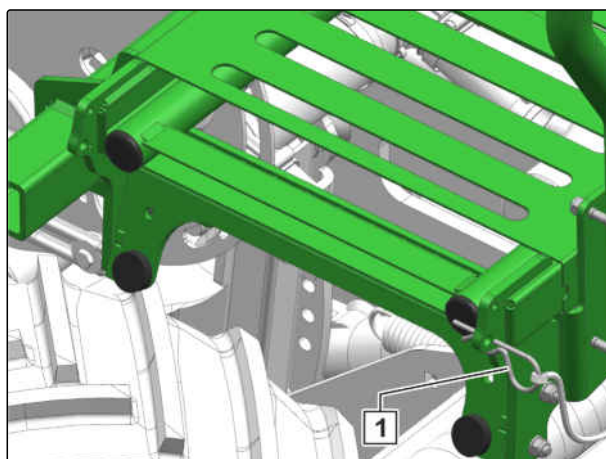
1. A gépet eressze le a talajra.
2. *A vázkiegyensúlyozás növeléséhez:*
Működtesse a "kék 1" traktor-vezérlőkészüléket

vagy

a vázkiegyensúlyozás csökkentéséhez:
működtesse a "kék 2" traktor-vezérlőkészüléket.

6.5.24 A betöltő platform kezelése

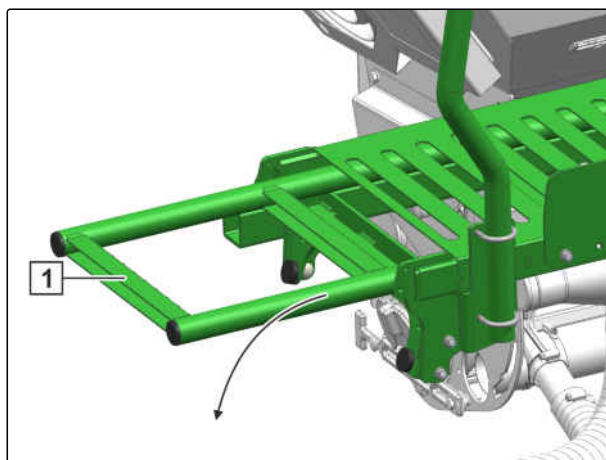
1. Szerelje le a biztosító sasszeget **1**.



CMS-T-00003737-B.1

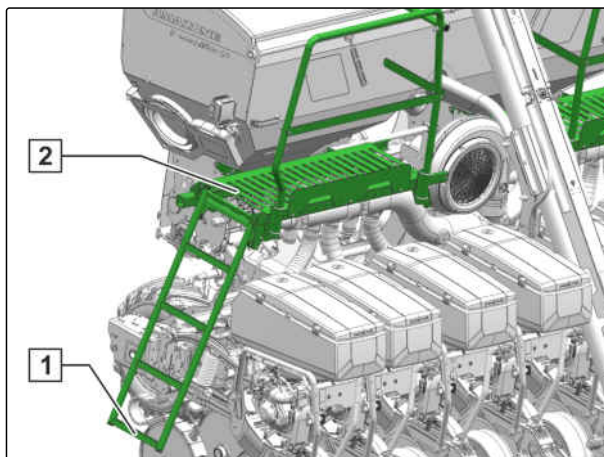
CMS-I-00002744

2. Húzza ki a létrát **1** és fordítsa lefelé.



CMS-I-00002836

3. A létrán keresztül lépjen a betöltő platformra **2**.
4. Használat után fordítsa felfelé a létrát **1** és állítsa parkolási helyzetbe.
5. Rögzítse sasszeggel a létrát parkolási helyzetbe.



CMS-I-00002745

6.5.25 6 sor változtatható teleszkópozása

CMS-T-00005411-C.1

6.5.25.1 7 sor átszerelése 6 sorra

CMS-T-00005408-C.1



FELTÉTELEK

- ☑ A gép központi műtrágya-adagolóhajtással rendelkezik.

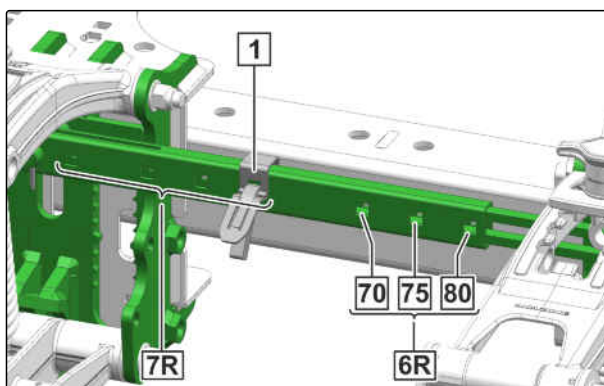


MEGJEGYZÉS

A 80 cm és 70 cm közötti sortávolsághoz a negyedik sor kikapcsolásra kerül.

A műtrágya-adagoló egysoros hajtásánál a 6 sorra való átszerelés nem hajtható végre.

1. Válassza le az ISOBUS-t a traktorról.
2. teleszkópozza be a gépet.
3. Szerelje le az első és a második csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet **1**.
4. Állítsa az első és a második csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.
5. A szemben fekvő oldalon állítsa a hatodik és a hetedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.
6. Szerelje le a második és a harmadik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet.
7. A szemben fekvő oldalon szerelje le az ötödik és a hatodik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet.



CMS-I-00003831

A 70 cm és 75 cm sortávolságok beállításához a harmadik és az ötödik sor csoroszlyáit a negyedik csoroszlyához kell tolni.

8. Teleszkópozza ki a gépet.

➔ A második és a hatodik csoroszlya 10 cm-t kifelé tolódik.

➔ A belül fekvő teleszkóprúd **2** az 50 cm-es letűzési helyzet **3** mellett van.

9. Tűzze le a második és a harmadik csoroszlya **4** közötti rugós rögzítőelemet **1** az 50 cm-es helyzetbe **3**.

10. A szemben fekvő oldalon tűzze le az ötödik és a hatodik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet az 50 cm-es helyzetbe.

11. teleszkópozza be a gépet.

➔ A harmadik csoroszlya a negyedik csoroszlyának tolódik.

➔ A szemben fekvő oldalon az ötödik csoroszlya a negyedik csoroszlyának tolódik.

12. Szerelje le a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet **1**.

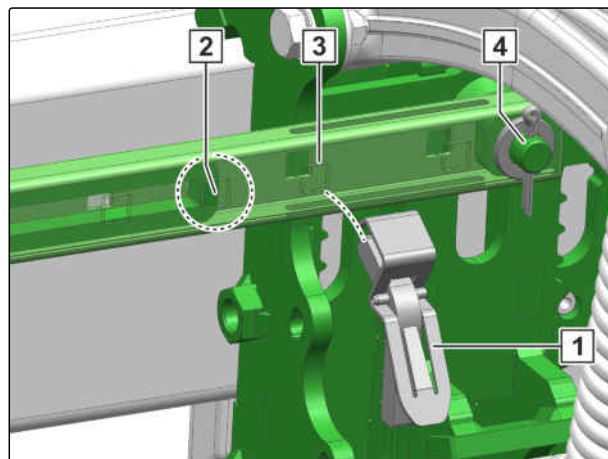
13. Állítsa a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.

14. A szemben fekvő oldalon állítsa a negyedik és az ötödik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.

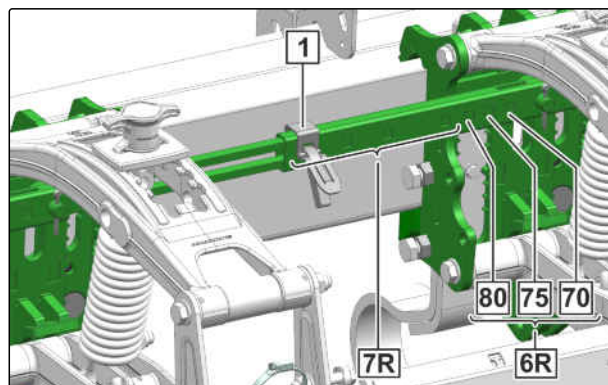
15. *Ahhoz, hogy a teleszkópsínek ne essenek szét:*
Teleszkópozza ki a gépet max. 5 cm-re.

➔ A második és a harmadik csoroszlya közötti rugós rögzítőelem feszültségmentes.

➔ Az ötödik és a hatodik csoroszlya közötti rugós rögzítőelem feszültségmentes.



CMS-I-00003843



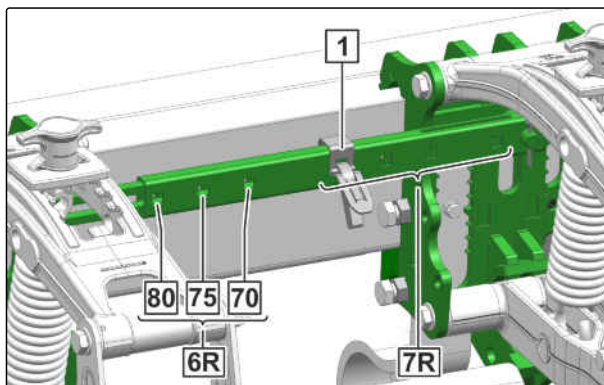
CMS-I-00003833

16. Szerelje le a második és a harmadik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet **1**.

17. Állítsa a második és a harmadik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.

18. A szemben fekvő oldalon állítsa az ötödik és a hatodik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.

19. Teleszkópozza ki a gépet.



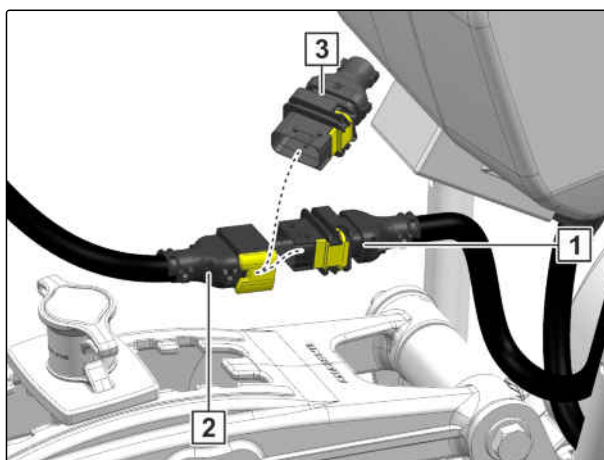
CMS-I-00003832

➔ A kívánt sortávolság beáll az összes csoroszlya között.

20. *A negyedik vetőcsoroszlya kikapcsolásához:*
Válassza le a vetőcsoroszlya kábelkötegét **1** a gép kábelkötegéről **2**.

21. Kösse össze a gép kábelkötegét az áthidaló csatlakozódugójával **3**.

22. Zárja le a vetőcsoroszlya kábelkötegét **1** egy porvédő sapkával.



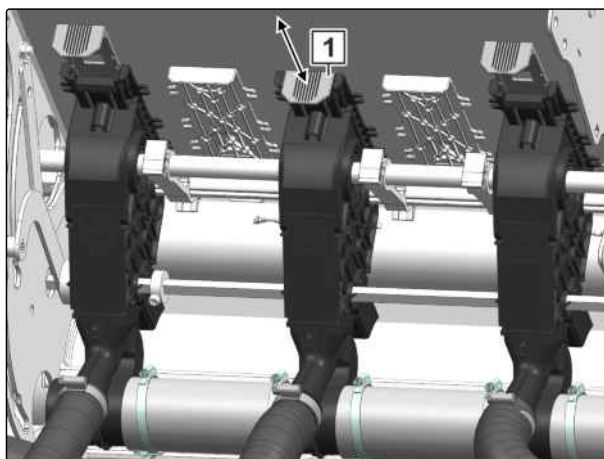
CMS-I-00003830

23. *A negyedik vetőcsoroszlya kiemeléséhez:*
"A csoroszlya magasabbra állításának használata".

24. Kösse össze az ISOBUS-t a traktorral.

25. Indítsa újra a gépet.

26. *Ha a negyedik sorba műtrágyát nem szeretne kijuttatni:*
zárja el az elzáró tolózárát **1** a negyedik sor műtrágya-adagolóján.



CMS-I-00003915

6.5.25.2 A sortávolság beállítása 80 és 50 cm között

CMS-T-00003715-D.1



VIGYÁZAT

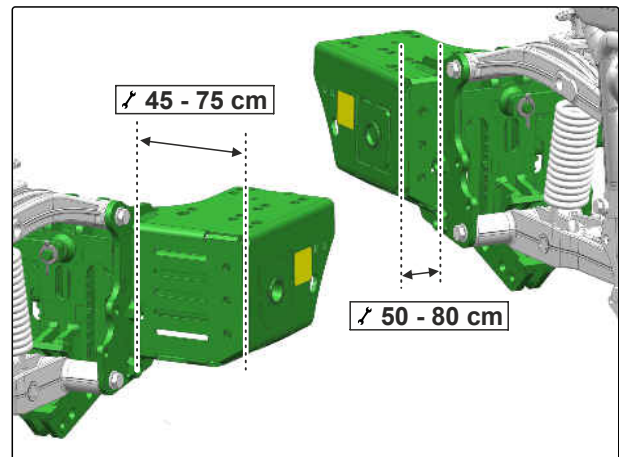
A gépszárnyak és a gép között zúzódási és nyírési helyek vannak.

- ▶ A gépszárnyak be- vagy kihajtásakor soha ne nyúljon a zúzódási területbe.



MEGJEGYZÉS

A rövid kinyúlással rendelkező teleszkópvázak 50 cm és 80 cm között teleszkópozhatók.

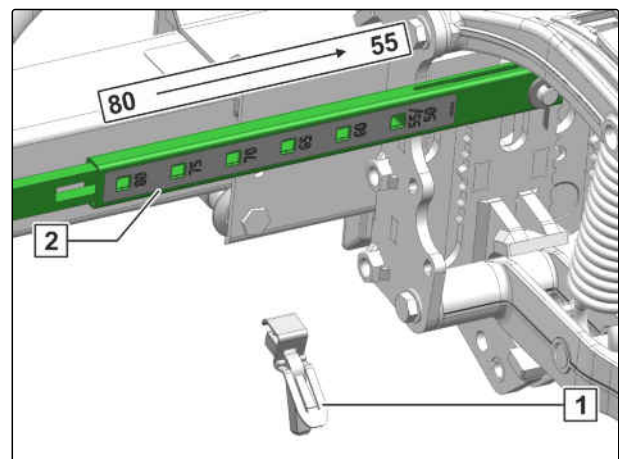


CMS-I-00003845

1. Emelje meg a gépet.
2. A sortávolság 50 cm-re való beállításához Teljesen teleszkópozza be a gépet.

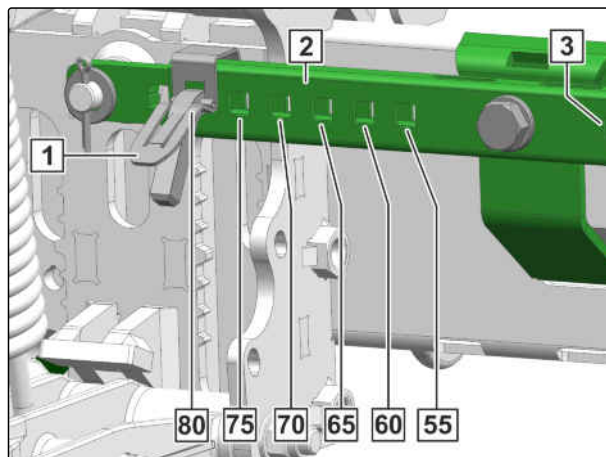
A sortávolság 55 cm és 80 cm közötti beállításához a rugós rögzítőelemeket **1** a sorok közé kell pozicionálni.

3. Szerelje le az első és a második csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet.
4. Állítsa az első és a második csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kulisszán **2** kívánt helyzetbe.
5. Állítsa a második és a harmadik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kulisszán a kívánt helyzetbe.
6. A szemben fekvő oldalon állítsa a negyedik és az ötödik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kulisszán a kívánt helyzetbe.
7. A szemben fekvő oldalon állítsa az ötödik és a hatodik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kulisszán a kívánt helyzetbe.



CMS-I-00003840

8. Szerelje le a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet **1**.
9. Állítsa a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kulisszán **2** a kívánt helyzetbe.
10. A szemben fekvő oldalon szerelje le a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet.
11. A szemben fekvő oldalon állítsa a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kulisszán a kívánt helyzetbe **3**.
12. *A kívánt sortávolság beállításához:*
Teleszkópozza ki a gépet.
 - ➔ Ha a gépszárnyak a véghelyzetet elérték, a műtrágyacsoroszlyákhoz vezető szállítótömlőknek nem szabad belógniuk.
13. *Ha a szállítótömlők belógnak:*
rögzítse a műtrágyatömlőket.
14. *Ha a gépszárnyak a véghelyzetet elérték:*
oldja a húzókötelet, és állítsa semleges fokozatba a "zöld" traktor-vezérlőegységet.



CMS-I-00003847

6.5.25.3 A sortávolság beállítása 75 és 45 cm között

CMS-T-00005412-C.1



VIGYÁZAT

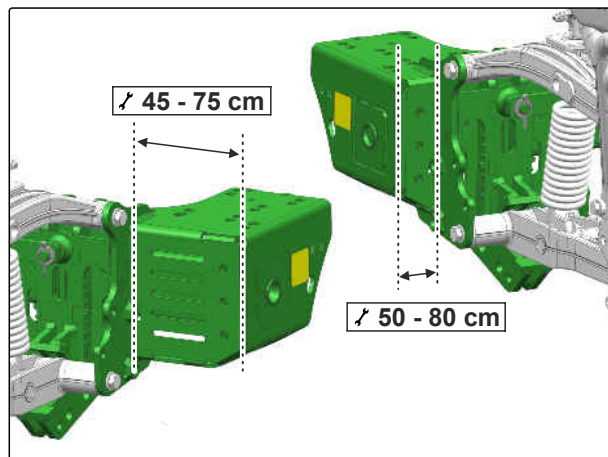
A gépszárnyak és a gép között zúzódási és nyírási helyek vannak.

- A gépszárnyak be- vagy kihajtásakor soha ne nyúljon a zúzódási területbe.



MEGJEGYZÉS

A hosszú kinyúlással rendelkező teleszkópvázak 45 cm és 75 cm között teleszkópozhatók.

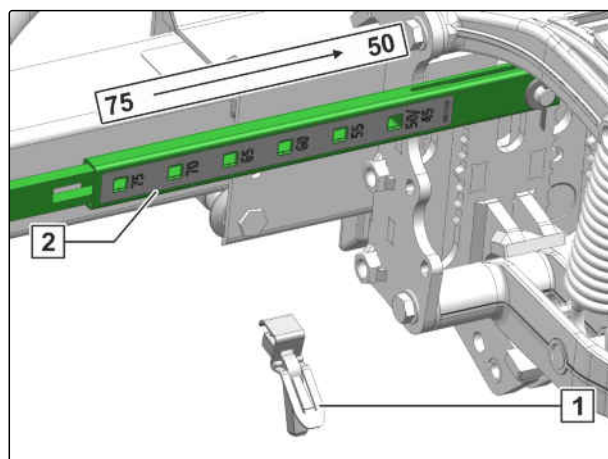


CMS-I-00003845

1. Emelje meg a gépet.
2. A sortávolság 45 cm-re való beállításához
Teljesen teleszkópozza be a gépet.

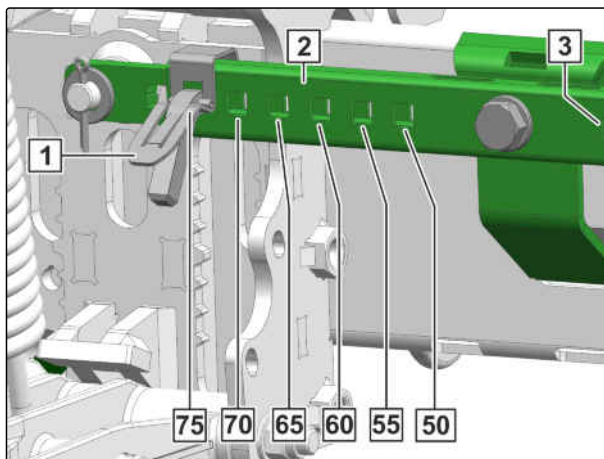
A sortávolság 50 cm és 75 cm közötti beállításához a rugós rögzítőelemeket **1** a sorok közé kell pozicionálni.

3. Szerelje le az első és a második csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet.
4. Állítsa az első és a második csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kulisszán **2** kívánt helyzetbe.
5. Állítsa a második és a harmadik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kulisszán a kívánt helyzetbe.
6. A szemben fekvő oldalon állítsa a negyedik és az ötödik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kulisszán a kívánt helyzetbe.
7. A szemben fekvő oldalon állítsa az ötödik és a hatodik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kulisszán a kívánt helyzetbe.



CMS-I-00003839

8. Szerelje le a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet **1**.
9. Állítsa a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kulisszán **2** a kívánt helyzetbe.
10. A szemben fekvő oldalon szerelje le a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet.
11. A szemben fekvő oldalon állítsa a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kulisszán a kívánt helyzetbe **3**.
12. *A kívánt sortávolság beállításához:*
 Teleszkópozza ki a gépet.
- ➔ Ha a gépszárnyak a véghelyzetet elérték, a műtrágyacsoroszlyákhoz vezető szállítótömlőknek nem szabad belógniuk.
13. *Ha a szállítótömlők belógnak:*
 rögzítse a műtrágyatömlőket.
14. *Ha a gépszárnyak a véghelyzetet elérték:*
 oldja a húzókötelet, és állítsa semleges fokozatba a "zöld" traktor-vezérlőegységet.



CMS-I-00003846

6.5.26 7 sor változtatható teleszkópozása

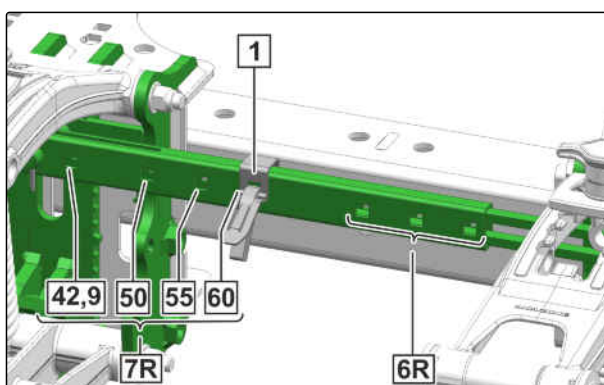
CMS-T-00005409-C.1

6.5.26.1 6 sor átszerelése 7 sorra

CMS-T-00005410-C.1

A 60 cm és 42,9 cm közötti sortávolsághoz a negyedik csoroszlya újra aktiválásra kerül.

1. Válassza le az ISOBUS-t a traktorról.
2. teleszkópozza be a gépet.
3. Szerelje le az első és a második csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet **1**.
4. Állítsa az első és a második csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.
5. A szemben fekvő oldalon állítsa a hatodik és a hetedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.



CMS-I-00002810

6. Szerelje le a második és a harmadik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet.
7. A szemben fekvő oldalon szerelje le az ötödik és a hatodik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet.

A gép 70 cm vagy 75 cm sortávolságra van beállítva.

8. Teleszkópozza ki a gépet.

➔ A második és a hatodik csoroszlya 10 cm-t kifelé tolódik.

➔ A belül fekvő teleszkóprúd **2** az 50 cm-es letűzési helyzet **3** mellett van.

9. teleszkópozza be a gépet.

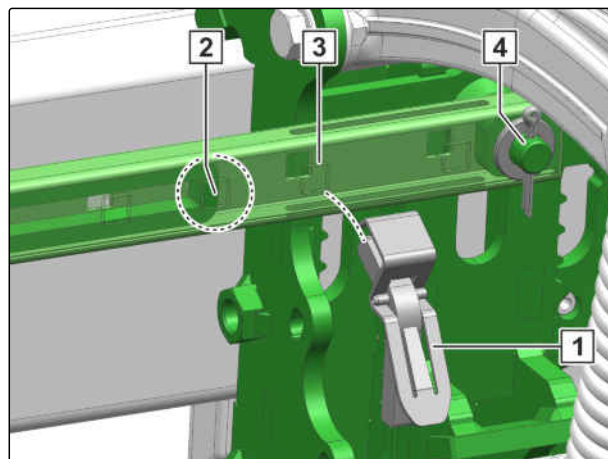
➔ A harmadik és a negyedik csoroszlya **4** közötti rugós rögzítőelem feszültségmentes.

➔ A negyedik és az ötödik csoroszlya közötti rugós rögzítőelem feszültségmentes.

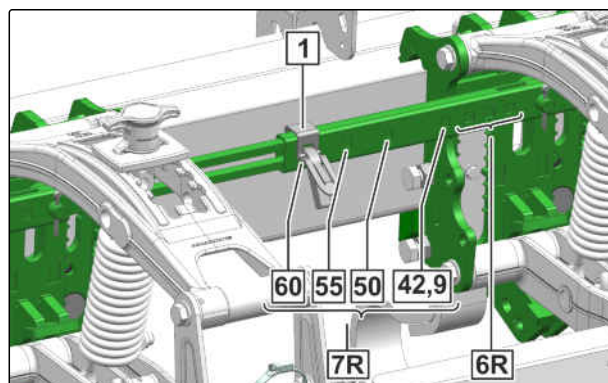
10. Szerelje le a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet **1**.

11. Állítsa a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.

12. A szemben fekvő oldalon állítsa a negyedik és az ötödik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.



CMS-I-00003843



CMS-I-00002809

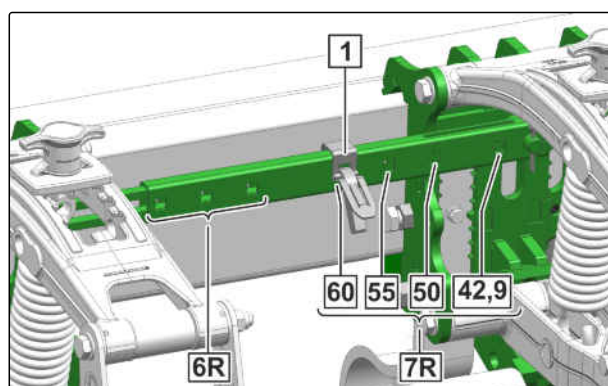
13. Szerelje le a második és a harmadik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet **1**.

14. Állítsa a második és a harmadik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.

15. A szemben fekvő oldalon állítsa az ötödik és a hatodik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.

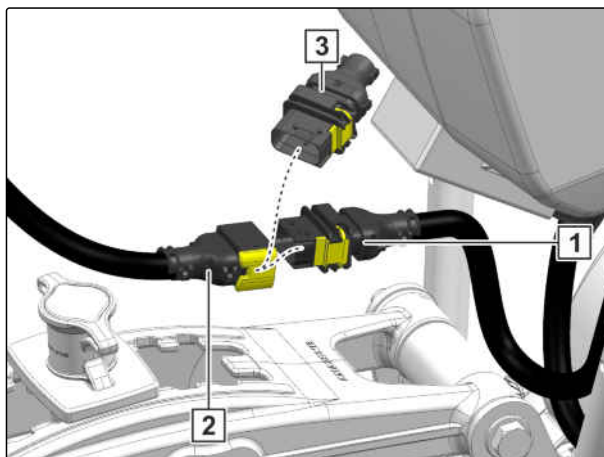
16. Teleszkópozza ki a gépet.

➔ A kívánt sortávolság beáll az összes csoroszlya között.

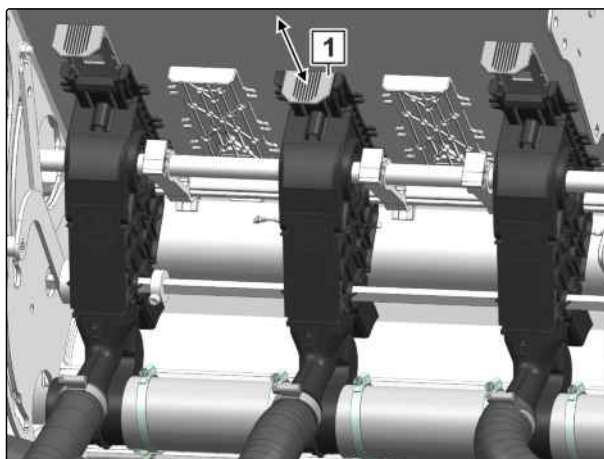


CMS-I-00002808

17. A negyedik vetőcsoroszlya aktiválásához válassza le a vetőcsoroszlya kábelkötegét **1** az áthidaló csatlakozódugóról **3**.
18. Kösse össze a gép kábelkötegét **2** a vetőcsoroszlya kábelkötegével **1**.
19. Zárja le az áthidaló csatlakozódugót egy porvédő sapkával.
20. A negyedik vetőcsoroszlya leeresztéséhez lásd "A csoroszlya magasabbra állításának használata".
21. Kösse össze az ISOBUS-t a traktorral.
22. Indítsa újra a gépet.
23. Ha a műtrágya-adagoló a negyedik soron ki van kapcsolva, nyissa az elzáró tolózárát **1** a negyedik sor műtrágya-adagolóján.



CMS-I-00003830



CMS-I-00003915

6.5.26.2 A sortávolság beállítása 60 és 42,9 cm között

CMS-T-00003842-D.1

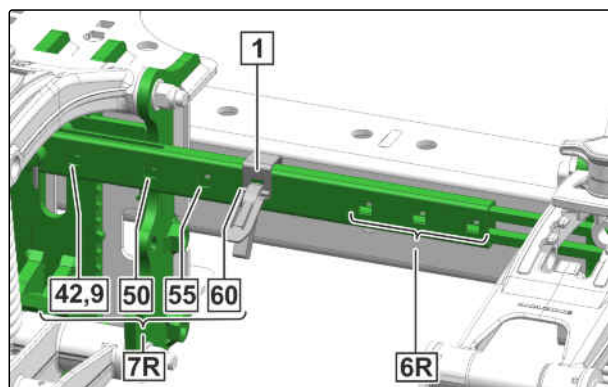


VIGYÁZAT

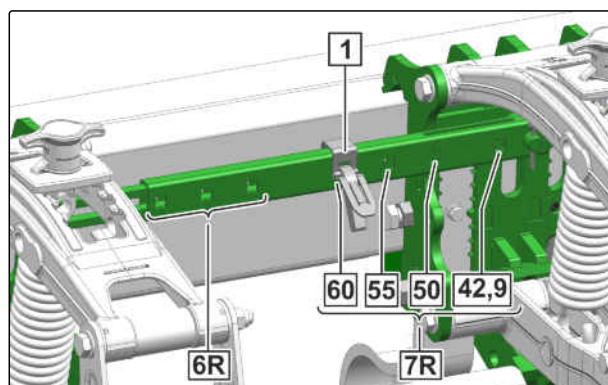
A gépszárnyak és a gép között zúzódási és nyírási helyek vannak.

- A gépszárnyak be- vagy kihajtásakor soha ne nyúljon a zúzódási területbe.

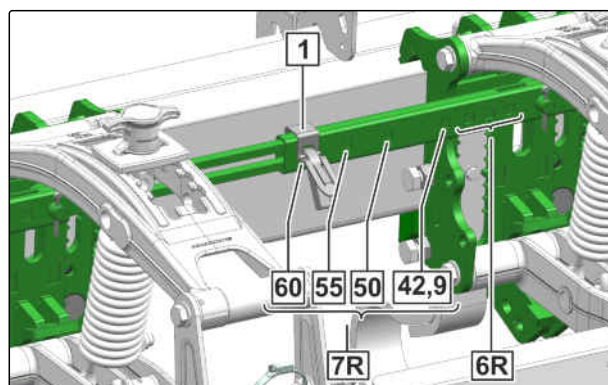
1. Emelje meg a gépet.
2. teleszkópozza be a gépet.
3. Szerelje le az első és a második csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet **1**.
4. Állítsa az első és a második csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.
5. Állítsa a hatodik és a hetedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.
6. Szerelje le a második és a harmadik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet **1**.
7. Állítsa a második és a harmadik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.
8. A szemben fekvő oldalon állítsa az ötödik és a hatodik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.
9. Szerelje le a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet **1**.
10. Állítsa a harmadik és a negyedik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.
11. A szemben fekvő oldalon állítsa a negyedik és az ötödik csoroszlya közötti rugós rögzítőelemet a kívánt helyzetbe.
12. *Amíg a gépszárny a véghelyzetet eléri, működtesse a húzókötelet és a "zöld" traktor-vezérlőegységet.*
- ➔ Ha a gépszárnyak a véghelyzetet elérték, a műtrágyacsoroszlyákhoz vezető szállítótömlőknek nem szabad belógniuk.
13. *Ha a szállítótömlők belógnak, rögzítse a műtrágyatömlőket.*
14. *Ha a gépszárnyak a véghelyzetet elérték, oldja a húzókötelet, és állítsa semleges fokozatba a "zöld" traktor-vezérlőegységet.*



CMS-I-00002810



CMS-I-00002808



CMS-I-00002809

6.5.27 A futómű magasságának beállítása



MEGJEGYZÉS

A gyári beállításban a futómű kerekei középső pozícióban vannak felszerelve.

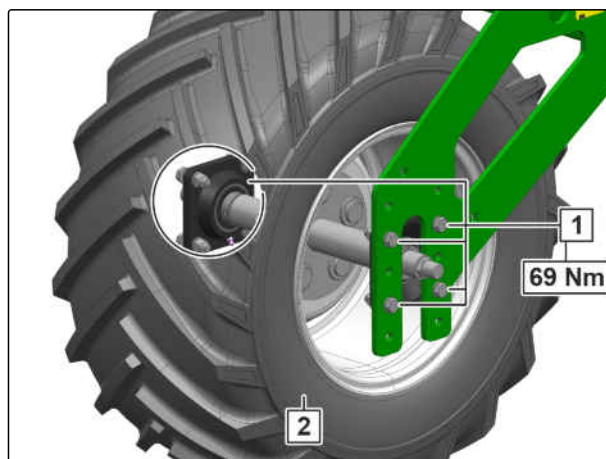
Különleges használati feltételek a futómű magasságának módosítását igényelhetik. Itt vegye figyelembe, hogy a vetőcsoroszlyák mozgástartománya korlátozott. Ha például a futómű magasságát növelik, akkor a beállított lerakási mélységet erősen változó magasságú terepen bizonyos körülmények között nem éri el.



FELTÉTELEK

- ✓ A gép szilárd csarnokpadlón áll.

1. Emelje ki a gépet.
2. Biztosítsa a gépet.
3. A kereket **2** rögzítse a magasságban megfelelő segédeszközzel.
4. Szerelje le a csavarokat **1**.
5. A kereket állítsa a kívánt pozícióba megfelelő segédeszközzel.
6. Szerelje fel és húzza meg a csavarokat.
7. 5 órás használat után ellenőrizze a csavarkötések rögzítettségét.



CMS-I-00005634

Mechanikus hajtással ellátott gépeknél a hajtáslánc hosszát igazítani kell.

A láncot a felső pozícióban 3 lánctaggal rövidíteni kell, alsó pozícióban pedig 3 lánctaggal hosszabbítani kell.

8. *A hajtáslánc hosszának igazításához lásd "A fogaskerék cseréje előrefutó kerékhajtásban".*



MEGJEGYZÉS

További információkért forduljon az AMAZONE ügyfélszolgálatához.

6.5.28 A vetési sor felszerelése

CMS-T-00005483-F.1

6.5.28.1 A PreTeC mulcsvető csoroszlya felszerelése

CMS-T-00005491-D.1



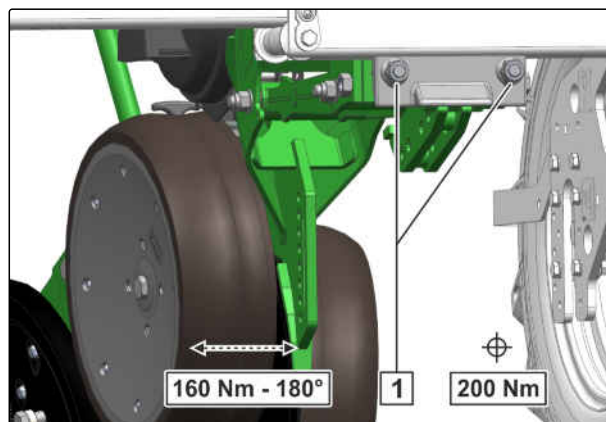
MEGJEGYZÉS

Az elvégzett sorátszereléstől függően a levegő- és műtrágyaellátáshoz új ellátótömlőkre van szükség.

További átszerelési lehetőségek tekintetében azokat szakműhellyel kell ellenőriztetni.

A szerelési javaslat hidraulikus csoroszlyanyomás rendszerrel rendelkező gépekre vonatkozik.	
Átszerelés	Szerelési javaslat
4 sorról 6 sorra	2. és 5. sor
8 sorról 12 sorra	3., 5., 8. és 10. sor

A szerelési javaslat mechanikus csoroszlyanyomás rendszerrel rendelkező gépekre vonatkozik.	
Átszerelés	Szerelési javaslat
4 sorról 6 sorra	2. és 5. sor
8 sorról 12 sorra	2., 5., 8. és 11. sor



CMS-I-00002039

1. Az optimális tömlőfektetés biztosításához a PreTeC mulcsvető csoroszlyák felszerelése után:
A felszerelendő sorok a táblázatban található.
2. Lazítsa meg a csavarokat **1**.
3. Tolja a már felszerelt csoroszlyákat a kívánt helyzetbe.
4. Húzza meg a csavarokat a teleszkópos csoroszlyákon 160 Nm nyomatékkal mínusz 180°.

vagy

Húzza meg a csavarokat a nem teleszkópos csoroszlyákon 200 Nm nyomatékkal.



SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

5. A csoroszlyának daruval történő beszereléséhez:

Az alábbiak szerint járjon el.

vagy

A csoroszlyának PreTeC szállító kocsival történő beszereléséhez:
Kövesse az utasításokat a 9. ponttól kezdve.

6. Ahhoz, hogy a beszereléshez a csoroszlya kissé előre billenjen:

válassza az első teherfelvevő eszközt hosszabbra, mint a hátsó teherfelvevő eszközt.

7. Rögzítse a teherfelvevő eszközt a csoroszlya felső függesztőkarjára **2**.

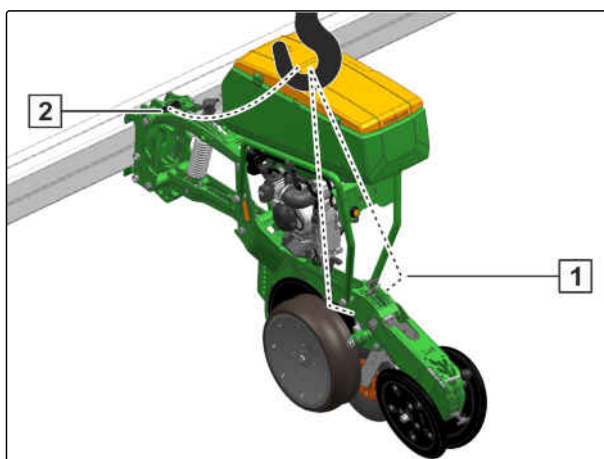
8. Rögzítsen 2 teherfelvevő eszközt a csoroszlyatestre **1**.

9. Vezesse meg a döntött csoroszlyát **1** a kereten **2**.

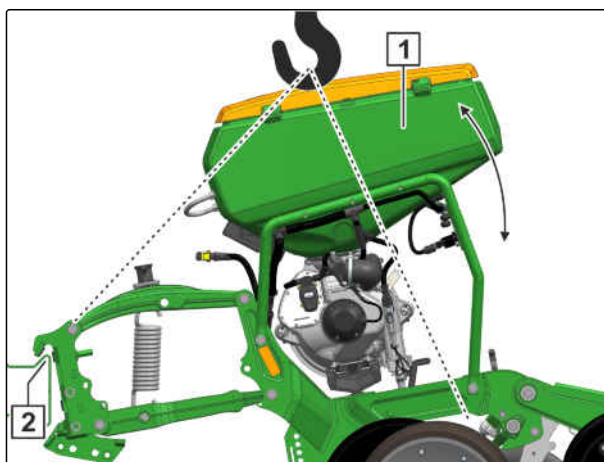
10. Engedje le a csoroszlyát.

11. Engedje le a gépet.

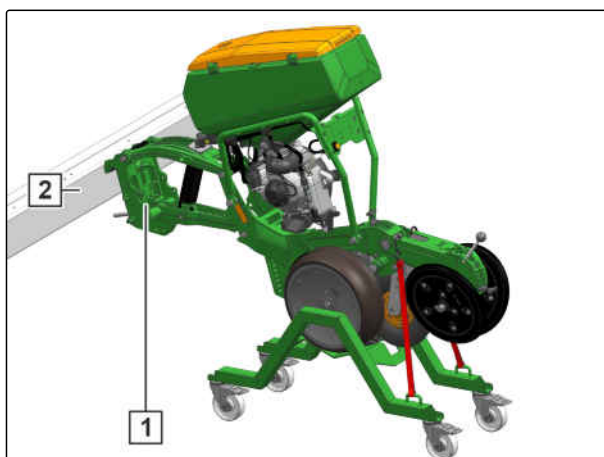
12. Vezesse a szállító kocsit a döntött csoroszlyával **1** a vázon **2**.



CMS-I-00004137



CMS-I-00004136



CMS-I-00005133

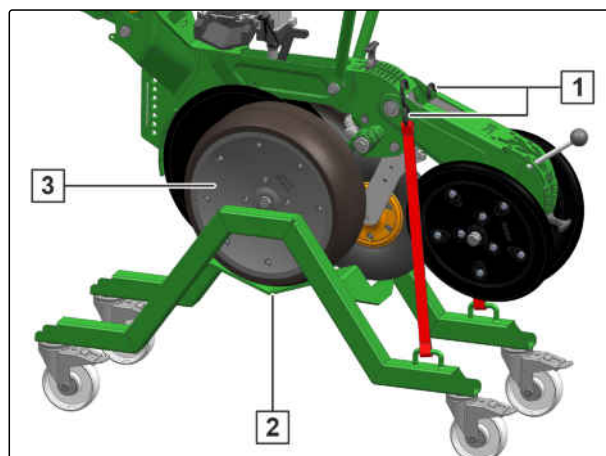
13. kissé emelje ki a gépet.

➔ A hevederek **1** feszültségmentesek.

14. Oldja le a hevedereket a csoroszlyáról.

15. Emelje ki tovább a gépet.

➔ A mélyvezető görgők **3** elemelkednek a szállítókocsiról **2**.



CMS-I-00005134

16. Szerelje fel a csoroszlyarögzítőt.

17. Húzza meg a csavarokat a teleszkópos csoroszlyákon 160 Nm nyomatékkal mínusz 180°.

vagy

Húzza meg a csavarokat a nem teleszkópos csoroszlyákon 200 Nm nyomatékkal.

18. Állítsa helyre az energiaellátást.

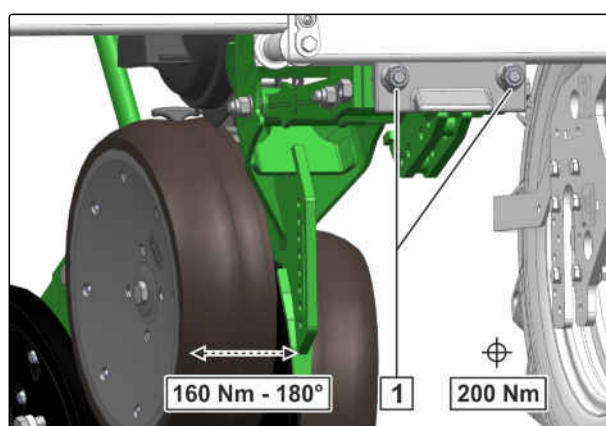
19. Hozza létre a hidraulikaellátást.

20. Hozza létre a levegő- és műtrágya-ellátást az elosztófejen vagy a műtrágyatartályon.

21. Kapcsolja fel az ISOBUS-t a traktorra.

22. Indítsa újra a gépet.

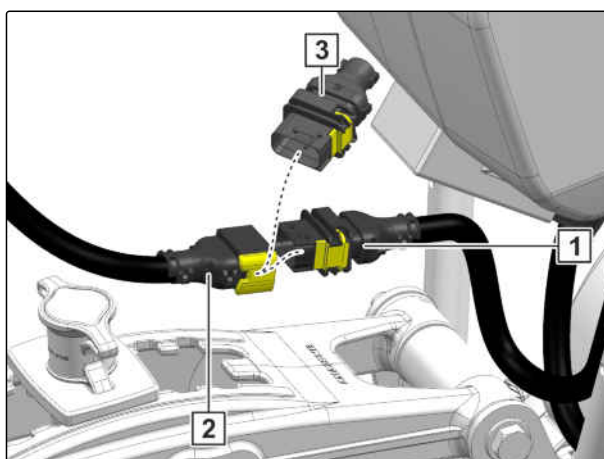
23. *A módosított munkaszélesség megadásához a kezelőterminálon:
lásd "az ISOBUS szoftver használati útmutatóját"
> "Geometria meghatározása".*



CMS-I-00002039

6.5.28.2 Az energiaellátás létrehozása

1. Kapcsolja le az ISOBUS-t a traktorról.
2. Válassza le az áthidaló csatlakozódugót **3** a csoroszlya kábelkötegről **1**.
3. Kösse össze a csoroszlya kábelköteget **1** a gép kábelkötegeivel **2**.



CMS-T-00005490-D.1

CMS-I-00003830

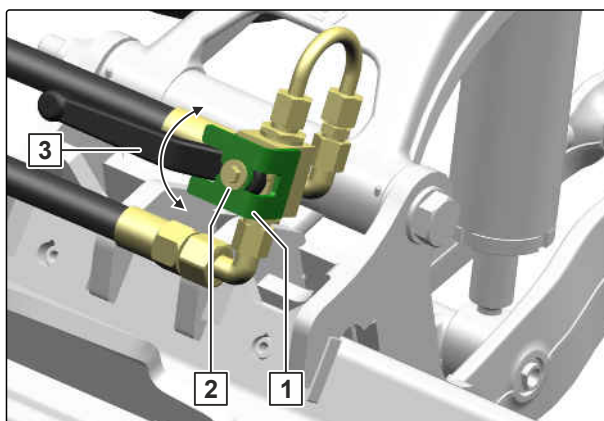
6.5.28.3 A hidraulikaellátás létrehozása



FELTÉTELEK

- ✓ A gép ki van emelve
- ✓ A traktor és a gép biztosítva van

1. Nyissa ki a gépszárnyakat.
 2. *A csoroszlyanyomás nulla értékre állításához:*
Lásd az ISOBUS használati útmutató "A csoroszlyanyomás igazítása" c. fejezetét.
 3. Kapcsolja ki a ventilátort.
 4. Engedje le a gépet. Állítsa a traktor 3 pontos hidraulikáját lebegtetési helyzetbe.
- ➔ A csoroszlyanyomás-hengerek bejárnak. A csoroszlyanyomás csökken.



CMS-I-00007310

5. Traktor és a gép biztosítása.
6. Szerelje le a csavart **2**.
7. Szerelje le a biztosítékot **1**.
8. Nyissa ki a szelepet **3**.
9. Ismételje meg a 6-8. lépéseket a gép szemben fekvő oldalán is.



KÖRNYEZETVÉDELMI ÚTMUTATÁS

Veszély kilépő olaj által

- ▶ A kilépő olajat fogja fel.
- ▶ Az olajeltávolító eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

10. Válassza szét az összeköttetést [4]. Tárolja az összekötőt [5] a menetes tárolóba.

11. Szerelje le a zárósapkát [1] a T darabról [2].

12. Szerelje fel a hidraulikatömlőket a T darabra.

13. *A második vezeték [3] hidraulikaellátásának átszereléséhez:*

Ismételje meg a 10-12. lépéseket.

A 8 sorról 12 sorra való átszereléskor az 1. és a 2. sorok, valamint a 11. és 12. sorok között hosszabb hidraulikatömlőkre már nincs szükség.

14. Válassza szét az összeköttetést [3].

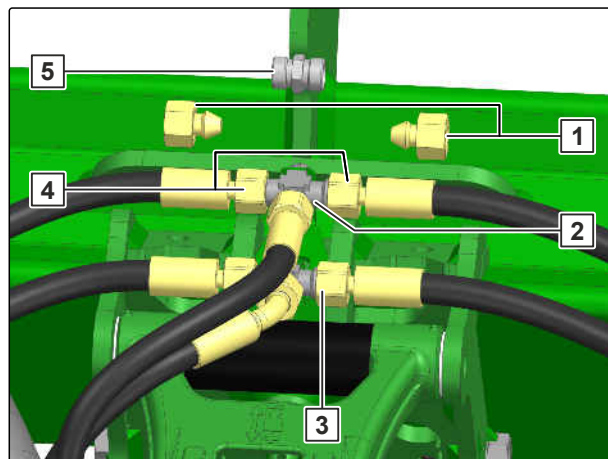
15. Szerelje le a hosszú hidraulikatömlőt [1].

16. Szerelje fel az eredeti hidraulikatömlőket a csoroszlyák közé.

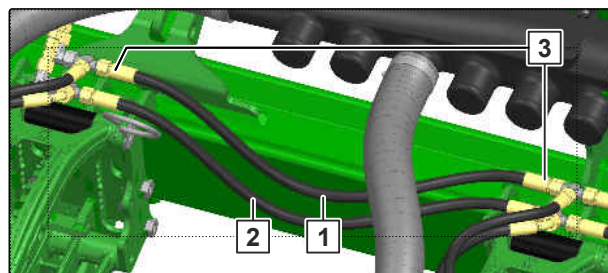
17. *A második vezeték [2] cseréjéhez:*

Ismételje meg a 14-16. lépéseket.

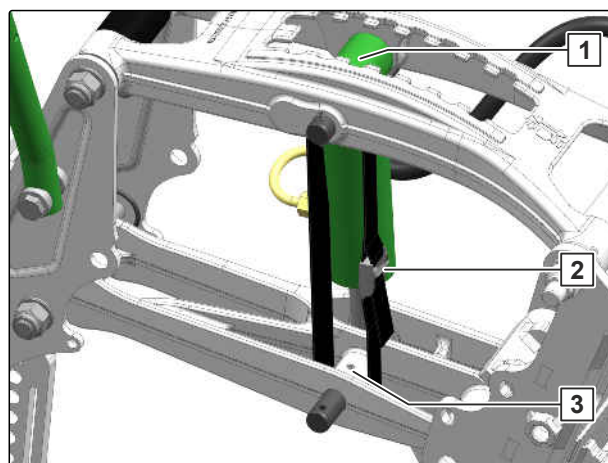
18. Oldja és szerelje le a feszítőhevedert [2] a felső függesztőkarról [1] és az alsó függesztőkarról [3].



CMS-I-00007201



CMS-I-00007202



CMS-I-00005312

A kiegészítő csoroszlyák beszerelése után a hidraulikus csoroszlyanyomás rendszert légteleníteni kell.

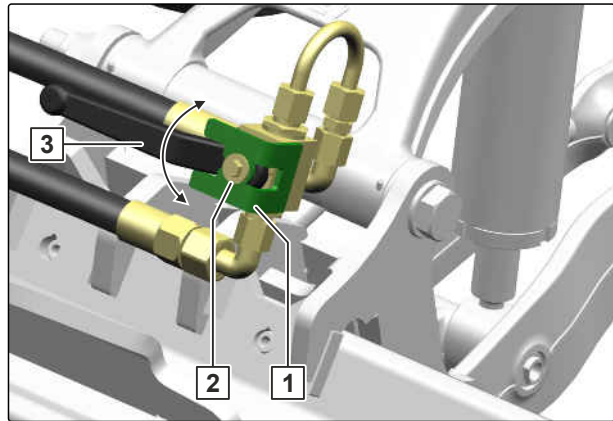
19. A csoroszlyanyomás nulla értékre állításához:
Lásd az ISOBUS használati útmutató "A csoroszlyanyomás igazítása" c. fejezetét.

20. Kapcsolja be a ventilátort 2.000 1/min értékkel.



MEGJEGYZÉS

Gondoskodjon elegendő olajtartalékról a hidraulikus aggregátban.



CMS-I-00007310

21. A vetőkocsik egymás utáni kiemelése és leeresztése a daruval

vagy

A vetőkocsikat egymásután helyezze rá a csoroszlyakocsira, és emelje ki és süllyessze a gépet.

22. Ha a hidraulikus csoroszlyanyomás rendszer légtelenítésre került:

Zárja be a szelepet **3**.

23. Szerelje fel a biztosítékot **1**.

24. Szerelje fel a csavart **2**.

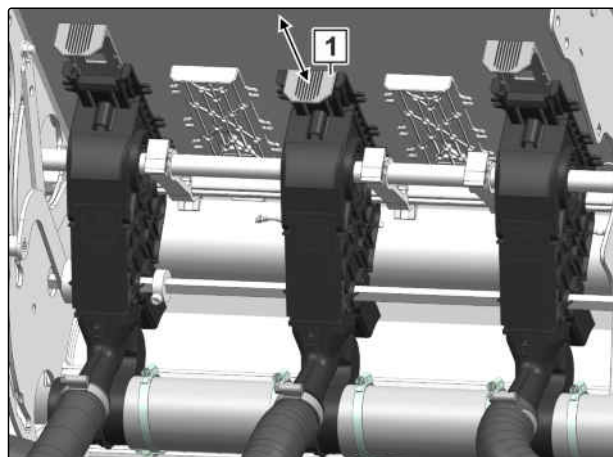
25. A szelep zárásához a gép szemben fekvő oldalán:

Ismételje meg a 22-24. lépéseket.

6.5.28.4 A levegő- és műtrágya-ellátás létrehozása a hátsó tartályon

CMS-T-00005487-D.1

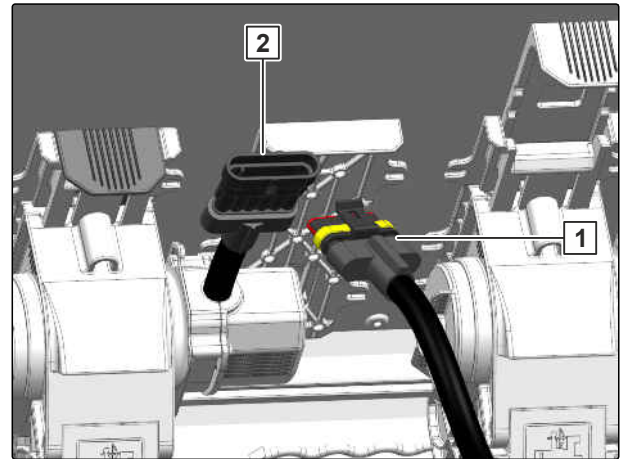
1. Nyissa az elzáró tolózárát **1** a műtrágya-adagolón.



CMS-I-00003915

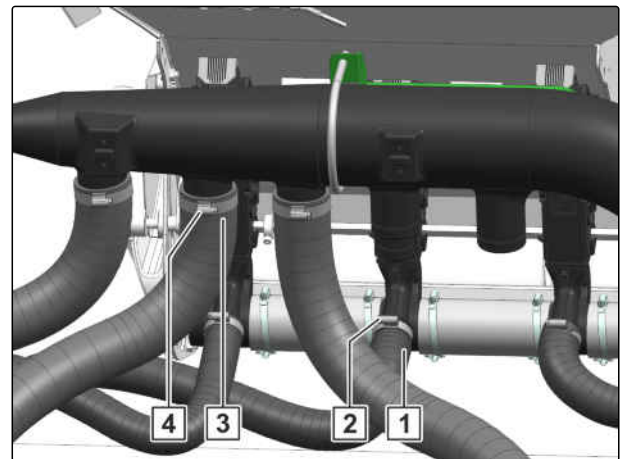
Átszerelés 4 sorról 6 sorra	
Adagoló	Csoroszlyasor
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6

A decentralis műtrágya-adagolóhajtással rendelkező gépeknél az adagolóhajtások csatlakozóit újra hozzá kell rendelni az átszerelés után.



CMS-I-00003922

- Válassza le a motorkábelt **2** a 2-6. soron a gép kábelkötegéről **1**.
- Kösse össze a motorkábelt a 2-6. soron a gép kábelkötegével a táblázat szerint.
- Szerelje fel a műtrágyatömlőt **1** a műtrágya-adagolóra.
- Szerelje fel a bilincset **2**.
- Szerelje fel a levegőellátást **3** a levegőelosztón.
- Szerelje fel a bilincset **4**.



CMS-I-00003916

6.5.28.5 A levegő- és műtrágya-ellátás létrehozása az elosztófejen

CMS-T-00005489-E.1

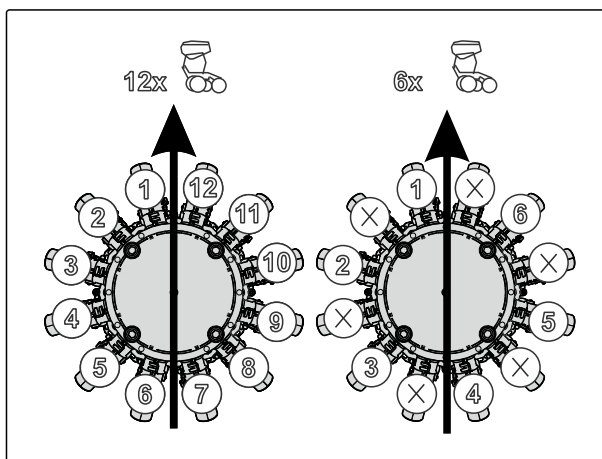
Elosztófej csatlakozó	Átszerelés 8 sorról 12 sorra		Átszerelés 4 sorról 6 sorra	
	Állítómotor	Csoroszlyasor	Állítómotor	Csoroszlyasor
1	A	1	A	1
2	B	2	Porvédő sapka	X
3	C	3	B	2
4	D	4	Porvédő sapka	X
5	E	5	C	3
6	F	6	Porvédő sapka	X
7	G	7	D	4

Elosztófej csatlakozó	Átszerelés 8 sorról 12 sorra		Átszerelés 4 sorról 6 sorra	
	Állítómotor	Csoroszlyasor	Állítómotor	Csoroszlyasor
8	H	8	Porvédő sapka	X
9	I	9	E	5
10	J	10	Porvédő sapka	X
11	K	11	F	6
12	L	12	Porvédő sapka	X



SAZKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

1. Kösse össze az állítómotorok csatlakozókábelét a kábelköteggel a táblázat szerint.
2. A kábelköteg szabad kábeleit zárja le porvédő sapkákkal.
3. Az állítómotorok szabad kábeleit zárja le porvédő sapkákkal.

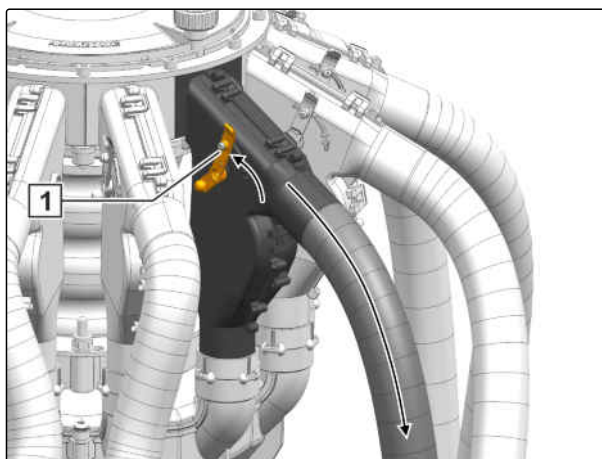


CMS-I-00008638



SAZKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

4. A szállítótömlőket kösse össze az elosztófejjel a táblázat szerint.
5. *Az elosztófejes és egysoros kapcsolás nélküli gépeknél a műtrágya áramlásának biztosításához:*
A kart **1** állítsa felső pozícióba.

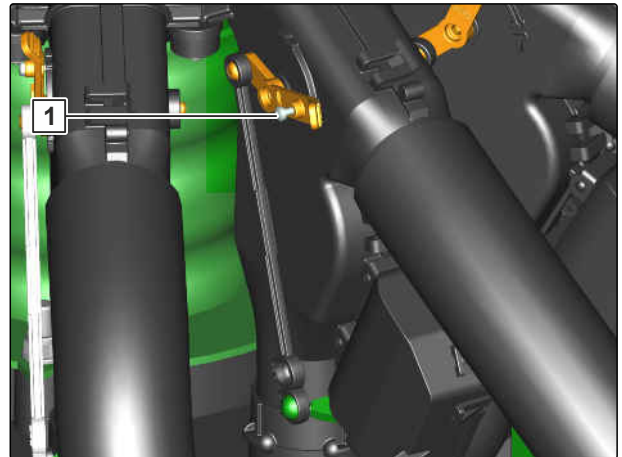


CMS-I-00003960



SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

6. A szállítóömlőket kösse össze az elosztófejjel a táblázat szerint.
7. *Az elosztófejes és egysoros kapcsolású gépeknél a műtrágya áramlásának biztosításához:*
A csavart **1** addig csavarja ki, hogy a kar szabadon tudjon mozogni.

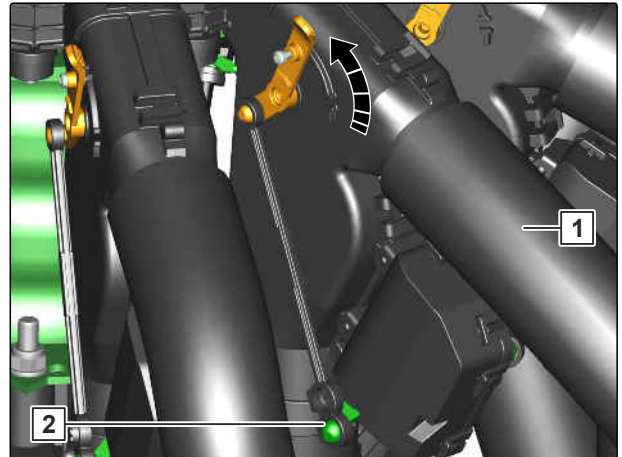


CMS-I-00007406



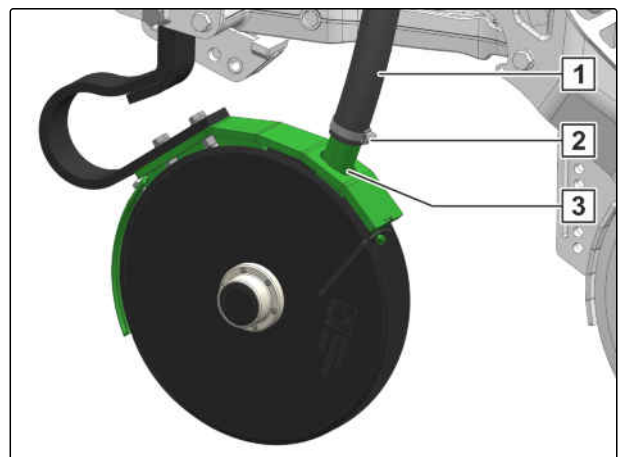
SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

8. Működtesse az összekötő rudat **2**.
9. A szállítóömlőket **1** kösse össze az elosztófejjel a táblázat szerint.



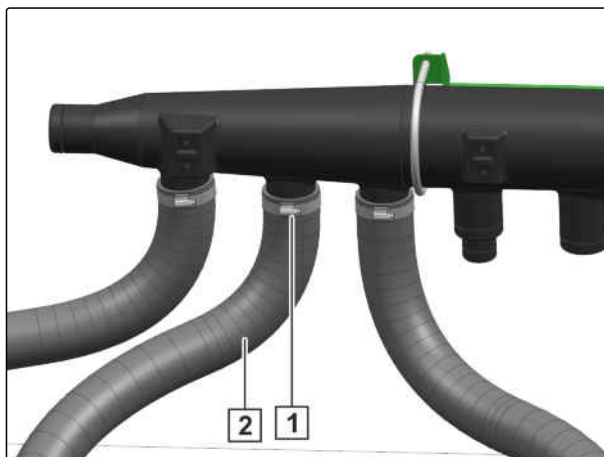
CMS-I-00007405

10. Szerelje fel a szállítóvezetékét **1** a műtrágyacsoroszlyára **3**.
11. Szerelje fel a bilincset **2**.



CMS-I-00003920

12. Szerelje fel a levegőellátást **2** a levegőelosztón.
13. Szerelje fel a bilincset **1**.



CMS-I-00003919

6.5.29 A vetési sorok leszerelése

CMS-T-00005471-F.1

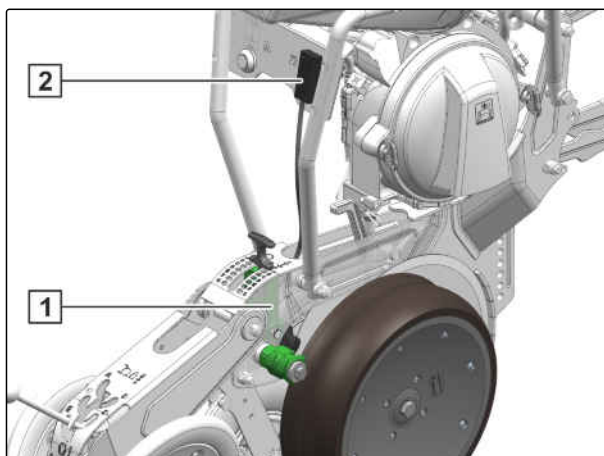
6.5.29.1 Leszerelési javaslat

CMS-T-00010522-B.1



MEGJEGYZÉS

A felfekvőerő érzékelőkkel **1** ellátott sorokat nem szabad leszerelni. A felfekvőerő érzékelő a jelfeldolgozásról **2** ismerhető fel.



CMS-I-00003921



MEGJEGYZÉS

Az elvégzett sorátszereléstől függően a levegő- és műtrágyaellátáshoz új ellátóömlőkre van szükség.

További átszerelési lehetőségek tekintetében azokat szakműhellyel kell ellenőriztetni.

A leszerelési javaslat hidraulikus csoroszlyanyomás rendszerrel rendelkező gépekre vonatkozik.

Átszerelés	Leszerelési javaslat
6 sorról 4 sorra	2. és 5. sor
12 sorról 8 sorra	3., 5., 8. és 10. sor

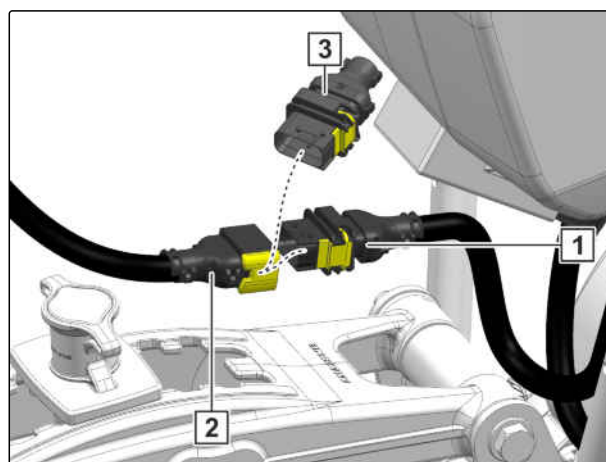
A leszerelési javaslat mechanikus csoroszlyanyomás rendszerrel rendelkező gépekre vonatkozik.	
Átszerelés	Leszerelési javaslat
6 sorról 4 sorra	2. és 5. sor
12 sorról 8 sorra	2., 5., 8. és 11. sor

- Az optimális tömlőfektetés biztosításához a PreTeC mulcsvető csoroszlyák leszerelése után:
A leszerelendő sorokról a táblázatból tájékozódhat.

6.5.29.2 Az energiaellátás leválasztása

CMS-T-00005474-D.1

1. Kapcsolja le az ISOBUS-t a traktorról.
2. Válassza le a csoroszlya kábelkötegét **1** a gép kábelkötegetől **2**.
3. Kösse össze az áthidaló csatlakozódugót **3** a gép kábelkötegetével.



CMS-I-00003830

6.5.29.3 Hidraulikaellátás igazítása

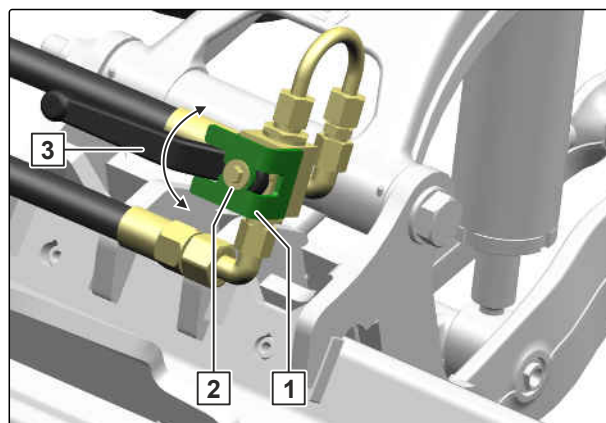
CMS-T-00005478-E.1



FELTÉTELEK

- ☑ A gép ki van emelve
- ☑ A traktor és a gép biztosítva van

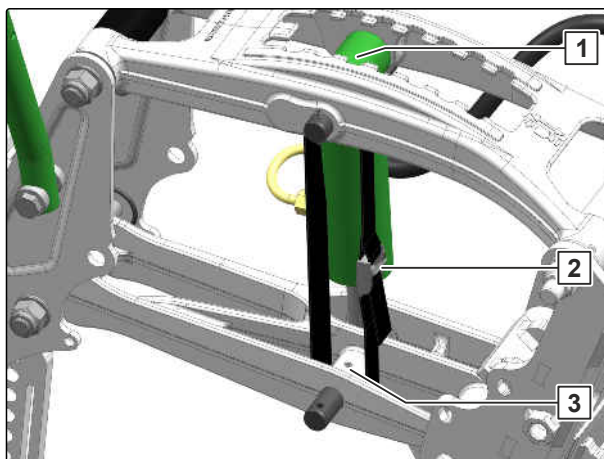
1. Nyissa ki a gépszárnyakat.
 2. A csoroszlyanyomás nulla értékre állításához:
Lásd az ISOBUS használati útmutató "A csoroszlyanyomás igazítása" c. fejezetét.
 3. Kapcsolja ki a ventilátort.
 4. Engedje le a gépet, és állítsa a traktor 3 pontos hidraulikáját lebegtetési helyzetbe.
- ➔ A csoroszlyanyomás-hengerek behúznak, és a csoroszlyanyomás csökken.



CMS-I-00007310

5. Traktor és a gép biztosítása.

6. Szerelje le a csavart **2**.
7. Szerelje le a biztosítékot **1**.
8. Nyissa a szelepet **3**.
9. Ismételje meg a 6-8. lépéseket a gép szemben fekvő oldalán is.
10. A csoroszlyanyomás-henger rögzítéséhez:
Kötözze le a felső függesztőkart **1** és az alsó függesztőkart **3** egy feszítőhevederrel **2**.



CMS-I-00005312

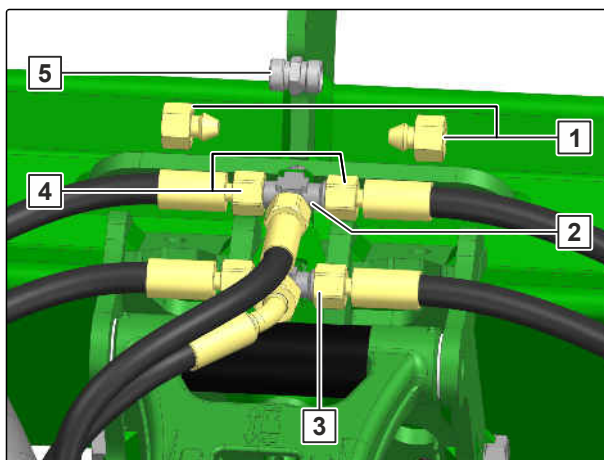


KÖRNYEZETVÉDELMI ÚTMUTATÁS

Veszély kilépő olaj által

- ▶ A kilépő olajat fogja fel.
- ▶ Az olajeltávolító eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

11. Válassza szét az összeköttetést **4**.
12. Szerelje fel a kötést **5** a hidraulikatömlők közé.
13. Szerelje fel a zárósapkákat **1** a zárókészletből a T darabra **2**.
14. A második vezeték **3** hidraulikaellátásának átszereléséhez:
ismételje meg az 10-12. lépéseket.



CMS-I-00007201

A 12 sorról 8 sorra való átszereléskor az 1. és a 2. sorok, valamint a 11. és 12. sorok között hosszabb hidraulikatömlőkre van szükség. Csak így tolhatók rá a maradék csoroszlyák a kívánt sortávolságra az átszerelés után.

15. Válassza szét az összeköttetést **3**.

16. Szerelje le a hidraulikatömlőt **1**.

17. Szereljen fel a zárókészletben lévő hosszú hidraulikatömlőt a csoroszlyák közé.

18. *A második vezeték **2** cseréjéhez:*
Ismételje meg a 14-16. lépéseket.

A kiegészítő csoroszlyák beszerelése után a hidraulikus csoroszlyanyomás rendszert légteleníteni kell.

19. *A csoroszlyanyomás nulla értékre állításához:*
Lásd az ISOBUS használati útmutató "A csoroszlyanyomás igazítása" c. fejezetét.

20. Kapcsolja be a ventilátort 2.000 1/min értékkel.



MEGJEGYZÉS

Gondoskodjon elegendő olajtartalékról a hidraulikus aggregátban.

21. A vetőkocsik egymás utáni kiemelése és leeresztése a daruval

vagy

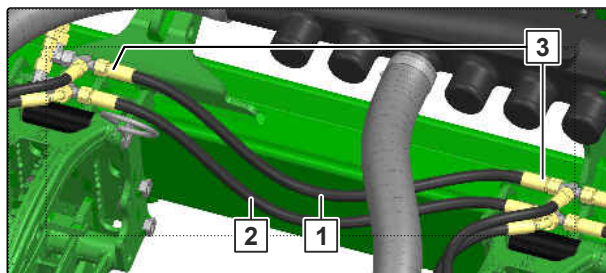
A vetőkocsikat egymásután helyezze rá a csoroszlyakocsira, és emelje ki és süllyessze a gépet.

22. *Ha a hidraulikus csoroszlyanyomás rendszer légtelenítésre került:*
Zárja be a szelepet **3**.

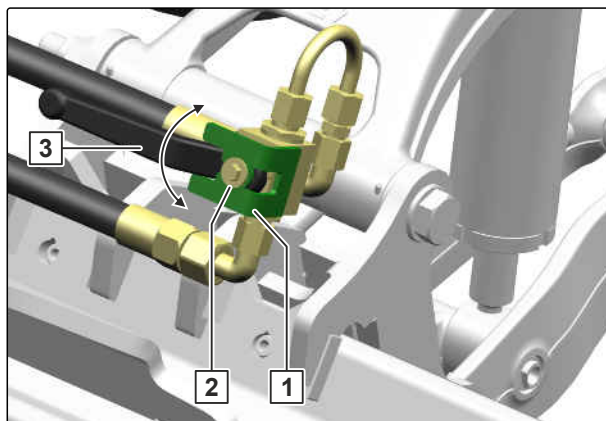
23. Szerelje fel a biztosítékot **1**.

24. Szerelje fel a csavart **2**.

25. *A szelep zárásához a gép szemben fekvő oldalán:*
Ismételje meg a 21-23. lépéseket.



CMS-I-00007202

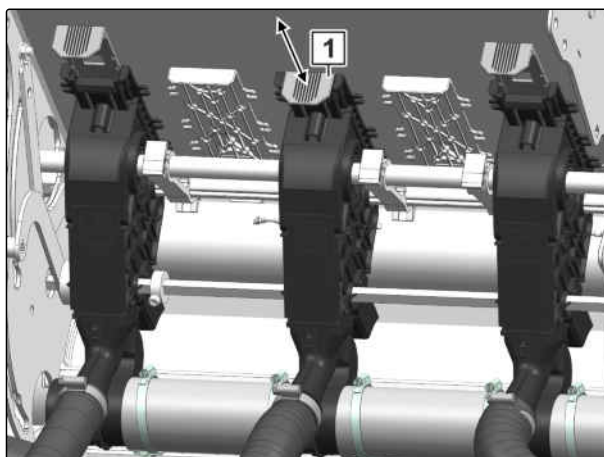


CMS-I-00007310

6.5.29.4 A levegő- és műtrágya-ellátás leválasztása a hátsó tartályról

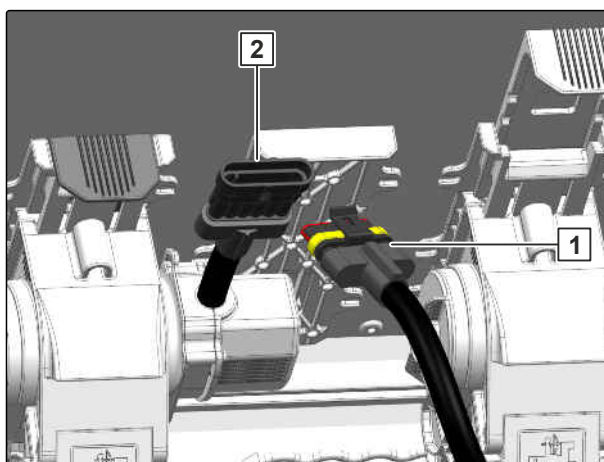
CMS-T-00005480-D.1

1. Zárja el az elzáró tolózarat **1** a műtrágya-adagolón.



CMS-I-00003915

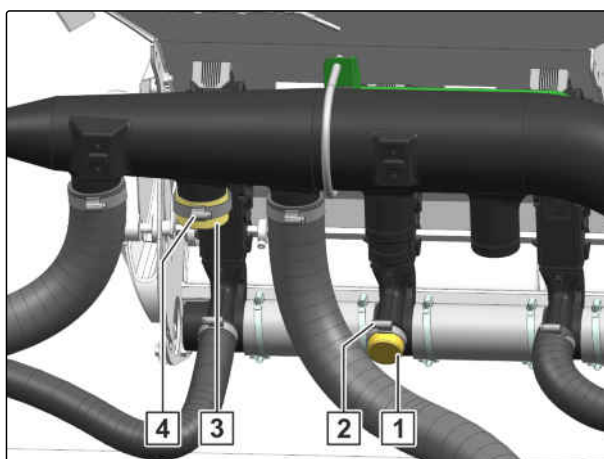
Átszerelés 6 sorról 4 sorra	
Adagoló	Csoroszlyasor
1	1
2	Porvédő sapka
3	2
4	3
5	Porvédő sapka
6	4



CMS-I-00003922

A decentralis műtrágya-adagolóhajtással rendelkező gépeknél az adagolóhajtások csatlakozóit újra hozzá kell rendelni az átszerelés után.

2. Válassza le a motorkábelt **2** a 2-6. soron a gép kábelkötegről **1**.
3. Kösse össze a motorkábelt a 2-6. soron a gép kábelköteggel a táblázat szerint.
4. Szerelje le a műtrágyatömlőt a műtrágya-adagolóról.
5. Zárja le a nyitott csatlakozót a sapkával **1**.
6. Szerelje fel a bilincset **2**.
7. Válassza le a levegőellátást a levegőelosztón.
8. Zárja le a nyitott csatlakozót a sapkával **3**.
9. Szerelje fel a bilincset **4**.



CMS-I-00003917

6.5.29.5 A levegő- és műtrágya-ellátás leválasztása az elosztófejen

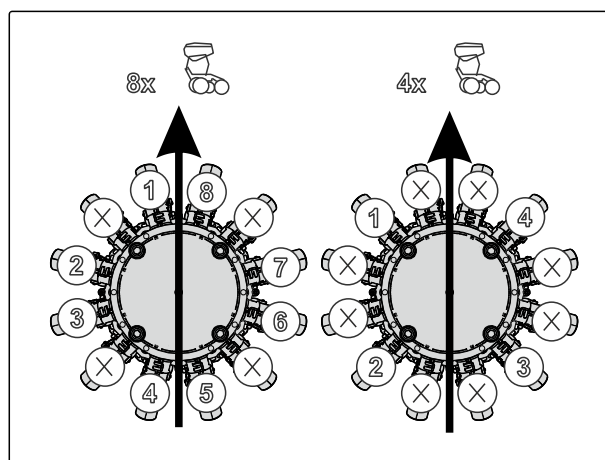
CMS-T-00005477-E.1

Elosztófej csatlakozó	Átszerelés 12 sorról 8 sorra		Átszerelés 6 sorról 4 sorra	
	Állítómotor	Csoroszlyasor	Állítómotor	Csoroszlyasor
1	A	1	Porvédő sapka	X
2	Porvédő sapka	X	A	1
3	B	2	Porvédő sapka	X
4	C	3	Porvédő sapka	X
5	Porvédő sapka	X	B	2
6	D	4	Porvédő sapka	X
7	E	5	Porvédő sapka	X
8	Porvédő sapka	X	C	3
9	F	6	Porvédő sapka	X
10	G	7	Porvédő sapka	X
11	Porvédő sapka	X	D	4
12	I	8	Porvédő sapka	X



SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

1. Kösse össze az állítómotorok csatlakozókábelét a kábelköteggel a táblázat szerint.
2. A kábelköteg szabad kábeleit zárja le porvédő sapkákkal.
3. Az állítómotorok szabad kábeleit zárja le porvédő sapkákkal.

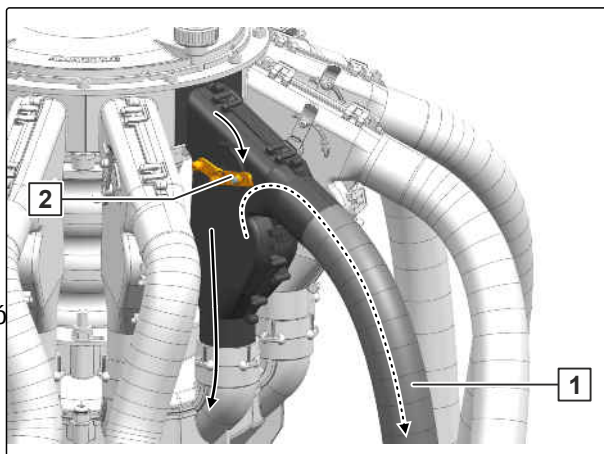


CMS-I-00008637



SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

4. A szállítótömlőket kösse össze az elosztófejjel a táblázat szerint.
 5. *Az elosztófejes és egysoros kapcsolás nélküli gépeknél a kikapcsolt sorok műtrágya áramlásának megszakításához:*
működtesse a kart **1**.
- ➔ A műtrágya a hullámcsőbe jut vissza, és a szállító

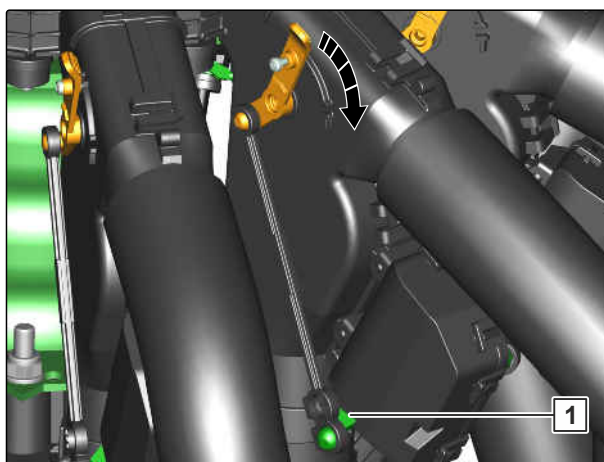


CMS-I-00003959



SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

6. *Az elosztófejes és egysoros kapcsolású gépeknél a kikapcsolt sorok műtrágya áramlásának megszakításához:*
A leszerelendő sorokon működtesse az összekötő rudat **1**.

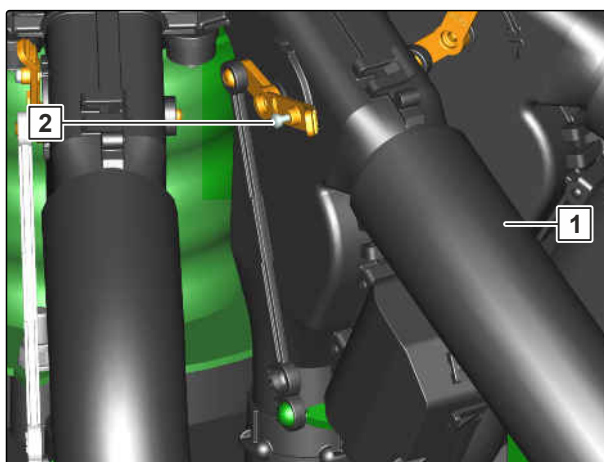


CMS-I-00007404



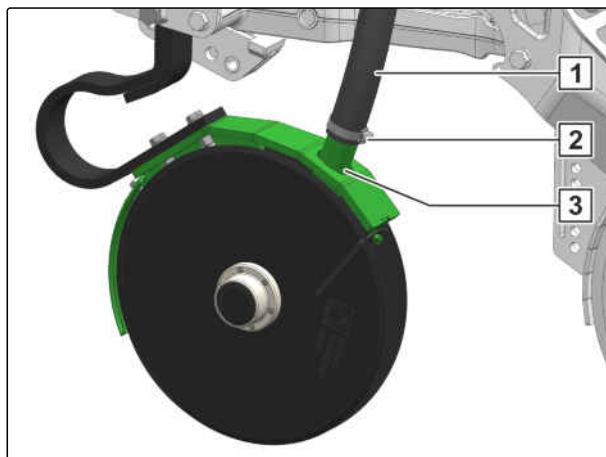
SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

7. *A csappantyú pozícióba rögzítéséhez:*
Húzza meg a csavart **2**.
8. A szállítótömlőket **1** kösse össze az elosztófejjel a táblázat szerint.



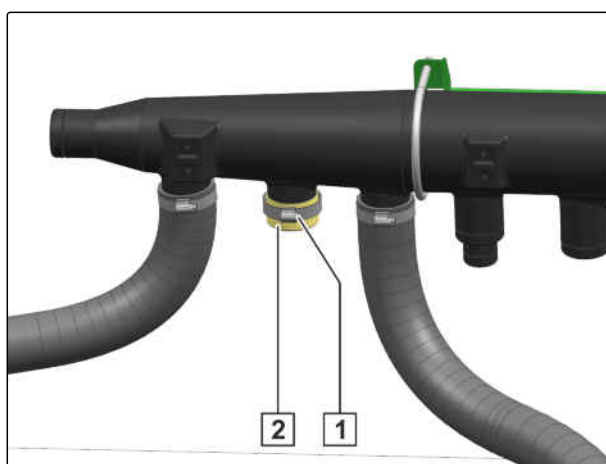
CMS-I-00007403

9. Szerelje le a bilincset **2**.
10. Szerelje le a szállítóvezetékét **1** a műtrágyacsoroszlóról **3**.
11. rögzítse a szállítótömlőt a gépre a nyílással lefelé.



CMS-I-00003920

12. Válassza le a levegőellátást a levegőelosztón.
13. Zárja le a nyitott csatlakozót a sapkával **2**.
14. Szerelje fel a bilincset **1**.



CMS-I-00003918

6.5.29.6 A PreTeC mulcsvető csoroszllya leszerelése

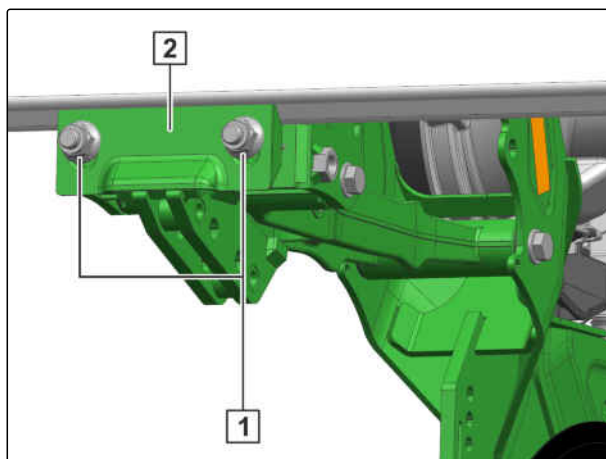
CMS-T-00005475-D.1



FELTÉTELEK

- ☑ Energiaellátás leválasztva
- ☑ Hidraulikaellátás leválasztva
- ☑ A levegő- és műtrágya-ellátás leválasztva

1. Szerelje le a csavarokat **1**.
2. Szerelje le a csoroszllyarögzítőt **2**.



CMS-I-00004135



SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

3. A csoroszlyának daruval történő kisereléséhez:

Az alábbiak szerint járjon el.

vagy

A csoroszlyának PreTeC szállító kocsi-val történő kisereléséhez:

Kövesse az utasításokat a 9. ponttól kezdve.

4. Ahhoz, hogy a kisereléshez a csoroszlya kissé előre billenjen:

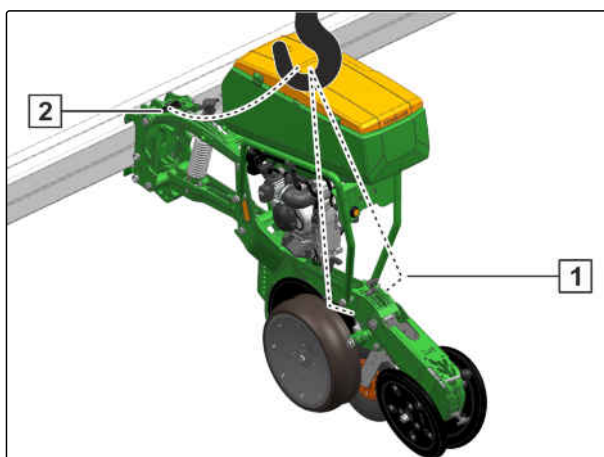
válassza az elülső teherfelvő eszközt hosszabbra, mint a hátsó teherfelvő eszközt.

5. Rögzítse a teherfelvő eszközt a csoroszlya felső függesztőkarjára **2**.

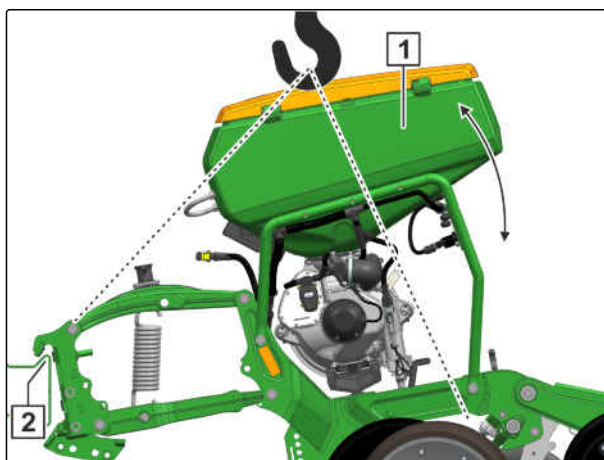
6. Rögzítsen 2 teherfelvő eszközt a csoroszlyatestre **1**.

7. Emelje le a csoroszlyát **1**.

8. Oldja le a döntött csoroszlyát a keretről **2**.



CMS-I-00004137

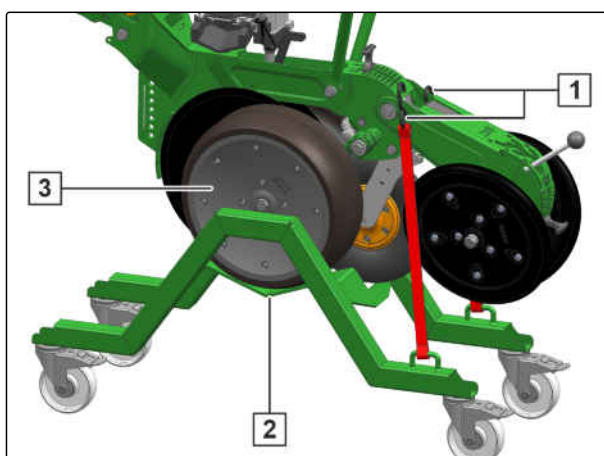


CMS-I-00004136

9. A műtrágyacsoroszlya legfelső pozícióba állításához:
lásd "A műtrágya lerakási mélység beállítása".

10. A csoroszlyanyomás legnagyobb értékre állításához:
lásd "A csoroszlyanyomás mechanikus beállítása".

11. A lerakási mélység parkolási helyzetbe **P** állításához:
lásd "A vetőmag lerakási mélységének beállítása"



CMS-I-00005134

12. A fogógörgő kívánt helyzetbe **A** állításához:
lásd "A fogógörgő beállítása"

13. Emelje ki a gépet.

14. Helyezze a szállítókcst **2** a leszerelendő
csoroszlya alá.

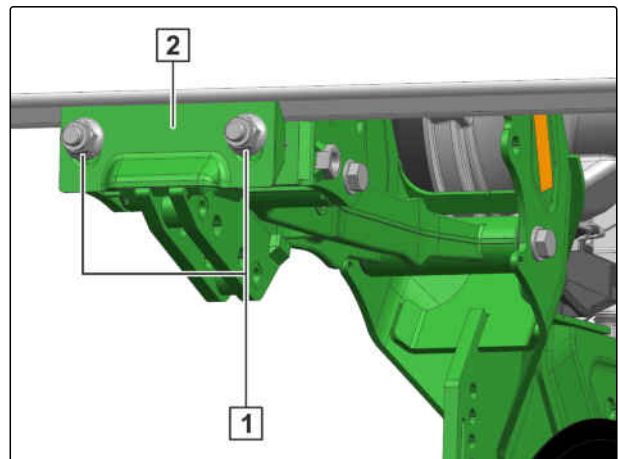
15. Engedje le a gépet.

➔ A mélyvezető görgők **3** felfekszenek a
szállítókcásra.

16. Akassza be a hevedereket **1** a csoroszlyára.

17. Szerelje le a csavarokat **1**.

18. Szerelje le a csoroszlyarögzítőt **2**.

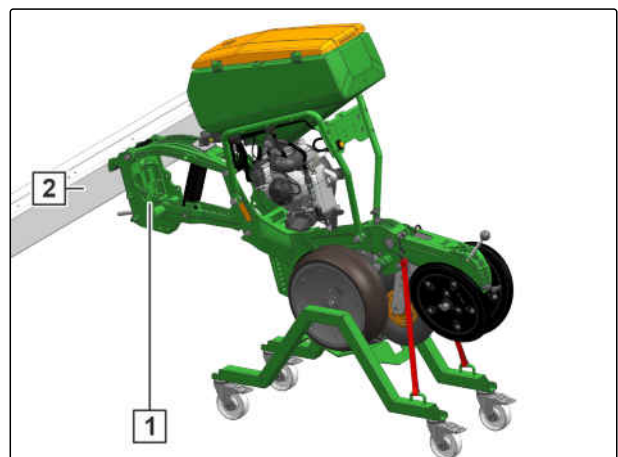


CMS-I-00004135

19. Engedje le tovább a gépet.

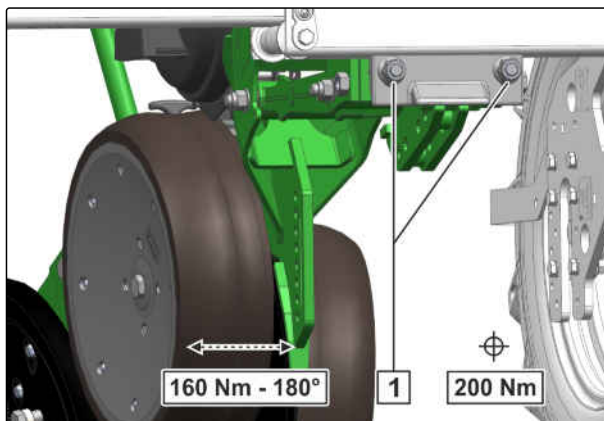
➔ A csoroszlya **1** előre billen.

20. Oldja le a döntött csoroszlyát a keretről **2**.



CMS-I-00005133

21. Lazítsa meg a csavarokat **1**.
22. Tolja a csoroszlyákat a kívánt sortávolságra.
23. Húzza meg a csavarokat a teleszkópos csoroszlyákon 160 Nm nyomatékkal mínusz 180°.
- vagy
- Húzza meg a csavarokat a nem teleszkópos csoroszlyákon 200 Nm nyomatékkal.
24. Kösse össze az ISOBUS-t a traktorral.
25. Indítsa újra a gépet.
26. *A módosított munkaszélesség megadásához a kezelőterminálon:*
Lásd "az ISOBUS szoftver használati útmutatóját"
> "Geometria meghatározása".



CMS-I-00002039

6.6 A gép előkészítése közúti közlekedésre

CMS-T-00002072-E.1

6.6.1 A nyomjelző behajtása

CMS-T-00005580-A.1

6.6.1.1 Precea 4500/4500-2

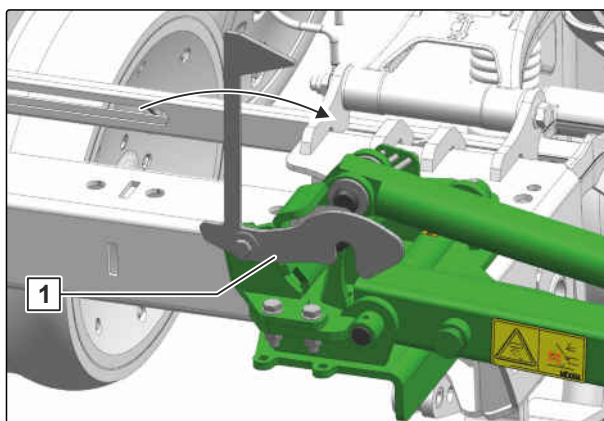
CMS-T-00001923-B.1



FELTÉTELEK

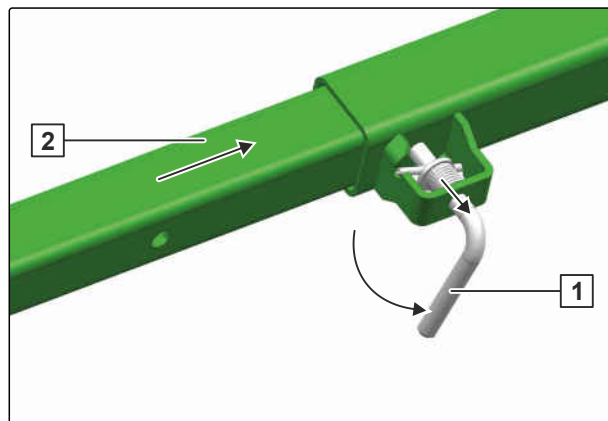
- ☑ A traktor és a gép egyenes felületen van leállítva.

1. A szállítási biztosítóelemet **1** hajtsa zárolási helyzetbe.



CMS-I-00001940

2. Húzza meg és rögzítse a csapszegeket **1**.
3. A szárnycsövet **2** teljesen tolja be.
4. A szárnycsövet biztosítsa a csapszeggel.



CMS-I-00001941



FIGYELMEZTETÉS

Váratlan hidraulikafunkció aktiválódik

- ▶ A traktor vezérlőegységének működtetése előtt ellenőrizze a komfort hidraulika kiválasztott hidraulikafunkcióját.

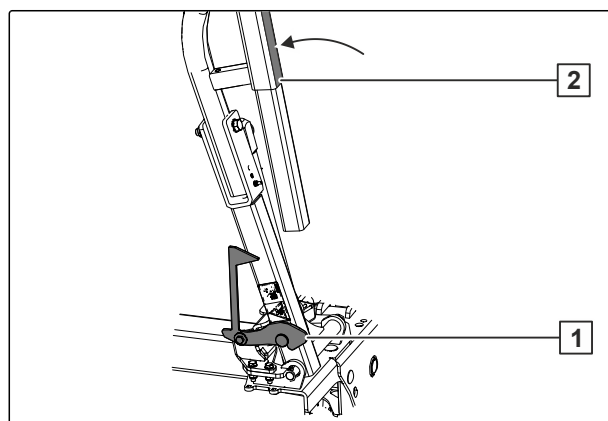
5. A nyomjelző kiemeléséhez a "sárga" traktor egységet helyezze nyomás alá.

vagy

a "zöld" traktor-vezérlőkészüléket helyezze nyomás alá.

6. Amikor a nyomjelző teljesen kiemelve van, nyomja a nyomjelzőt **2** a gumipuffer ellen.

➔ A szállítási biztosítóelem **1** reteszel.



CMS-I-00000956

6.6.2 A gép megemelése

CMS-T-00002071-A.1



FELTÉTELEK

- ☑ A világításrendszer tiszta és műszakilag kifogástalan.
- ☑ A nyomjelzők be vannak hajtva.

1. A gépet emelje meg a traktor 3 pontos emelőművével.
2. Ellenőrizze a hidraulikavezetékek és a feszültségellátás kötéseit.
3. Kapcsolja ki a kezelőterminált.

4. Kapcsolja ki a munkavilágítást.
5. Zárolja a traktor-vezérlőegységet.

6.6.3 A gépszárny teleszkópozása

CMS-T-00001909-B.1

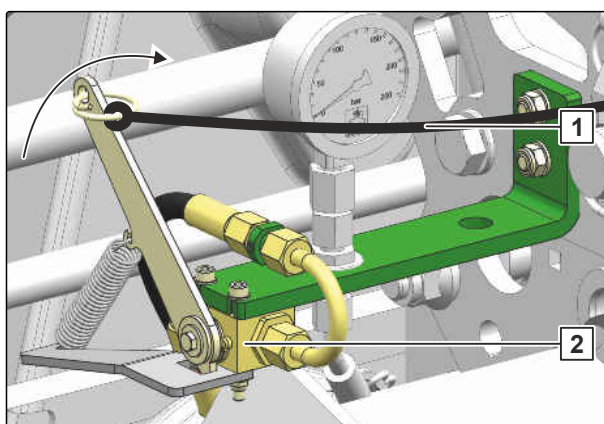


VIGYÁZAT

A gépszárnyak és a gép között zúzódási és nyírási helyek vannak.

- A gépszárnyak be- vagy kihajtásakor soha ne nyúljon a zúzódási területbe.

1. A gép megemelése.
2. Húzza a húzókötelet **1**.
- A hidraulikaszelep **2** nyit.
3. Amíg a gépszárny a véghelyzetet eléri, működtesse a húzókötelet és a "zöld" traktor-vezérlőegységet.
- Ha a gépszárnyak a véghelyzetet elérték, a műtrágyacsoroszlyákhoz vezető szállítótömlőknek nem szabad belógniuk.
4. Ha a szállítótömlők belógnak, rögzítse a műtrágyatömlőket.
5. Ha a gépszárnyak a véghelyzetet elérték, oldja a húzókötelet, és állítsa semleges fokozatba a "zöld" traktor-vezérlőegységet.



CMS-I-00001897

6.6.4 A traktor alsó függesztőkarjának oldali rögzítése

CMS-T-00007550-C.1

- A gép oldalirányú ellenőrizetlen mozgásának megakadályozásához:
A közúti közlekedés előtt rögzítse a traktor alsó függesztőkarját.

6.6.5 A traktor-vezérlőkészülékek zárolása

CMS-T-00006337-D.1

- A traktor-vezérlőkészülékeket a felszereltségtől függően mechanikusan vagy elektromosan zárolja.

6.6.6 A munkavilágítás kikapcsolása

CMS-T-00013341-B.1

- *A munkavilágítás kikapcsolásához:*
lásd az *"ISOBUS"* használati útmutatóját

vagy

lásd a *"kezelő számítógép"* használati útmutatóját.

A gép használata

7

CMS-T-00001760-F.1

7.1 A finom vetőmagvak kijuttatása

CMS-T-00014754-A.1



FELTÉTELEK

A csoroszlyák nyugodt járásához és a finom vetőmagok biztonságos beágyazásához:

- ☑ A magágy legalább a finom vetőmag vagy műtrágya kijuttatási mélységéig megművelve
- ☑ A magágy megfelelően visszatömörítve és teherbíró
- ☑ A magágy elegendő finom talajjal rendelkezik

1. *Ha a finom vetőmagokat kis takarási magassággal vetik:*
Igazítsa a munkasebességet a talajkontúrhoz.
2. *A csoroszlyák nyugodt járásához és a finom vetőmagok biztonságos beágyazásához:*
Vetésirány párhuzamos a talajműveléssel
3. *Ha a szállítólevegő elfújja a szerkezet nélküli talajt:*
Korrigálja a magadagoló légnyomását.
4. *Ha a kívánt lerakási mélységben nincs teherbíró talajszerkezet a biztonságos beágyazáshoz:*
A lerakási mélység növelése: Lásd a következő oldalt: 116.
5. *Ha a finom vetőmag a kiválasztott beállításban túl mélyen kerül lerakásra:*
Kevesebb takarás felhalmozása: Lásd a következő oldalt: 123.

7.2 A gép alkalmazása

CMS-T-00001921-C.1

1. Engedje le a gépet szántóföldre.
2. A gépet állítsa párhuzamosan a talajjal.
3. Hajtsa ki a nyomjelzőt.
4. Állítsa a 3 pontos emelőmű hidraulikáját lebegtetési helyzetbe.
5. *Kardántengelyes meghajtással rendelkező gépeknél:*
Kapcsolja be a traktor tengelycsonkját A traktor tengelycsonkját csak üresjáratban vagy kis traktor motorfordulatszámmon lassan csatlakoztassa.
6. Közeledjen a traktorral.



MEGJEGYZÉS

Kerülje az erős fékezést és gyorsítást a hosszanti elosztás eltéréseinek megelőzéséhez.

A magelosztó tárcsák fordulatszáma közvetlenül igazodik a normál sebességváltóhoz.

7. *A lerakási mélység első 30 m utáni ellenőrzéséhez:*
Lásd a következő oldalt: 192

vagy

Többfunkciós mélységellenőrzővel:
Lásd a következő oldalt: 140
8. *Az első 30 m utáni magtávolság ellenőrzéséhez:*
Lásd a következő oldalt: 193

vagy

Többfunkciós mélységellenőrzővel:
Lásd a következő oldalt: 139

7.3 Karbantartási munkák elvégzése használat közben

CMS-T-00013986-A.1

A nagy mennyiségű szerves maradvánnyal járó használat közben a szántóföldön a ventilátor tisztítónyílását rendszeresen kell tisztítani.

- *A szívásvédő rács tisztításához:*
Lásd a következő oldalt: 234

7.4 Fordulás a fordulóban

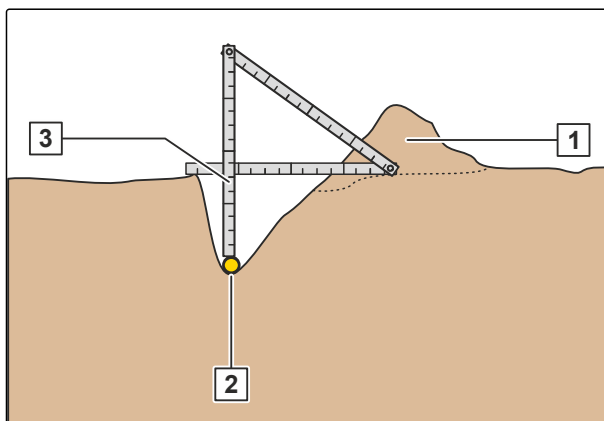
CMS-T-00001922-B.1

1. *A magelosztó tárcsák kiosztásához*
Biztosítson legalább 20 mbar túlnyomást a magelosztóban.
2. *Ahhoz, hogy a kanyarmenetek közben a fordulóban a keresztirányú terheléseket elkerülje,*
emelje ki a talajművelő eszközöket.
3. *Ha a gép iránya megegyezik a menetiránnyal,*
engedje le a talajművelő eszközöket.

7.5 A lerakási mélység ellenőrzése

CMS-T-00004517-D.1

1. Távolítsa el a finom talajt **1** a vetőmag **2** felett.
2. Határozza meg a lerakási mélységet **3**.
3. A vetőmagot finom földdel ismét takarja be.
4. Ellenőrizze több ponton a lerakási mélységet a gép hosszanti és keresztirányában.

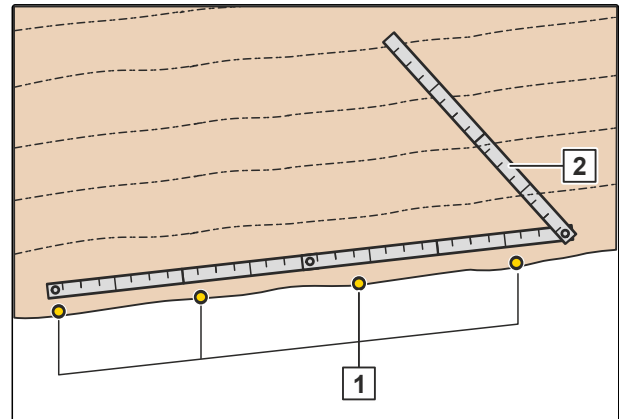


CMS-I-00003257

7.6 A magtávolság ellenőrzése

CMS-T-00012307-A.1

A szórásmennyiség határozza meg a szükséges magtávolságot. A magtávolság a magelosztó tárcsák kiválasztásával és a magelosztó tárcsa fordulatszámaival állítható be.



CMS-I-00007922

1. Távolítsa el a finom talajt a vetőmag felett.
2. Egy sorban takarjon ki 11 magot **1**.
3. Mérjen le 10 magtávolságot egy vonalzóval **2**.
4. Számítsa ki az átlagos magtávolságot.
5. A vetőmagot finom földdel ismét takarja be.

$$K_{Ab1} \rightarrow K_{Ab10}$$

$$K_{Ab1-10} = \frac{K_{Ab1} + K_{Ab2} + K_{Ab3} + \dots + K_{Ab10}}{10}$$

$$K_{Ab1-10} = \frac{\boxed{} + \boxed{} + \boxed{} + \dots + \boxed{}}{10}$$

CMS-I-00002066

7.7 Többfunkciós mélységellenőrző használata

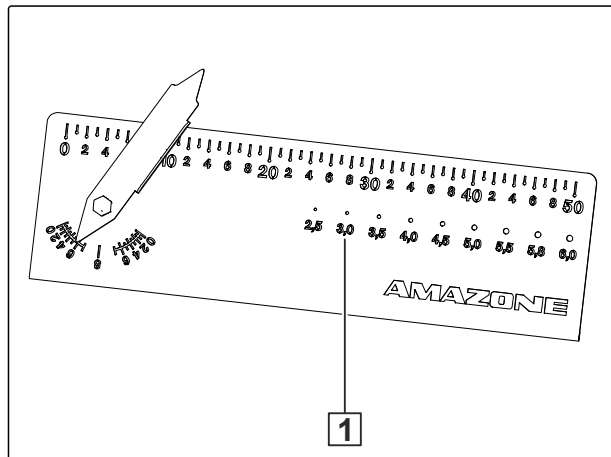
CMS-T-00005293-D.1

7.7.1 A magméret meghatározása

CMS-T-00001888-D.1

A többfunkciós mélységellenőrzővel határozza meg a vetőmag méretét.

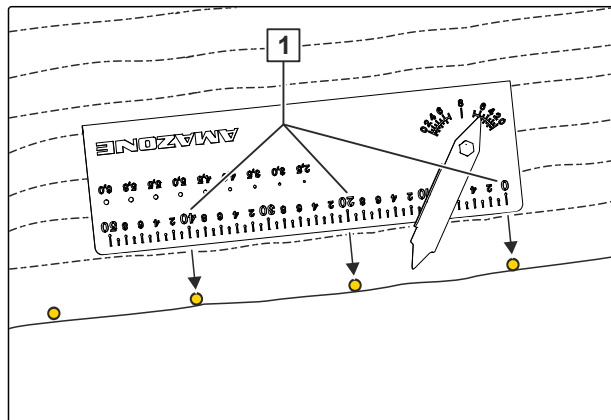
1. Helyezze a vetőmagot az összehasonlító furatokra **1**.
2. *Ha a vetőmag az összehasonlító furatokon lazán helyezkedik el, olvassa le a furatátmérőt.*



CMS-I-00001217

7.7.2 A magtávolság ellenőrzése

A szórás mennyisége határozza meg a szükséges magtávolságot. A magtávolság a magelosztó tárcsák kiválasztásával és a magelosztó tárcsa fordulatszámával állítható be.



CMS-I-00002011

1. 30 m-t vessen munkasebességgel.
2. A talaj szintenkénti lehordásához használja a többfunkciós mélységellenőrző leolvasási peremét.
3. Egy sorban takarjon ki 11 magot.
4. A többfunkciós mélységellenőrzőt állítsa vízszintesen a talajra.
5. Mérjen le 10 magtávolságot egy vonalzóval **1**.

6. Számítsa ki az átlagos magtávolságot.

$$K_{Ab1} \rightarrow K_{Ab10}$$

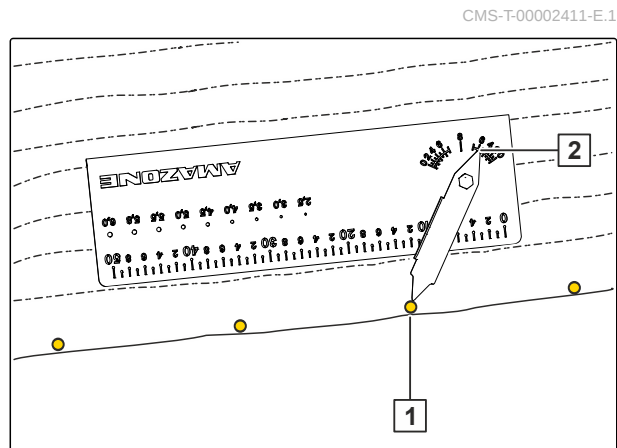
$$K_{Ab1-10} = \frac{K_{Ab1} + K_{Ab2} + K_{Ab3} + \dots + K_{Ab10}}{10}$$

$$K_{Ab1-10} = \frac{\boxed{} + \boxed{} + \boxed{} + \dots + \boxed{}}{10}$$

CMS-I-00002066

7.7.3 A lerakási mélység ellenőrzése

1. *A lerakási mélység első 30 m utáni ellenőrzéséhez:*
A többfunkciós mélységellenőrzővel több helyen takarja ki a magokat.
2. A talaj szintenkénti lehordásához használja a többfunkciós mélységellenőrző leolvasási peremét.
3. A többfunkciós mélységellenőrzőt állítsa vízszintesen a talajra.
4. Állítsa a mutatót **1** a vetőmagra.
5. Olvassa le a lerakási mélységet a skálán **2**.



CMS-I-00002010

7.8 Az eltolható művelőút használata

CMS-T-00005493-C.1



FELTÉTELEK

- ☑ A ventilátor dolgozik

1. *A művelőút-szélesség beállításához a művelőeszközön:*
Lásd "Az eltolható művelőút beállítása".
2. *Az eltolható művelőutak konfigurálásához:*
Lásd az "ISOBUS szoftver használati útmutatóját"
> "A művelőút-kapcsolás konfigurálása".
3. *Ahhoz, hogy a csoroszlyák eltolódjanak:*
Hajtson a kiemelt géppel a következő művelőútra.

vagy

Ha a csoroszlyák nem érték el a véghelyzetet:
lassan induljon el a behelyezett géppel.

Üzemzavarok megszüntetése

8

CMS-T-00002343-H.1

Hiba	Ok	Megoldás
A nyomjelző ütközésvédő kioldott.	A nyomjelző kemény akadályba ütközött. A nyírócsavar leszakad, és a nyomjelző hátrafelé áll.	► Lásd a következő oldalt: 198
Kihagyások, mivel a magelosztóban túl kevés a vetőmag.	A mag alakja vagy a csávázószer a vetőmag rossz továbbítását okozhatja.	► Lásd a következő oldalt: 198
A fotocella fokozott tisztítási igénye lép fel.	A vetőmagban lévő talkum lerövidíti a fotocella tisztítási időközzeit.	► Tisztítsa a fotocellát.
A vetőmagot nem fogja fel és a barázdából kiugrik.	A vetőmag a fogógörgőnek vagy a vetőbarázdának pattan.	► Lásd a következő oldalt: 199
A kezelőterminálon szórásmennyiség hiba látható.	A belövőcsatorna eltömődött.	► Lásd a következő oldalt: 199
A kezelőterminálon sebességhiba látható.	Ellenőrizze a résméretet az induktív érzékelőn. A mechanikus hajtás meghibásodása.	► Az induktív érzékelő és az impulzuserék közötti távolságot állítsa be 1-2 mm-re.
Blokkolja a nyomógörgőket.	A nyomógörgők között rögök vagy kövek szorultak be.	► Lásd a következő oldalt: 200
Blokkolja a mélyvezető görgőket.	A vágótárcsák és a zárt felnis mélyvezető görgők között tapad a talaj.	► Lásd a következő oldalt: 200
	A nyitott felnikre rátapadnak a szerves maradványok.	► Lásd a következő oldalt: 200
Az elektromos hajtások nem indulnak be vagy nem megfelelő időben indulnak el.	A munkahelyzet-érzékelők kapcsolási pontja hibás.	► <i>A munkahelyzet-érzékelő konfigurálásához lásd "Munkahelyzet-érzékelő konfigurálása".</i>
A közúti közlekedéshez szükséges világítás hibásan működik.	A lámpatest vagy a világítás tápvezetéke megsérült.	► Cserélje ki a lámpatestet. ► Cserélje ki a világítás tápvezetékét.
Egy vagy több magelosztó tárcsa leállása	Az elektromos hajtás biztosítóka meghibásodott.	► Lásd a következő oldalt: 201
	A mechanikus hajtás biztosítóka meghibásodott.	► Lásd a következő oldalt: 201

Hiba	Ok	Megoldás
A beállított célértéknél nagyobb magtávolságok	A hajtáskerekek csúszása túl nagy.	► <i>A munkahelyzet-érzékelő konfigurálásához lásd "Munkahelyzet-érzékelő konfigurálása".</i>
	A hajtáskerekek csúszása túl nagy.	► <i>A munkahelyzet-érzékelő konfigurálásához lásd "Munkahelyzet-érzékelő konfigurálása".</i>
Fordulatszám-ingadozások a hidraulikus hajtáson	A hidraulikus hajtáson fordulatszám-ingadozások lépnek fel.	► Vegye fel a kapcsolatot szakműhellyel.
Túl magas a töltésszint a magelosztóházban.	A töltésgátló keféi kopottak.	► Lásd a következő oldalt: 202
A vetőbarázda nem stabil vagy nem tartja az alakját.	A barázdaalakító kopott.	► <i>A barázdaalakító cseréjéhez lásd "Barázdaalakító váltása".</i>
Nem folyik ki mikrogranulátum	Föld tömítette el a mikrogranulátum-szóró kimenetét	► Lásd a következő oldalt: 202
A kardántengely egyenetlenül jár.	A kardántengely túl erősen le van hajlítva:	► Csak eredeti és erre a célra szolgáló kardántengelyeket használja.
Blokkolások a belövőcsatornában	A vetőmag túl nagy vagy rossz a folyásképessége.	► Lásd a következő oldalt: 202

A nyomjelző ütközésvédő kioldott.

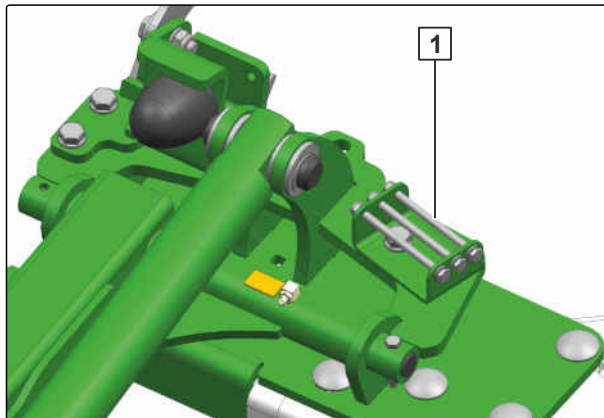
CMS-T-00002345-E.1

1. Szerelje le a pótnyírócsapokat a nyomjelző tartójáról **1**.



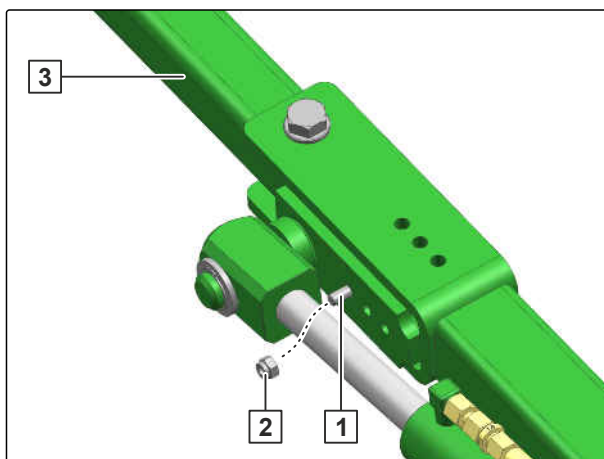
MEGJEGYZÉS

Pótalkatrészként csak eredeti alkatrészeket használjon.



CMS-I-00002081

2. Távolítsa el a sérült nyírócsapokat.
3. Állítsa a nyomjelző-szárnycsövet **3** munkahelyzetbe.
4. Helyezze be a pótnyírócsapokat **1**.
5. Szerelje fel az anyákat **2** és húzza meg.



CMS-I-00004385

Kihagyások, mivel a magelosztóban túl kevés a vetőmag.

CMS-T-00002346-B.1



MEGJEGYZÉS

A vetőmagban lévő talkum lerövidíti a fotocella tisztítási időközzeit.

Ne használjon grafitot. Grafit zavarja a fotocella működését.

1. Ellenőrizze az elzáró tolózár állását.
2. *A vetőmag csúszósságának javításához:*
1,6 g talkumot keverje 1 kg vetőmaggal

vagy

500 g talkumot keverje 50.000 magonként 40 egységgel.

A vetőmagot nem fogja fel és a barázdából kiugrik.

CMS-T-00002347-C.1

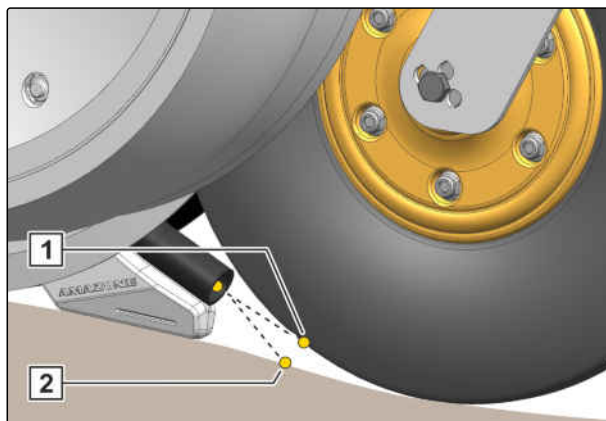


MEGJEGYZÉS

Ha a vetőmag a fogógörgőnek **1** vagy a vetőbarázdának **2** pattan, nem biztos, hogy felfogásra kerül. A fogógörgő helyzete állítható.

A fogógörgő helyzetét szakképzett személyzetnek kell beállítania.

- Vegye fel a kapcsolatot szakműhellyel.

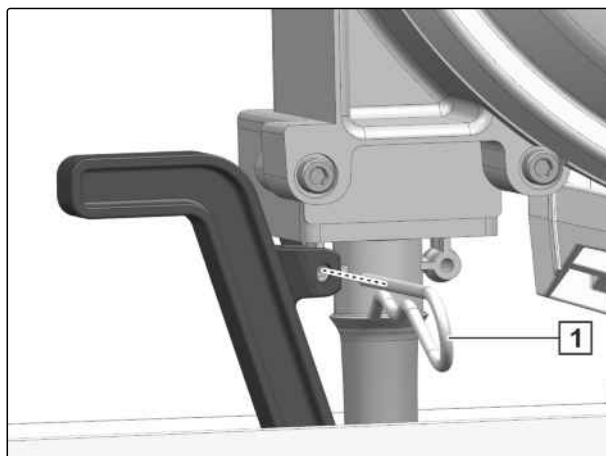


CMS-I-00001925

A kezelőterminálon szórás mennyiség hiba látható

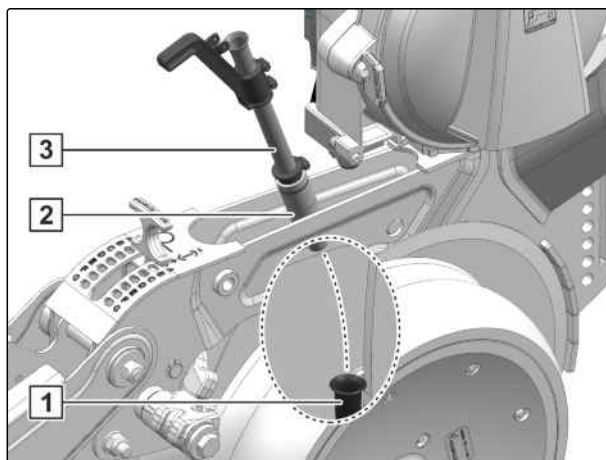
CMS-T-00002348-C.1

1. Távolítsa el a rugós rögzítőelemet **1**.



CMS-I-00003814

2. A belövőcsatornát **3** nyomja lefelé a rugós elem **2** ellen.
3. A belövőcsatornát vegye ki felfelé.
4. Tisztítsa a belövőcsatornát.
5. Szerelje fel a belövőcsövet **1**.
6. A belövőcsatornát biztosítsa a rugós rögzítőelemmel.



CMS-I-00003815

Nyomógörgők blokkolása

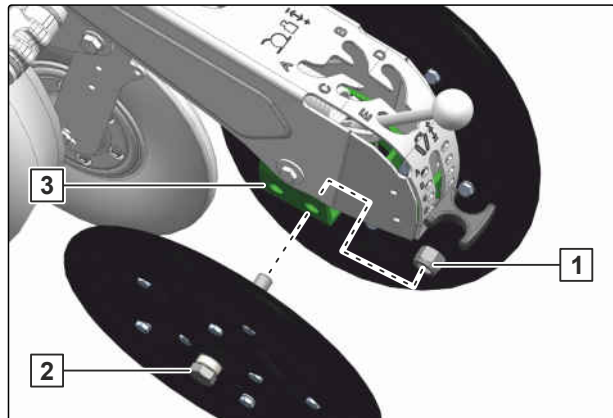
CMS-T-00002373-B.1



MEGJEGYZÉS

Tárcsás boronával kombinálva az eltolás felszerelése nem lehetséges.

1. Lazítsa meg és távolítsa el az anyákat **1**.
2. Szerelje ki a nyomógörgőt.
3. A nyomógörgőkön az átmenet növeléséhez szerelje fel a nyomógörgőt eltolással.
4. A nyomógörgőt a csavarral **2** szerelje fel a furatba **3**.
5. Helyezze rá az anyát és húzza meg.



CMS-I-00002041

Mélyvezető görgők blokkolása

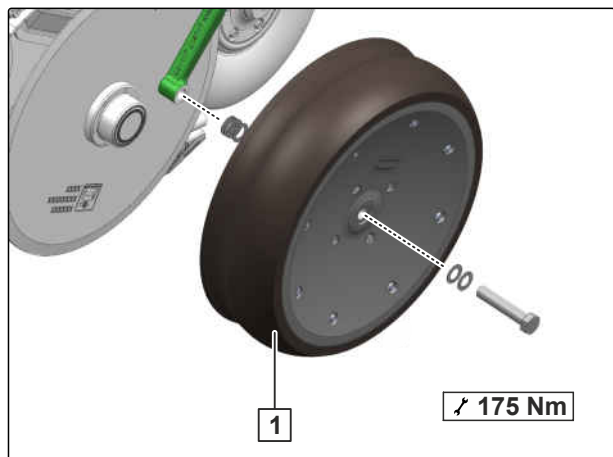
CMS-T-00007530-C.1

A vágótárcsák és a zárt felnis mélyvezető görgők között tapad a talaj.

- Szerelje le és tisztítsa meg a mélyvezető görgőket **1**

vagy

Ha a munkaterületen uralkodó feltételek miatt a gép tartós használata nem lehetséges: cserélje ki a zárt felnis mélyvezető görgőket nyitott felnis mélyvezető görgőkre.



CMS-I-00005302

A nyitott felnikre rátapadnak a szerves maradványok.

- Tisztítsa meg a mélyvezető görgőket

vagy

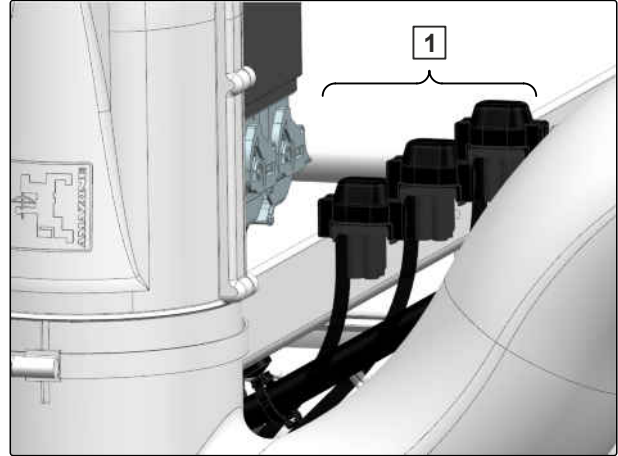
Ha a munkaterületen uralkodó feltételek miatt a gép tartós használata nem lehetséges: Cserélje ki a nyitott felnis mélyvezető görgőket zárt felnis mélyvezető görgőkre.

Egy vagy több magelosztó tárcsa leállása

CMS-T-00003677-C.1

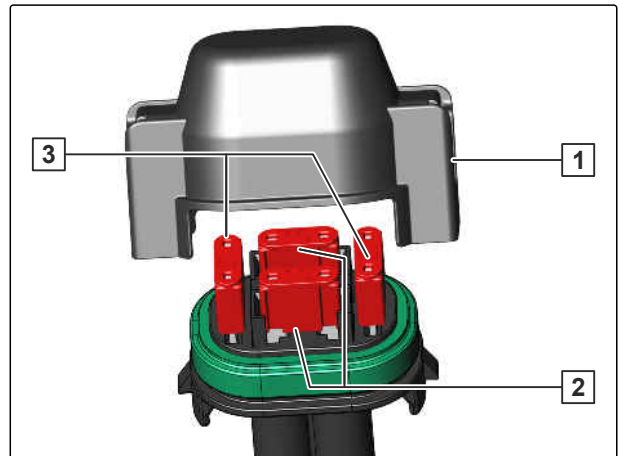
Az elektromos hajtás biztosítéka meghibásodott.

1. Tisztítsa meg a magelosztót.
2. Ellenőrizze a magelosztó tárcsa könnyű járását.
3. Ellenőrizze a biztosítékokat **1**.



CMS-I-00002695

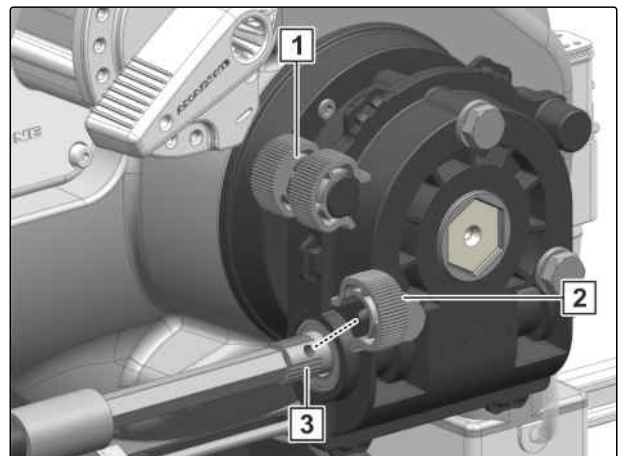
4. Szerelje le a burkolatot **1**.
5. Cserélje ki a meghibásodott biztosítékot **2** a tartalék biztosítékkal **3**.



CMS-I-00008206

A mechanikus hajtás biztosítéka meghibásodott.

1. Távolítsa el a meghibásodott nyírócsapot **2**.
2. Távolítsa el a meghibásodott nyírócsapot a hajtótengelyről **3**.
3. Tisztítsa meg a magelosztót.
4. Ellenőrizze a magelosztó tárcsa könnyű járását.
5. Szerelje fel az új nyírócsapot **1**.



CMS-I-00002696

Túl magas a töltésszint a magelosztóházban

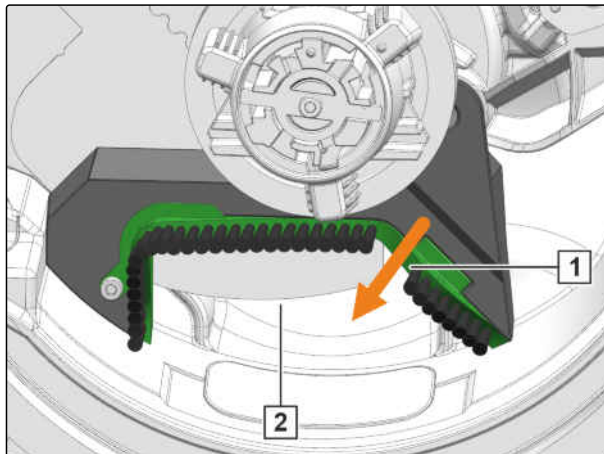
CMS-T-00008170-A.1

A maglesodrók a felesleges vetőmagot a magelosztó tárcsáról lesodorják. Ha a töltésgátló keféi kopottak, a vetőmag nem folyik vissza a töltésgátlón belüli tárolórészbe **2**.

- A meghibásodott töltésgátló cseréjéhez lásd "A magelosztó tárcsa cseréje"

vagy

vegye fel a kapcsolatot szakműhellyel.

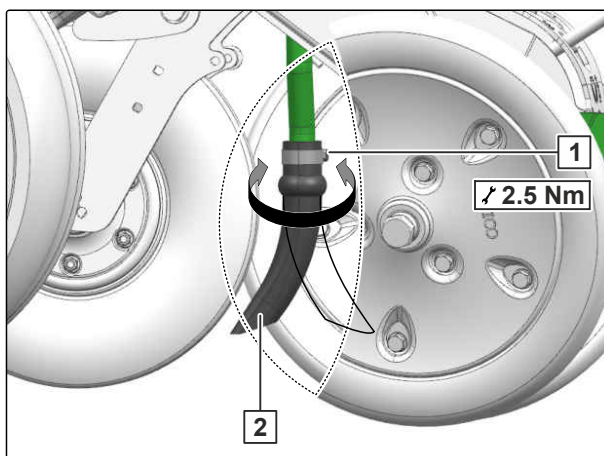


CMS-I-00005635

Eltömődött a mikrogranulátum-kimenet a vetőbarázdában

CMS-T-00014556-A.1

1. Lazítsa meg a bilincset **1**.
2. Szerelje hátrafelé a mikrogranulátum-szórót **2**.
3. Húzza meg a bilincset.



CMS-I-00009204

Blokkolások a belövőcsatornában

CMS-T-00014766-A.1



MEGJEGYZÉS

Ha "A vetőmag beállításainak meghatározása" fejezetben megadott átmérőnél nagyobb használnál, korlátozások léphetnek fel a hosszanti eloszlásban.

- A belövési biztonság növeléséhez:
Szereljen fel nagyobb átmérőjű fotocellát, belövőcsatornát és barázdaalakítót.

A gép leállítása

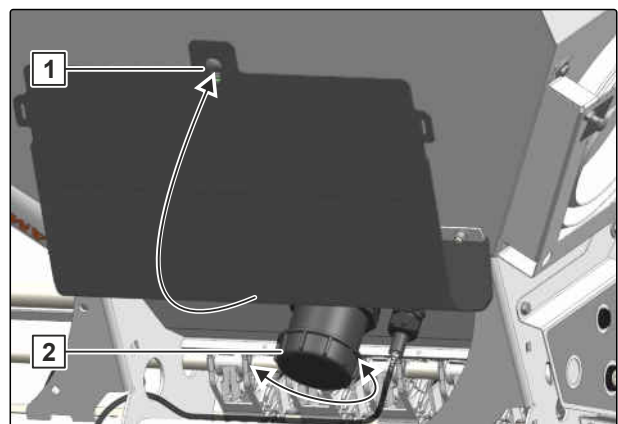
9

CMS-T-00001842-G.1

9.1 A műtrágyatartály ürítése

CMS-T-00001915-C.1

1. Nyissa a spriccolási védelmet **1**.
2. Nyissa a maradékmennyiség ürítőt **2**.
3. A maradékmennyiséget a garatcsúcsból fogja fel mindkét oldalon.
4. Zárja a maradékmennyiség ürítőt.
5. Zárja a spriccolási védelmet.



CMS-I-00001993

9.2 A vetőmagtartály ürítése a magelosztó tárcsával

CMS-T-00002194-D.1



FELTÉTELEK

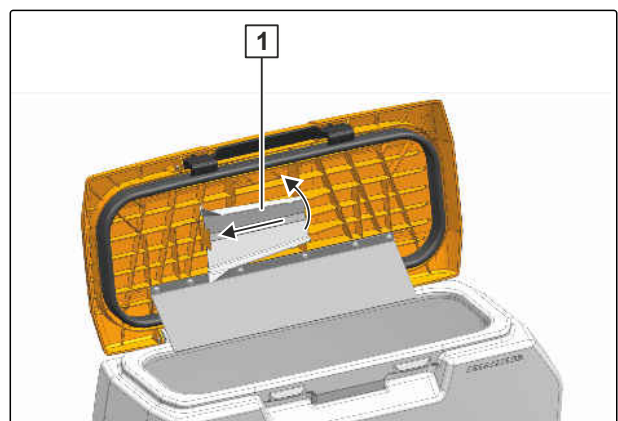
- ☑ A gép a traktorhoz van csatlakoztatva.
- ☑ A traktor és a gép biztosított.



MEGJEGYZÉS

A csúszda parkolási helyzete az 1. sor tárolótartályának fedelében van.

1. Vegye ki a csúszdát **1**.

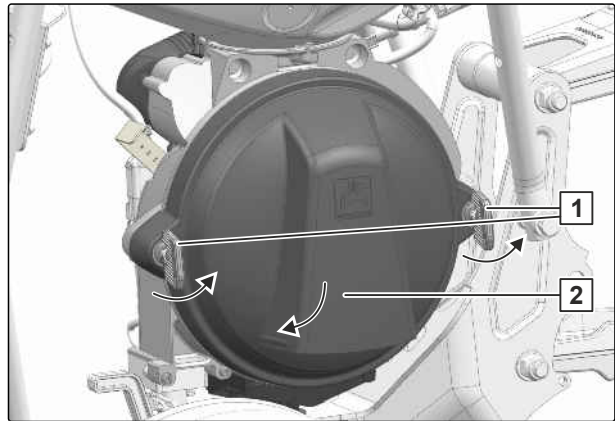


CMS-I-00001888

9 | A gép leállítása

A vetőmagtartály ürítése a magelosztó tárcsával

2. Nyissa a reteszeket **1**.
3. Vegye le a fedelet **2**.



CMS-I-00001909

4. A csúszdát **1** akassza be a magelosztóba.



MEGJEGYZÉS

Ha a felfogótartályt a csúszdára akasztják, akkor a csúszda csak max. 12 kg-al terhelhető.

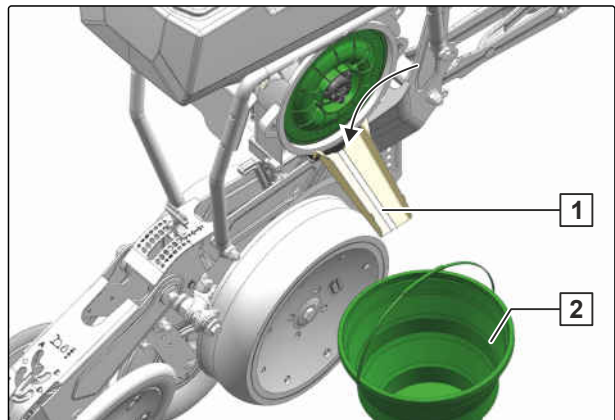
5. Állítsa a felfogótartályt **2** a csúszda alá.

vagy

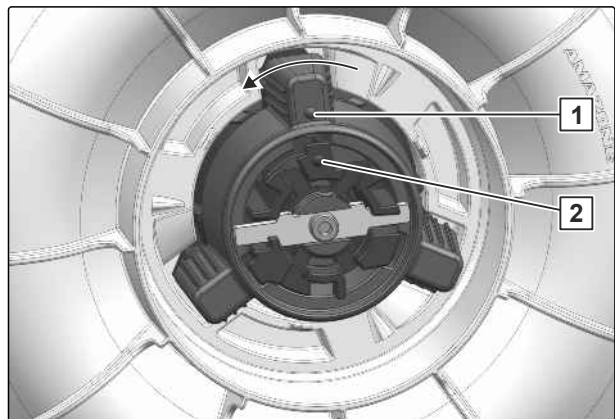
Akassza a felfogótartályt **2** a csúszdára.

6. Állítsa a felfogótartályt **2** a csúszda alá.

7. A reteszt **1** lazítsa meg mindaddig, amíg **2** pontok egymás felett helyezkednek el.



CMS-I-00001997



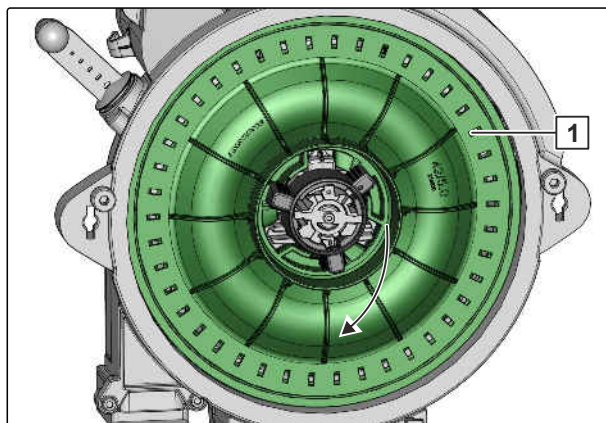
CMS-I-00001910

8. *A maradékmennyiség felfogásához*
A magelosztó tárcsát **1** vegye le a hajtásagyról.

MEGJEGYZÉS

Ha a felfogótartályt a csúszdára akasztják, akkor a csúszda csak max. 12 kg-al terhelhető.

9. *A maradékmennyiség felfogása után*
parkolja ismét a csúszdát a tárolótartály fedelébe.

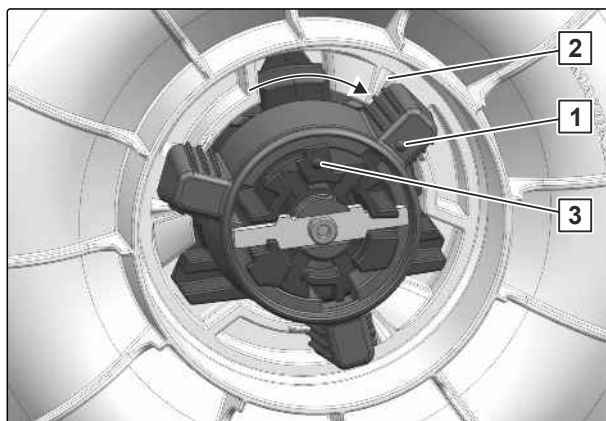


CMS-I-00001912

10. Helyezze a magelosztó tárcsát **1** a hajtásagra.

11. A reteszt **1** forgassa át beakadó ponton **2**.

➔ A **3** pontok már nem fedik egymást.



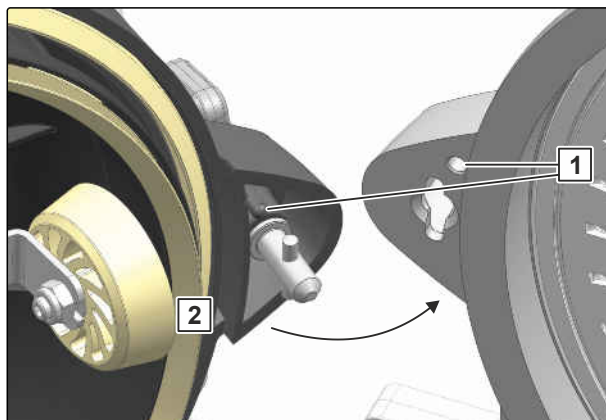
CMS-I-00001911

12. Csukja le a fedelet **2**.

MEGJEGYZÉS

Vegye figyelembe a vezetőcsapot **1**.

13. Zárja a reteszeket.



CMS-I-00001913

9.3 A vetőmagtartály ürítése a maradékmenyiség csappantyúval

CMS-T-00001917-C.1



FELTÉTELEK

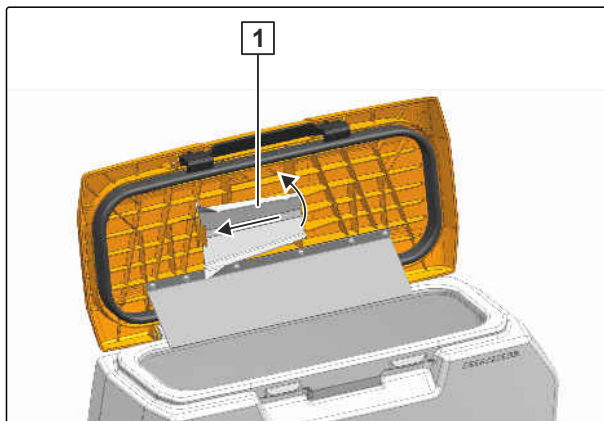
- ☑ A gép a traktorhoz van csatlakoztatva.
- ☑ A traktor és a gép biztosított.



MEGJEGYZÉS

A csúszda parkolási helyzete az 1. sor tárolótartályának fedelében van.

1. Vegye ki a csúszdát **1**.



CMS-I-00001888

2. A csúszdát **1** akassza be a magelosztóba.



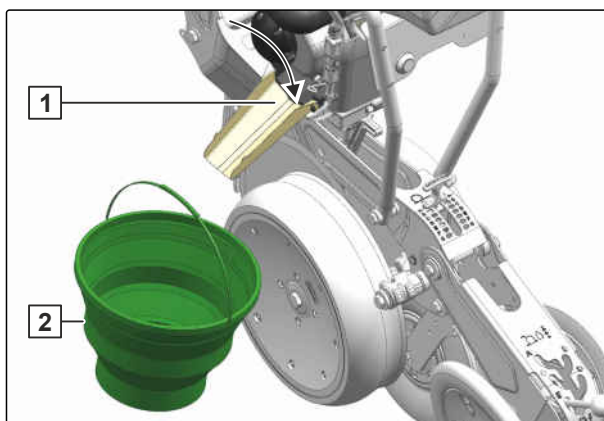
MEGJEGYZÉS

Ha a felfogótartályt a csúszdára akasszák, akkor a csúszda csak max. 12 kg-val terhelhető.

3. Állítsa a felfogótartályt **2** a csúszda alá.

vagy

Akassza a felfogótartályt **2** a csúszdára.



CMS-I-00001995

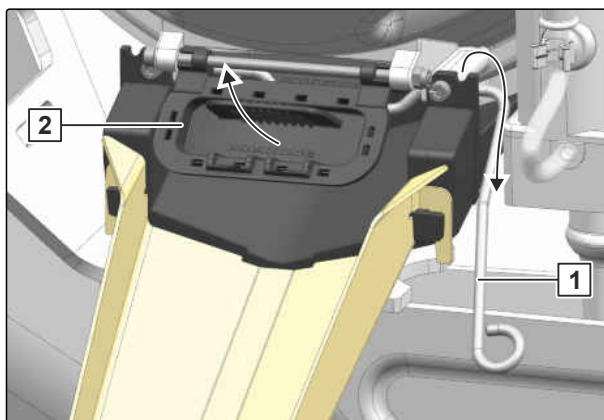
4. Nyissa a zárórugót **1**.

➔ A csappantyú **2** kinyílik, és a maradékmenyiség felfogható.

5. *A maradékmenyiség felfogása után* parkolja ismét a csúszdát a tárolótartály fedelébe.

6. Zárja a csappantyút.

7. Reteszelve a zárórugót.



CMS-I-00001996

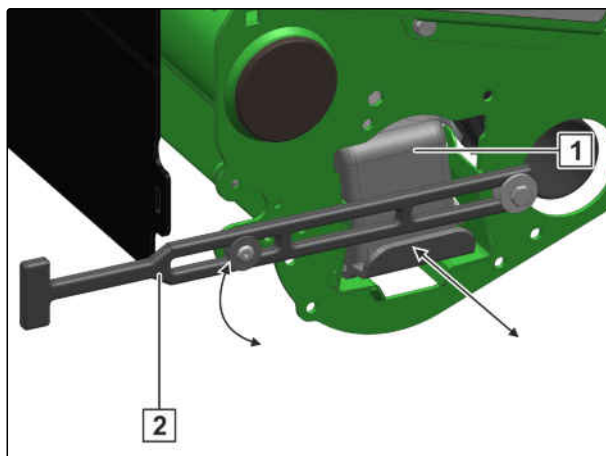
9.4 A műtrágya-adagoló ürítése

CMS-T-00003599-B.1

1. Kapcsolja ki a ventilátort.
2. Lazítsa meg a biztosítóelemet **2** és fordítsa lefelé.
3. *A hidraulikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály parkolási helyzetből való kioldásához*
húzza ki oldalt az egymásba beakasztott kalibrálótartályokat **1**.

vagy

A mechanikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály parkolási helyzetből való kioldásához
egyenként húzza ki oldalt balra és jobbra a kalibrálótartályokat.



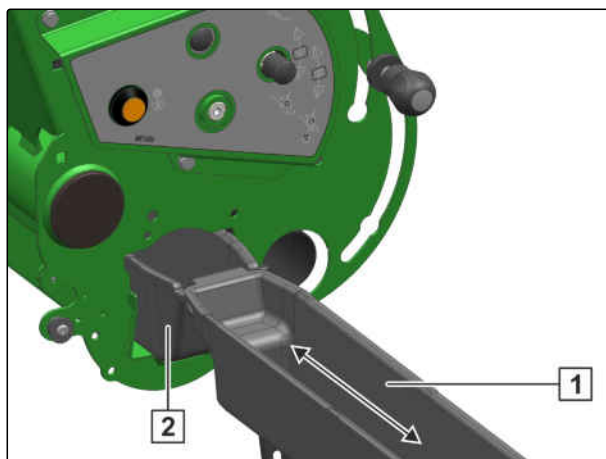
CMS-I-00001932

4. *A hidraulikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály kalibrálási helyzetbe állításához*
tolja be a kalibrálótartályt **2** a nyílással felfelé mutatta az adagoló alá.

5. akassza be a kalibrálótartályt **1** a nyílással felfelé mutatta és tolja be az adagoló alá.

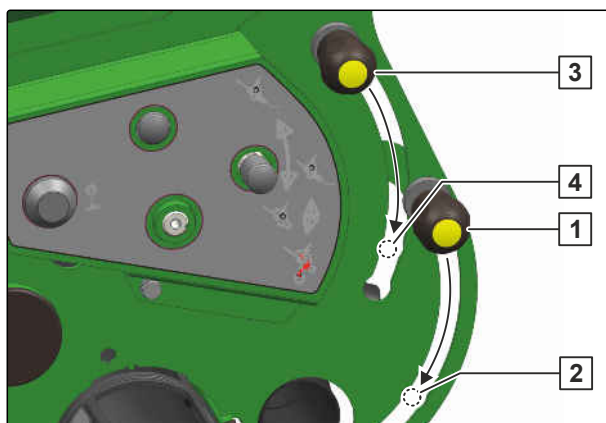
vagy

A mechanikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály kalibrálási helyzetbe állításához
egyenként tolja be a kalibrálótartályt balról és jobbról az adagoló alá.



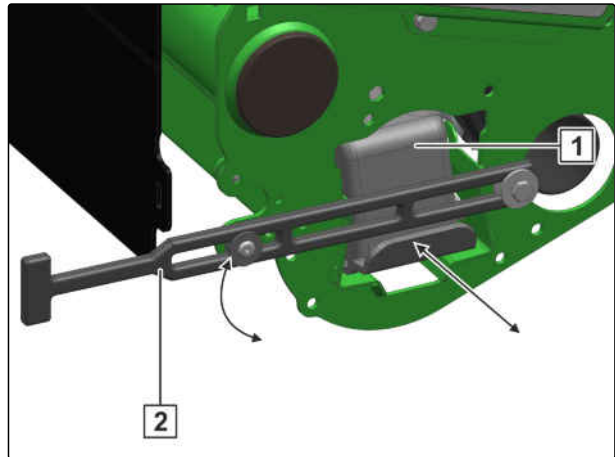
CMS-I-00001931

6. *A kalibráló csappantyúkar kalibrálási helyzetbe állításához*
tartva lenyomva a rögzítőgombot **1**, majd tolja lefelé **2**.
7. *A fenékcappantyú-kar ürítési helyzetbe állításához*
tartva lenyomva a rögzítőgombot **3**, majd tolja lefelé **4**.
8. Vegye ki a maradékmennyiséget.



CMS-I-00001994

9. Ürítse a kalibrálótartályt.
10. *A kalibrálótartály szennyezésének megelőzéséhez*
tolja be a kalibrálótartályt **1** a nyílással lefelé mutatva az adagoló alá.
11. Fordítsa el a biztosítóelemet **2** és zárja.
12. *A kalibráló csappantyúkar munkahelyzetbe állításához*
tartsa lenyomva a rögzítőgombot, majd tolja felfelé.
13. *A fenéksappantyú-kar munkahelyzetbe állításához*
tartsa lenyomva a rögzítőgombot, majd tolja felfelé.



CMS-I-00001932

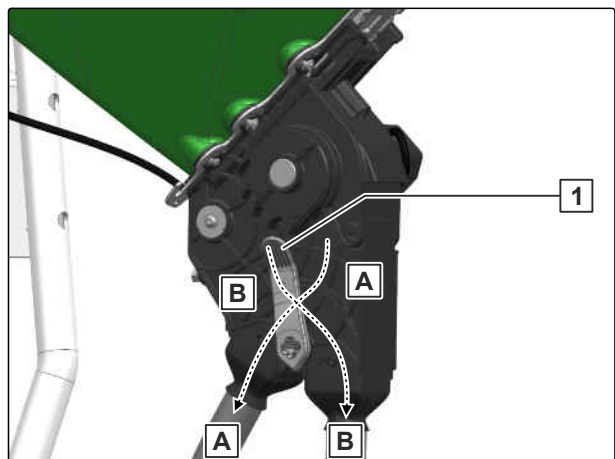
9.5 A mikrogranulátum-tartály ürítése

CMS-T-00003603-B.1

1. Zárja az elzáró tolózárt **1** a mikrogranulátum-tartályon.
2. Állítsa az átkapcsoló csappantyút **1** az **A** helyzetbe.

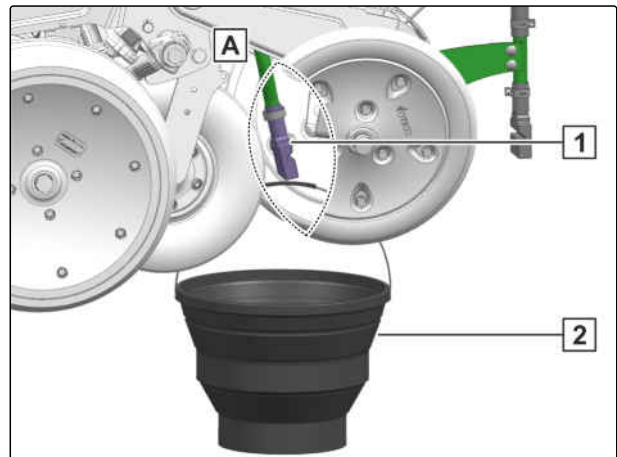


CMS-I-00002586



CMS-I-00002580

3. Állítsa az összehajtható vödört **2** az aktivált mikrogranulátum-kifolyó alá **1**.

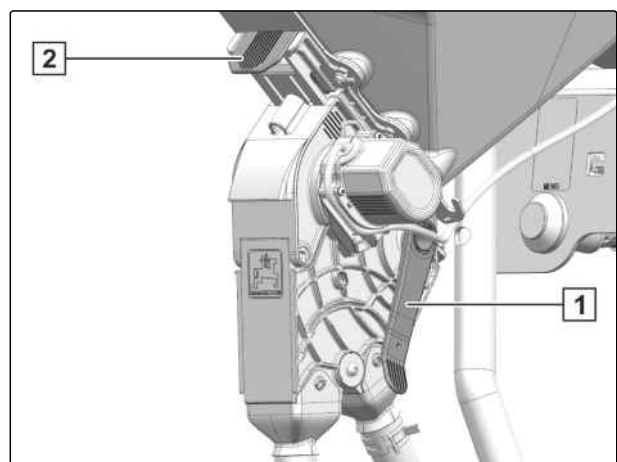


CMS-I-00002621

4. Tehermentesítse a fenécsappantyú-kart **1**.

5. Nyissa lassan az elzáró tolózárát **1**.

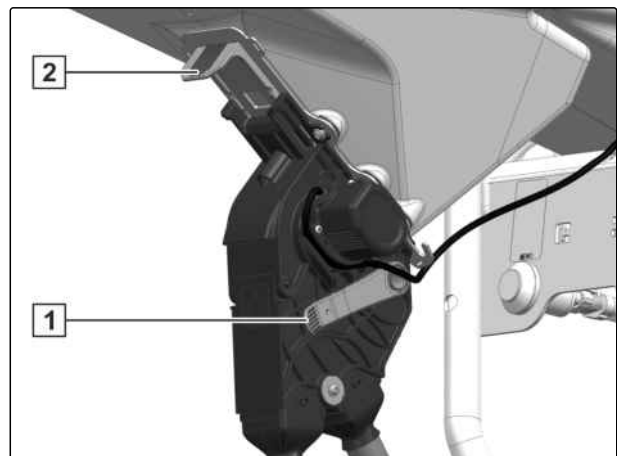
➔ A mikrogranulátum az összehajtható vödörben fogható fel.



CMS-I-00002576

6. *A maradékmenyiség teljes felfogása után állítsa vissza a fenécsappantyú-kart **1** a munkahelyzetbe.*

7. Nyissa teljesen az elzáró tolózárát **2**.

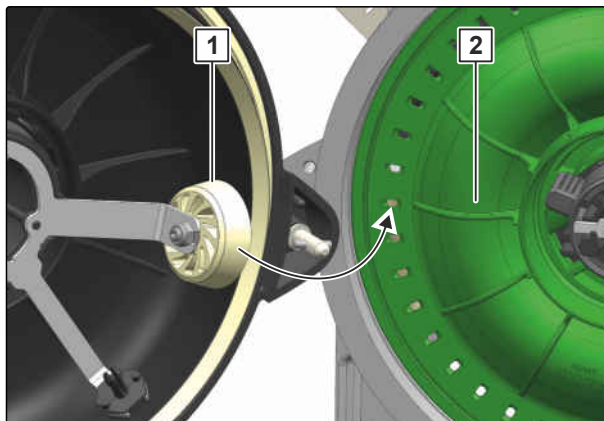


CMS-I-00002622

9.6 Lyuktakaró görgők tehermentesítése

CMS-T-00002211-C.1

A lyuktakaró görgők **1** körfutásának biztosításához tehermentesíteni kell a lyuktakaró görgőket, ha hosszabb ideig nem használják. Ehhez a magelosztó tárcsákat **2** valamennyi magelosztóból ki kell venni.



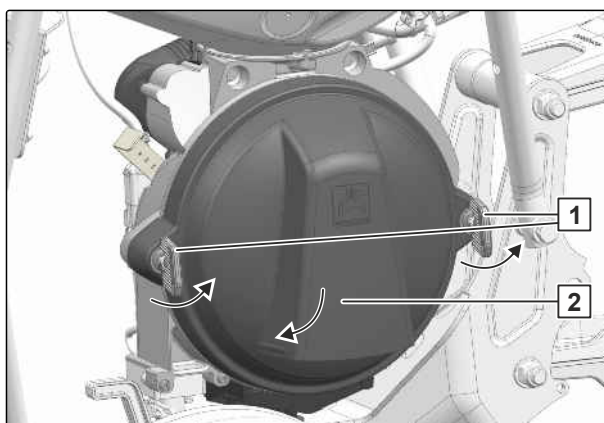
CMS-I-00002023



FELTÉTELEK

- ✓ Gép munkahelyzetben
- ✓ A gép a traktorhoz van csatlakoztatva.
- ✓ A traktor és a gép biztosított.

1. Nyissa a reteszeket **1**.
2. Vegye le a fedelet **2**.



CMS-I-00001909

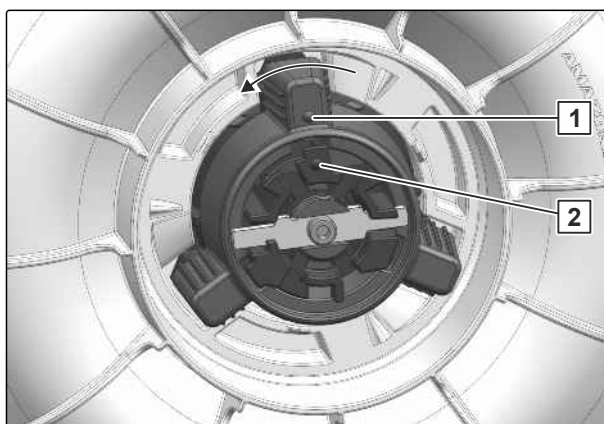


FIGYELMEZTETÉS

Marás veszélye csávázószer pora miatt

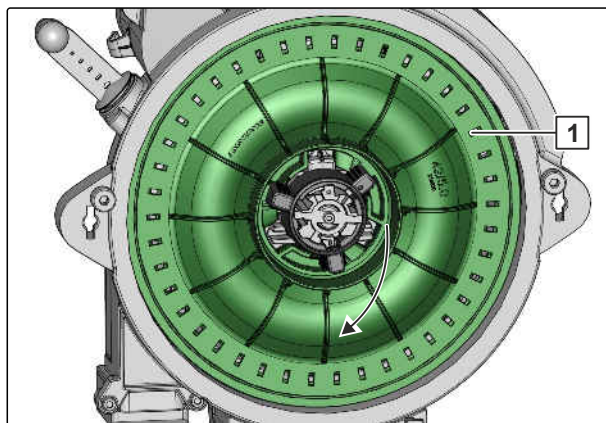
- Mielőtt az egészségre káros anyagokkal dolgozna, vegye fel a gyártó által ajánlott védőruházatot.

3. A reteszt **1** lazítsa meg mindaddig, amíg **2** pontok egymás felett helyezkednek el.



CMS-I-00001910

4. A magelosztó tárcsát **1** vegye le a hajtásagyról.
5. A magelosztó tárcsákat őrizze a vetőmagtartályban.



CMS-I-00001912

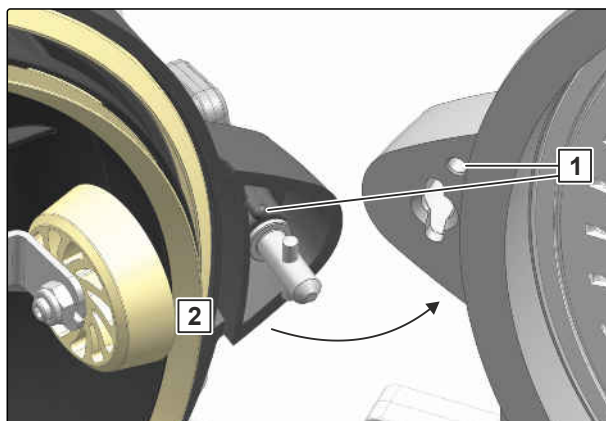
6. Csukja le a fedelet **2**.



MEGJEGYZÉS

Vegye figyelembe a vezetőcsapot **1**.

7. Zárja a reteszeket.



CMS-I-00001913

9.7 A nyomlázító parkolása

CMS-T-00001919-B.1



FELTÉTELEK

- ☑ A gép ki van emelve.
- ☑ A ventilátor ki van kapcsolva.
- ☑ A traktor és a gép biztosított.

A gép felszereltségétől függően a legfelső helyzet eltérhet.

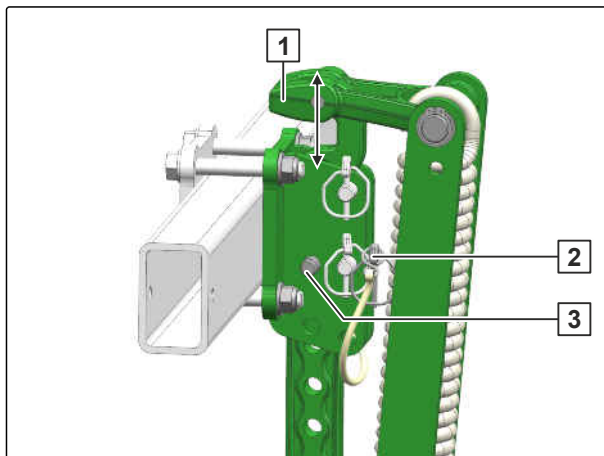


FONTOS

A nyomlázító meghibásodása

- *Mielőtt a gépet szilárd talajra állítaná le, állítsa a nyomlázítót parkolási helyzetbe.*

1. Távolítsa el a rugós rögzítőelemet **1** a biztosító csapszegegről **3**.
2. A nyomlázítót fogja a fogómélyedésnél **2** fogva.
3. Távolítsa el a biztosító csapszeget **3**.
4. Állítsa a nyomlázítót a legfelső helyzetbe.
5. A nyomlázítót rögzítse a biztosító csapszeggel.
6. A biztosító csapszeget rögzítse a rugós rögzítőelemmel.

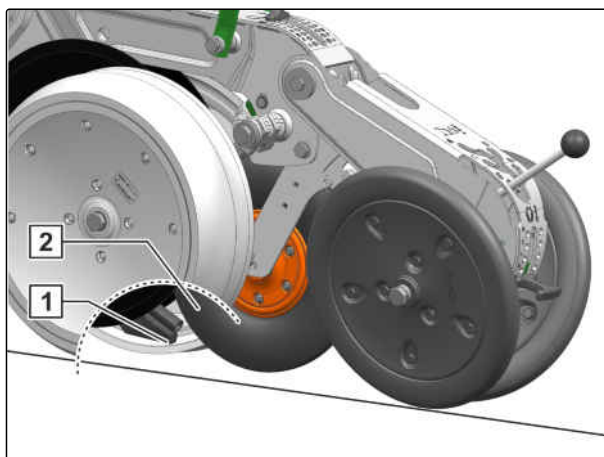


CMS-I-00000942

9.8 A PreTeC mulcsvető csoroszlya parkolása

CMS-T-00001920-E.1

A **P** helyzetben a barázdaalakítót **1** és a fogógörgőt **2** a lefelé állított mélyvezető görgők védik.



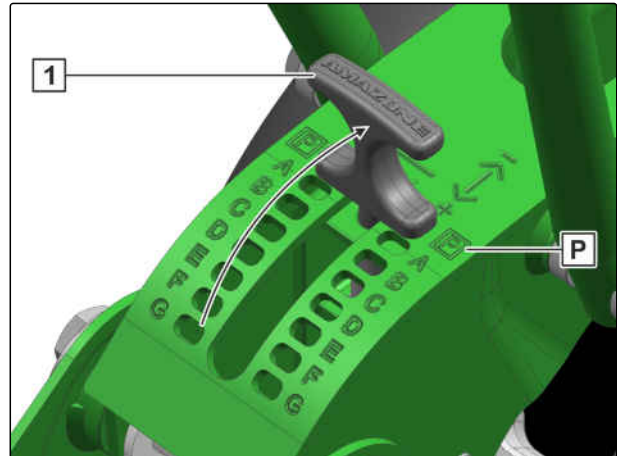
CMS-I-00001999



FELTÉTELEK

- ☑ A gép ki van emelve.
- ☑ A ventilátor ki van kapcsolva.

1. Állítsa az állítókart **1** a legfelső helyzetbe **P**.
2. Az állítókart reteszelve a raszterben.
3. Állítsa a tárcsás takarót vagy a csillagtárcsás takarót a legfelsőbb helyzetbe.

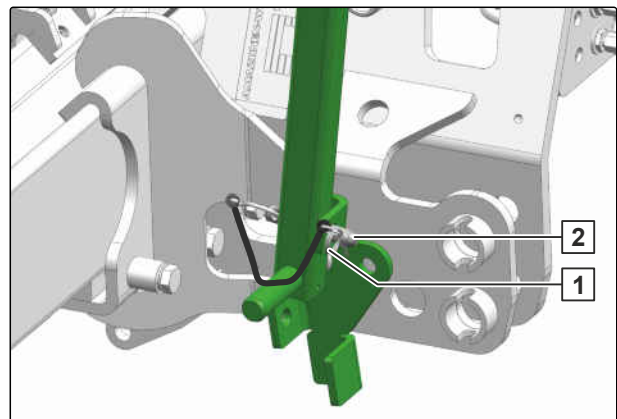


CMS-I-00001998

9.9 A támasztólábak leállítása

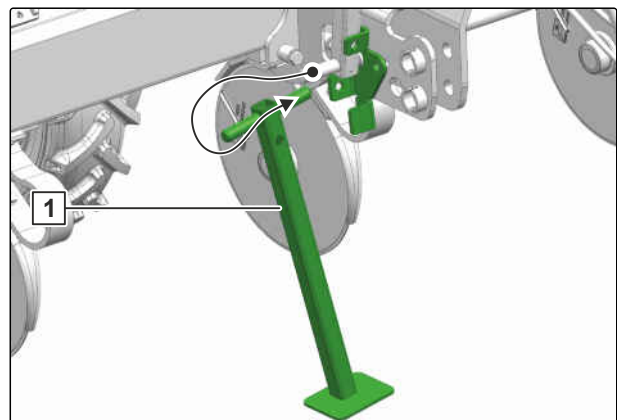
CMS-T-00002074-A.1

1. Húzza ki a rugós rögzítőelemet **1**.
2. Tartsa meg a támasztólábat.
3. Távolítsa el a csapszegeket **2**.



CMS-I-00002002

4. A támasztólábat **1** vegye ki a parkolási helyzetből.
5. A támasztólábat **1** állítsa leállítási helyzetbe.

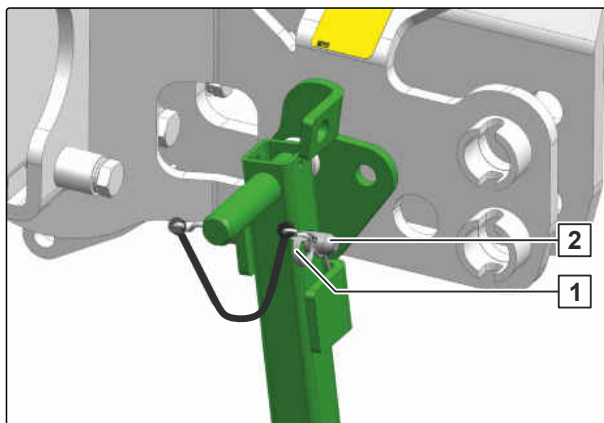


CMS-I-00002000

9 | A gép leállítása

3 pontos függesztőkeret lekapcsolása

6. A támasztólábat rögzítse a csapszeggel **2**.
7. A csapszeget biztosítsa a rugós rögzítőelemmel **1**.
8. Ismételje meg az eljárást a második támasztólábnál is.

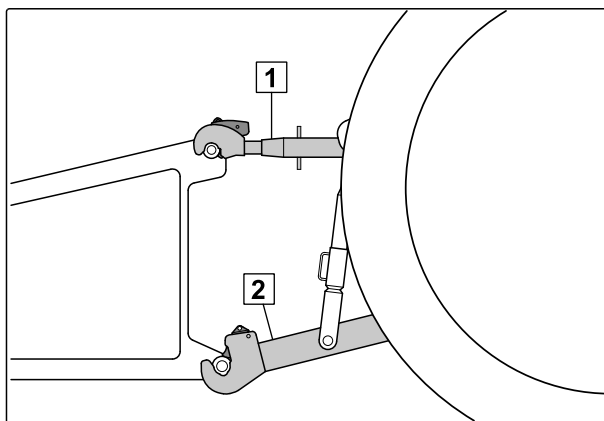


CMS-I-00002003

9.10 3 pontos függesztőkeret lekapcsolása

CMS-T-00001401-C.1

1. Állítsa le a gépet vízszintes, szilárd felületre.
2. Tehermentesítse a felső függesztőkart **1**.
3. Kapcsolja le a felső függesztőkart **1** a gépről.
4. Tehermentesítse az alsó függesztőkart **2**.
5. A traktorülésből kapcsolja le az alsó függesztőkart **2** a gépről.



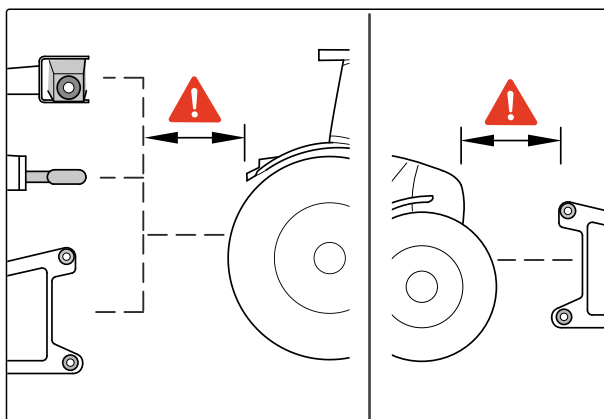
CMS-I-00001249

9.11 A traktorral távolodjon el a géptől

CMS-T-00005795-D.1

A traktor és a gép között legyen elegendő hely, hogy az ellátóvezetékeket akadálymentesen lehessen lekapcsolni.

- A traktorral megfelelő távolságra távolodjon el a géptől.

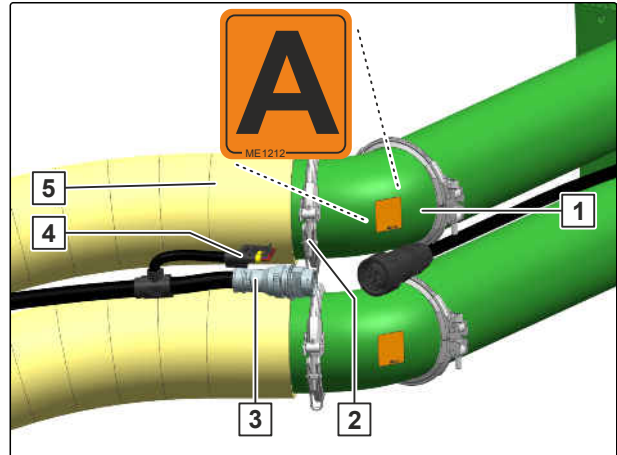


CMS-I-00004045

9.12 A tápvezetékek leválasztása a homlokszerelhető szilárdanyag-tartályról

CMS-T-00004440-B.1

1. A szállítótömlőnek **5** a homlokszerelhető szilárdanyag-tartályról **1** való leválasztásához szerelje le a bilincset **2** a csatlakozódarabról.
2. A gép felszereltségétől függően válassza le a második szállítótömlőt a tömlőcsomagról.
3. A gép felszereltségétől függően válassza le a mellső tartály ellátását **3** a tömlőcsomagról.
4. A gép felszereltségétől függően válassza le az adagoló lekapcsolását **4** a tömlőcsomagról.

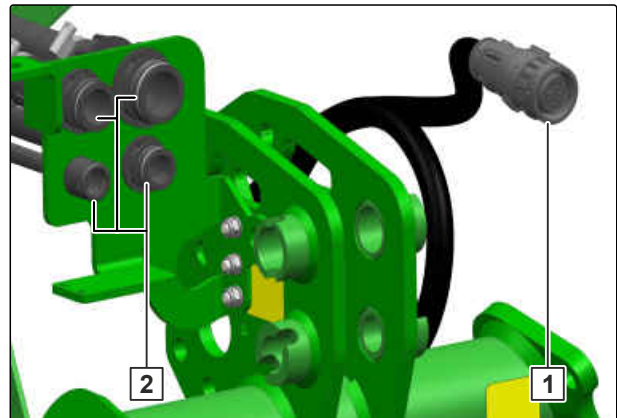


CMS-I-00003124

9.13 A tápvezetékek leválasztása a mellső tartályról

CMS-T-00010804-A.1

1. Válassza le az ISOBUS vezeték csatlakozódugóját **1** a mellső tartályról.
2. Válassza le a tápvezetékeket **2** a mellső tartály szállítótömlőiről.

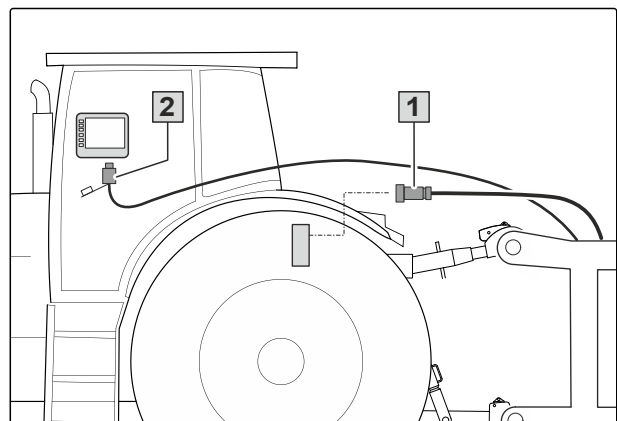


CMS-I-00007399

9.14 Az ISOBUS vagy kezelő számítógép lekapcsolása

CMS-T-00006174-D.1

1. Húzza ki az ISOBUS vezeték csatlakozódugóját **1** vagy a kezelő számítógép vezetékét **2**.
2. Védje a porvédő sapkás csatlakozódugóját.
3. Akassza be a csatlakozódugót a tömlőtárolóba.

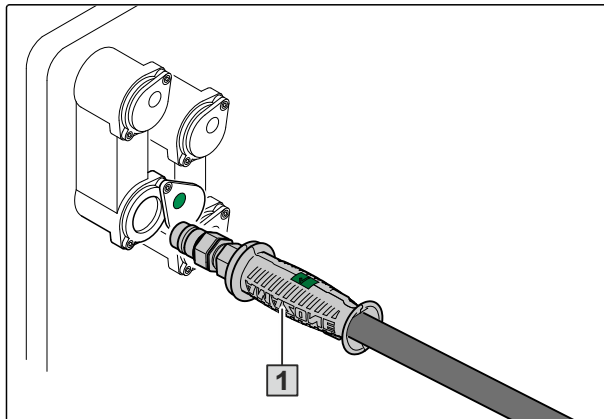


CMS-I-00006891

9.15 A hidraulika tömlővezetékek lekapcsolása

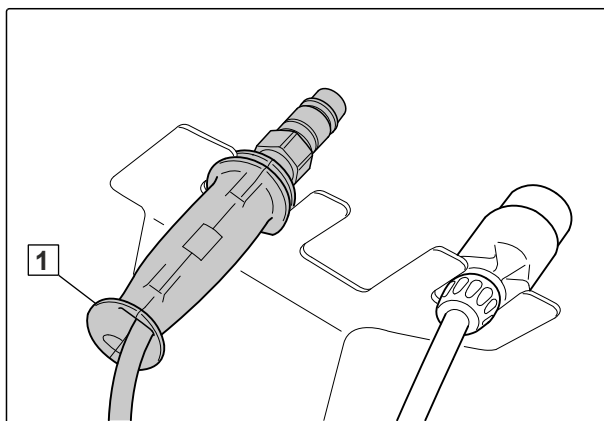
CMS-T-00000277-F.1

1. Traktor és a gép biztosítása.
2. A traktor-vezérlőegységen lévő kezelőkart állítsa lebegtetési helyzetbe.
3. Kapcsolja le a hidraulika tömlővezetékeket **1**.
4. Helyezze el a porvédő sapkákat a hidraulika csatlakozóaljzatain.



CMS-I-00001065

5. Akassza be a hidraulika tömlővezetékeket **1** a tömlőtárolóba.

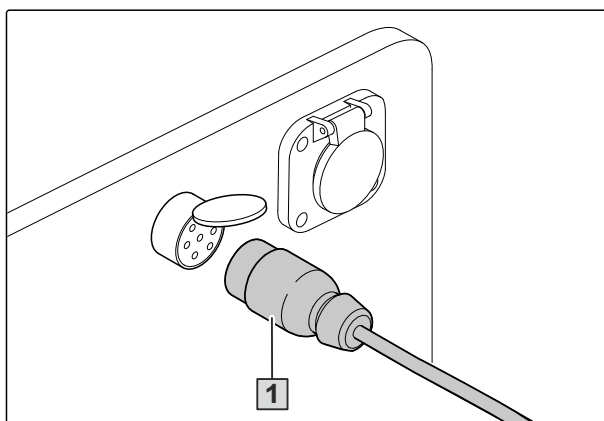


CMS-I-00001250

9.16 A feszültségellátás lekapcsolása

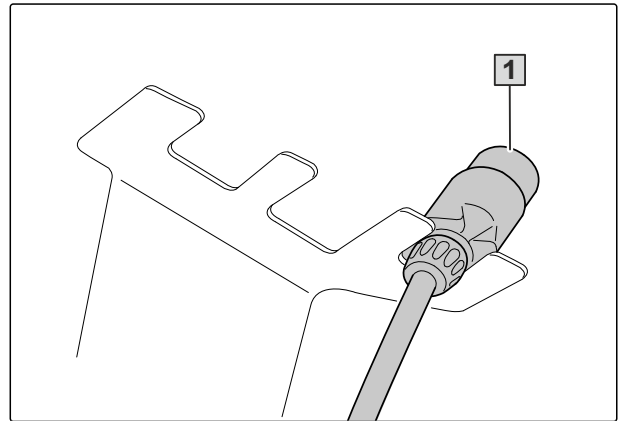
CMS-T-00001402-H.1

1. Húzza ki a feszültségellátás csatlakozódugóját **1**.



CMS-I-00001048

2. Akassza be a csatlakozódugót **1** a tömlőtárolóba.

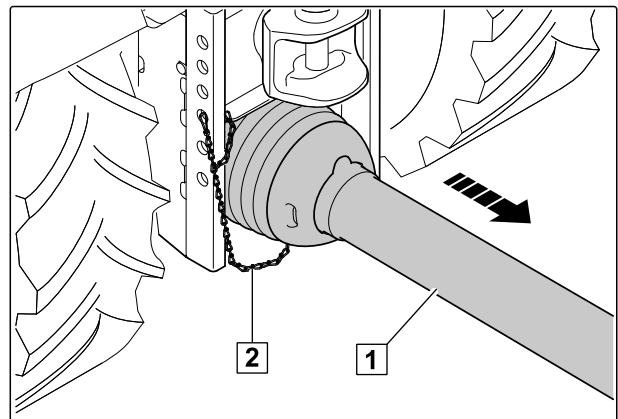


CMS-I-00001248

9.17 A kardántengely lekapcsolása

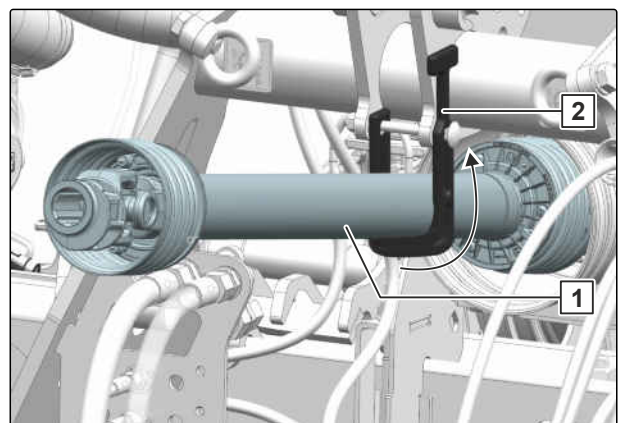
CMS-T-00001843-B.1

1. Szerelje le a biztosítóláncot **2** a traktorról.
2. Oldja a kardántengely **1** reteszét.
3. Húzza le a kardántengelyt a traktor tengelycsonkjáról.



CMS-I-00001069

4. A kardántengelyt **1** a tartógumival **2** együtt állítsa parkolási helyzetbe.

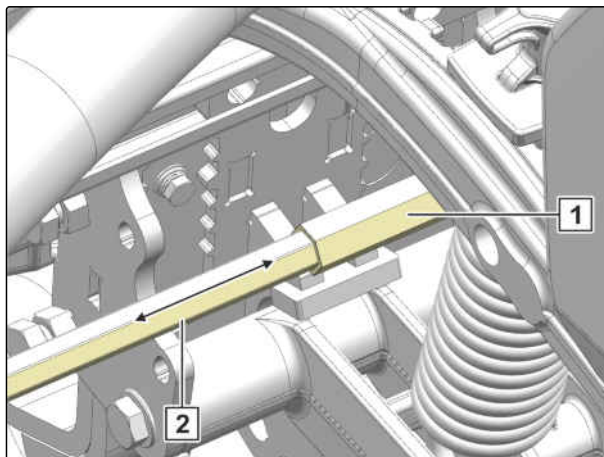


CMS-I-00001935

9.18 A hajtótengely konzerválása

CMS-T-00003870-A.1

- A hajtótengely könnyű teleszkópozásához zárja a tengely felületét a lemosás után nem tapadós konzerválószerrel.



CMS-I-00002825

A gép karbantartása

10

CMS-T-00001761-G.1

10.1 A gép szervizelése

CMS-T-00002351-G.1

10.1.1 Karbantartási terv

az első használat után	
A kerékcsavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 230
A radarérzékelő-csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 230
A vázösszekötés meghúzási nyomatékának ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 231
A csoroszlyakötés meghúzási nyomatékának ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 231
A futóműkötés meghúzási nyomatékának ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 232
Abroncs-légnyomás ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 232
A hidraulika tömlővezetékek ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 233

a szezon befejezésekor	
A ventilátor forgórészének tisztítása	Lásd a következő oldalt: 233
A szívókosarak tisztítása	Lásd a következő oldalt: 235
A ciklonleválasztó tisztítása	Lásd a következő oldalt: 236
A FertiSpot tisztítása	Lásd a következő oldalt: 241
A FertiSpot rotorjának ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 243
Az elosztófej tisztítása	Lásd a következő oldalt: 245

naponta	
Az alsó függesztőkarcsap és a felső függesztőkarcsap ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 232

12 havonta	
A radarérzékelő-csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 230
A vázösszekötés meghúzási nyomatékának ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 231
A csoroszlyakötés meghúzási nyomatékának ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 231
A futóműkötés meghúzási nyomatékának ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 232

50 üzemóránként	
A kerékcsavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 230
Abroncs-légnyomás ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 232

150 üzemóránként	
Terelővésző ellenőrzése és cseréje	Lásd a következő oldalt: 225

10 üzemóránként / naponta	
A szívásvédő rács tisztítása	Lásd a következő oldalt: 234
A műtrágya-adagoló tisztítása	Lásd a következő oldalt: 240
A mikrogranulátum-adagoló tisztítása	Lásd a következő oldalt: 246
A magelosztó tisztítása	Lásd a következő oldalt: 249

50 üzemóránként / hetente	
A hidraulika tömlővezetékek ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 233

50 üzemóránként / szükség esetén	
A fotocella tisztítása	Lásd a következő oldalt: 251

50 üzemóránként / 3 havonta	
A vágótárcsa-hajtás beállítása a PreTeC mulcsvető csoroszlyán	Lásd a következő oldalt: 223
A nyomlázító csoroszlya ellenőrzése	Lásd a következő oldalt: 255

100 üzemóránként / szükség esetén	
A vágótárcsák távolságának beállítása a PreTeC mulcsvető csoroszlyán	Lásd a következő oldalt: 222
A vágótárcsák távolságának beállítása a FerTeC Twin csoroszlyán	Lásd a következő oldalt: 228

100 üzemóránként / 3 havonta	
A vágótárcsák ellenőrzése és cseréje a PreTeC mulcsvető csoroszlyán	Lásd a következő oldalt: 221
A tárcsás takarók ellenőrzése és cseréje a PreTeC mulcsvető csoroszlyán	Lásd a következő oldalt: 224
A csillagtárcsás takaró ellenőrzése és cseréje a PreTeC mulcsvető csoroszlyán	Lásd a következő oldalt: 224
A vágótárcsa ellenőrzése és cseréje a FerTeC Twin csoroszlyán	Lásd a következő oldalt: 227
A belső sárkaparó ellenőrzése és cseréje a FerTeC Twin csoroszlyán	Lásd a következő oldalt: 229

100 üzemóránként / 12 havonta	
A betöltőcsiga tisztítása	Lásd a következő oldalt: 237
A műtrágyatartály tisztítása	Lásd a következő oldalt: 238
A mikrogranulátum-adagoló fenékcappantyújának beállítása	Lásd a következő oldalt: 248

250 üzemóránként / a szezon befejezésekor	
A barázdaalakító vagy barázdatisztító ellenőrzése a PreTeC mulcsvető csoroszlyán	Lásd a következő oldalt: 226

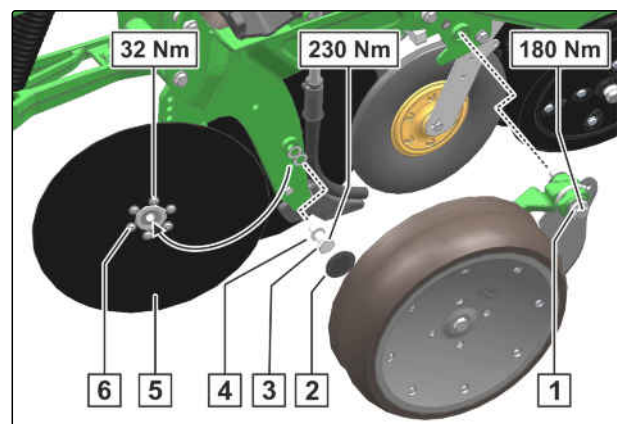
10.1.2 A vágótárcsák ellenőrzése és cseréje a PreTeC mulcsvető csoroszlyán

CMS-T-00002375-F.1

INTERVALLUM

- 100 üzemóránként
vagy
3 havonta

1. Határozza meg a vágótárcsák átmérőjét.
2. *Ha a vágótárcsák átmérője kisebb, mint 360 ml:*
Cserélje ki a vágótárcsákat.
3. Szerelje le a mélyvezető görgőt a tartóval **1** együtt.
4. Távolítsa el a porvédő sapkákat **2**.



CMS-I-00002044

MEGJEGYZÉS

A központi csavarok menetei különbözőek:

- A jobb központi csavar jobbmenetes.
- A bal központi csavar balmenetes.

5. Lazítsa meg és távolítsa el a központi csavarokat **3**.
6. Szerelje le a kopott vágótárcsákat **5**.
7. Lazítsa meg és távolítsa el a csavarkötéseket a csapágyhelyen **6**.
8. A kopott vágótárcsákat cserélje ki új vágótárcsákra.
9. Helyezze a csavarkötéseket a csapágyhelyre és húzza meg.
10. Szerelje fel az új vágótárcsákat.
11. *Ahhoz, hogy a vágótárcsák kismértékben érintkezzenek,*
állítsa be a vágótárcsák távolságát a távtartó tárcsákkal **4**.

12. A nem szükséges távtartó tárcsákat szerelje fel a vágótárcsa csapágyával szemben fekvő oldalra a központi csavarral.
13. Helyezze rá a központi csavart és húzza meg.
14. Szerelje fel a porvédő sapkát.
15. Szerelje fel a mélyvezető görgőt a tartóval együtt.
16. Helyezze rá a csavart és húzza meg.

10.1.3 A vágótárcsák távolságának beállítása a PreTeC mulcsvető csoroszlyán

CMS-T-00002376-E.1



INTERVALLUM

- 100 üzemóránként
vagy
szükség esetén

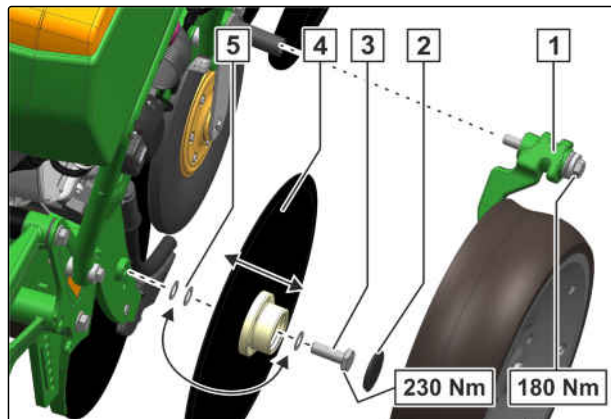
1. Szerelje le a mélyvezető görgőt a tartóval **1** együtt.
2. Távolítsa el a porvédő sapkákat **2**.
3. Lazítsa meg és távolítsa el a központi csavarokat **3**.



MEGJEGYZÉS

A központi csavarok menetei különbözőek:

- A jobb központi csavar jobbmenetes.
 - A bal központi csavar balmenetes.
4. *Ahhoz, hogy a vágótárcsák kismértékben érintkezzenek,*
a távtartó tárcsákat **5** szükség szerint távolítsa el
vagy
adja hozzá.
 5. A nem szükséges távtartó tárcsákat szerelje fel a vágótárcsa csapágyával szemben fekvő oldalra a központi csavarral.
 6. Helyezze rá a központi csavart és húzza meg.



CMS-I-00002017

7. Szerelje fel a porvédő sapkát.
8. Szerelje fel a mélyvezető görgőt a tartóval együtt.

10.1.4 A vágótárcsa-hajtás beállítása a PreTeC mulcsvető csoroszlyán

CMS-T-00002377-G.1



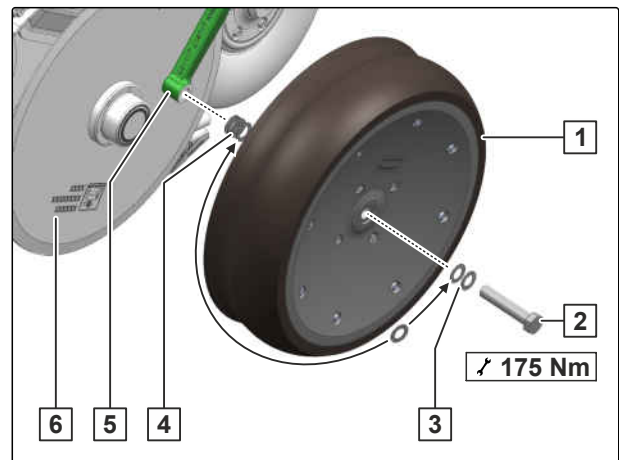
INTERVALLUM

- 50 üzemóránként
vagy
3 havonta

1. Szerelje le a csavart **2**.
2. Szerelje le a mélyvezető görgőt **1**.

A mélyvezető görgő forgatással hajtja a vágótárcsát.

3. *Ahhoz, hogy a mélyvezető görgő **1** a vágótárcsával **6** kis mértékben érintkezzen, állítsa be a mélyvezető görgő távolságát a **3** és **4** távtartó tárcsákkal.*
4. *A nem szükséges távtartó tárcsák a mélyvezető görgőkarra **5** rögzítendőek.*
A tárcsákat szerelje fel a szemben fekvő oldalra a csavarral.



CMS-I-00002016

10.1.5 A tárcsás takarók ellenőrzése és cseréje a PreTeC mulcsvető csoroszlyán

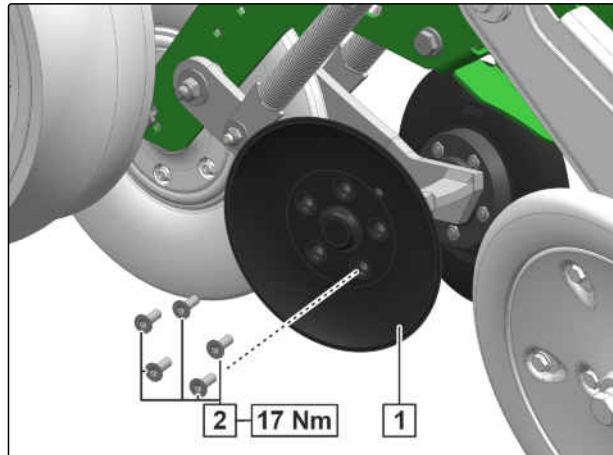
CMS-T-00008304-D.1



INTERVALLUM

- 100 üzemóránként
vagy
3 havonta

1. Határozza meg a takarótárcsák átmérőjét.
2. *Ha a takarótárcsák átmérője 180 mm-nél kisebb:*
párosával cserélje ki a takarótárcsákat.
3. Lazítsa meg és távolítsa el a csavarkötéseket **2**.
4. Cserélje ki a kopott takarótárcsákat **1**. Vegye figyelembe a tömítőgyűrű illeszkedését.
5. Helyezze fel a csavarkötéseket és húzza meg.



CMS-I-00005666

10.1.6 A csillagtárcsás takaró ellenőrzése és cseréje a PreTeC mulcsvető csoroszlyán

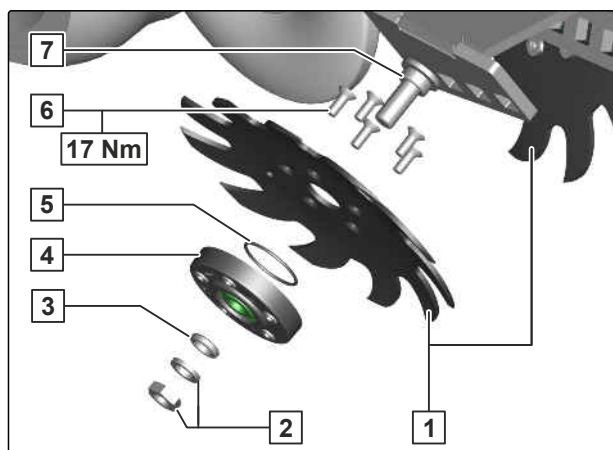
CMS-T-00014021-A.1



INTERVALLUM

- 100 üzemóránként
vagy
3 havonta

1. Határozza meg a csillagtárcsás takaró átmérőjét.
2. *Ha a csillagtárcsás takaró átmérője kisebb, mint 230 mm:*
Párosával cserélje ki a csillagtárcsás takarót.
3. Szerelje le az anyát és a biztosító alátéteket **2**.
4. Szerelje le a perselyeket **3** és a csapágyegységet **4**.
5. Szerelje le a csavarokat **6**.
6. Cserélje ki a csillagtárcsás takarót. Vegye figyelembe a tömítőgyűrű **5** illeszkedését.



CMS-I-00008768

7. *A csillagtárcsás takaró közepén a barázdához való beállításához:*

Állítsa a **3** és **7** beállító perselyeket a kívánt helyzetbe.

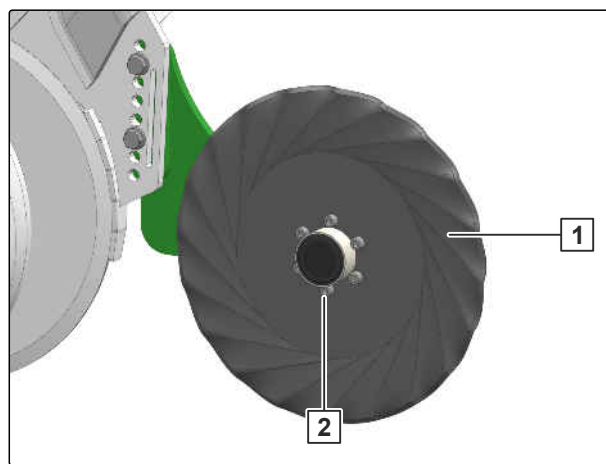
8. Szerelje fel az anyát és a biztosító alátéteket.

10.1.7 A merev vágótárcsa ellenőrzése és cseréje a PreTeC mulcsvető csoroszlyán

CMS-T-00007650-C.1

INTERVALLUM

1. Határozza meg a vágótárcsák átmérőjét.
2. *Ha a vágótárcsa átmérője kisebb, mint 320 mm,* cserélje ki a kopott vágótárcsákat **1**.
3. Szerelje le a csavarokat **2**.
4. A kopott vágótárcsákat cserélje ki új vágótárcsákra.
5. Szerelje fel a csavarokat.



CMS-I-00005361

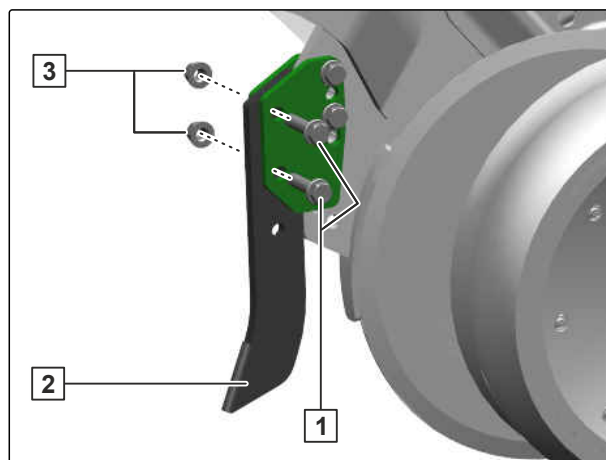
10.1.8 Terelővéső ellenőrzése és cseréje

CMS-T-00014551-A.1

INTERVALLUM

- 150 üzemóránként

1. *Ha a terelővésőn **2** kimosódás látható, vagy a csoroszlyacsúcs kopott:*
A terelővésőt a következőképpen cserélje ki.
2. Lazítsa meg az anyákat **3**.
3. Szerelje le az anyákat és alátéteket.
4. Szerelje le a csavarokat **1**.
5. A terelővésőt cserélje ki.
6. Szerelje fel a csavarokat.
7. Szerelje fel az anyákat és alátéteket, és húzza azokat szorosra.



CMS-I-00009206

10.1.9 A barázdaalakító vagy barázdatisztító ellenőrzése a PreTeC mulcsvető csoroszlyán

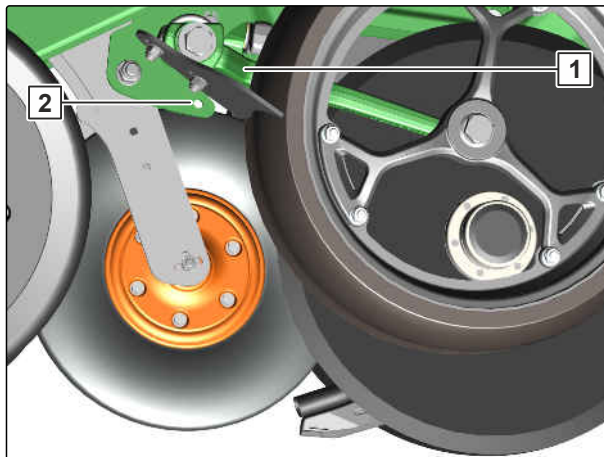
CMS-T-00013233-A.1



INTERVALLUM

- 250 üzemóránként
vagy
a szezon befejezésekor

1. A támasztógörgők **1** rögzítéséhez a felső helyzetben:
Mindkét oldalon fordítsa felfelé a támasztógörgőket. Tűzze le a furatokban **2**.



CMS-I-00009426



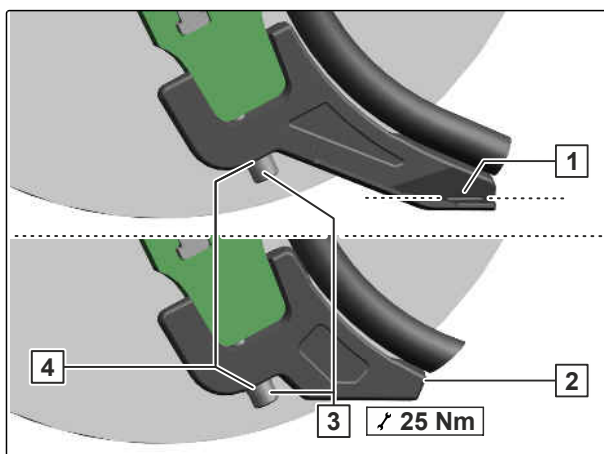
MEGJEGYZÉS

A barázdaalakító vagy barázdatisztító cseréjéhez a vágótárcsát nem kell leszerelni.

2. Ha a kijelző **1** már nem látható:
A barázdaalakító cseréje

vagy

Ha a barázdatisztító **2** kopott a belső csatornáig:
Cserélje ki a barázdatisztítót.



CMS-I-00009428

3. Emelje ki a gépet.
4. Traktor és a gép biztosítása.
5. Szerelje le a csavart **3** és a csavarrögzítőt **4**.
6. Cserélje a barázdaalakítót vagy a barázdatisztítót.
7. Ha a csavarrögzítő fogazata kopott:
Cserélje ki a csavarrögzítőt.
8. Szerelje fel a csavart és a csavarrögzítőt és húzza meg.

10.1.10 A vágótárcsa ellenőrzése és cseréje a FerTeC Twin csoroszlyán

CMS-T-00002379-F.1

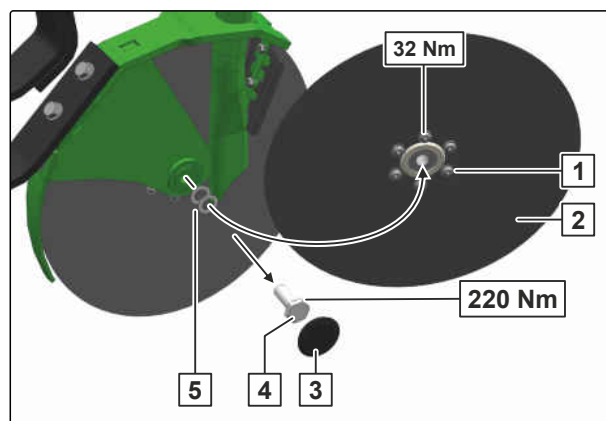


INTERVALLUM

- 100 üzemóránként
vagy
3 havonta

Műtrágyacsoroszló	a vágótárcsa legkisebb átmérője
FerTeC Twin	340 mm
FerTeC Twin HD	360 mm

1. Határozza meg a vágótárcsák átmérőjét.
2. *Ha a vágótárcsa kopott:*
A vágótárcsát az alábbi leírás szerint cserélje ki.
3. Távolítsa el a porvédő sapkákat **3**.
4. Lazítsa meg és távolítsa el a központi csavarokat **4**.



CMS-I-00002043



MEGJEGYZÉS

- A jobb központi csavar jobbmenetes.
 - A bal központi csavar balmenetes.
5. Szerelje le a kopott vágótárcsákat **2**.
 6. Lazítsa meg és távolítsa el a csavarkötéseket a csapágyhelyen **1**.
 7. Cserélje ki a kopott vágótárcsát új vágótárcsára.
 8. Helyezze a csavarkötéseket a csapágyhelyre és húzza meg.
 9. Szerelje fel az új vágótárcsát.
 10. *Ahhoz, hogy a vágótárcsák kis mértékben érintkezzenek:*
állítsa be a vágótárcsa távolságát a távtartó tárcsákkal **5**.
 11. A nem szükséges távtartó tárcsákat szerelje fel a vágótárcsa csapágyával szemben fekvő oldalra a központi csavarral.

12. Helyezze rá a központi csavart és húzza meg.

13. Szerelje fel a porvédő sapkát.

10.1.11 A vágótárcsák távolságának beállítása a FerTeC Twin csoroszlyán

CMS-T-00002380-E.1



INTERVALLUM

- 100 üzemóránként
vagy
szükség esetén

A vágótárcsák kopásának fokozódásával nő a vágótárcsák egymáshoz viszonyított távolsága.

1. Távolítsa el a porvédő sapkát **1**.
2. Lazítsa meg és távolítsa el a központi csavarokat **2**.

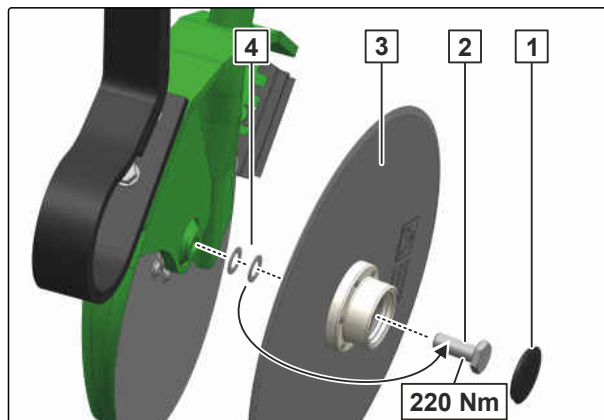


MEGJEGYZÉS

A központi csavarok menetei különbözőek:

- A jobb központi csavar jobbmenetes.
- A bal központi csavar balmenetes.

3. Ahhoz, hogy a vágótárcsák **5** kismértékben érintkezzenek, a távtartó tárcsákat **4** szükség szerint távolítsa el vagy adja hozzá.
4. A nem szükséges távtartó tárcsákat szerelje fel a vágótárcsa csapágyával szemben fekvő oldalra a központi csavarral.
5. Helyezze rá a központi csavart és húzza meg.
6. Szerelje fel a porvédő sapkát.



CMS-I-00002019

10.1.12 A belső sárkaparó ellenőrzése és cseréje a FerTeC Twin csoroszlyán

CMS-T-00002381-D.1



INTERVALLUM

- 100 üzemóránként
vagy
3 havonta

A belső sárkaparók a csoroszlyák zavarmentes haladásáról gondoskodnak, és kopásnak vannak kitéve.



FELTÉTELEK

- ✓ A traktor és a gép biztosított.

1. Távolítsa el a porvédő sapkát **1**.
2. Lazítsa meg és távolítsa el a központi csavarokat **2**.

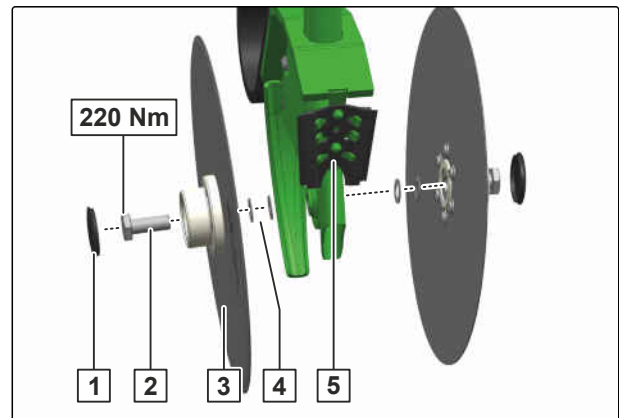


MEGJEGYZÉS

A központi csavarok menetei különbözőek:

- A jobb központi csavar jobbmenetes.
- A bal központi csavar balmenetes.

3. Szerelje le a vágótárcsákat **3**.
4. Vegye figyelembe a távtartó tárcsák **4** darabszámát.
5. Kopott belső sárkaparókat **5** cserélje ki.
6. Szerelje fel a vágótárcsákat.
7. Helyezze rá a központi csavart és húzza meg.
8. Szerelje fel a porvédő sapkát.



CMS-I-00002020

10.1.13 A kerécsavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése

CMS-T-00002382-D.1



INTERVALLUM

- az első használat után
- 50 üzemóránként

Abroncsolás	A kerécsavarok meghúzási nyomatéka
Abroncsolás - 6.5/80x15-AS	325 Nm
Abroncsolás 26x12-12 AS	325 Nm

- ▶ Ellenőrizze a kerécsavarok meghúzási nyomatékát.

10.1.14 A radarérzékelő-csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése

CMS-T-00002383-H.1



INTERVALLUM

- az első használat után
- 12 havonta

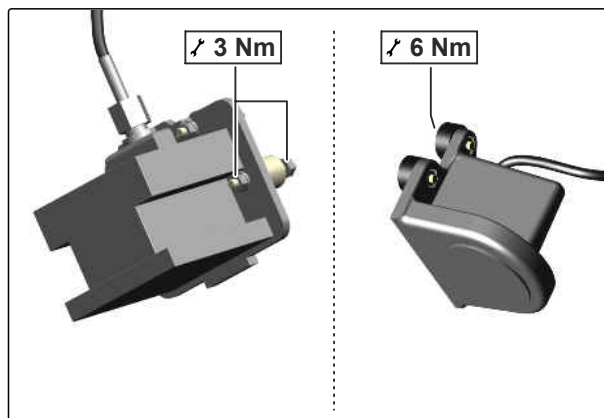


MEGJEGYZÉS

Túl nagy meghúzási nyomatéknál a rugózott érzékelőtartó feszül. Ezáltal a radarérzékelő hibásan működik.

A gép felszereltségétől függően különböző radarérzékelők szerelhetők fel.

- ▶ Ellenőrizze a radarérzékelő meghúzási nyomatékát.



CMS-I-00002600

10.1.15 A vázösszekötés meghúzási nyomatékának ellenőrzése

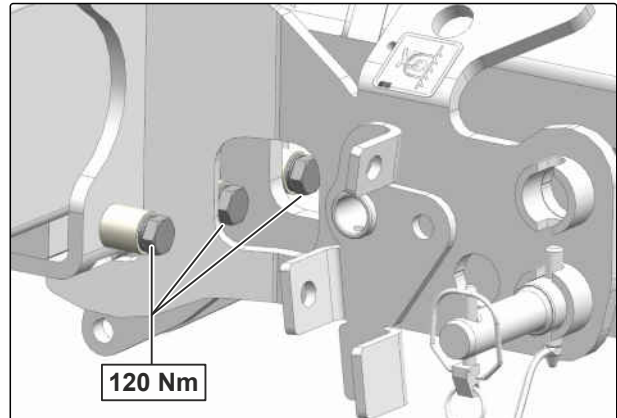
CMS-T-00002384-B.1



INTERVALLUM

- az első használat után
- 12 havonta

- Ellenőrizze a meghúzási nyomatékot mindkét oldalon.



CMS-I-00002037

10.1.16 A csoroszlyakötés meghúzási nyomatékának ellenőrzése

CMS-T-00002385-C.1



INTERVALLUM

- az első használat után
- 12 havonta

- *A teleszkópos csoroszlyákon*
húzza meg a csavarokat 160 Nm-el -180°,

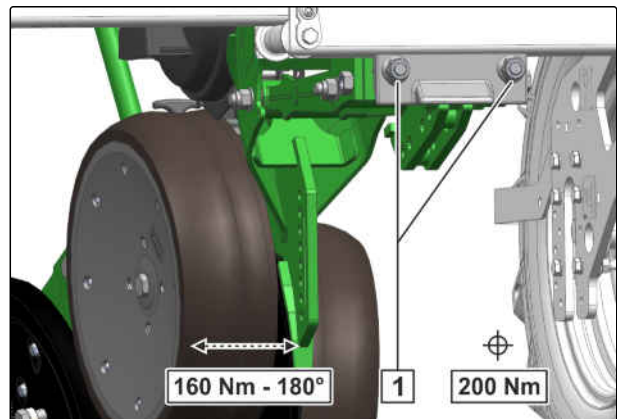
vagy

a nem teleszkópos csoroszlyákon
húzza meg a csavarokat 200 Nm-el.



MEGJEGYZÉS

A meghúzási nyomatékok ellenőrzését tehermentesített csoroszlyáknál végezze.



CMS-I-00002039

10.1.17 A futóműkötés meghúzási nyomatékának ellenőrzése

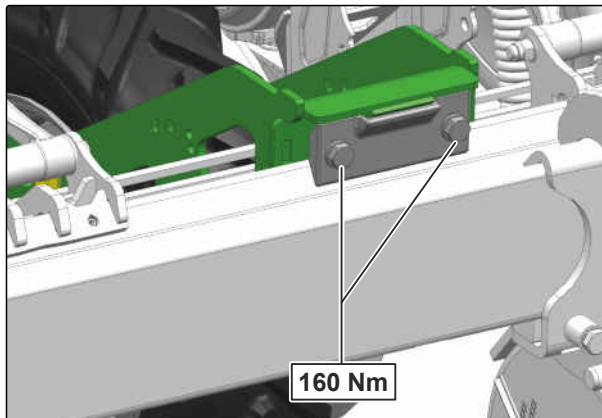
CMS-T-00002386-B.1



INTERVALLUM

- az első használat után
- 12 havonta

- Ellenőrizze a meghúzási nyomatékot mindkét oldalon.



CMS-I-00002038

10.1.18 Abroncs-légnyomás ellenőrzése

CMS-T-00002387-A.1



INTERVALLUM

- az első használat után
- 50 üzemóránként

Abroncsozás	Abroncs-légnyomás
Abroncsozás - 6.5/80x15-AS	2,4 bar
Abroncsozás 26x12-12 AS	2,4 bar

- Ellenőrizze az abroncs-légnyomást.

10.1.19 Az alsó függesztőkarcsap és a felső függesztőkarcsap ellenőrzése

CMS-T-00002330-J.1



INTERVALLUM

- naponta

Az alsó függesztőkarcsap és a felső függesztőkarcsap szemrevételezési kritériumai:

- Repedések
- Törések
- Maradandó alakváltozás
- Megengedett kopás: 2 mm

1. Ellenőrizze az alsó függesztőkarcsapot és a felső függesztőkarcsapot a megadott kritériumokra.
2. Cserélje ki a kopott csapszegeket.

10.1.20 A hidraulika tömlővezetékek ellenőrzése

CMS-T-00002331-F.1



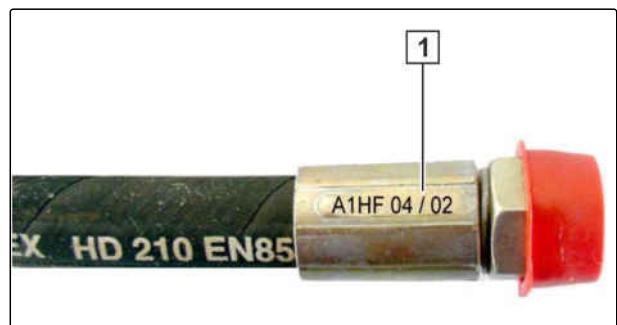
INTERVALLUM

- az első használat után
 - 50 üzemóránként
- vagy
- hetente

1. Ellenőrizze a hidraulika tömlővezetékeket meghibásodásra, mint dörzsölődésre, vágásokra, repedésekre és deformálódásokra.
2. Ellenőrizze a hidraulika tömlővezetékeket tömítetlen helyekre.
3. Meglazult csavarkötéseket húzza meg.

A hidraulika tömlővezetékek maximálisan 6 évesek lehetnek.

4. Ellenőrizze a gyártás dátumát **1**.



CMS-I-00000532



SAKMŰHELYBEN VÉGZENDŐ MUNKA

5. A kopott, meghibásodott vagy régi hidraulika tömlővezetékeket azonnal cseréltesse ki.

10.1.21 A ventilátor forgórészének tisztítása

CMS-T-00002390-C.1



INTERVALLUM

- a szezon befejezésekor

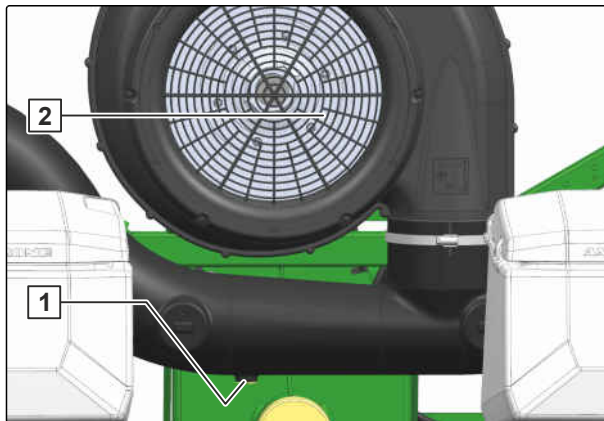
A ventilátor által beszívott levegő műtrágyaport vagy homokot tartalmazhat. Ezek a szennyeződések lerakódhatnak a ventilátor forgórészére, ami a ventilátor kiegyensúlyozatlanságát okozhatja. Ezáltal a ventilátor tönkremehet.



FELTÉTELEK

- ✓ A gép a traktorhoz van csatlakoztatva.
- ✓ A magelosztóház nyitva van.
- ✓ A magelosztó tárcsái le vannak szerelve.

1. Nyissa a vízlefolyót **1** a levegőelosztón.
2. *A lerakódások lemosásához a ventilátor forgórészéről:*
irányítsa a vízszugart a szívónyílásba **2**.
3. *Ha a víz nagy része már kifolyt a levegőelosztóból:*
Járassa a ventilátort 5 percig.
➔ A levegőelosztás szárazra fúvódik.
4. Kapcsolja ki a ventilátort.
5. Zárja el a vízlefolyót a levegőelosztón.



CMS-I-00002024

10.1.22 A szívásvédő rács tisztítása

CMS-T-00006210-C.1

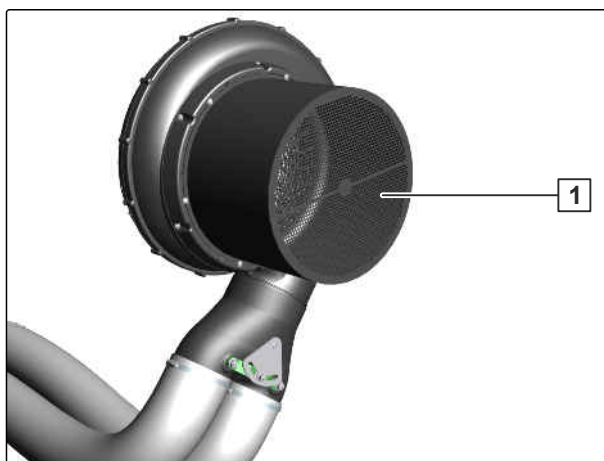


INTERVALLUM

- 10 üzemóránként
vagy
naponta

A szívásvédő rács **1** megakadályozza a növénymaradékok beszívását a ventilátorba.

1. Kapcsolja ki a ventilátort.
2. Távolítsa el a ventilátor szívásvédő rácsán **1** lévő szennyeződéseket.



CMS-I-00002970

10.1.23 A szívókosarak tisztítása

CMS-T-00003836-B.1



INTERVALLUM

- a szezon befejezésekor



SZAKMŰHELYBEN VÉGGENDŐ MUNKA



MEGJEGYZÉS

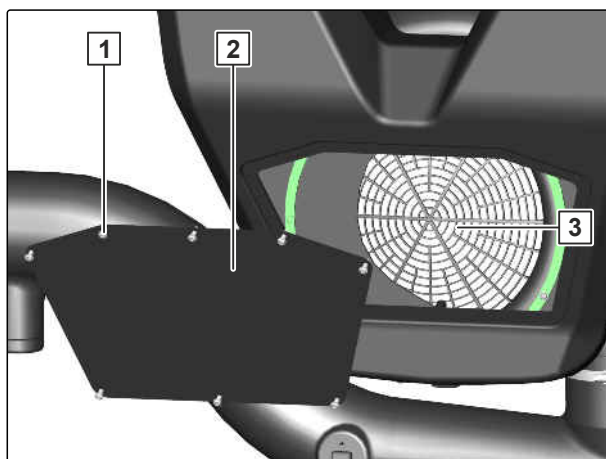
A gépek felszereltségétől függően tegye lehetővé a biztonságos hozzáférést a szívókosarakhoz.

1. Tisztítsa meg a szívókosarakat **1**.



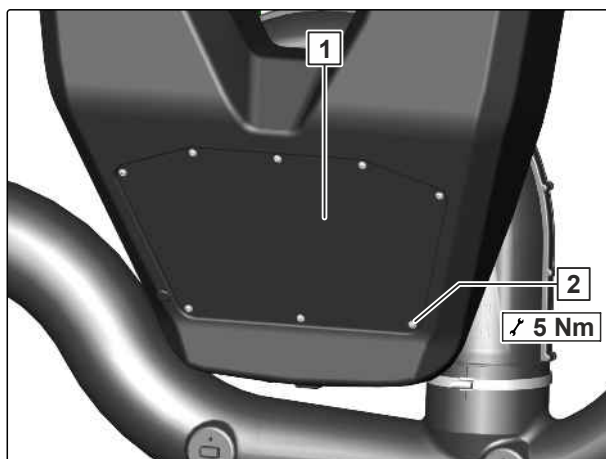
CMS-I-00002793

2. Szerelje le a csavarokat **1**.
3. Szerelje le a fedelet **2**.
4. A ventilátor forgórészének **3** tisztításához:
Lásd a következő oldalt: 233



CMS-I-00009137

5. Szerelje le a fedelet **1**.
6. Szerelje fel a csavarokat **2**.



CMS-I-00009136

10.1.24 A ciklonleválasztó tisztítása

CMS-T-00014661-A.1



INTERVALLUM

- a szezon befejezésekor



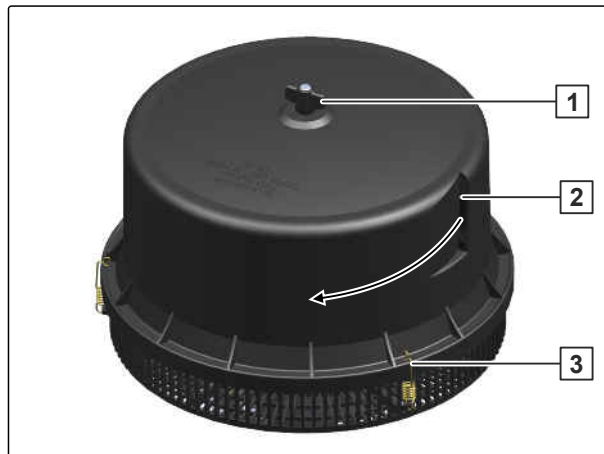
SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA



MEGJEGYZÉS

A gépek felszereltségétől függően tegye lehetővé a biztonságos hozzáférést a ciklonleválasztókhoz.

1. nyissa a kapcsokat **3**.
2. Lazítsa meg a szárnyas anyát **1**.

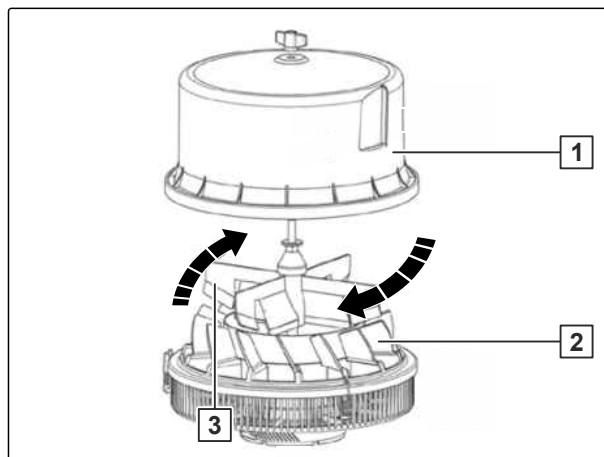


CMS-I-00002765

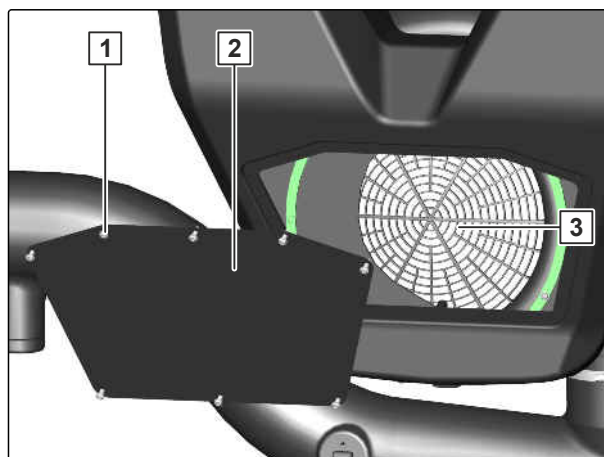


SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

3. Vegye le és tisztítsa meg a burkolatot **1**.
4. Tisztítsa meg a légvezető elemeket **2**.
5. Tisztítsa meg a szárnyas kereket **3**.
Biztosítsa a könnyű járást.
6. Biztosítsa a szárnyas kerék könnyű járását.
7. Szerelje fel a burkolatot a szárnyas anyákkal együtt.
8. Rögzítse a szívókosarat a kapcsokkal.
9. Szerelje le a csavarokat **1**.
10. Szerelje le a fedelet **2**.
11. A ventilátor forgórészének **3** tisztításához:
Lásd a következő oldalt: 233



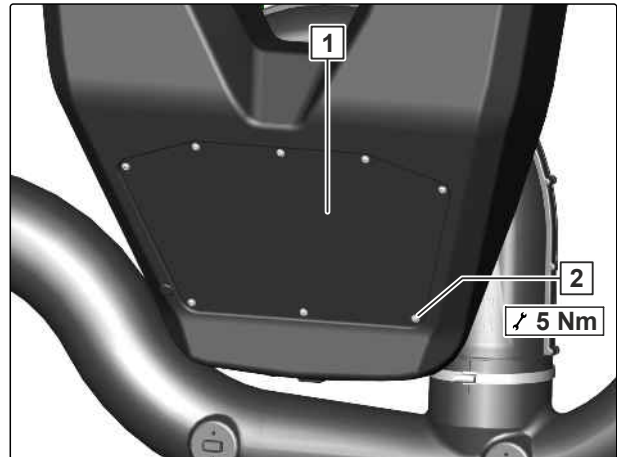
CMS-I-00009310



CMS-I-00009137

12. Szerelje le a fedelet **1**.

13. Szerelje fel a csavarokat **2**.



CMS-I-00009136

10.1.25 A betöltőcsiga tisztítása

CMS-T-00002391-B.1



INTERVALLUM

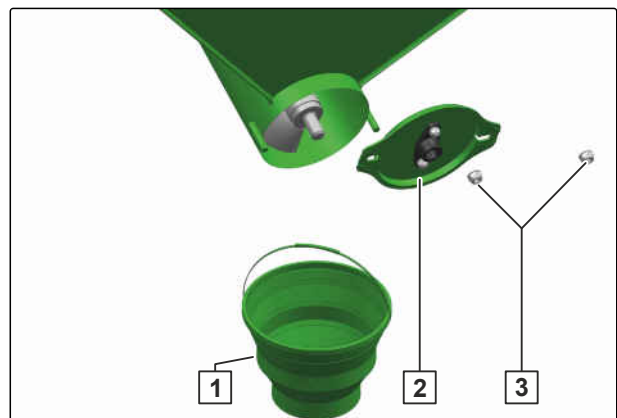
- 100 üzemóránként
vagy
12 havonta



FELTÉTELEK

- ☑ A gép a traktorhoz van csatlakoztatva.
- ☑ A ventilátor ki van kapcsolva.
- ☑ A betöltőcsiga ki van kapcsolva.
- ☑ A traktor és a gép biztosított.

1. Állítson egy felfogótartályt **1** a szállítócső alá.
2. Lazítsa meg és távolítsa el az anyákat **3**.
3. Távolítsa el a fedelet **2**.
4. A műtrágya maradványokat kopogtassa ki a szállítócsőből és fogja fel.

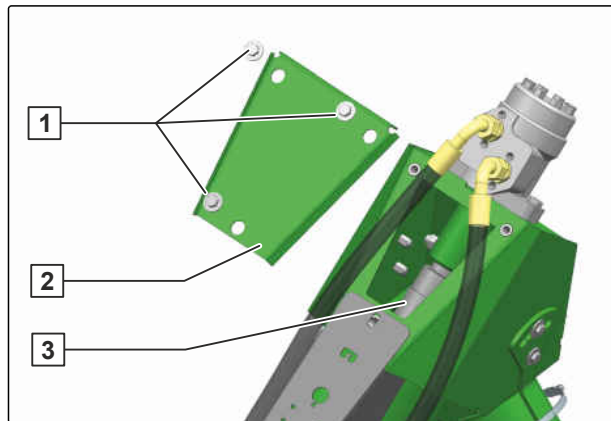


CMS-I-00002026



SAKMUHELYBEN VEGZENDO MUNKA

5. Lazítsa meg és távolítsa el a csavarokat **1**.
6. Szerelje le a szerelőfedelet **2**.
7. A betöltőcsigát **3** alaposan tisztítsa vízsugárral.
8. Szerelje fel a szerelőfedelet.
9. Helyezze fel és húzza meg a csavarokat.
10. Szerelje fel a fedelet.
11. Helyezze rá az anyákat és húzza meg.



CMS-I-00002027

10.1.26 A műtrágyatartály tisztítása

CMS-T-00002392-B.1



INTERVALLUM

- 100 üzemóránként
vagy
12 havonta



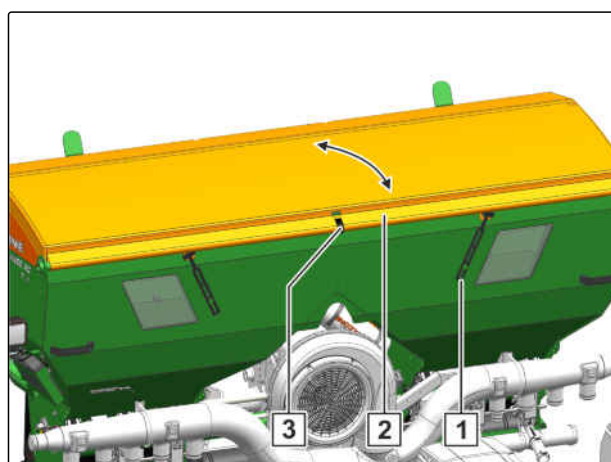
FELTÉTELEK

- ✓ A gép a traktorhoz van csatlakoztatva.
- ✓ A traktor és a gép biztosított.

1. A betöltőcsiga kikapcsolása
2. Kapcsolja ki a ventilátort.
3. A lépcsőn keresztül lépjen fel a betöltő platformra.
vagy

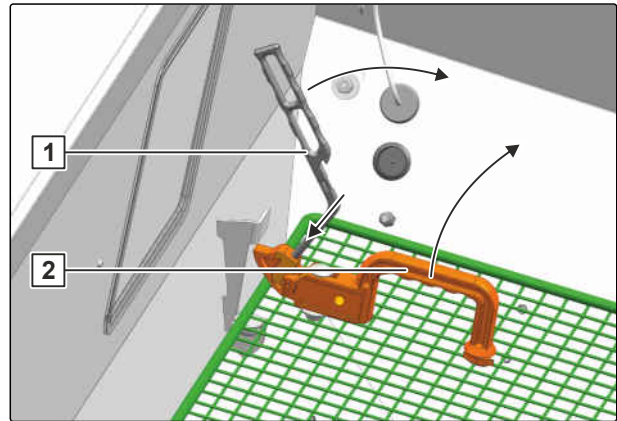
A létra kihajtásához lásd a "Betöltő platform használata létrával" fejezetet.
A létrán keresztül lépjen a betöltő platformra.

4. Nyissa a gumiszalagokat **1**.
5. Nyissa a műanyagtartály ponyvát **2**.
6. Távolítsa el a lerakódásokat vagy idegen tárgyakat a műtrágyatartályból.



CMS-I-00001892

7. Helyezze a kireteszelő szerszámot **1** a biztosítóelembe.
8. *A védőszita nyitásához*
reteszelve ki a biztosítóelemet, és fordítsa felfelé a védőszitát a markolaton **2**.
9. Távolítsa el a lerakódásokat vagy idegen tárgyakat a műtrágyatartályból.
10. Zárja a védőszitát.

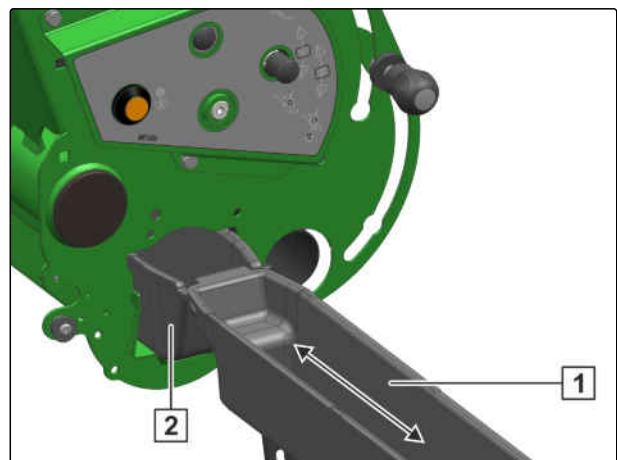


CMS-I-00002028

11. A kireteszelő szerszámot tárolja a műtrágyatartálynál.
12. Lazítsa meg a biztosítóelemet **1** és fordítsa lefelé.
13. *A hidraulikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály kalibrálási helyzetbe állításához*
húzza ki oldalt 10 cm-re az egymásba beakasztott kalibrálótartályokat **2**.

vagy

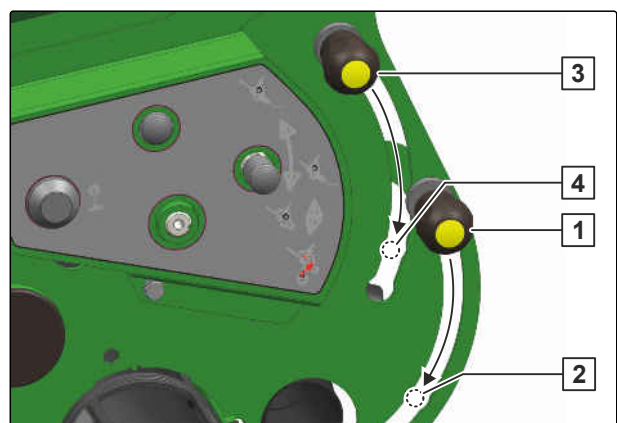
a mechanikus ventilátorhajtásos gépeknél a kalibrálótartály kalibrálási helyzetbe állításához
egyenként húzza ki oldalt 10 cm-re a kalibrálótartályokat **2**.



CMS-I-00001931

14. forgassa felfelé a kalibrálótartályt, és állítsa a nyílást a tájékozási jelöléshez **3**.
15. Tolja be a kalibrálótartályt.

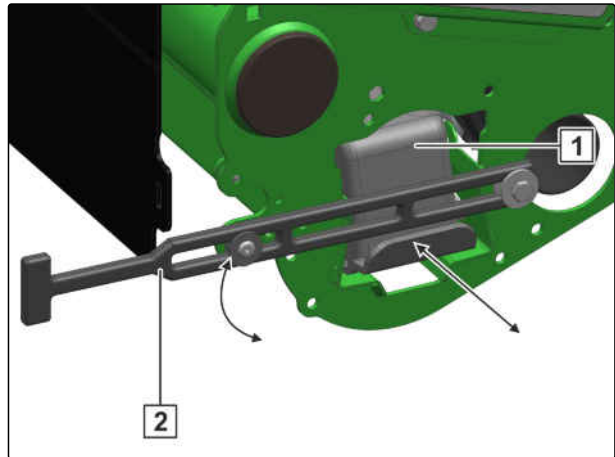
16. *A kalibráló csappantyúkar kalibrálási helyzetbe állításához*
tartsa lenyomva a rögzítőgombot **1**, majd tolja lefelé **2**.
17. *A fenékcappantyúkar ürítési helyzetbe állításához*
tartsa lenyomva a rögzítőgombot **3**, majd tolja lefelé **4**.



CMS-I-00001994

18. Az adagolóegységet alaposan tisztítsa vízsugárral.
19. Tisztítsa a kalibrálótartályt.

20. tolja be a kalibrálótartályt **2** a nyílással lefelé mutatva.
21. Fordítsa el a biztosítóelemet **1** és zárja.
22. *A kalibráló csappantyúkar munkahelyzetbe állításához*
tartsa lenyomva a rögzítőgombot, majd tolja felfelé.
23. *A fenécsappantyú-kar munkahelyzetbe állításához*
tartsa lenyomva a rögzítőgombot, majd tolja felfelé.
24. Zárja a műtrágyatartály ponyvát.
25. Biztosítsa a műanyagtartály ponyvát a gumiszalaggal.



CMS-I-00001932

10.1.27 A műtrágya-adagoló tisztítása

CMS-T-00002473-C.1



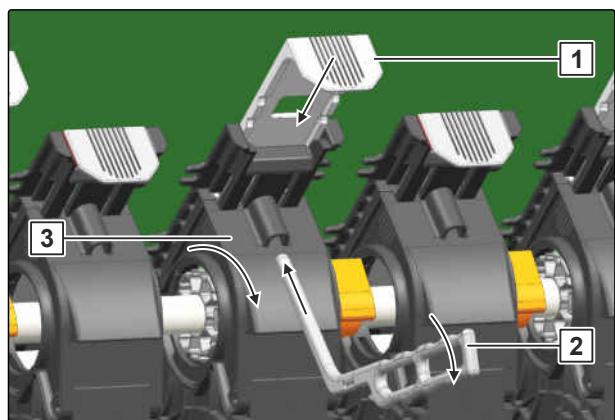
INTERVALLUM

- 10 üzemóránként
vagy
naponta



FELTÉTELEK

- ✓ A gép a traktorhoz van csatlakoztatva.
 - ✓ A ventilátor ki van kapcsolva.
 - ✓ A betöltőcsiga ki van kapcsolva.
1. *Az adagolóházon lévő műtrágyatartály zárásához*
zárja az elzáró tolózarat **1**.
 2. A kireteszelő szerszámot vegye ki a menetes tárolóból vagy a műtrágyatartályon lévő parkolási helyzetből.
 3. *Az adagoló burkolatának kireteszeléséhez*
Helyezze a kireteszelő szerszámot **2** az adagoló burkolatába.
 4. Nyissa az adagoló burkolatot **3** a kireteszelő szerszámmal.



CMS-I-00002256

5. Távolítsa el a lerakódásokat vagy idegen testeket az adagolóházból.
6. Zárja az adagoló burkolatát **3**.
7. A kireteszelő szerszámot parkolja a menetes tárolóban vagy a műtrágyatartályon lévő parkolási helyzetben.

10.1.28 A FertiSpot tisztítása

CMS-T-00014404-A.1

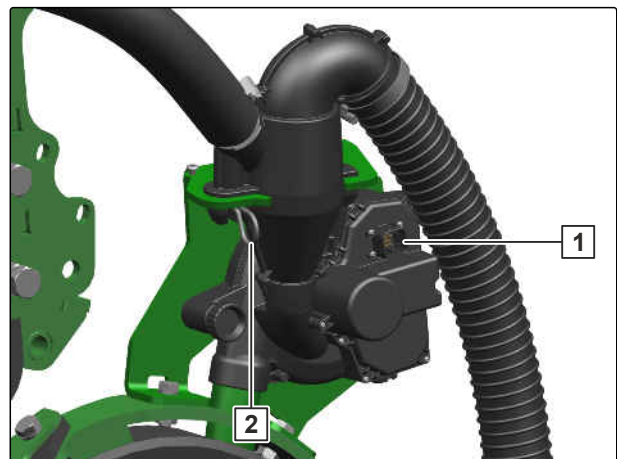
INTERVALLUM

- a szezon befejezésekor

FELTÉTELEK

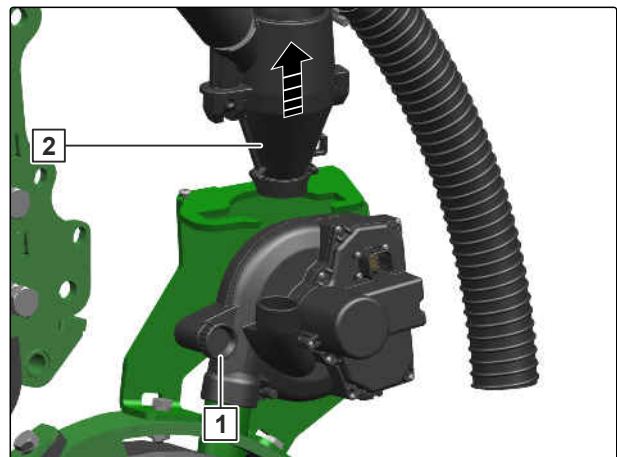
- ✓ A gép a traktorra van csatlakoztatva.
- ✓ A ventilátor ki van kapcsolva.
- ✓ A betöltőcsiga ki van kapcsolva.

1. Válassza le az energiaellátást az adagolóházból **1**.
2. Szerelje le a sasszeget **2**.



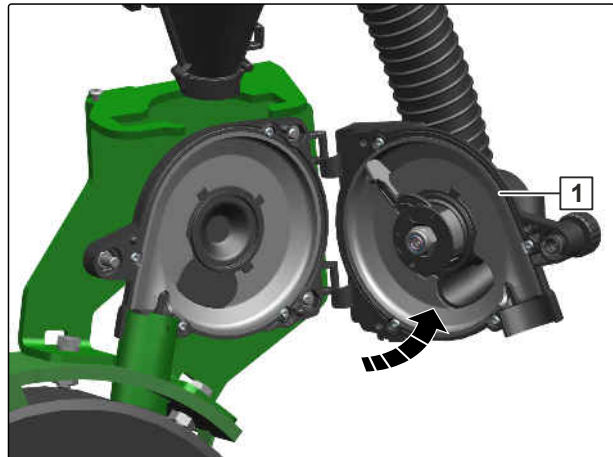
CMS-I-00009105

3. Szerelje le a légleválasztót **2**.
4. Lazítsa meg a recézett anyát **1**.



CMS-I-00009104

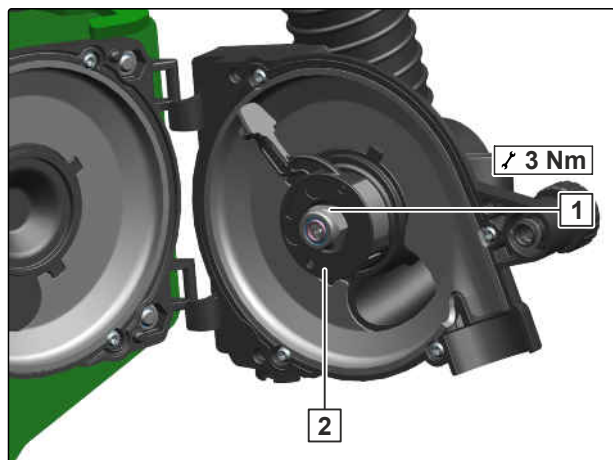
5. Nyissa az adagolóház fedelét **1**.
6. Tisztítsa meg egy kefével az adagolóházban lévő lemezpályákat és a rotort.
7. Ellenőrizze a rotor könnyű járását.



CMS-I-00009103

Ha a rotor a kitérítés után nem rugózik vissza a véghelyzetbe, intenzíven tisztítsa meg a rotort.

8. Szerelje le az anyát **1**.
9. Szerelje le és tisztítsa meg a rotort **2**.
10. Szerelje fel a rotort.
11. Szerelje fel az anyát.
12. Zárja az adagolóház fedelét.
13. Húzza meg a recézett anyát.
14. Szerelje fel a légleválasztót.
15. Szerelje fel a sasszeget.
16. Állítsa helyre az energiaellátást.



CMS-I-00009405

10.1.29 A FertiSpot rotorjának ellenőrzése

CMS-T-00014405-A.1



INTERVALLUM

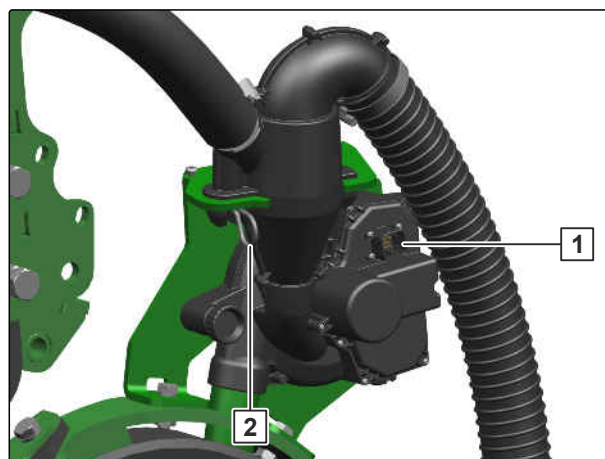
- a szezon befejezésekor



FELTÉTELEK

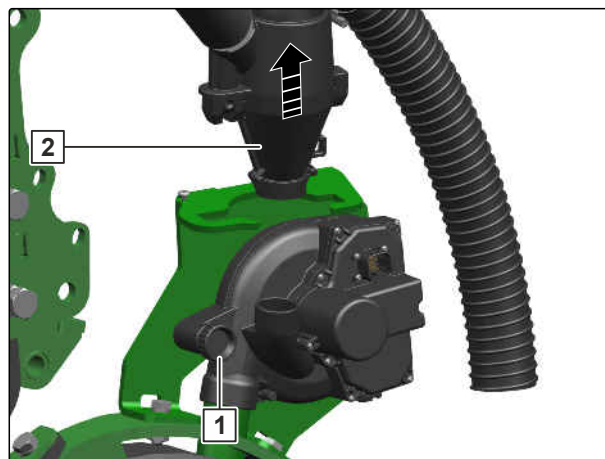
- ✓ A gép a traktorra van csatlakoztatva.
- ✓ A ventilátor ki van kapcsolva.
- ✓ A betöltőcsiga ki van kapcsolva.

1. Válassza le az energiaellátást az adagolóháizról **1**.
2. Szerelje le a sasszeget **2**.



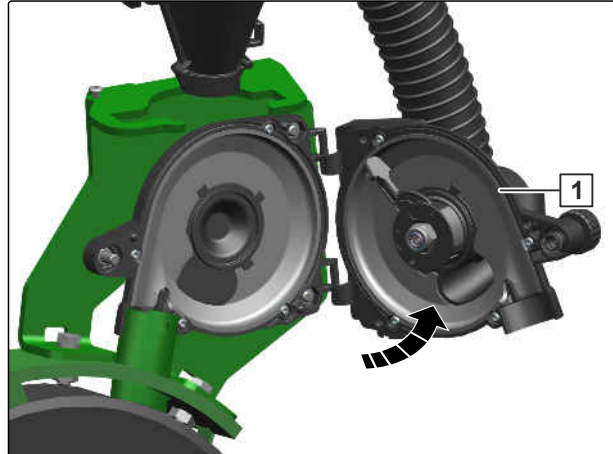
CMS-I-00009105

3. Szerelje le a légleválasztót **2**.
4. Lazítsa meg a recézett anyát **1**.



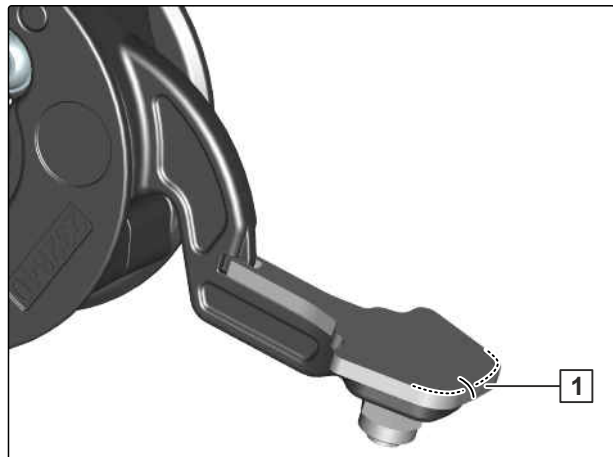
CMS-I-00009104

5. Nyissa az adagolóház fedelét **1**.



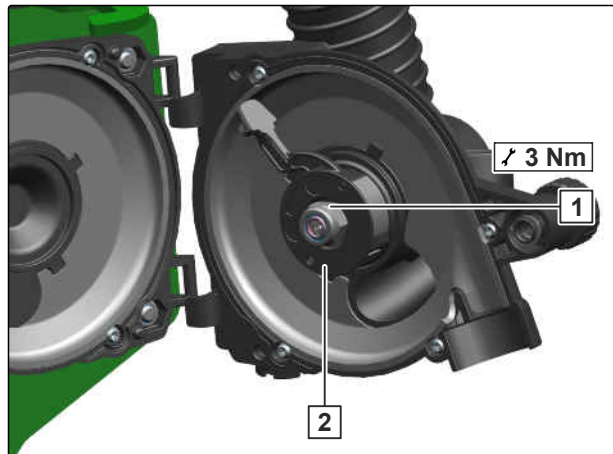
CMS-I-00009103

6. Ha a szállítórotoron **1** lévő lemez éle rádiusz alakú:
A szállítórotort a következőképpen cserélje.



CMS-I-00009397

7. Szerelje le az anyát **1**.
8. Cserélje ki a rotort **2**.
9. Szerelje fel az anyát.
10. Zárja az adagolóház fedelét.
11. Húzza meg a recézett anyát.
12. Szerelje fel a légválasztót.
13. Szerelje fel a sasszeget.
14. Állítsa helyre az energiaellátást.



CMS-I-00009405

10.1.30 Az elosztófej tisztítása

CMS-T-00005594-C.1



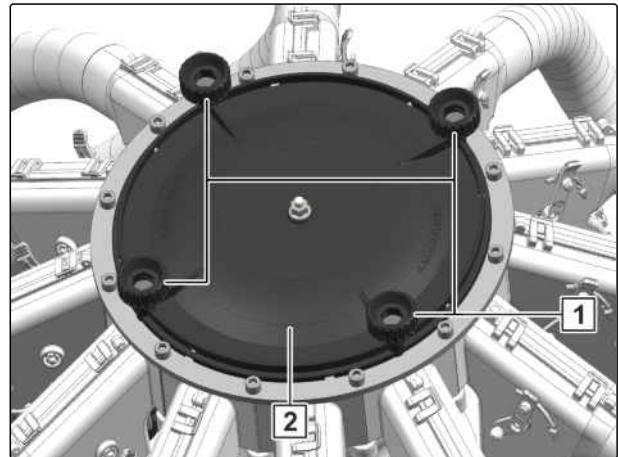
INTERVALLUM

- a szezon befejezésekor



SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

1. Az elosztófej biztonságos eléréséhez:
Használjon megfelelő segédeszközt.
2. Lazítsa meg a recézett csavarokat **1**.
3. Szerelje le a fedelet **2**.

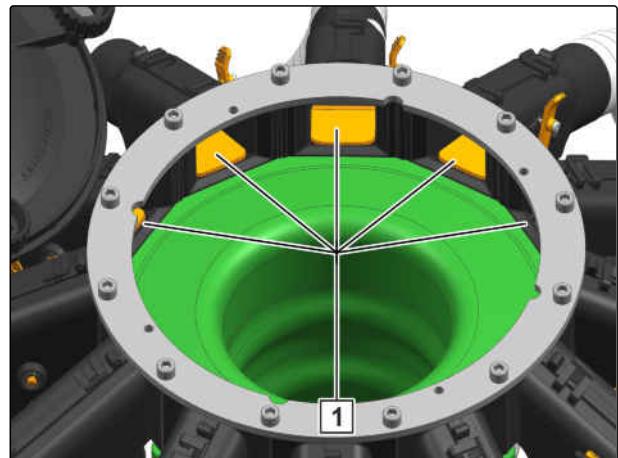


CMS-I-00003957



SZAKMŰHELYBEN VÉGGZENDŐ MUNKA

4. Tisztítsa az összes kifolyót **1**.
5. Szerelje fel a fedelet.
6. Húzza meg a recézett csavarokat.



CMS-I-00003958

10.1.31 A mikrogranulátum-adagoló tisztítása

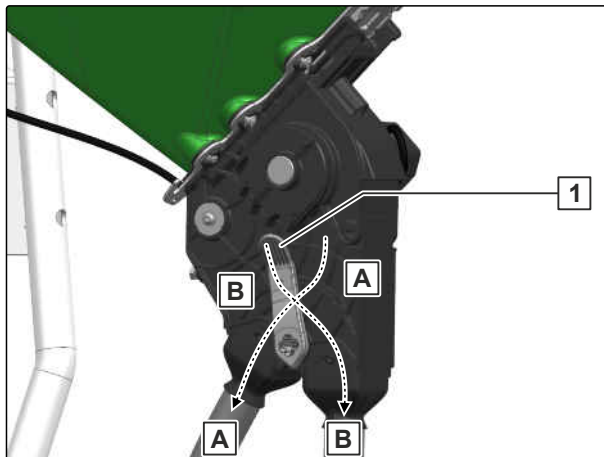
CMS-T-00003601-D.1



INTERVALLUM

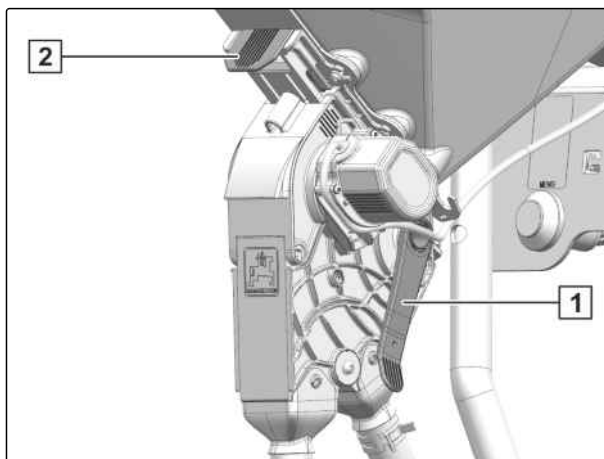
- 10 üzemóránként
vagy
naponta

1. Állítsa az átkapcsoló csappantyút **1** az **A** helyzetbe.



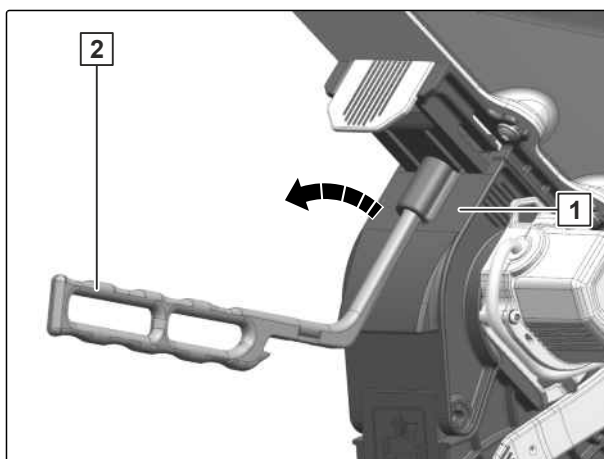
CMS-I-00002580

2. Zárja az elzáró tolózárt **2** a mikrogranulátum-tartályon.
3. Tehermentesítse a fenékcappantyú-kart **1**.



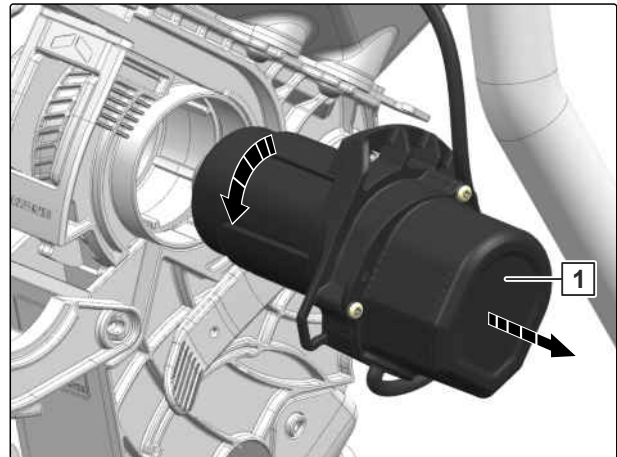
CMS-I-00002576

4. Helyezze a kireteszelő szerszámot **2** az adagoló burkolatába **1**.
5. Reteszelve ki az adagoló burkolatát az adagolóházon **3**.
6. Nyissa az adagoló burkolatát.



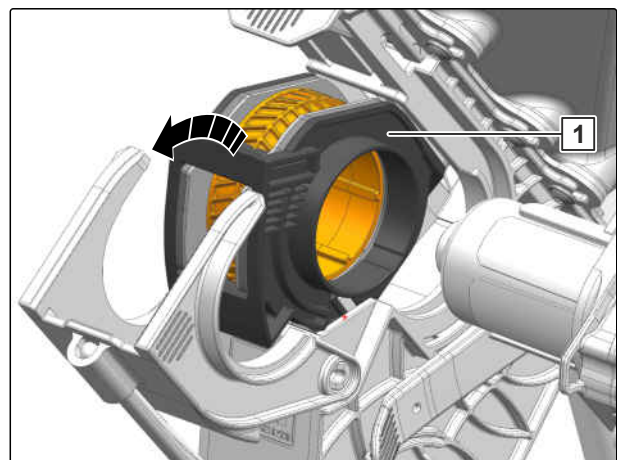
CMS-I-00002582

7. A hajtásegységet **1** forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba.
8. Húzza ki a hajtásegységet az adagolóházból.



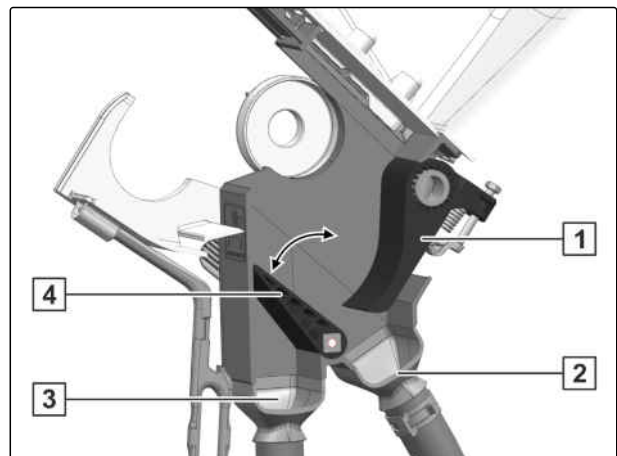
CMS-I-00002585

9. A hengeralkítót **1** az adagolóhengerrel együtt vegye ki az adagolóházból.



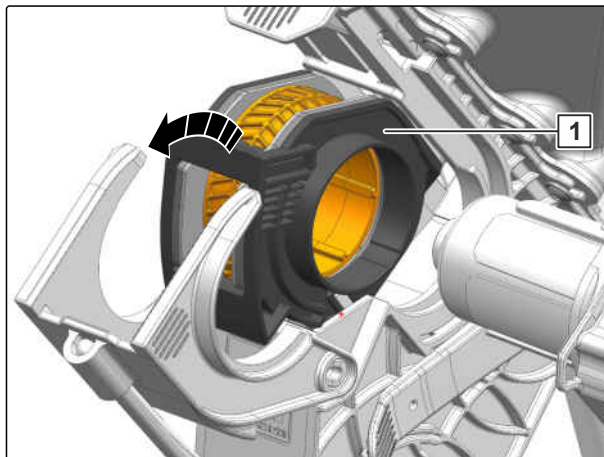
CMS-I-00002584

10. Az adagolóház tisztítása
11. Működtesse többször az átkapcsoló csappantyút **4**.
12. Működtesse többször a fenéknyelv-emelőkart **1**.
13. Tisztítsa a kifolyókat **2** és **3**.



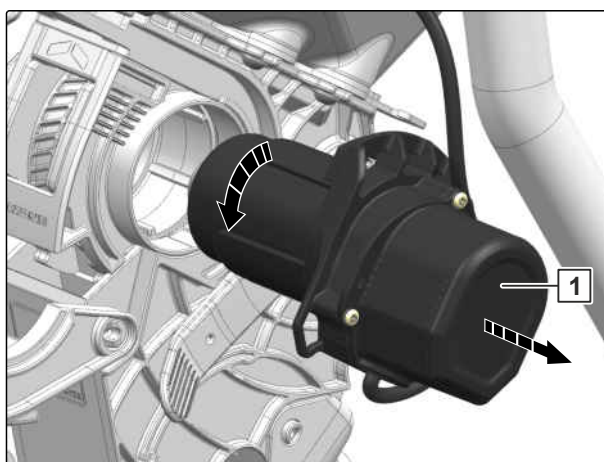
CMS-I-00002577

14. A hengerkalitkát **1** az adagolóhengerral együtt helyezze be az adagolóházba.



CMS-I-00002584

15. A hajtásegységet **1** helyezze be az adagolóhengerbe.
16. A hajtásegységet forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
17. Zárja az adagoló burkolatát.
- ➔ A retesz reteszeliődik.
18. Állítsa az elzáró tolózárát a felső helyzetbe.
19. Állítsa a fenécsappantyú-kart munkahelyzetbe.



CMS-I-00002585

10.1.32 A mikrogranulátum-adagoló fenécsappantyújának beállítása

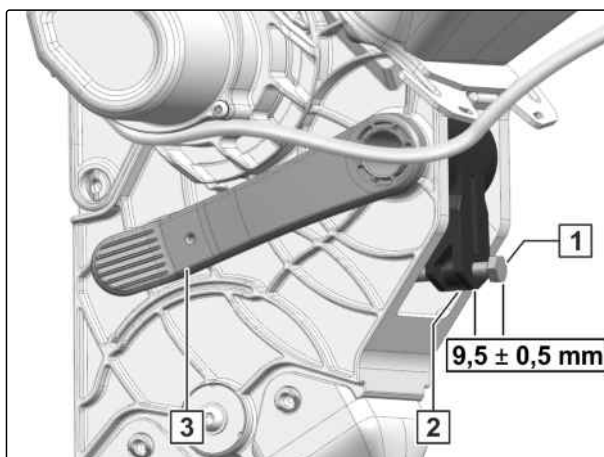
CMS-T-00003602-A.1



INTERVALLUM

- 100 üzemóránként
vagy
12 havonta

1. Állítsa a fenécsappantyú-kart **3** munkahelyzetbe.
2. Az előfeszítés beállításához álljon ki a csavarfej **1** 9-10 mm-rel a feszítőkaron **2** kívül.



CMS-I-00002581

10.1.33 A magelosztó tisztítása

CMS-T-00003718-C.1



INTERVALLUM

- 10 üzemóránként
vagy
naponta

Tartsa a magelosztót portól, lerakódásoktól és idegen tárgyaktól mentesen.



MEGJEGYZÉS

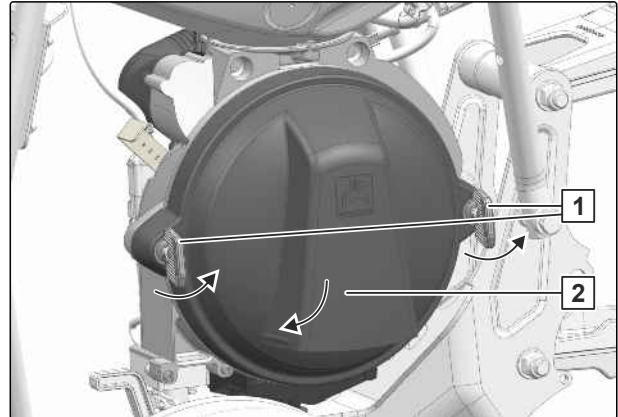
Nagyon poros használati feltételek mellett rövidítse le a vizsgálati időközöket.



FIGYELMEZTETÉS

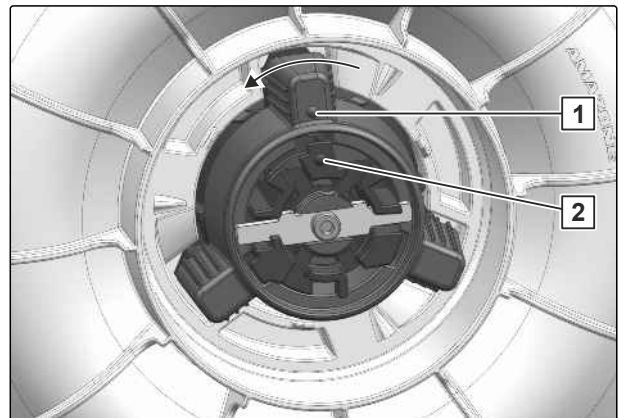
Marás veszélye csávázószer pora miatt

- Mielőtt az egészségre káros anyagokkal dolgozna, vegye fel a gyártó által ajánlott védőruházatot.



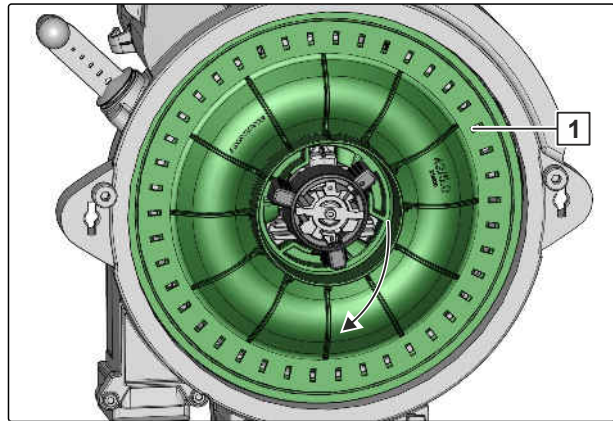
CMS-I-00001909

1. Nyissa a reteszeket **1**.
2. Vegye le a fedelet **2**.
3. A fedél belső részét tisztítsa egy kefével.
4. A reteszt **1** lazítsa meg mindaddig, amíg **2** pontok egymás felett helyezkednek el.



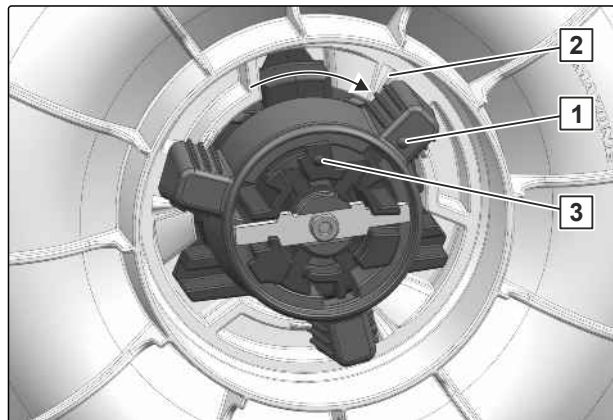
CMS-I-00001910

5. A magelosztó tárcsát **1** vegye le a hajtásagyról.
6. Tisztítsa a magelosztóházat.
7. Szerelje fel a magelosztó tárcsát.



CMS-I-00001912

8. A reteszt forgassa át beakadó ponton **2**.
- ➔ A **1** és **3** pontok már nem fedik egymást.



CMS-I-00001911

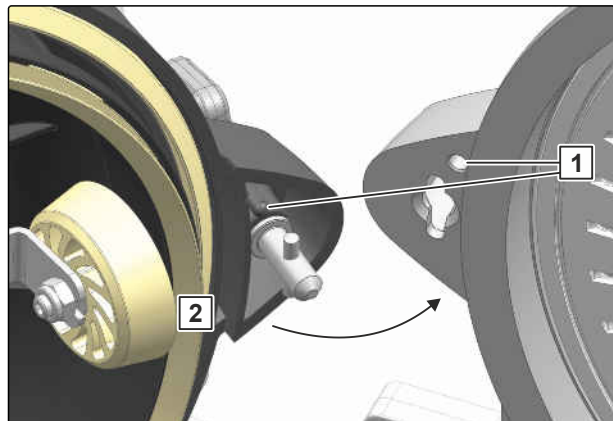
9. Csukja le a fedelet **2**.



MEGJEGYZÉS

Vegye figyelembe a vezetőcsapot **1**.

10. Zárja a reteszeket.



CMS-I-00001913

10.1.34 A fotocella tisztítása

CMS-T-00002393-E.1



INTERVALLUM

- 50 üzemóránként
vagy
szükség esetén

1. Válassza le az ISOBUS kapcsolatot a traktorról.



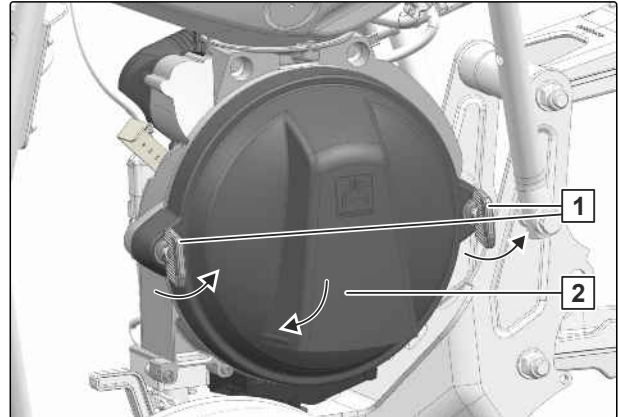
FIGYELMEZTETÉS Marás veszélye
csávázószer pora miatt

- Mielőtt az egészségre káros anyagokkal dolgozna, vegye fel a gyártó által ajánlott védőruházatot.

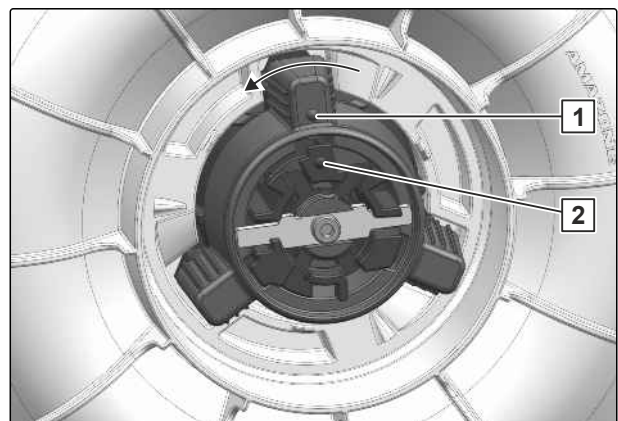
2. Nyissa a reteszeket **1**.

3. Vegye le a fedelet **2**.

4. A reteszt **1** lazítsa meg mindaddig, amíg **2** pontok egymás felett helyezkednek el.

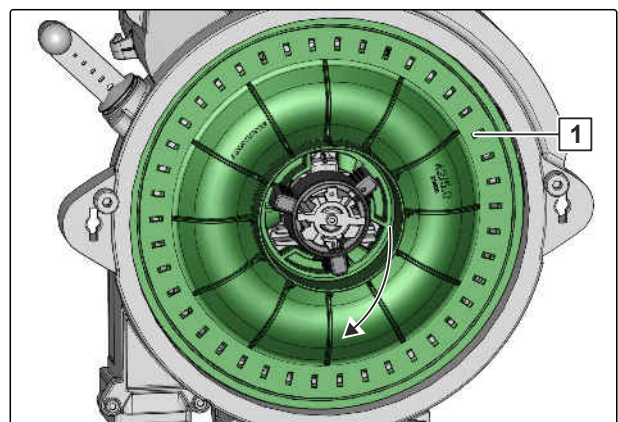


CMS-I-00001909



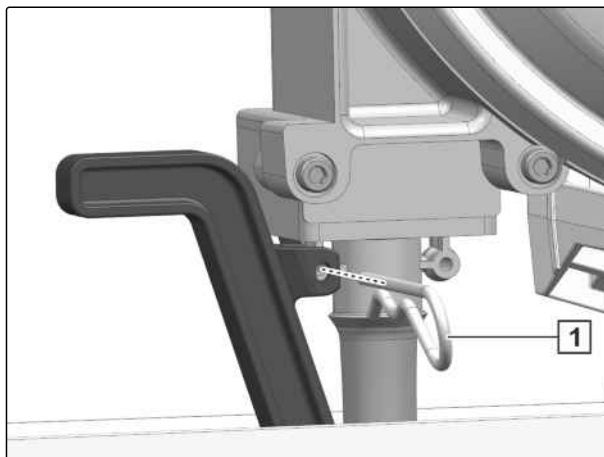
CMS-I-00001910

5. A magelosztó tárcsát **1** vegye le a hajtásagyról.



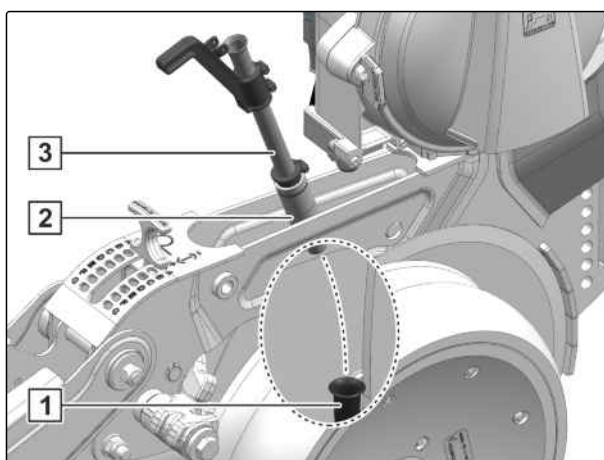
CMS-I-00001912

6. *A fotocella tisztításához használjon mosogatószeres vizet.*
A szennyeződések a mellékelt kefével 1 percig oldja.
7. A fotocellát tiszta vízzel mossa le.
8. Szerelje fel a magelosztó tárcsát.
9. Szerelje fel a fedelet.
10. *A fotocellát szerelje ki a makacs szennyeződések eltávolításához.*
Szerelje le a rugós csatlakozót **1**.



CMS-I-00003814

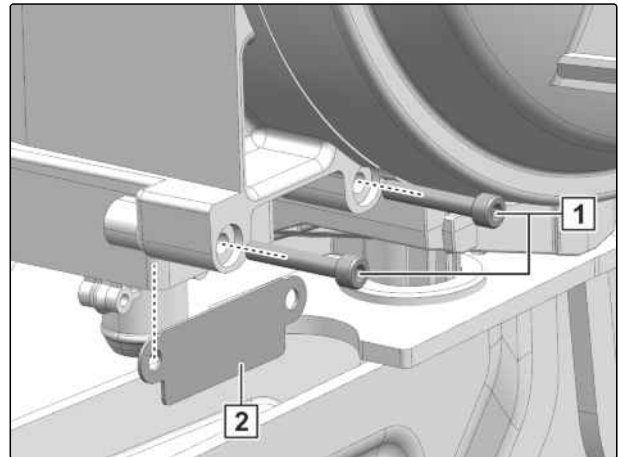
11. Nyomja a belövőcsatornát **3** a tömítés **2** ellen a tölcserbe **1**.
12. A belövőcsatornát fordítsa el a fotocellától, és húzza felfelé.



CMS-I-00003815

13. Szerelje le a csavarokat **1**.

14. Szerelje le a távtartó lemezt **2**.

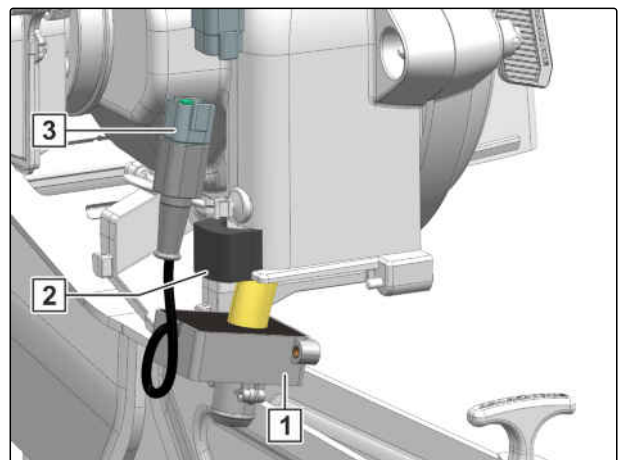


CMS-I-00003816

15. Válassza le a dugós csatlakozót **3**.

16. Mozdítsa lefelé a fotocellát **1**.

17. Szerelje le a tömítést **2**.



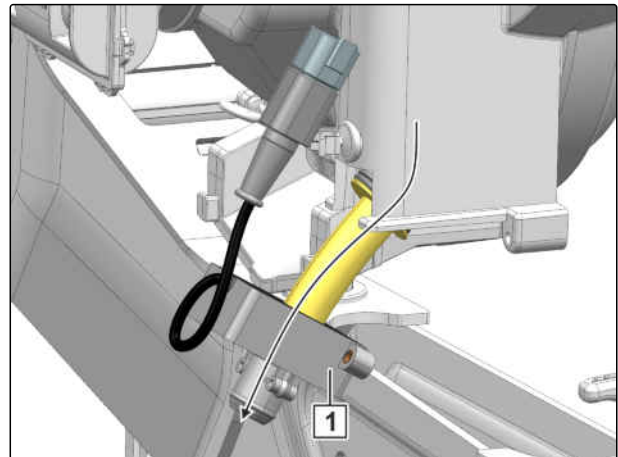
CMS-I-00003817



FONTOS

A fotocella sérülése tisztítás által

- ▶ Az érzékelők sérülésének elkerüléséhez a fotocellát csak a mellékelt kefével tisztítsa.
- ▶ Az elektronika rész sérülésének elkerüléséhez ne merítse folyadékba a dugós csatlakozót kiszerezelt állapotban.



CMS-I-00002827

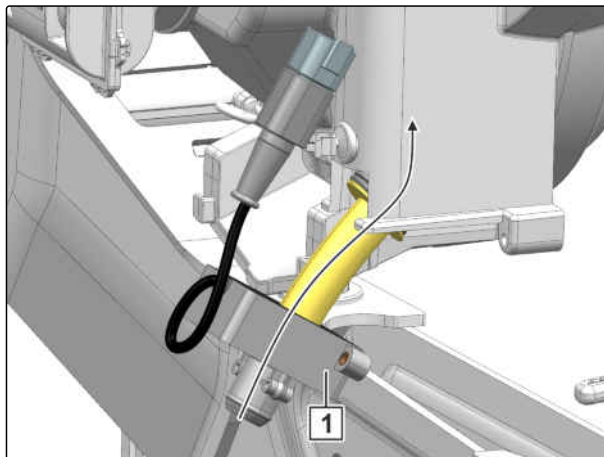
18. Szerelje le a fotocellát **1**.

19. A fotocellát 1 percig áztassa be.

20. A fotocellát tisztítsa a mellékelt kefével.

21. A fotocellát tiszta vízzel mossa le.

22. Helyezze be a fotocellát **1**.

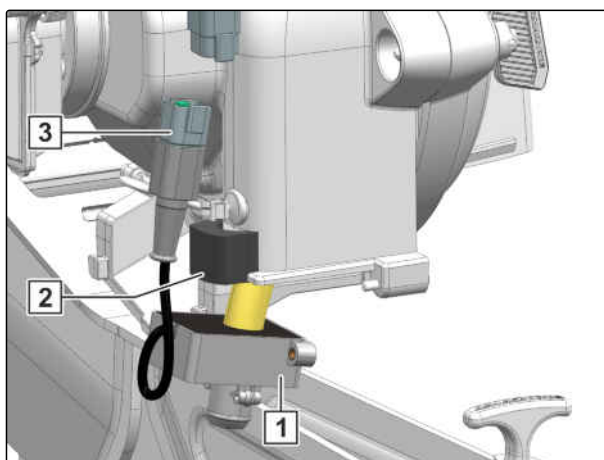


CMS-I-00002826

23. Mozdítsa felfelé a fotocellát **1**.

24. Szerelje fel a tömítést **2**.

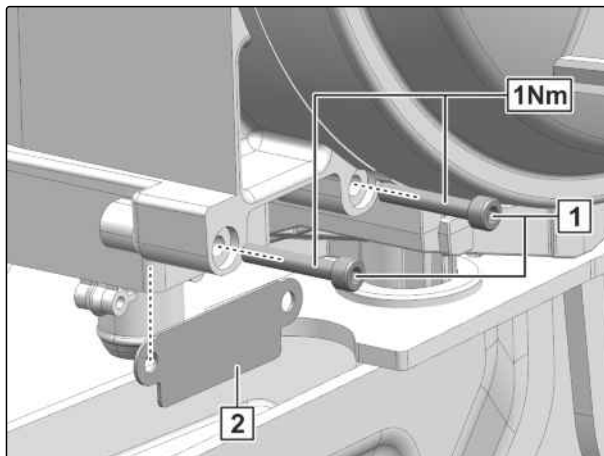
25. Csatlakoztassa a dugós csatlakozót **3**.



CMS-I-00003817

26. Szerelje fel a távtartó lemezt **2**.

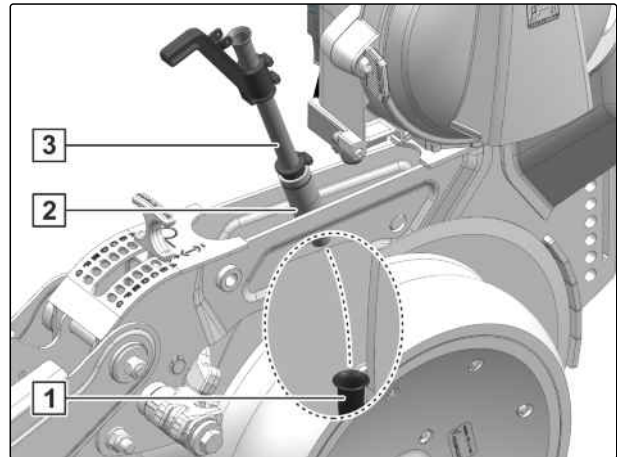
27. Szerelje fel a csavarokat **1**.



CMS-I-00003818

28. Nyomja a belövőcsatornát **3** a tömítés **2** ellen a tölcserbe **1**.

29. A belövőcsatornát fordítsa a fotocella alá.

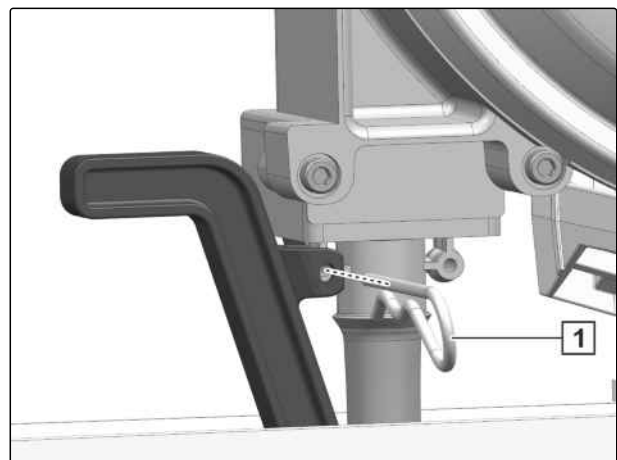


CMS-I-00003815

30. A belövőcsatornát szerelje fel a rugós csatlakozóval **1**.

31. Hozza létre az ISOBUS-kapcsolatot a traktorral.

32. Indítsa újra a gépet.



CMS-I-00003814

10.1.35 A nyomlázító csoroszlya ellenőrzése

CMS-T-00002497-E.1



INTERVALLUM

- 50 üzemóránként
vagy
3 havonta

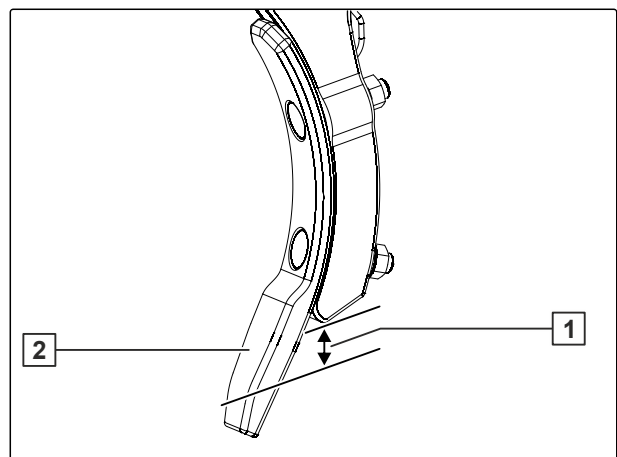


FONTOS

A talajban végzendő folyamatos munkáknál az eszközhordozók kopnak.

- Ha nyomlázító csoroszlya kopási határértékét túllépi, akkor az eszközhordozók folyamatosan a talajban dolgoznak.

Cserélje ki a csoroszlyát legkésőbb a kopási határérték elérésekor.



CMS-I-00001081

1. *Ha a csoroszlyacsúcs és az eszközhordozó közötti távolság **1** 15 mm-nél kisebb, cserélje ki a nyomlazító csoroszlyát **2**.*
2. *A nyomlazító csoroszlya cseréjéhez lásd "A nyomlazító csoroszlya váltása" fejezetet.*

10.2 A gép kenése

CMS-T-00002349-E.1



FONTOS

Gépkárok szakszerűtlen kenés miatt

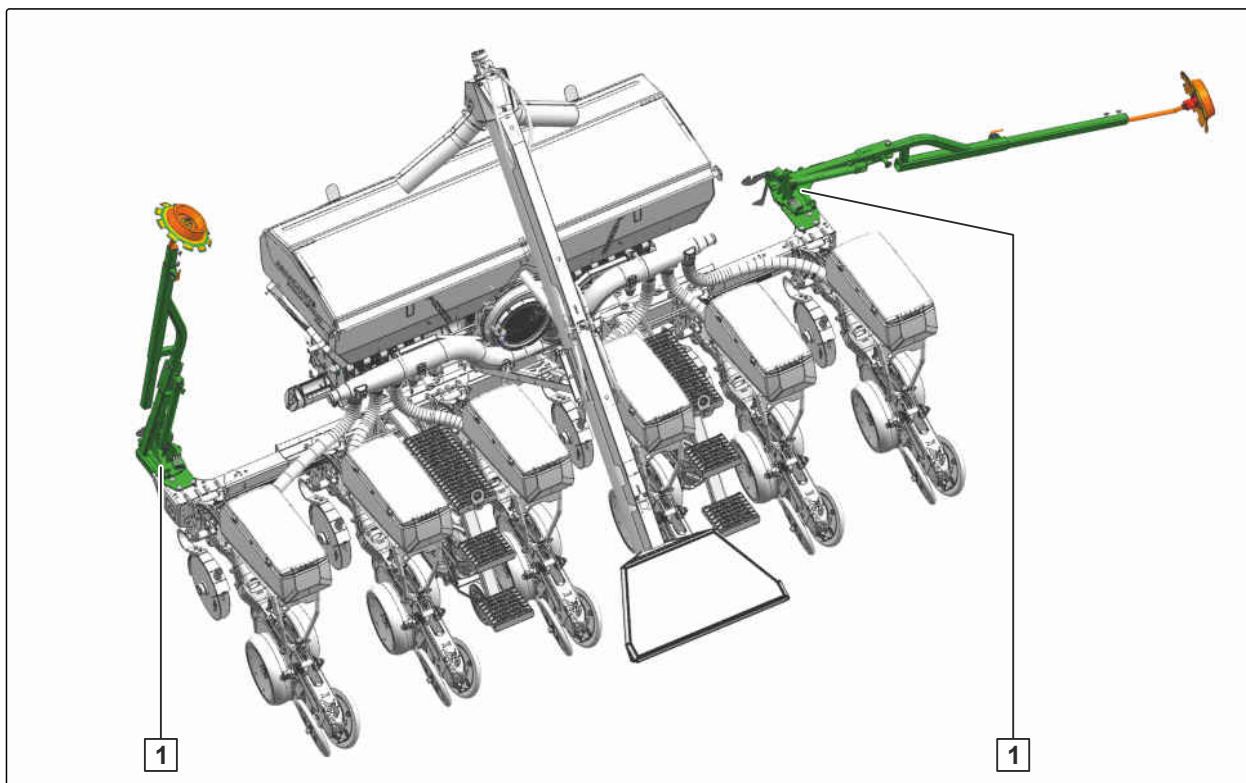
- ▶ A gépet a kenési terv szerint, a megjelölt kenési pontokon kenje.
- ▶ *Ahhoz, hogy a kenési helyekre szennyeződés ne kerüljön, tisztítsa meg a zsírzógombot és a zsírprést.*
- ▶ A gépet csak a Műszaki adatok fejezetben megadott kenőanyagokkal kenje.
- ▶ Teljesen préselje ki a csapágyakban levő elszennyeződött zsírt.



CMS-I-00002270

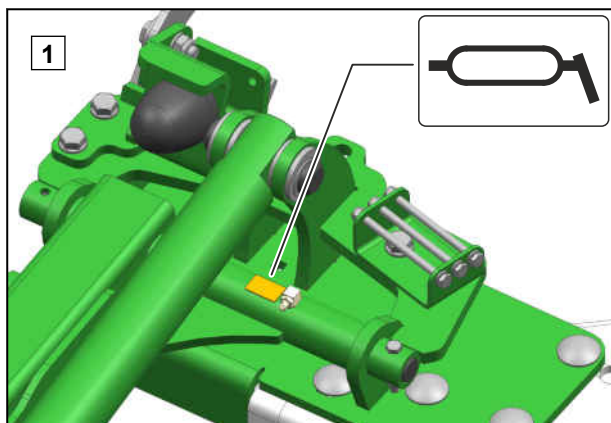
10.2.1 A kenési helyek áttekintése

CMS-T-00002350-B.1



CMS-I-00002082

50 üzemóránként



CMS-I-00002080

10.3 A görgőslánccok kenése

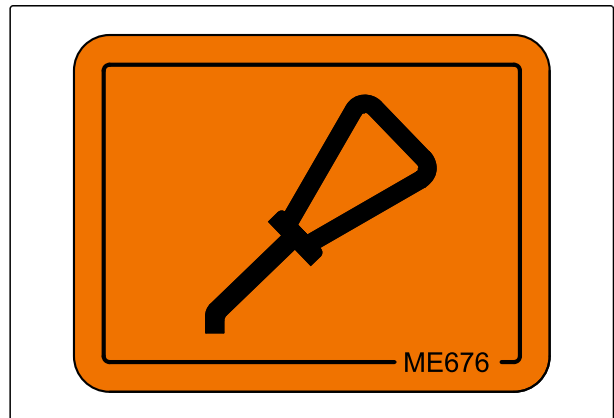
CMS-T-00007653-A.1



FONTOS

Gépkárok szakszerűtlen kenés miatt

- ▶ A gépet a kenési terv szerint, a megjelölt kenési pontokon kenje.
- ▶ A kenés előtt a láncokat csak kúszóolajjal és egy kefével tisztítsa.
- ▶ A gépet csak a Műszaki adatok fejezetben megadott kenőanyagokkal kenje.
- ▶ Ne hagyja, hogy a kenőanyag lecsöpögjön a láncról.



CMS-I-00001879

10.3.1 Görgőslánc kenése az előrefutó kerékhajtásban

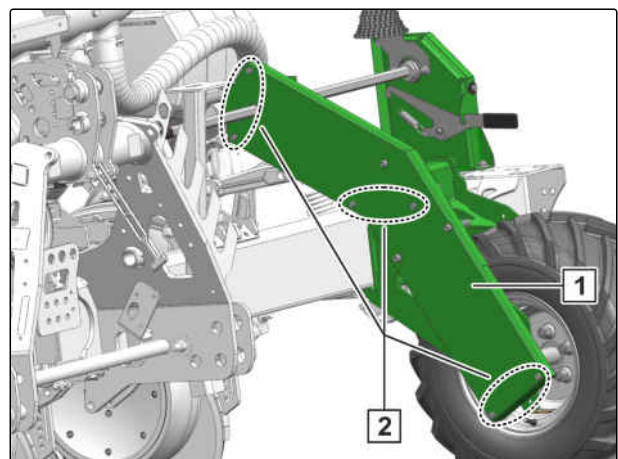
CMS-T-00005448-B.1



INTERVALLUM

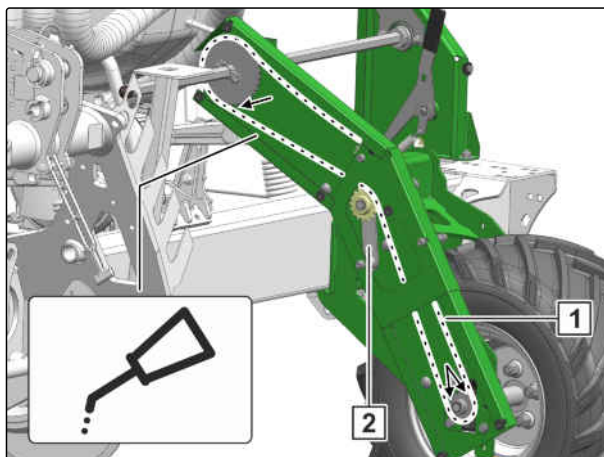
- az első 10 üzemóra után
 - 50 üzemóránként
- vagy
- a szezon befejezésekor

1. Szerelje le a csavarokat **2**.
2. Tolja oldalra a burkolatot **1**.
3. Fordítsa felfelé a burkolatot.



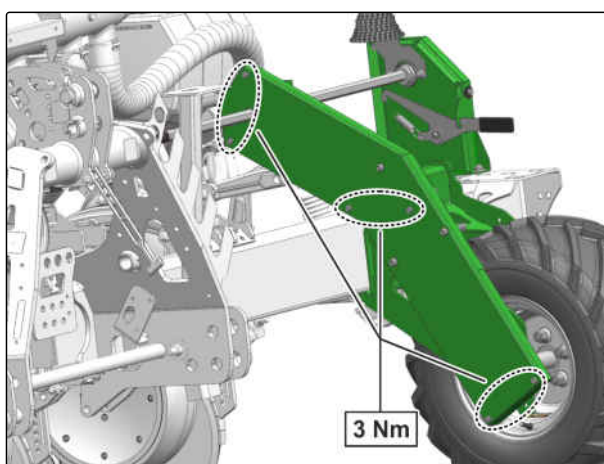
CMS-I-00002646

4. A görgősláncot **1** belülről kifelé kenje.
5. Ellenőrizze a láncfeszítő **2** könnyű járását.



CMS-I-00003884

6. Szerelje fel a burkolatot.
7. Szerelje fel a csavarokat és az alátéteket.



CMS-I-00002645

10.3.2 Görgőslánc kenése a cserekerekes hajtóműben

CMS-T-00005449-B.1

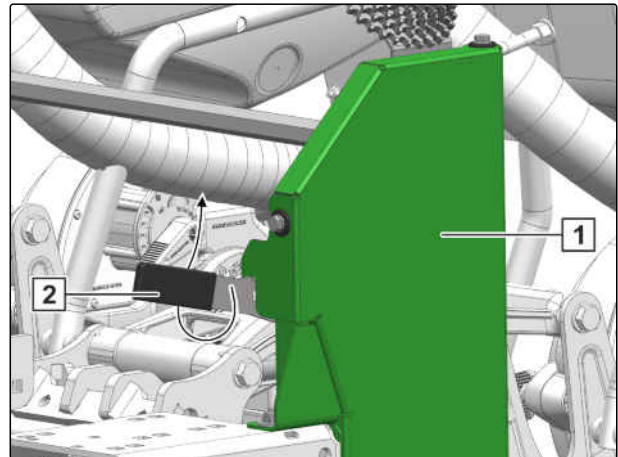


INTERVALLUM

- az első 10 üzemóra után
 - 50 üzemóránként
- vagy
- a szezon befejezésekor

1. Lazítsa meg a kart **2** és fordítsa felfelé.

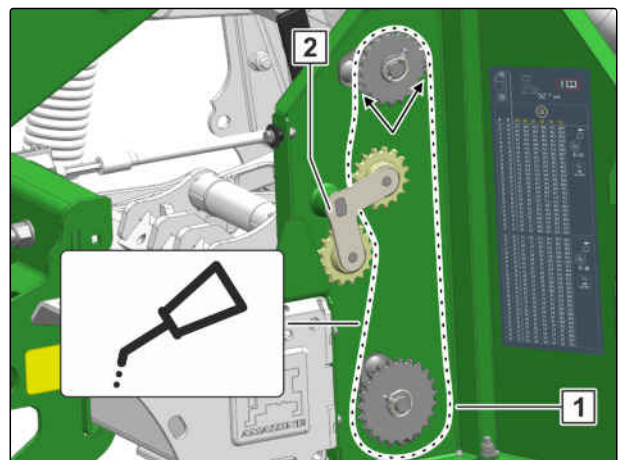
➔ A burkolat **1** önállóan nyit.



CMS-I-00002656

2. A görgősláncot **1** belülről kifelé kenje.

3. Ellenőrizze a láncfeszítő **2** könnyű járását.

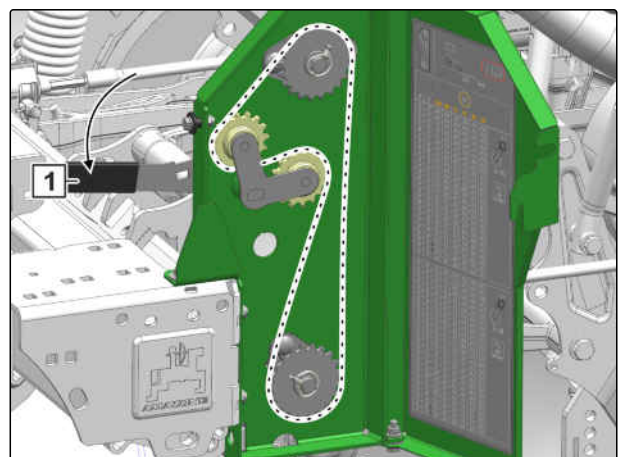


CMS-I-00003885

4. Működtesse a kart **1**.

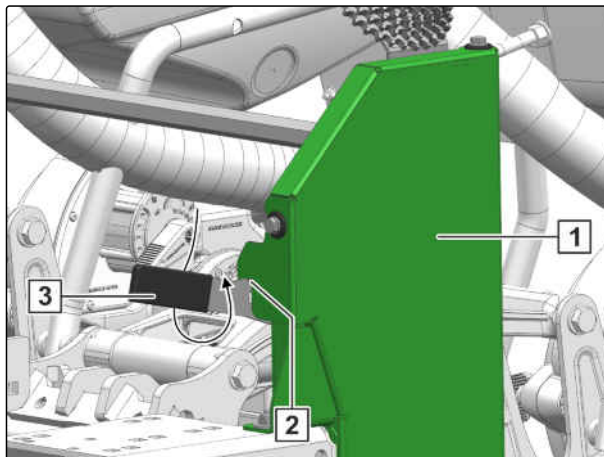
➔ A hajtólánc megfeszül.

5. Tartsa meg a kart.



CMS-I-00002651

6. A burkolatot **1** zárja a rugónyomás ellen.
 7. A burkolat reteszeléséhez működtesse tovább a kart **3**.
- ➔ A burkolat a láncfeszítőn **2** reteszel.



CMS-I-00002647

10.3.3 Görgőslánc kenése az utánfutó kerékajtásban

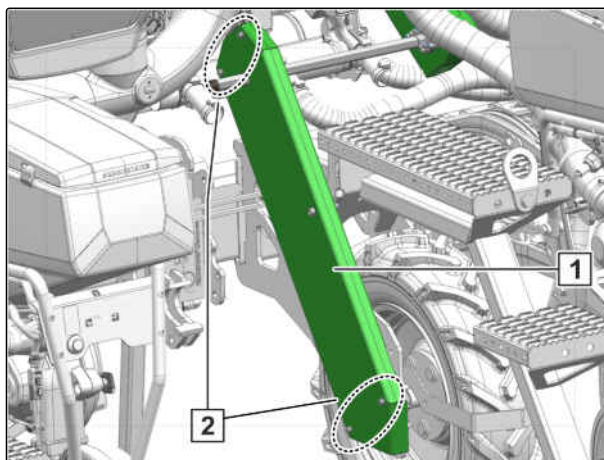
CMS-T-00005450-B.1



INTERVALLUM

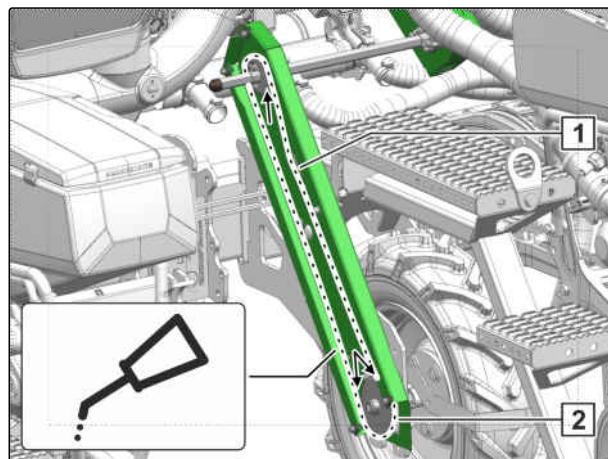
- az első 10 üzemóra után
 - 50 üzemóránként
- vagy
- a szezon befejezésekor

1. Szerelje le a csavarokat **2**.
2. Szerelje le a burkolatot **1**.



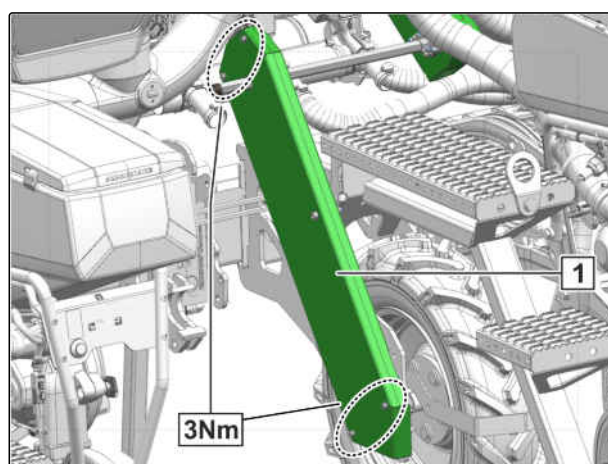
CMS-I-00002721

3. A görgősláncot **2** belülről kifelé kenje.
4. Ellenőrizze a láncfeszítő **1** könnyű járását.



CMS-I-00003887

5. Szerelje fel a burkolatot.
6. Szerelje fel a csavarokat és az alátéteket.



CMS-I-00002720

10.3.4 Görgőslánc kenése a mechanikus adagolóhajtáson

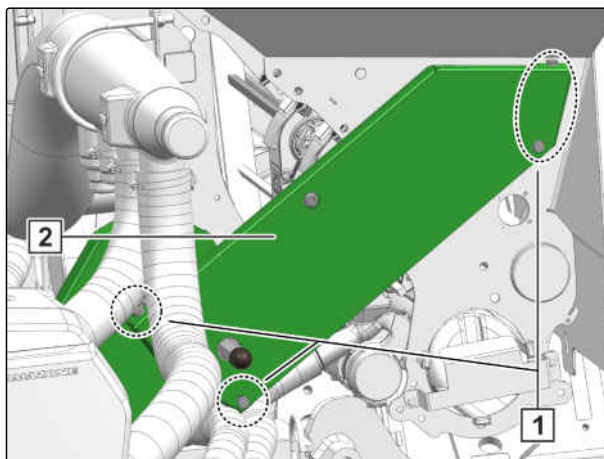
CMS-T-00005877-B.1



INTERVALLUM

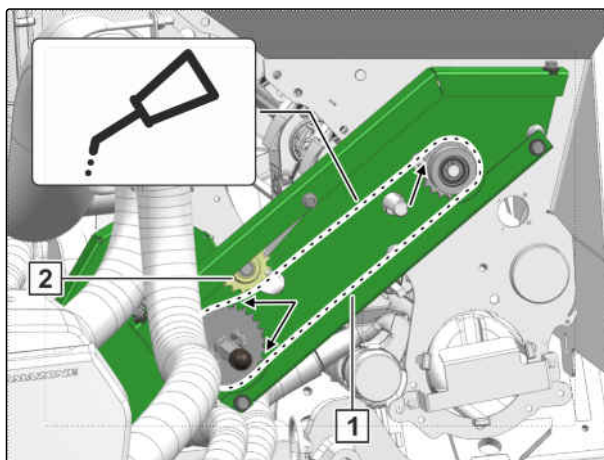
- az első 10 üzemóra után
- 50 üzemóránként
vagy
a szezon befejezésekor

1. Szerelje le a csavarokat **1**.
2. Szerelje le a burkolatot **2**.



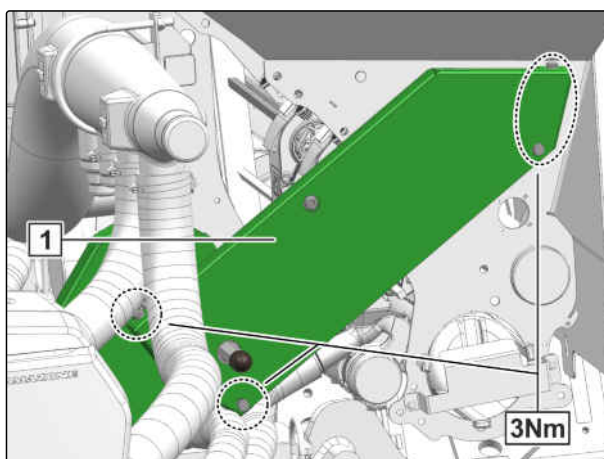
CMS-I-00002724

3. A görgősláncot **1** belülről kifelé kenje.
4. Ellenőrizze a láncfeszítő **2** könnyű járását.



CMS-I-00003886

5. Szerelje fel a burkolatot **1**.
6. Szerelje fel a csavarokat.



CMS-I-00002723

10.3.5 A görgőslánc kenése a központi műtrágya-adagolóhajtáson

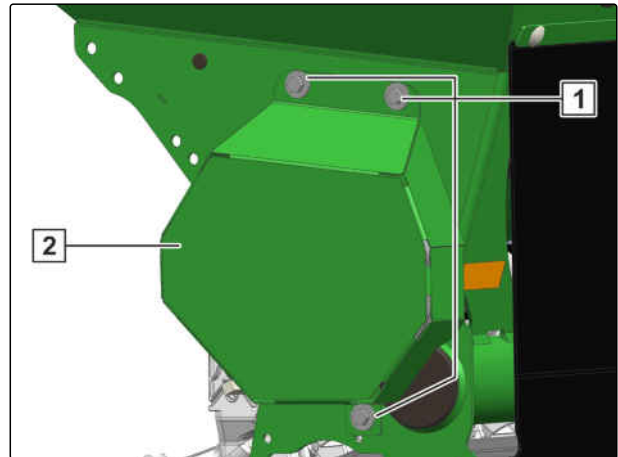
CMS-T-00005451-B.1



INTERVALLUM

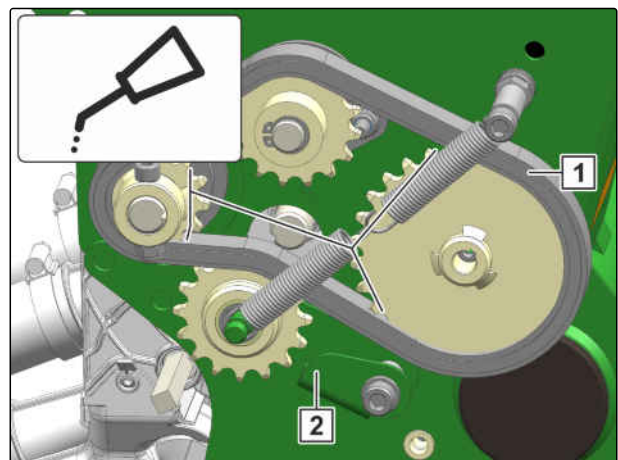
- az első 10 üzemóra után
 - 50 üzemóránként
- vagy
- a szezon befejezésekor

1. Szerelje le a csavarokat **1**.
2. Szerelje le a burkolatot **2**.



CMS-I-00004157

3. A görgősláncot **1** belülről kifelé kenje.
4. Ellenőrizze a láncfeszítő **2** könnyű járását.
5. Szerelje fel a burkolatot.
6. Szerelje fel a csavarokat.



CMS-I-00004156

10.3.6 Az elektromos keverőtengely meghajtás görgősláncának kenése

CMS-T-00007652-A.1



INTERVALLUM

- az első 10 üzemóra után
- 50 üzemóránként
vagy
a szezon befejezésekor

1. Szerelje le a csavarokat **1**.

2. Szerelje le a burkolatot **2**.



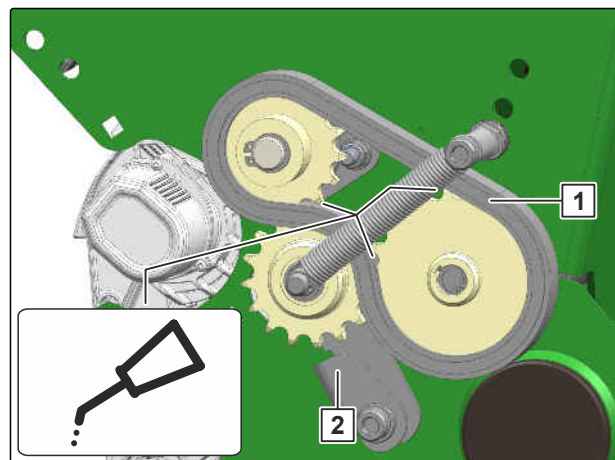
CMS-I-00004157

3. A görgősláncot **1** belülről kifelé kenje.

4. Ellenőrizze a láncfeszítő **2** könnyű járását.

5. Szerelje fel a burkolatot.

6. Szerelje fel a csavarokat.



CMS-I-00005365

10.4 A gép tisztítása

CMS-T-00000593-F.1



FONTOS

Gépkárok veszélye a nagynyomású fúvóka tisztítósugara miatt

- ▶ A nagynyomású tisztítóberendezés vagy a forróvíz-tisztítóberendezés tisztítósugarát soha ne irányítsa a jelölt alkatrészekre.
 - ▶ Soha ne irányítsa a nagynyomású tisztító vagy a forróvíz-nagynyomású tisztító sugarát elektromos vagy elektronikus alkatrészekre.
 - ▶ A nagynyomású tisztítóberendezés tisztítósugarát soha ne irányítsa kenési helyekre, csapágyakra, típustáblára, figyelmeztető ábrákra és ragasztott fóliára.
 - ▶ Tartson mindig legalább 30 cm távolságot a nagynyomású fúvóka és a gép között.
 - ▶ Max. 120 bar víznyomást állítson be.
-
- ▶ Tisztítsa a gépet nagynyomású tisztítóval vagy forróvízes nagynyomású tisztítóval.



CMS-I-00002692

A gép berakodása

11

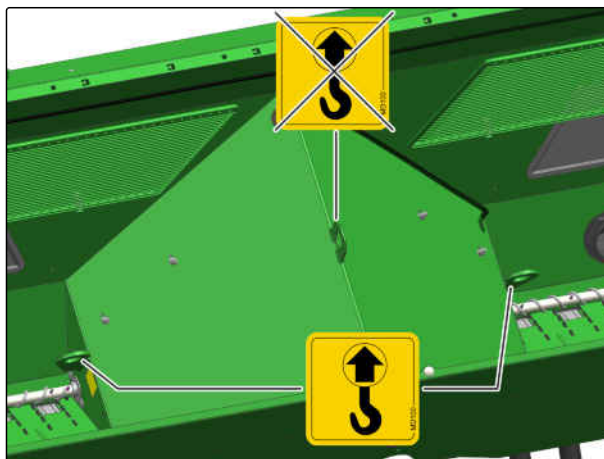
CMS-T-00001762-E.1

11.1 A gép átrakodása daruval

CMS-T-00001839-D.1

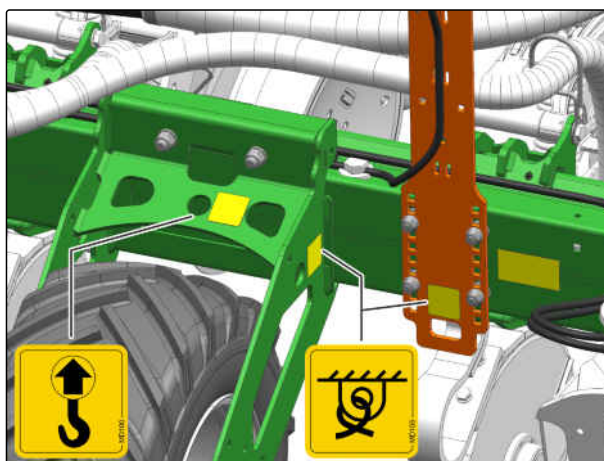
A gép rögzítési pontokkal rendelkezik az emelőhevederekhez.

A műtrágyatartállyal ellátott gépnél a tartályon rögzítési pontok találhatók.



CMS-I-00004146

A műtrágyatartály nélküli gépnél a kerékhimbán rögzítési pontok találhatók.



CMS-I-00004150

A gép rögzítési pontokkal rendelkezik az emelőhevederekhez.

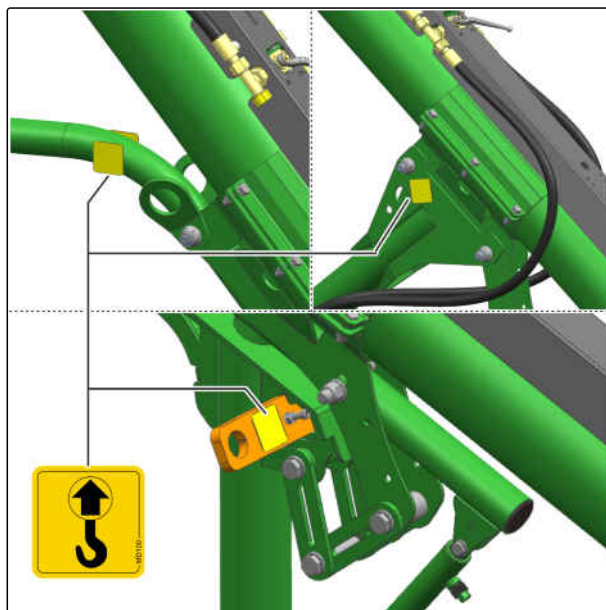


FIGYELMEZTETÉS

Balesetveszély szakszerűtlenül felszerelt rögzítőeszközök miatt

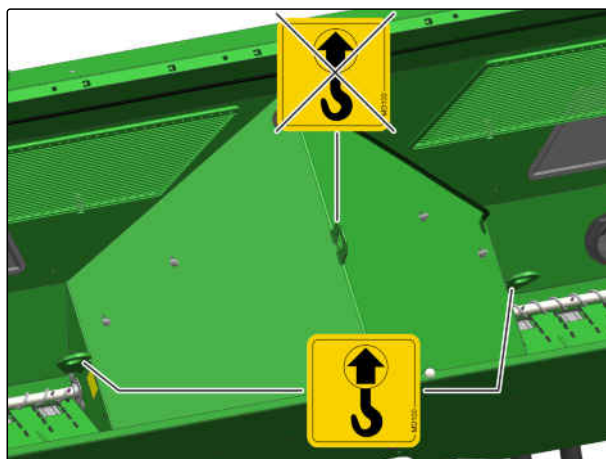
Ha rögzítőeszközöket nem a jelölt rögzítési pontokra szereli fel, a gép az emeléskor meghibásodhat, és ezzel veszélyeztetheti a biztonságot.

- ▶ Az emelési rögzítőeszközöket csak a jelölt rögzítési pontokra szerelje fel.



CMS-I-00004148

Szakszerűtlenül felszerelt rögzítőeszköz a műtrágyatartályon.

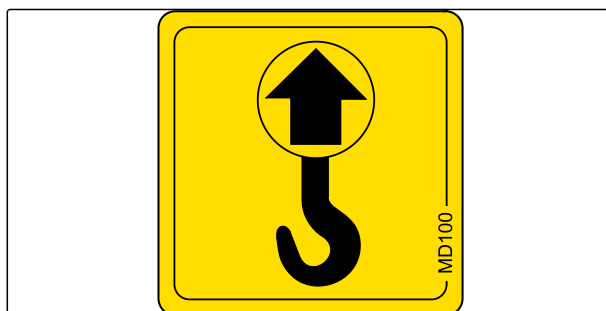


CMS-I-00004146



FELTÉTELEK

- ☑ A gép szállítási helyzetben van.
1. Az emelési rögzítőeszközöket csak az erre szolgáló rögzítési pontokban rögzítse.
 2. Lassan emelje meg a gépet.

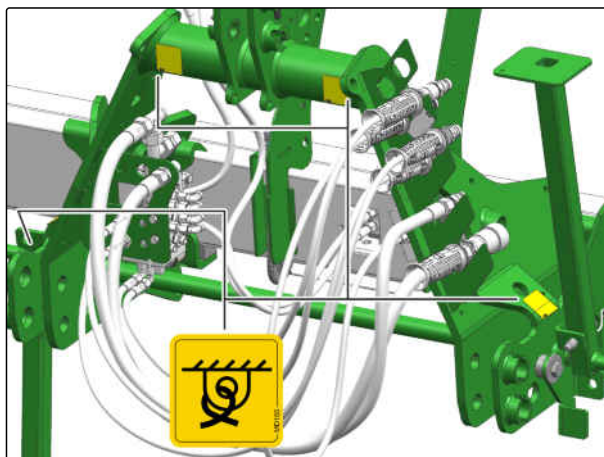


CMS-I-000089

11.2 A gép lekötözése

CMS-T-00002196-D.1

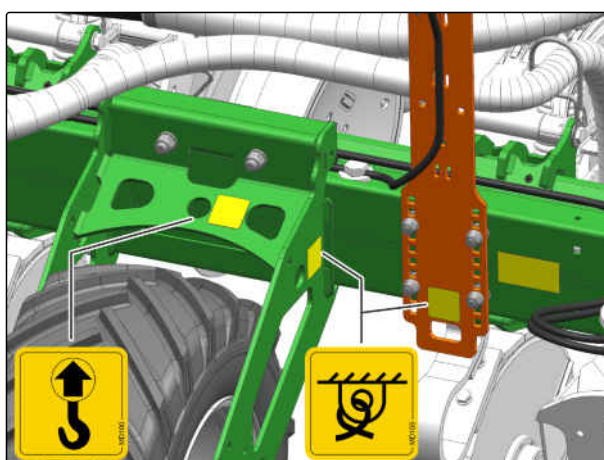
A gép rögzítési pontokkal rendelkezik a rakománybiztosításhoz.



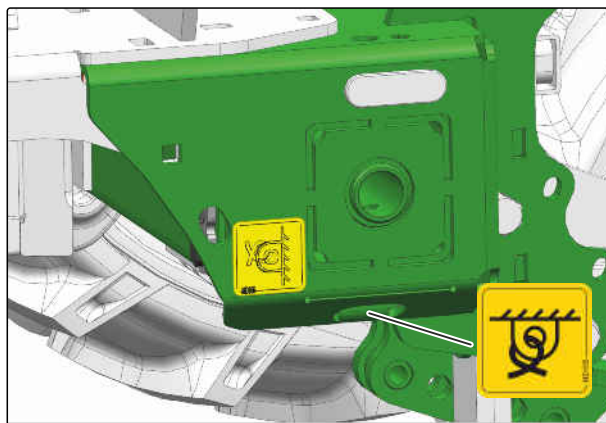
CMS-I-00004145



CMS-I-00002006



CMS-I-00004150

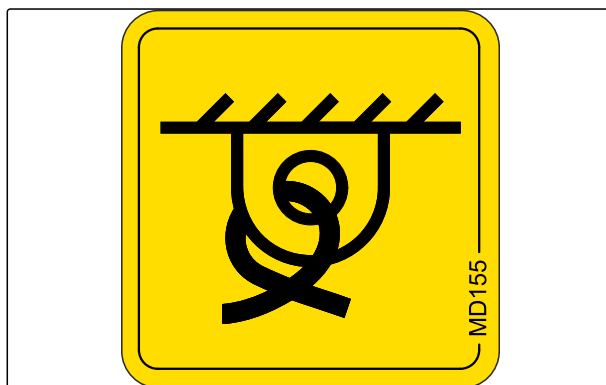


CMS-I-00002074



FELTÉTELEK

- ☑ A gép be van hajtva.
- 1. A rögzítőeszközöket csak a jelölt helyekre szerelje fel.
- 2. A munkagépet előírászerűen kell a szállítójárművön biztosítani.



CMS-I-00000450

A gép ártalmatlanítása

12

CMS-T-00010906-B.1

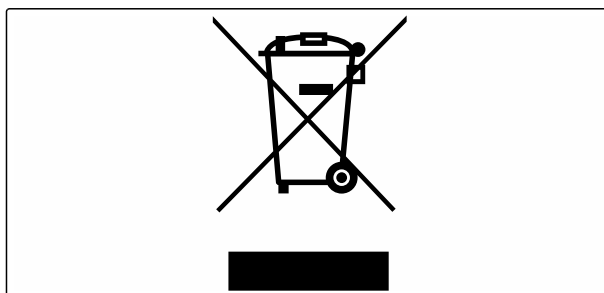


KÖRNYEZETVÉDELMI ÚTMUTATÁS

Környezeti károk szakszerűtlen
ártalmatlanítás miatt

- ▶ Vegye figyelembe a helyi hatóságok előírásait.
- ▶ Vegye figyelembe a gépen elhelyezett ártalmatlanítási szimbólumot.
- ▶ Vegye figyelembe a következő utasításokat.

1. Az ezzel a szimbólummal jelölt alkatrészeket ne dobja a háztartási hulladékba.



CMS-I-00007999

2. Az akkumulátorokat adja vissza a forgalmazónak.

vagy

Az akkumulátorokat adja le egy gyűjtőhelyen.

3. Az újrahasznosítható anyagokat adja le újrahasznosítás céljából.
4. Az üzemanyagokat kezelje speciális hulladékként.



SAKMMŰHELYBEN VÉGZENDŐ MUNKA

5. Ártalmatlanítsa a hűtőközeget.

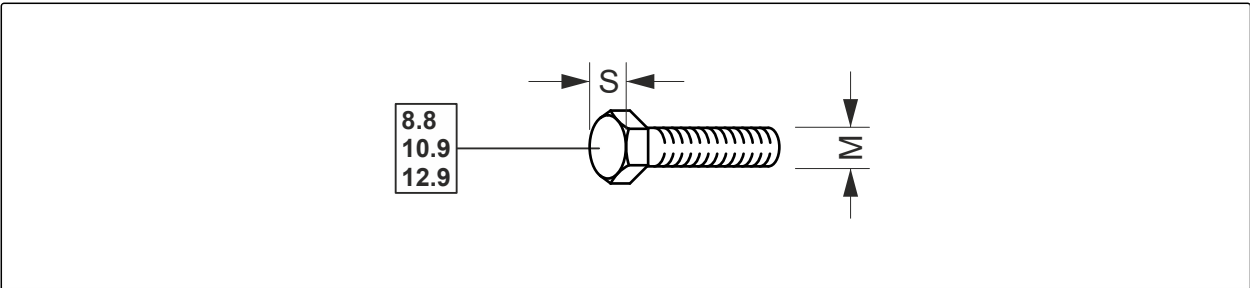
Melléklet

13

CMS-T-00001755-F.1

13.1 Csavar-meghúzási nyomatékok

CMS-T-00000373-E.1



CMS-I-000260

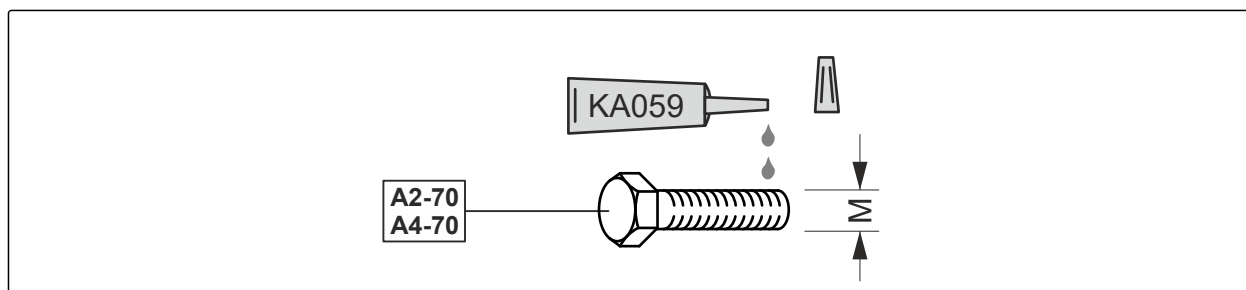


MEGJEGYZÉS

A táblázatban szereplő csavar meghúzási nyomatékok érvényesek, amennyiben ettől eltérő adat nem létezik.

M	S	Szilárdsági osztályok		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm

M	S	Szilárdsági osztályok		
		8.8	10.9	12.9
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Meghúzási nyomaték	M	Meghúzási nyomaték
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

13.2 Vonatkozó más dokumentumok

CMS-T-00001756-C.1

- A traktor használati útmutatója
- ISOBUS szoftver használati útmutatója
- Kezelőterminál használati útmutatója

Jegyzékek

14

14.1 Szójegyzék

CMS-T-00000513-B.1

G

Gép

A függesztett gépek a traktor tartozékai. A függesztett gépeket a jelen használati útmutatóban folyamatosan gépnek nevezzük.

T

Traktor

A jelen használati útmutatóban folyamatosan a traktor elnevezést használjuk, akár más mezőgazdasági vontatógéphez is. A traktorra gépek építhetők rá vagy függeszthetők fel.

Ü

Üzemanyag

Az üzemanyagok az üzembiztonságot szolgálják. Üzemanyagokhoz tartoznak például tisztítóanyagok és kenőanyagok, mint kenőolaj, kenőzsír vagy tisztítószer.

14.2 Tárgymutató

3		A gép leállítása	
3 pontos függesztőkeret		A hajtótengely konzerválása	218
felkapcsolása	67	A kardántengely lekapcsolása	217
lekapcsolása	214	A mikrogranulátum-tartály ürítése	208
		A műtrágya-adagoló ürítése	207
		A műtrágyatartály ürítése	203
		A nyomlázító parkolása	211
		A támasztólábak leállítása	213
		A tápvezetékek leválasztása a	
		homlokszerelhető szilárdanyag-tartályról	215
A betöltőcsiga tisztítása	237	A gép megemelése	187
A betöltő platform kezelése	155	A gépszárny teleszkópozása	70, 188
Abronsz-légnyomás	232	A gép szervizelése	219
A csoroszlyanyomás beállítása		A gép típustáblája	
hidraulikus	117	Leírás	36
mechanikus	119	A hajtótengely konzerválása	218
A fotocella tisztítása	251	A kardántengely felkapcsolása	62
A gép alkalmazása	191	A kardántengely lekapcsolása	217
A gép áttekintése	21	A lerakási mélység beállítása a laprugós	
A gép előkészítése		műtrágyacsoroszlyán	153
A kardántengely előkészítése	59	Alsó függesztőkarcsap	
A kardántengely illesztése	59	ellenőrzése	232
A gép előkészítése használatra		A magelosztó tisztítása	249
A nyomjelző hosszának kiszámítása a		A meghúzási nyomaték ellenőrzése	
traktor közepén lévő jelöléshez	132	Csoroszlyakötés	231
A nyomjelző hosszának kiszámítása a		Futóműkötés	232
traktornyomban lévő jelöléshez	133	Kerékcsavarok	230
A nyomjelző működtetése	135	Vázösszekötés	231
A vázkiegyensúlyozás beállítása	154	A mikrogranulátum szóróberendezés előkészítése	
A gép előkészítése közúti közlekedésre		használatra	
A gép megemelése	187	Az adagolókerék cseréje	85
A nyomjelző behajtása	186	A műtrágya-adagolókerék cseréje	72
A gép felkapcsolása		A műtrágya-adagoló ürítése	207
A kardántengely felkapcsolása	62	A műtrágya maximális szórásmennyiségének	
A gép használata		meghatározása	143
A gép alkalmazása	191	A műtrágyatartály tisztítása	238
Fordulás a fordulóban	192	A műtrágyatartály ürítése	203
A gép karbantartása		A nyomjelző behajtása	
A gép kenése	257	Precea 4500/4500-2	186
Üzemzavarok megszüntetése	196	A nyomjelző működtetése	135
A gép kenése	257		

A sárkaparók beállítása		B	
elektromos	98		
mechanikus	98	Barázdaalakító	
A sebességérzékelő beállítása		cseréje	126
ISOBUS	138	Belövőcsatorna	
A szórásmennyiség módosítása		eltömődött	199
A fogaskerék cseréje előrefutó kerékajtásban	109	Belső sárkaparó	
A magtávolság beállítása a cserekeres		Ellenőrzés és csere a FerTeC Twin	
hajtóműben	107	csoroszlyán	229
A magtávolság meghatározása számítással	99	Berakodás	
Az áttétel meghatározása előrefutó		A gép lekötözése	270
kerékajtással	104	daruval	268
Az áttétel meghatározása utánfutó		Betöltőcsiga	
kerékajtással	106	beállítása	79
Az elektromos hajtású műtrágya-adagoló	141		
Elektromos hajtású magelosztó	100	C	
Hígműtrágya	150	Ciklonleválasztó	
mechanikus hajtású műtrágya-adagoló	144	tisztítása	236
A támasztólábak leállítása	213	Cím	
A tápvezetékek felkapcsolása a		Műszaki szerkesztőség	5
homlokszerelhető szilárdanyag-tartályra	60	Csavar-meghúzási nyomaték	273
A tápvezetékek leválasztása a		Csillag alakú terelő	
homlokszerelhető szilárdanyag-tartályról	215	beállítása	112
A traktor teljesítményi jellemzői	54	Csillagtárcsás takaró	
A ventilátor forgórésének tisztítása	233	beállítása	121
A vetési sor felszerelése		Ellenőrzés és csere	224
A hidraulikaellátás létrehozása	170	Csoroszlya magasabbra állítása	
A levegő- és műtrágya-ellátás létrehozása a		használata	128
hátsó tartályon	172	Csoroszlyanyomás	
A levegő- és műtrágya-ellátás létrehozása		beállítása a keréknyomában	119
az elosztófejen	173		
A PreTeC mulcsvető csoroszlya felszerelése	167	D	
Az energiaellátás létrehozása	170	Digitális használati útmutató	4
A vetési sorok leszerelése		Dokumentumok	48
A levegő- és műtrágya-ellátás leválasztása a		E	
hátsó tartályról	180	Egyedi felszerelések	25
A levegő- és műtrágya-ellátás leválasztása		Egyes nyomógörgő	
az elosztófejen	181	beállítása	123
A PreTeC mulcsvető csoroszlya leszerelése	183	Egy vagy több magelosztó tárcsa leállása	201
Az energiaellátás leválasztása	177	Elektronikus felügyelet és kezelés	46
Hidraulikaellátás igazítása	177		
Leszerelési javaslat	176		
Az elektromos hajtású műtrágya-adagoló			
A műtrágya maximális			
szórásmennyiségének meghatározása	143		

ellenőrzése		Futómű magassága	
Alsó függesztőkarcsap	232	beállítása	166
A radarérzékelő-csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	230		
Felső függesztőkarcsap	232		
Hidraulika tömlővezetékek	233		
Lerakási mélység	192		
Elosztófej		Gép	
tisztítása	245	vízszintes kiszíntezése	69
Eltolható művelőút		Görgőslánc	
használata	195	A cserekerekes hajtómű kenése	261
Elzáró tolózár		A központi műtrágya-adagolóhajtás kenése	265
beállítása	93	Az elektromos keverőtengely meghajtás kenése	266
		Az előrefutó kerékhajtás kenése	259
		Karbantartás	259
		Görgősláncok	
		A mechanikus adagolóhajtás kenése	264
		Az utánfutó kerékhajtás kenése	262
Felfüggesztési kategória	53	Gumiabroncs terhelhetőség	
Felkapcsolás		kiszámítása	56
tápvezetékek a homlokszerelhető szilárdanyag-tartályra	60		
Felső függesztőkarcsap			
ellenőrzése	232	Hajtómű-olaj	55
FerTeC Twin csoroszlya		Használat mellő tartály nélkül	69
A vágótárcsák ellenőrzése és cseréje	227	Hasznos terhelés	
FerTeC Twin csoroszlya		kiszámítása	50
A belső sárkaparó ellenőrzése és cseréje	229	Hátsótengely-terhelés	
A vágótárcsák távolságának beállítása	228	kiszámítása	56
FertiSpot	42	Hidraulika tömlővezetékek	
A rotor cseréje	80	ellenőrzése	233
átszerelése sávos kijuttatásra	82	felkapcsolása	63
Feszültségellátás		lekapcsolása	216
felkapcsolása	66		
lekapcsolása	216		
Figyelmeztető ábrák	28	ISOBUS	
A figyelmeztető ábrák leírása	30	Vezeték felkapcsolása	66
A figyelmeztető ábrák pozíciója	28	Vezeték lekapcsolása	215
Felépítés	30		
Finom vetőmagvak			
kiszórása	190		
Fogógörgő		Kalibrálás	
cseréje	129	Az elektromos hajtású műtrágya-adagoló	141
Fogógörgő-sárkaparó		Hígműtrágya	150
beállítása	129	mechanikus hajtású műtrágya-adagoló	144
Fordulás a fordulóban	192	Kalibráló szett	48
Fotocella és belövőcsatorna		Kapcsolati adatok	
cseréje	94	Műszaki szerkesztőség	5

Karbantartás		Menetes tároló	
<i>A betöltőcsiga tisztítása</i>	237	<i>Leírás</i>	48
<i>Abrons-légnyomás</i>	232	Méreték	49
<i>A fotocella tisztítása</i>	251	Merev vágótárcsa	
<i>A magelosztó tisztítása</i>	249	<i>beállítása</i>	114
<i>A műtrágyatartály tisztítása</i>	238	<i>Ellenőrzés és csere a PreTeC mulcsvető</i>	
<i>A ventilátor forgórészének tisztítása</i>	233	<i>csoroszlyán</i>	225
<i>használat közben</i>	192		
Kenés		Mikrogranulátum-adagoló	
<i>A görgőslánc karbantartására vonatkozó</i>		<i>tisztítása</i>	246
<i>megjegyzések</i>	259	Mikrogranulátum-kimenet	
<i>Cserekerekes hajtómű</i>	261	<i>eltömődött</i>	202
<i>Elektromos keverőtengely meghajtás</i>	266	Mikrogranulátum szóróberendezés	43
<i>Előrefutó kerékhatás</i>	259	<i>A diffúzorszög beállítása</i>	88
<i>Központi műtrágya-adagolóhajtás</i>	265	<i>A lerakási pont módosítása</i>	87
<i>Mechanikus adagolóhajtás</i>	264		
<i>Utánfutó kerékhatás</i>	262	Munkahelyzet-érzékelő	
Kenőanyagok	55	<i>igazítása</i>	70
Kezelő számítógép		Munkasebesség	53
<i>Vezeték felkapcsolása</i>	66	<i>meghatározása</i>	100
<i>Vezeték lekapcsolása</i>	215	Munkavilágítás	
		<i>kikapcsolása</i>	189
L		Műhelyben végzendő munka	4
Láncolaj	55	Műszaki adatok	
Lerakási mélység		<i>A traktor teljesítményi jellemzői</i>	54
<i>beállítása a felkapcsolt műtrágyacsoroszlyán</i>	152	<i>Felfüggesztési kategória</i>	53
<i>beállítása a laprugós műtrágyacsoroszlyán</i>	153	<i>FerTeC Twin csoroszlya</i>	52
<i>ellenőrzése</i>	140, 192, 195	<i>Hajtómű-olaj</i>	55
Lyuktakaró görgők		<i>Kenőanyagok</i>	55
<i>tehermentesítése</i>	210	<i>Láncolaj</i>	55
		<i>Lejtődőlések, amelyeken haladhat</i>	54
M		<i>Megengedett hasznos terhelés</i>	50
Magelosztó tárcsa		<i>Méreték</i>	49
<i>cseréje</i>	91	<i>Mikrogranulátum adagolása</i>	51
Magtávolság		<i>Műtrágya-adagoló</i>	50
<i>ellenőrzése</i>	139, 193, 194	<i>PreTeC mulcsvető csoroszlya</i>	51
<i>meghatározása számítással</i>	99	<i>Sorozatszám</i>	49
Megengedett szállítási sebesség	53	<i>Sortávolságok</i>	52
		<i>Vetőmag-adagoló</i>	50
		<i>Zajsztint adatok</i>	54
Mellső kiegyensúlyozás		Műtrágya-adagoló	
<i>kiszámítása</i>	56	<i>tisztítása</i>	240
Mellsőtengely-terhelés		Műtrágyafelszerelés	
<i>kiszámítása</i>	56	<i>Betöltőcsiga</i>	43
Mélyvezető görgő		<i>FerTeC Twin csoroszlya</i>	41
<i>A sárkaparók beállítása</i>	127	<i>Műtrágyatartály</i>	40
Mélyvezető görgők		Műtrágya lerakási pont	
<i>blokkolása</i>	200	<i>beállítása</i>	74

Műtrágyatartály feltöltése <i>az összecsukható betöltőcsigával</i> <i>betöltőcsigával</i> <i>betöltő platformon keresztül</i>	75 77 74	Szemcseméret <i>meghatározása</i>	139, 193
Művelőút-kapcsolás <i>előkészítése használatra</i>	140	Szívókosár <i>tisztítása</i>	235
Művelőút-kapcsolás konfigurálása <i>ISOBUS</i>	140	T	
N		Tárcsás takaró <i>beállítása</i> <i>Ellenőrzés és csere a PreTeC mulcsvető</i> <i>csoroszlyán</i>	120 224
Nyomjelzőhossz <i>kiszámítása a traktor közepén lévő jelöléshez</i> <i>kiszámítása a traktornyomban lévő jelöléshez</i>	132 133	Tartály <i>feltöltése mikrogranulátummal</i>	84
Nyomlazító <i>Csoroszlya cseréje</i> <i>Csoroszlya ellenőrzése</i> <i>Nyomtáv beállítása</i> <i>parkolása</i> <i>rugózott, munkamélység beállítása</i>	137 255 137 211 136	Terelővésző <i>beállítása</i> Terhelések <i>kiszámítása</i> Termékleírás <i>Mikrogranulátum szóróberendezés</i>	115 56 21 43
Nyomógörgők <i>blokkolása</i>	200	tisztítása <i>Gép</i>	267
O		Traktor <i>a traktor szükséges tulajdonságainak</i> <i>kiszámítása</i>	56
optimális munkasebesség	53	Traktor-vezérlőkészülékek <i>zárolása</i>	188
P		Túl magas a töltésszint a magelosztóházban	202
PreTeC mulcsvető csoroszlya <i>Leírás</i> <i>parkolása</i>	38 212	TwinTerminal	48
R		V	
Radaros érzékelő <i>A csavarok meghúzási nyomatékának</i> <i>ellenőrzése</i>	230	Vágótárcsa-hajtás <i>A PreTeC mulcsvető csoroszlya beállítása</i>	223
Rendeltetésszerű használat	20	Vágótárcsák <i>A távolság beállítása a FerTeC Twin</i> <i>csoroszlyán</i> <i>Ellenőrzés és csere a FerTeC Twin</i> <i>csoroszlyán</i> <i>Ellenőrzés és csere a PreTeC mulcsvető</i> <i>csoroszlyán</i> <i>Távolság beállítása a PreTeC mulcsvető</i> <i>csoroszlyán</i>	228 227 221 222
Rögterelő <i>beállítása</i>	113	Változtatható teleszkópozás <i>6 sor 45 és 75 cm között</i> <i>6 sor 50 és 80 cm között</i> <i>7 sor</i> <i>Átszerelés 6 sorról 7 sorra</i> <i>Átszerelés 7 sorról 6 sorra</i>	36 160 159 164 162 156
S			
Sebességérzékelő <i>előkészítése használatra</i>	138		
Segédeszköz	48, 48		
Sűrítettlevegő-ventilátor	36		
Szállítási sebesség <i>megengedett</i>	53		

Vázkiegyensúlyozás	
<i>beállítása</i>	154
Védőberendezések	26
<i>Kardántengely-védelem</i>	26
<i>Műtrágya-adagolóhajtás</i>	26
<i>Szállítási biztosítóelem</i>	27
Ventilátor fordulatszáma	
<i>beállítása a hidraulikán keresztül</i>	131
<i>beállítása a tengelycsonkon keresztül</i>	130
Vetőfelszerelés	
<i>Magelosztó</i>	37
Vetőmag-beállítások	
<i>A PreTeC mulcsvető csoroszlya meghatározása</i>	88
<i>Magelosztás meghatározása</i>	88
Vetőmag lerakási mélysége	
<i>beállítása</i>	116
Vetőmagtartály	
<i>feltöltése</i>	71
<i>ürítése a magelosztó tárcsával</i>	203
<i>ürítése a maradékmenyiség csappantyúval</i>	206
Világítás	45
Vízszintes kiszintezés	
<i>Gép</i>	69
V-nyomógörgők	
<i>beállítása</i>	123
Ö	
Összsúly	
<i>kiszámítása</i>	56
Ü	
Üzemzavarok megszüntetése	196



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de